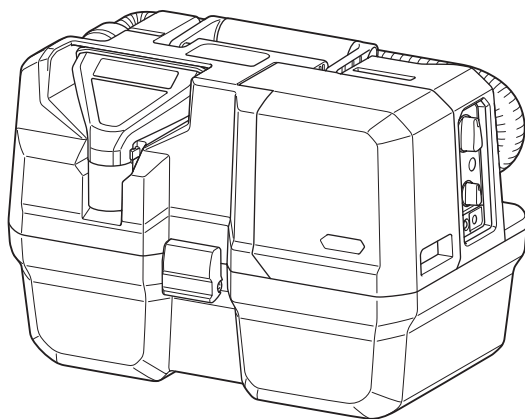
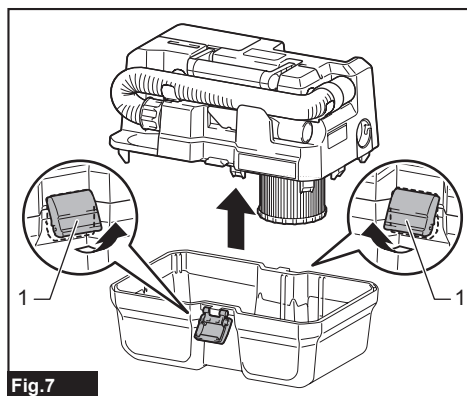
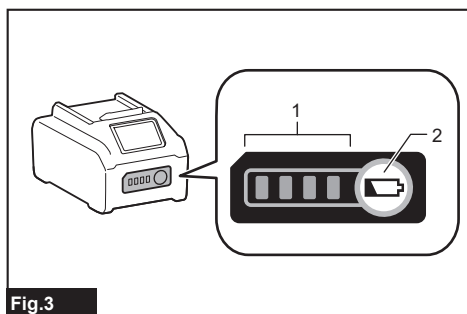
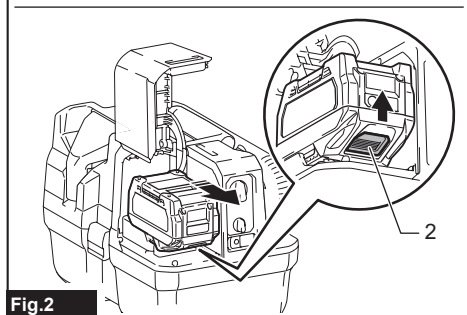
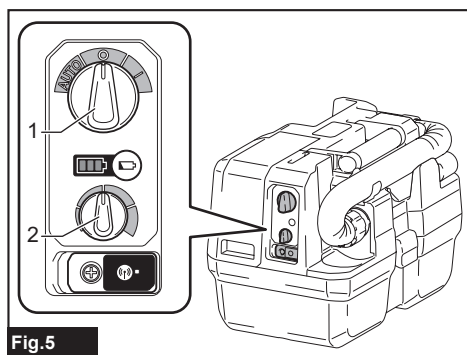
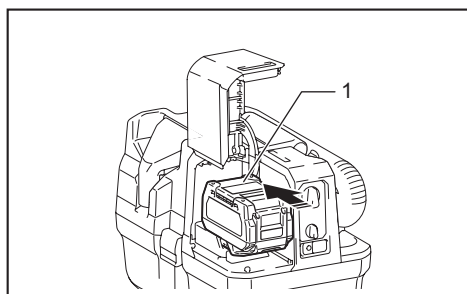
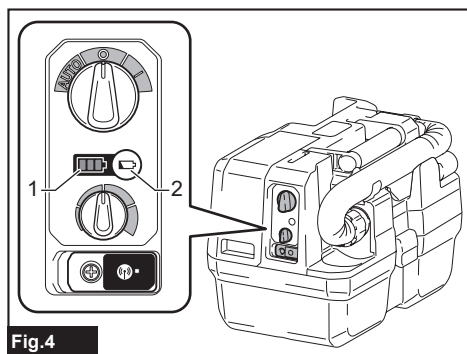
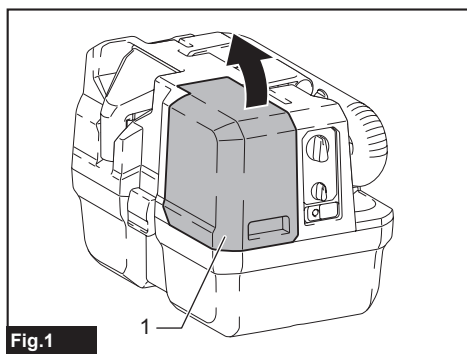


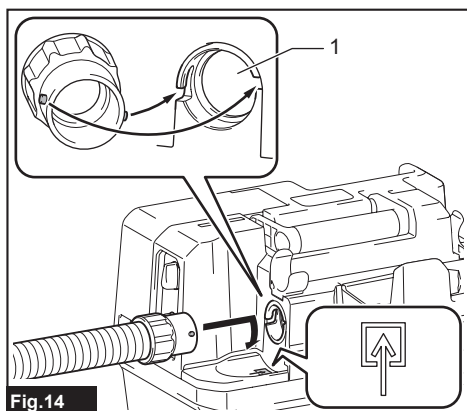
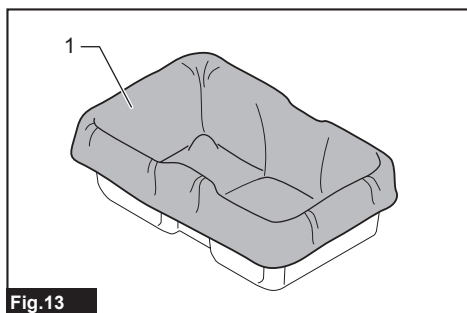
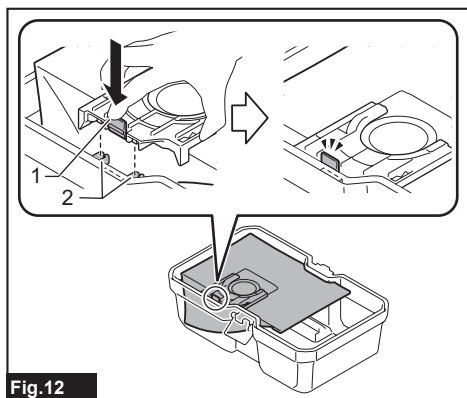
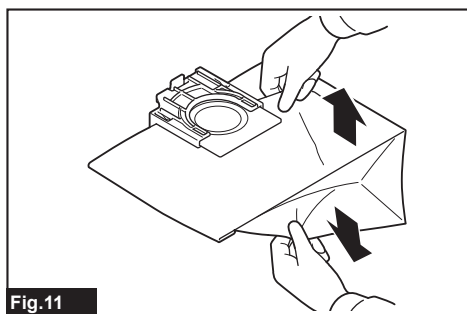
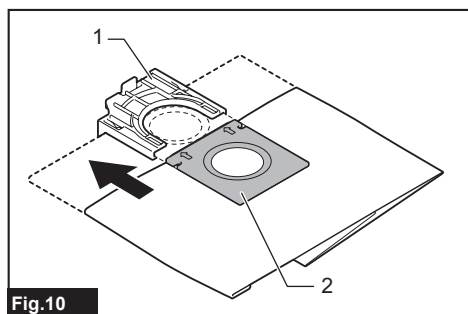
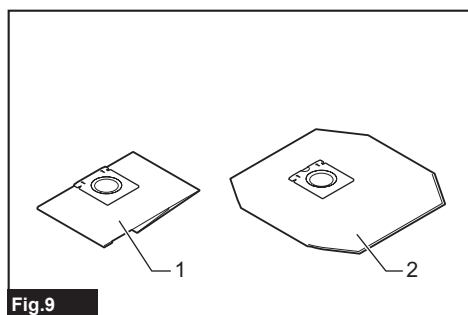
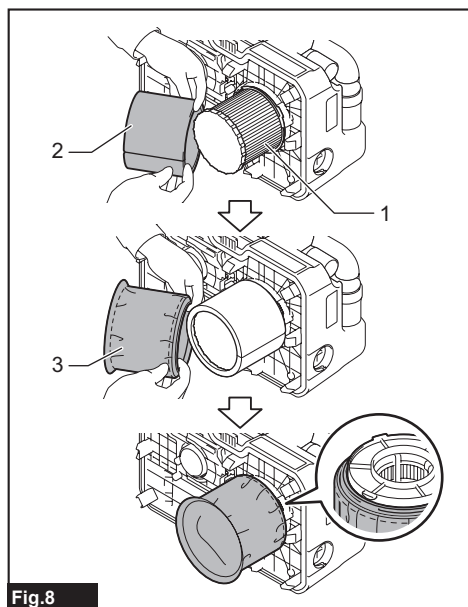


EN	Cordless Vacuum Cleaner	INSTRUCTION MANUAL	9
SV	Batteridrivnen dammsugare	BRUKSANVISNING	23
NO	Trådløs støvsuger	BRUKSANVISNING	38
FI	Akkukäyttöinen pölynimuri	KÄYTTÖOHJE	52
DA	Akku støvsuger	BRUGSANVISNING	66
LV	Bezvadu putekļsūcējs	LIETOŠANAS INSTRUKCIJA	81
LT	Akumuliatorinis vakuuminis valymo įrenginys	NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	96
ET	Juhtmeta käsitolmuimeja	KASUTUSJUHEND	111
RU	Аккумуляторный Пылесос	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	125

VC013GL







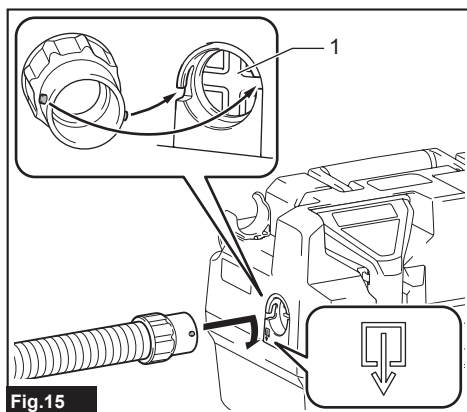


Fig.15

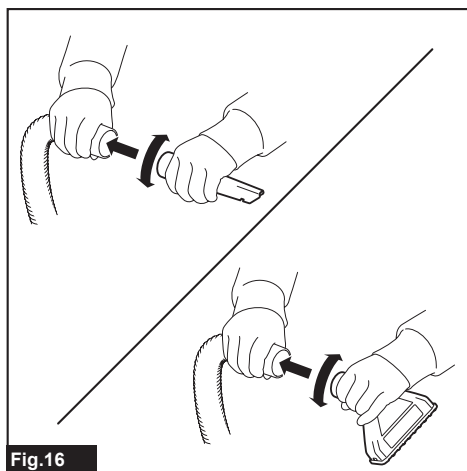


Fig.16

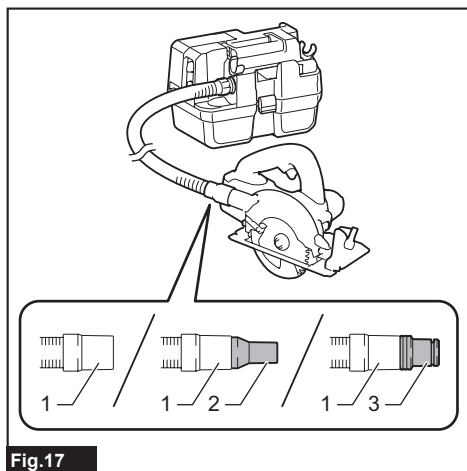


Fig.17

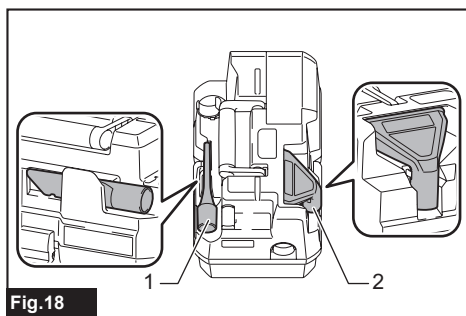


Fig.18

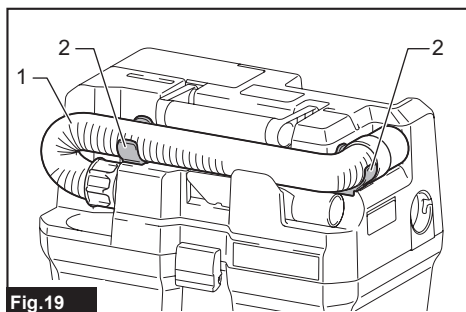


Fig.19

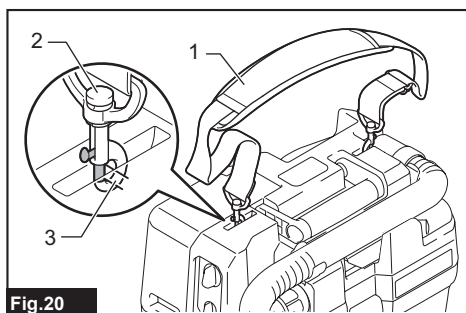
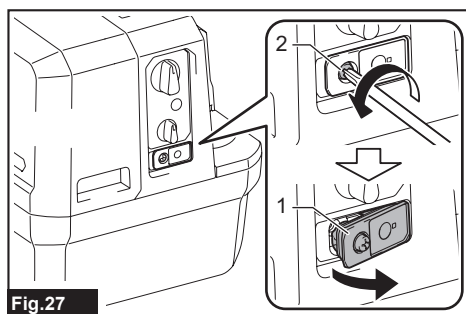
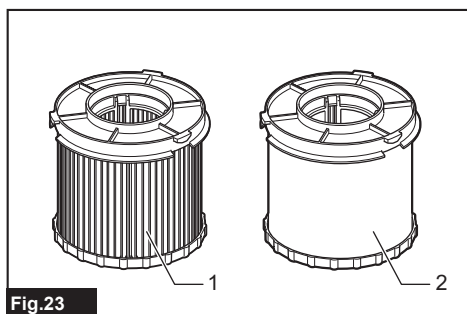
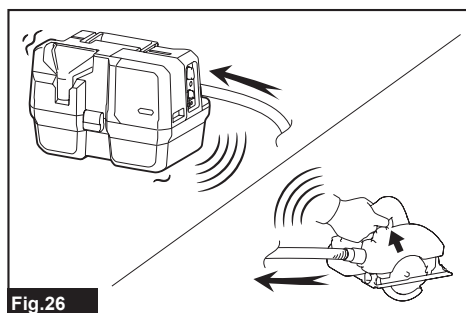
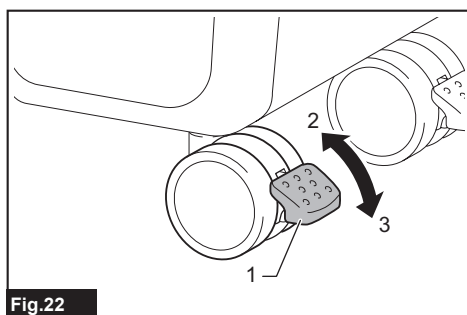
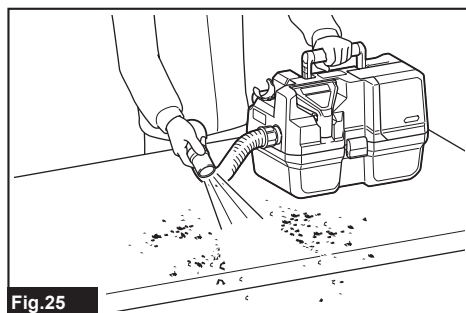
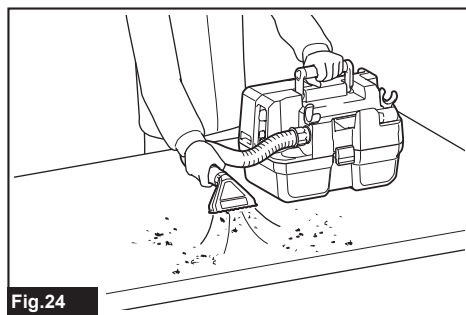
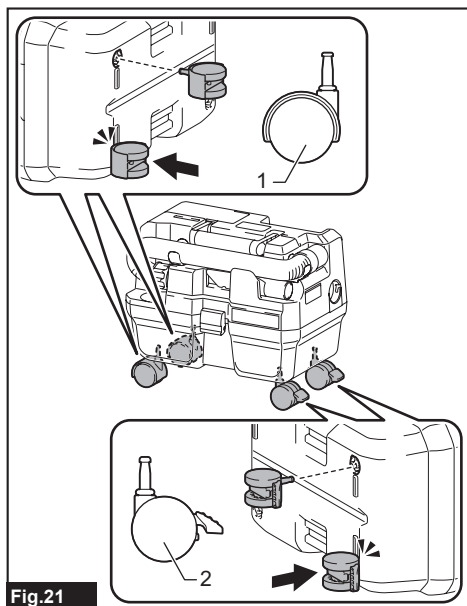
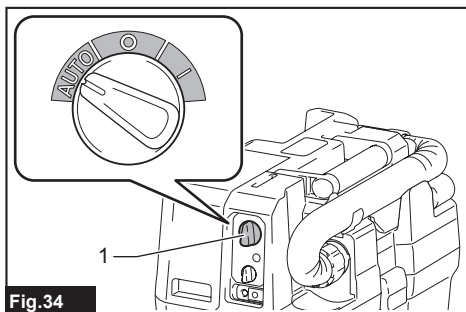
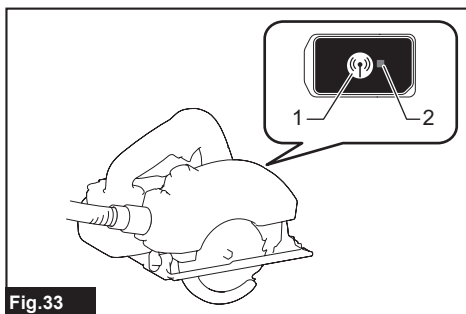
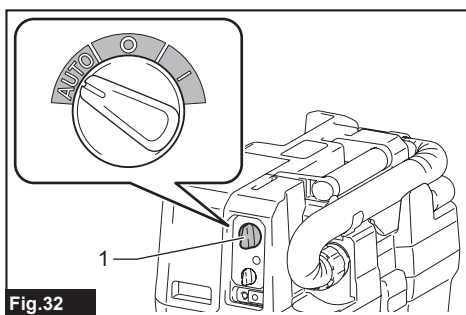
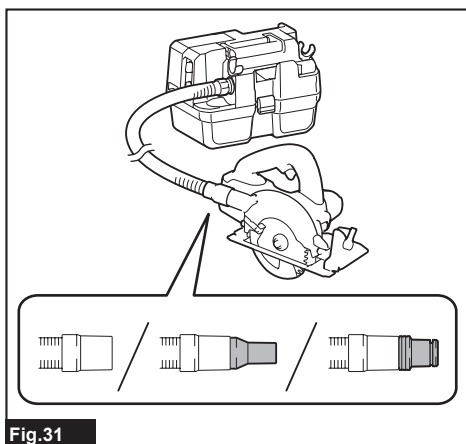
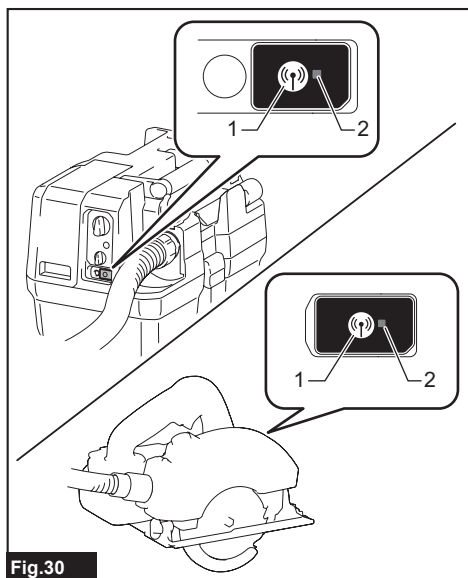
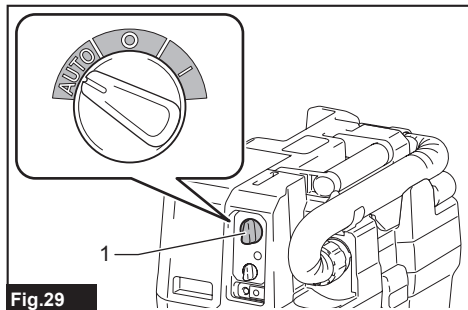
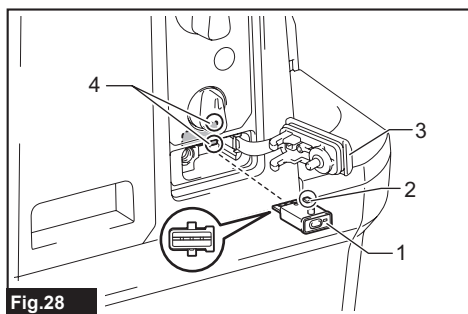
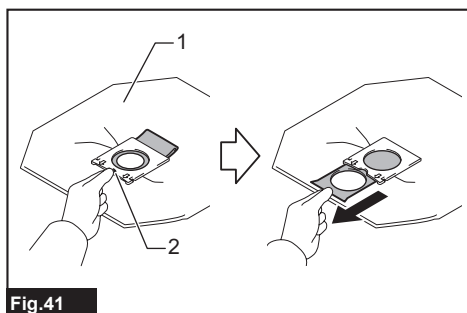
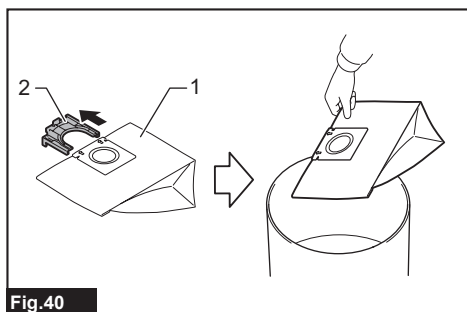
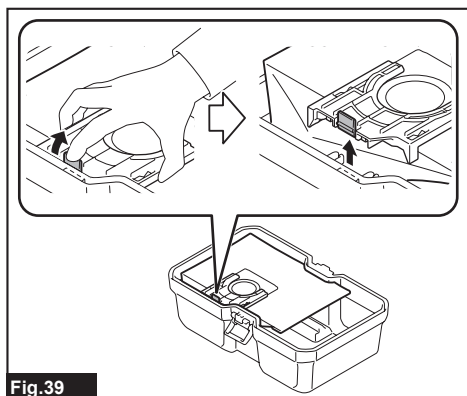
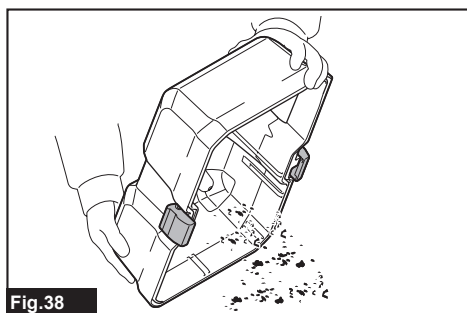
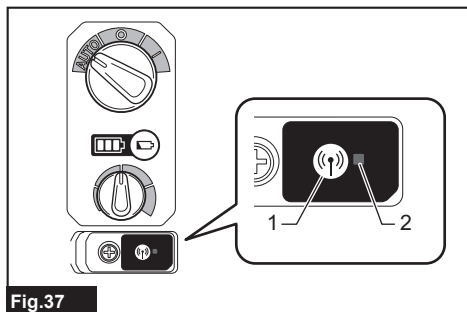
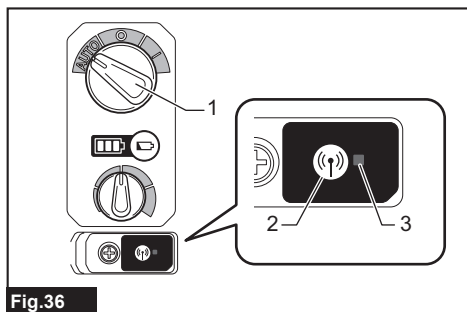
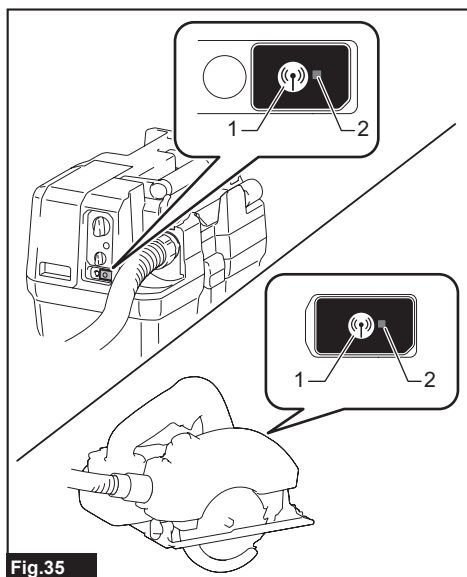
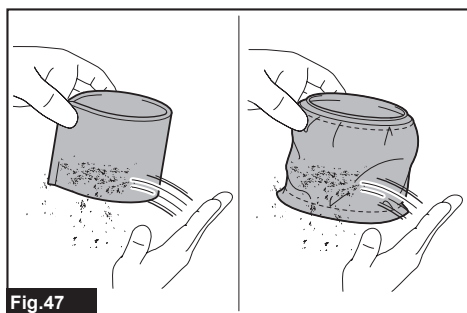
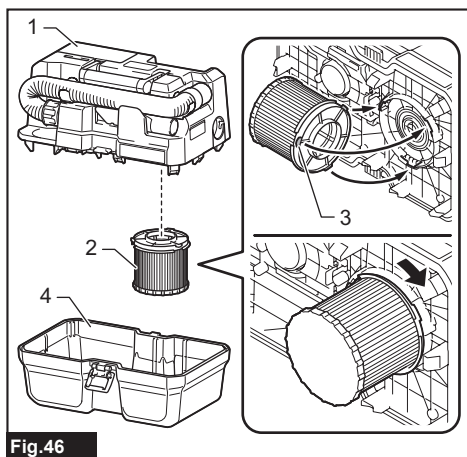
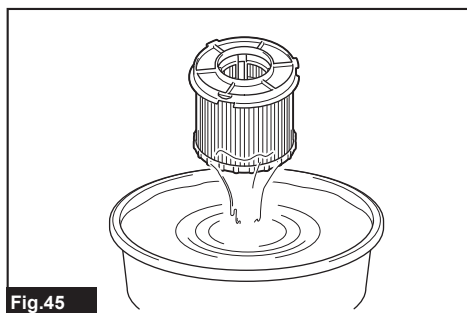
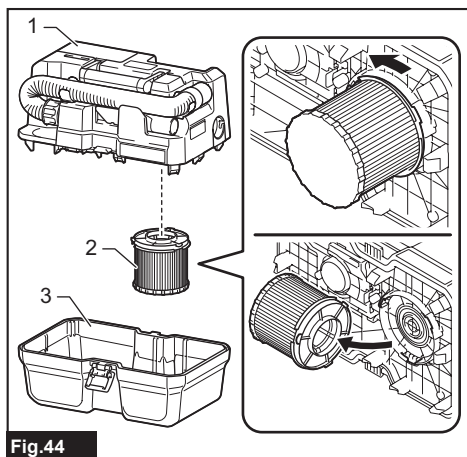
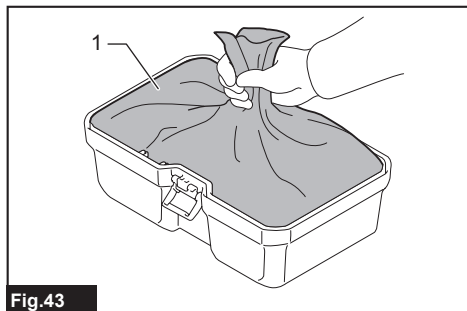
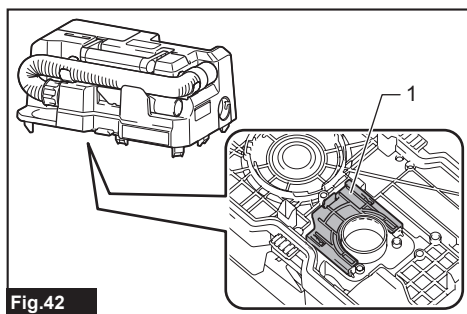


Fig.20









WARNING

- This machine is not intended for use by persons including children with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the cleaner.
- See the chapter "SPECIFICATIONS" for the type reference of the battery.
- See the section "Important safety instructions for battery cartridge" for prohibited matters or important matters of the battery cartridge.
- See the section "Installing or removing battery cartridge" for how to remove or install the battery.
- When disposing the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
- If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
- Do not short the battery cartridge.
- See the chapter "MAINTENANCE" for the appropriate details of precautions during user maintenance.

SPECIFICATIONS

Model:		VC013GL
Maximum air volume at the end of hose (with BL4050F)		2.0 m ³ /min
Maximum air volume at turbine (with BL4050F)		2.9 m ³ /min
Maximum vacuum (with BL4050F)		15 kPa
Nominal overpressure (when using as a blower)		15 kPa
Recoverable capacity	Dust	7.5 L
	Water *	4.5 L
Dimensions (L x W x H)		400 mm x 251 mm x 282 mm
Rated voltage		D.C. 36 V - 40 V max
Net weight		5.0 - 6.2 kg
Protection degree		IPX4

- Due to our continuing program of research and development, the specifications herein are subject to change without notice.
- Specifications may differ from country to country.
- The weight includes accessories (Hose, Wide nozzle, Sash nozzle) and battery cartridge(s). The lightest and heaviest combination weight of the appliance and battery cartridge(s) are shown in the table.
- * The capacity of water depends on the condition of use.

Applicable battery cartridge and charger

Battery cartridge	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
Charger	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Some of the battery cartridges and chargers listed above may not be available depending on your region of residence.

⚠ WARNING: Only use the battery cartridges and chargers listed above. Use of any other battery cartridges and chargers may cause injury and/or fire.

Symbols

The followings show the symbols which may be used for the equipment. Be sure that you understand their meaning before use.



Read instruction manual.



Take particular care and attention.



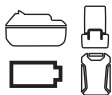
Warning! The cleaner may contain hazardous dust.



Dust class L (light). The cleaners are capable of picking up dust class L. Follow your country's regulations relating to dusts and to occupational health and safety.



Never stand on the cleaner.



A representative battery applicable to this product.



Ni-MH
Li-ion

Only for EU countries
Due to the presence of hazardous components in the equipment, waste electrical and electronic equipment, accumulators and batteries may have a negative impact on the environment and human health. Do not dispose of electrical and electronic appliances or batteries with household waste!
In accordance with the European Directive on waste electrical and electronic equipment and on accumulators and batteries and waste accumulators and batteries, as well as their adaptation to national law, waste electrical equipment, batteries and accumulators should be stored separately and delivered to a separate collection point for municipal waste, operating in accordance with the regulations on environmental protection.
This is indicated by the symbol of the crossed-out wheeled bin placed on the equipment.

Intended use

The appliance is intended for collecting both wet and dry dust. The appliance is suitable for commercial use, for example in hotels, schools, hospitals, factories, shops, offices and rental businesses.

Noise

The typical A-weighted noise level determined according to EN60335-2-69:

Work mode: No load (vacuum)

Sound pressure level (L_{pA}) : 75 dB (A)

Uncertainty (K) : 2.5 dB (A)

Work mode: No load (blower)

Sound pressure level (L_{pA}) : 75 dB (A)

Uncertainty (K) : 2.5 dB (A)

The noise level under working may exceed 80 dB (A).

NOTE: The declared noise emission value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared noise emission value(s) can also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: Wear ear protection.

⚠ WARNING: The noise emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value(s) depending on the ways in which the tool is used.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Vibration

The continuous vibration total value (tri-axial vector sum) determined according to EN60335-2-69:

Work mode: No load (vacuum)

Vibration emission (a_h) : 2.5 m/s² or less

Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

Work mode: No load (blower)

Vibration emission (a_h) : 2.5 m/s² or less

Uncertainty (K) : 1.5 m/s²

NOTE: The declared vibration total value(s) has been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.

NOTE: The declared vibration total value(s) can also be used in a preliminary assessment of exposure.

⚠ WARNING: The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value(s) depending on the ways in which the tool is used.

⚠ WARNING: Be sure to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time).

Declarations of Conformity

For European countries only

The Declarations of conformity are included in Annex A to this instruction manual.

SAFETY WARNINGS

Cordless vacuum cleaner safety warnings

⚠ WARNING: IMPORTANT! READ CAREFULLY all safety warnings and all instructions BEFORE USE. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

1. **Before use, make sure that this cleaner must be used by people who have been adequately**

- instructed on the use of this cleaner.
2. Before use, operators shall be provided with information, instruction and training for the use of the machine and the substances for which it is to be used, including the safe method of removal and disposal of the material collected.
 3. If foam/liquid comes out, switch off immediately.
 4. Clean the water level limiting device regularly and examine it for signs of damage.
 5. Always make sure that filters are correctly installed before use. Do not use the cleaner without filters in place. Replace a damaged filter immediately. It is recommended to have some spares as filters are consumable items.
 6. **AVOID UNINTENTIONAL STARTING.** Be sure switch is OFF when installing battery(ies).
 7. Do not attempt to pick up flammable materials, fireworks, lighted cigarettes, hot ashes, hot metal chips, and sharp materials such as razors, needles, broken glass or the like.
 8. **NEVER USE THE CLEANER IN THE VICINITY OF GASOLINE, GAS, PAINT, ADHESIVES OR OTHER HIGHLY EXPLOSIVE SUBSTANCES.** The switch emits sparks when turned ON and OFF. And so does the motor commutator during operation. A dangerous explosion may result.
 9. Never vacuum up toxic, carcinogenic, combustible or other hazardous materials such as asbestos, arsenic, barium, beryllium, lead, pesticides, or other health endangering materials.
 10. Always place the cleaner on a horizontal flat surface to prevent it from falling or moving unintentionally.
 11. Never use the cleaner outdoors in the rain.
 12. For Finland, this machine is not to be used outdoors at low temperature.
 13. Do not use close to heat sources (stoves, etc.).
 14. Ensure an adequate air change rate in the room because the exhaust air is discharged to the room where the appliance is used. Reference to National regulations is necessary.
 15. Do not block suction inlet/outlet/cooling vents. These vents permit cooling of the motor. Blockage should be carefully avoided otherwise the motor will burn out due to a lack of ventilation.
 16. Keep proper footing and balance at all times.
 17. Do not fold, tug or step on the hose.
 18. Stop the cleaner immediately if you notice poor performance or anything abnormal during operation.
 19. **REMOVE THE BATTERY(IES).** When not in use, before servicing, and when changing accessories.
 20. Clean and service the cleaner immediately after each use to keep it in tiptop operating condition.
 21. **MAINTAIN THE CLEANER WITH CARE.** Keep the cleaner clean for better and safer performance. Follow instructions for changing accessories. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.
 22. **CHECK DAMAGED PARTS.** Before further use of the cleaner, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other conditions that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this instruction manual. Have defective switches replaced by authorized service center. Don't use the cleaner if switch does not turn it on and off.
 23. For user servicing, the machine shall be dismantled, cleaned and serviced, as far as is reasonably practicable, without causing risk to the maintenance staff and others.
 24. The machine should be technically inspected by the manufacturer, or an instructed person, at least annually, consisting of, for example, inspection of filters for damage, air tightness of the machine and proper function of the control mechanism.
 25. When carrying out service or repair operations, all contaminated items which cannot be satisfactorily cleaned are to be disposed of; such items shall be disposed of in impervious bags in accordance with any current regulation for the disposal of such waste.
 26. **REPLACEMENT PARTS.** When servicing, use only identical replacement parts.
 27. When not in use, always store the cleaner indoors.
 28. Wet filters and the interior part of the liquid container shall be dried before storage.
 29. Be kind to your cleaner. Rough handling can cause breakage of even the most sturdily built cleaner.
 30. Do not attempt to clean the exterior or interior with benzine, thinner or cleaning chemicals. Cracks and discoloration may be caused.
 31. Do not use cleaner in an enclosed space where flammable, explosive or toxic vapors are given off by oil-based paint, paint-thinner, gasoline, some mothproofing substances, etc., or in areas where flammable dust is present.
 32. Do not operate the cleaner or any tool while under the influence of drugs or alcohol.
 33. As a basic rule of safety, use safety goggles or safety glasses with side shields.
 34. Use a dust mask in dusty work conditions.
 35. This machine is not intended for use by persons including children with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge.
 36. Children should be supervised to ensure that they do not play with the cleaner.
 37. Never handle battery(ies) and cleaner with wet hands.

38. Use extreme caution when cleaning on stairs.
39. Do not use the cleaner as a stool or work bench. The machine may fall down and may result in personal injury.

Battery tool use and care

1. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
2. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
3. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
4. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
5. **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
6. **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
7. **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠WARNING: DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to safety rules for the subject product. MISUSE or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.

Important safety instructions for battery cartridge

1. Before using battery cartridge, read all instructions and cautionary markings on (1) battery charger, (2) battery, and (3) product using battery.
2. Do not disassemble or tamper with the battery cartridge. It may result in a fire, excessive heat, or explosion.
3. If operating time has become excessively shorter, stop operating immediately. It may result in a risk of overheating, possible burns and even an explosion.
4. If electrolyte gets into your eyes, rinse them out with clear water and seek medical attention right away. It may result in loss of your eyesight.
5. Do not short the battery cartridge:
 - (1) Do not touch the terminals with any conductive material.
 - (2) Avoid storing battery cartridge in a container with other metal objects such as nails, coins, etc.
 - (3) Do not expose battery cartridge to water or rain.A battery short can cause a large current flow, overheating, possible burns and even a breakdown.
6. Do not store and use the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 50 °C (122 °F).
7. Do not incinerate the battery cartridge even if it is severely damaged or is completely worn out. The battery cartridge can explode in a fire.
8. Do not nail, cut, crush, throw, drop the battery cartridge, or hit against a hard object to the battery cartridge. Such conduct may result in a fire, excessive heat, or explosion.
9. Do not use a damaged battery.
10. The contained lithium-ion batteries are subject to the Dangerous Goods Legislation requirements.

For commercial transports e.g. by third parties, forwarding agents, special requirement on packaging and labeling must be observed.

For preparation of the item being shipped, consulting an expert for hazardous material is required. Please also observe possibly more detailed national regulations.

Tape or mask off open contacts and pack up the battery in such a manner that it cannot move around in the packaging.
11. When disposing of the battery cartridge, remove it from the tool and dispose of it in a safe place. Follow your local regulations relating to disposal of battery.
12. Use the batteries only with the products specified by Makita. Installing the batteries to non-compliant products may result in a fire, excessive heat, explosion, or leak of electrolyte.
13. If the tool is not used for a long period of time, the battery must be removed from the tool.
14. During and after use, the battery cartridge may take on heat which can cause burns or low temperature burns. Pay attention to the handling of hot battery cartridges.
15. Do not touch the terminal of the tool immediately after use as it may get hot enough to cause burns.
16. Do not allow chips, dust, or soil stuck into the terminals, holes, and grooves of the battery cartridge. It may cause heating, catching fire, burst and malfunction of the tool or battery cartridge, resulting in burns or personal injury.
17. Unless the tool supports the use near high-voltage electrical power lines, do not use the battery cartridge near high-voltage electrical power lines. It may result in a malfunction or breakdown of the tool or battery cartridge.
18. Keep the battery away from children.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

⚠CAUTION: Only use genuine Makita batteries. Use of non-genuine Makita batteries, or batteries that have been altered, may result in the battery bursting causing fires, personal injury and damage. It will also void the Makita warranty for the Makita tool and charger.

NOTICE: Makita is not responsible for any accidents resulting from the use of non-genuine Makita batteries or batteries that have been modified. Genuine Makita batteries have been rigorously evaluated for compatibility with Makita tools and chargers, in line with applicable legislation and safety standards.

Tips for maintaining maximum battery life

1. Charge the battery cartridge before completely discharged. Always stop tool operation and charge the battery cartridge when you notice less tool power.
2. Never recharge a fully charged battery cartridge. Overcharging shortens the battery service life.
3. Charge the battery cartridge with room temperature at 10 °C - 40 °C (50 °F - 104 °F). Let a hot battery cartridge cool down before charging it.
4. When not using the battery cartridge, remove it from the tool or the charger.
5. Charge the battery cartridge if you do not use it for a long period (more than six months).

Important safety instructions for wireless unit

1. Never open the lid of the slot by yourself once installing the wireless unit.
2. Do not disassemble or tamper with the wireless unit.
3. Keep the wireless unit away from young children. If accidentally swallowed, seek medical attention immediately.
4. Use the wireless unit only with Makita tools.
5. Do not expose the wireless unit to rain or wet conditions.
6. Do not use the wireless unit in places where the temperature exceeds 50 °C (122 °F).
7. Do not operate the wireless unit in places where medical instruments, such as heart pace makers are nearby.
8. Do not operate the wireless unit in places where automated devices are nearby. If operated, automated devices may develop malfunction or error.
9. Do not operate the wireless unit in places under high temperature or places where static electricity or electrical noise could be generated.
10. The wireless unit can produce electromagnetic fields (EMF) but they are not harmful to the user.
11. The wireless unit is an accurate instrument. Be careful not to drop or strike the wireless unit.

12. Avoid touching the terminal of the wireless unit with bare hands or metallic materials.
13. Always remove the battery on the product when installing the wireless unit into it.
14. When opening the lid of the slot, avoid the place where dust and water may come into the slot. Always keep the inlet of the slot clean.
15. Always insert the wireless unit in the correct direction.
16. Do not press the wireless activation button on the wireless unit too hard and/or press the button with an object with a sharp edge.
17. Always close the lid of the slot when operating.
18. Do not remove the wireless unit from the slot while the power is being supplied to the tool. Doing so may cause a malfunction of the wireless unit.
19. Do not remove the sticker on the wireless unit.
20. Do not put any sticker on the wireless unit.
21. Do not leave the wireless unit in a place where static electricity or electrical noise could be generated.
22. Do not leave the wireless unit in a place subject to high heat, such as a car sitting in the sun.
23. Do not leave the wireless unit in a dusty or powdery place or in a place corrosive gas could be generated.
24. Sudden change of the temperature may bedew the wireless unit. Do not use the wireless unit until the dew is completely dried.
25. When cleaning the wireless unit, gently wipe with a dry soft cloth. Do not use benzine, thinner, conductive grease or the like.
26. When storing the wireless unit, keep it in the supplied case or a static-free container.
27. Do not insert any devices other than Makita wireless unit into the slot on the tool.
28. Do not use the tool with the lid of the slot damaged. Water, dust, and dirt come into the slot may cause malfunction.
29. Do not pull and/or twist the lid of the slot more than necessary. Restore the lid if it comes off from the tool.
30. Replace the lid of the slot if it is lost or damaged.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

FUNCTIONAL DESCRIPTION

⚠CAUTION: Always be sure that the appliance is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the appliance.

Installing or removing battery cartridge

CAUTION: Always switch off the appliance before installing or removing the battery cartridge.

CAUTION: Hold the cleaner and the battery cartridge firmly when installing or removing battery cartridge. Failure to hold the cleaner and the battery cartridge firmly may cause them to slip off your hands and result in damage to the cleaner and battery cartridge and a personal injury.

CAUTION: Be careful not to pinch your fingers when opening or closing the battery cover. Failure to do so may cause personal injury.

To install the battery cartridge, open the battery cover first and then insert the battery cartridge.

► **Fig.1:** 1. Battery cover

NOTE: Do not open the battery cover forcibly. It may come off and cause breakage.

Align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click. Then close the battery cover.

To remove the battery cartridge, slide it from the appliance while sliding the button on the front of the cartridge.

► **Fig.2:** 1. Battery cartridge 2. Button

CAUTION: Always install the battery cartridge fully. If not, it may accidentally fall out of the appliance, causing injury to you or someone around you.

CAUTION: Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.

Indicating the remaining battery capacity

Press the check button on the battery cartridge to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

► **Fig.3:** 1. Indicator lamps 2. Check button

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
			75% to 100%
			50% to 75%
			25% to 50%
			0% to 25%
			Charge the battery.

Indicator lamps			Remaining capacity
Lighted	Off	Blinking	
			The battery may have malfunctioned.

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.

NOTE: The first (far left) indicator lamp will blink when the battery protection system works.

Battery indicator on control panel

► **Fig.4:** 1. Battery indicator 2. Check button

Press the check button to indicate the remaining battery capacities. The remaining battery capacity is shown as the following table.

Battery indicator status			Remaining battery capacity
On	Off	Blinking	
			50% to 100%
			20% to 50%
			0% to 20%
			Charge the battery
			Battery not inserted

Appliance / battery protection system

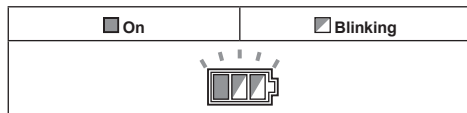
The appliance is equipped with an appliance/battery protection system. This system automatically cuts off power to the motor to extend appliance and battery life. The appliance will automatically stop during operation if the appliance or battery is placed under one of the following conditions:

Overload protection

When the appliance/battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the appliance automatically stops without any indication. In this situation, turn the appliance off and stop the application that caused the appliance to become overloaded. Then turn the appliance on to restart.

Overheat protection

When the appliance/battery is overheated, the appliance stops automatically and the battery indicator blinks. Let the appliance cool down before turning the appliance on again.



Overdischarge protection

When the battery capacity becomes low, the appliance stops automatically. If the appliance does not operate even when the switches are operated, remove the batteries from the appliance and charge the batteries.

Protections against other causes

Protection system is also designed for other causes that could damage the appliance and allows the appliance to stop automatically. Take all the following steps to clear the causes, when the appliance has been brought to a temporary halt or stop in operation.

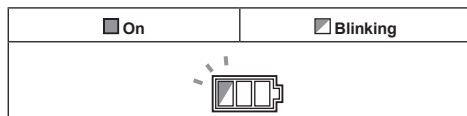
1. Turn the appliance off, and then turn it on again to restart.
2. Charge the battery(ies) or replace it/them with recharged battery(ies).
3. Let the appliance and battery(ies) cool down.

If no improvement can be found by restoring protection system, then contact your local Makita Service Center.

Electronic function

Restart prevention

When you insert the battery cartridge while the switch lever is in the ON position, the appliance does not start. If you press the check button, the battery indicator blinks. To start the appliance, turn the switch lever to OFF and then ON again.



Switch action

Turning cleaner on

- Turn the switch lever in the "I" (ON) or "AUTO" (ON) position.

Turning cleaner off

- Turn the switch lever in the "O" (OFF) position.

Adjusting suction power

The suction power can be adjusted according to your work needs.

- Turn the suction force adjusting knob to the left to reduce the suction power.
- Turn the suction force adjusting knob to the right to increase the suction power.

► **Fig.5:** 1. Switch lever 2. Suction force adjusting

knob

Auto-suction stop during wet suction operation

⚠ WARNING: Do not use for a long time while the float is at work. Using the cleaner with its float at work for a long time can cause overheat, resulting in the cleaner deformation. In the worst case, it may lead to smoke emission or fire.

⚠ WARNING: Do not pick up foam or soapy liquid. It can cause foam to come out of air exit before the float works. Continuous use under such conditions may cause an electric shock and breakage of the cleaner.

The cleaner has a float mechanism that prevents water from immersing into the motor when picking up more than a certain amount of water. When the tank is full and the cleaner no longer picks up water, switch off the cleaner and empty the tank.

Carriage handle

⚠ CAUTION: Carry the appliance by the handle. Do not hold the recessed handle of the battery cover.

⚠ CAUTION: Lift and carry the appliance with due care. Failure to do so may result in personal injury or damage to the appliance.

When carrying the cleaner, carry it by holding the handle on the head. The handle is retractable at the head when not in use.

► **Fig.6**

NOTE: When water is in the tank, switch off the cleaner and empty the tank before carrying. The water inside may leak.

ASSEMBLY

⚠ CAUTION: Always be sure that the appliance is switched off and the battery cartridge is removed before carrying out any work on the appliance.

⚠ CAUTION: Always wear dust mask during assembly or maintenance.

Installing prefilter set

NOTE: Use the prefilter set only when picking up dry dust with HEPA filter. If you use the prefilter set for picking up water, the water suction capacity may be reduced.

The prefilter set, consisting of the prefilter and damper, reduces dust clogging in the HEPA filter to keep the suction power.

1. Release the locking hooks and remove the head unit.

► **Fig.7: 1.** Locking hook

2. Set the damper on the HEPA filter and cover it with the prefilter. Be sure to hook the rubber band of the prefilter onto the lip of the HEPA filter.

► **Fig.8: 1.** HEPA filter **2.** Damper **3.** Prefilter

3. Mount the head unit and lock it.

Installing paper pack/filter bag

Optional accessory

⚠ CAUTION: Never pick up water or other liquids or wet dust when using a paper pack/filter bag. Picking up such things may cause the paper pack/filter bag breakage.

⚠ CAUTION: Using a paper pack to pick up concrete or gypsum dust is likely to clog. Do not continue to use the clogged paper pack. Otherwise the paper pack will break.

NOTE: At the time of shipment, either a paper pack or a filter bag is installed (country specific).

Paper pack and filter bag are throw-away type. Throw away the entire paper pack/filter bag without emptying when they have become full.

Select a paper pack or a filter bag depending on your work.

Types of filters	Recommended use
Paper pack	For picking up dust and hair
Filter bag	For picking up concrete dust or wood chips

► **Fig.9: 1.** Paper pack **2.** Filter bag

1. Insert the cardboard of a paper pack/filter bag into the slot on the dust stopper until it clicks.

► **Fig.10: 1.** Dust stopper **2.** Cardboard

2. Unfold the paper pack/filter bag fully.

► **Fig.11**

3. Place the dust stopper on the mounting part of the tank. Then push the dust stopper until the lever locks the dust stopper into place.

► **Fig.12: 1.** Lever **2.** Mounting part

Installing polyethylene bag

Optional accessory

With a polyethylene bag installed in the tank, you can easily empty the tank without letting your hands dirty.

Lay a polyethylene bag over the tank.

► **Fig.13: 1.** Polyethylene bag

Install the head unit and lock the appliance.

Connecting the hose

NOTICE: Never force the hose for bending or stamp it. Never move the cleaner by a hose. Forcing, stamping and pulling the hose may cause a breakage or deformation of the hose.

NOTICE: Do not pick up large wastes such as planer carvings and concrete pieces. It may cause a hose stuffing and damage.

For vacuum cleaning

Insert the hose into the suction inlet and turn it clockwise until it clicks.

► **Fig.14: 1.** Suction inlet

For blowing

Insert the hose to blower outlet and turn it clockwise until it clicks.

► **Fig.15: 1.** Blower outlet

NOTE: This cleaner has the suction inlet and blower outlet separately. Connect the hose to the proper port depending on your work.

Connecting the nozzle

Attach the wide nozzle, sash nozzle, or other nozzles supplied as optional accessories depending on your purpose.

To attach the nozzle, twist and insert it to the end of the hose.

► **Fig.16**

Connecting the tool

Optional accessory

To connect the tool, connect the end of the hose to the tool's extraction outlet. Depending on the tool, you may need the optional joint 22-38 or the front cuff 24.

► **Fig.17: 1.** Hose **2.** Joint 22-38 **3.** Front cuff 24

NOTE: When connecting the tool, always make sure that the hose is connected to the suction inlet on the cleaner.

Storage of hose and nozzles

The hose and nozzles can be stored on the appliance as illustrated.

► **Fig.18: 1.** Sash nozzle **2.** Wide nozzle

When storing the hose, fix it with the hooks.

► **Fig.19: 1.** Hose **2.** Hook

Installing the shoulder strap

⚠ CAUTION: Lift and carry the appliance with due care. Failure to do so may result in personal injury or damage to the appliance.

Attach the hooks of the shoulder strap onto the mounts of the cleaner as shown in the figure.

► **Fig.20: 1.** Shoulder strap **2.** Hook **3.** Mount

Installing caster

Optional accessory

To install casters, insert them into the holes in the bottom of the tank.

Installing place	Types of casters
Cleaner side	Caster without stopper
Blower side	Caster with stopper

- **Fig.21:** 1. Caster without stopper 2. Caster with stopper

To remove the casters, pull them out.

Locking and unlocking casters

⚠ CAUTION: To prevent unintentional movement, lock the casters during operation, when interrupting operation, and when storing the cleaner.

Casters can be locked with stoppers. Lower the stopper levers by hand to lock the casters, and raise the stopper levers up to release.

- **Fig.22:** 1. Stopper lever 2. Unlocked position 3. Locked position

NOTE: When moving the cleaner, make sure that the casters are unlocked. Moving the cleaner with the casters in a locked position may cause damage to the casters.

OPERATION

Using as a vacuum cleaner

NOTICE: Use the HEPA filter when picking up dry dust.

NOTICE: If you continue to pick up water with the HEPA filter, the suction power may be reduced. In that case, dry the HEPA filter. Use the wet filter (optional accessory) when picking up water repeatedly.

- **Fig.23:** 1. HEPA filter 2. Wet filter

1. Install the hose and nozzle onto the suction inlet and turn on the appliance.
2. After vacuum cleaning, empty the tank before it becomes full.

► **Fig.24**

Using as a blower

⚠ CAUTION: Do not blow out muddy water. If foreign objects are blown into eyes, it may result in personal injury.

⚠ CAUTION: Do not operate as a blower against the wind. The foreign objects that you blow may return toward you by the wind and get into your eyes.

⚠ CAUTION: Always use protective goggles, a cap and mask while operating.

⚠ CAUTION: Never point the nozzle at anyone in the vicinity.

⚠ CAUTION: Be aware of your surroundings when using as a blower. The operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

⚠ CAUTION: Do not use the appliance for blowing air into objects, like rubber rafting, balls or other inflatable products. Increased motor revolution may cause dangerous fan breakage.

1. Install the hose into the blower outlet.
2. Point the hose tip to the object to be blown off and turn on the appliance.

► **Fig.25**

NOTE: To clean narrow space, connecting the sash nozzle to the hose makes it easy.

WIRELESS ACTIVATION FUNCTION

Optional accessory

What you can do with the wireless activation function

The wireless activation function enables clean and comfortable operation. By connecting a supported tool to the cleaner, you can run the cleaner automatically along with the switch operation of the tool.

► **Fig.26**

NOTICE: Be sure to refer to the instruction manual of the tool when using the cleaner with wireless activation function.

NOTICE: Do not disassemble or tamper with the wireless unit.

NOTICE: To prevent dust coming into the slot of the wireless unit, always close the lid securely during operation and storage.

NOTICE: Do not press the wireless activation button too hard and/or press the button with an object with a sharp edge.

NOTE: Wireless activation needs Makita tools equipped with the wireless unit.

NOTE: Prior to the initial use of the wireless activation function with each tool, the tool registration is required. Once the registration is finished with the tool, the re-registration is not required unless it is cancelled.

NOTE: Before registration, be sure that the wireless unit is properly inserted.

NOTE: One wireless unit can register up to 10 links with other wireless units. If more than 10 other wireless units are registered to one wireless unit, the one registered earliest will be cancelled automatically.

NOTE: The position of the wireless activation button varies depending on the tool.

Installing the wireless unit

⚠ WARNING: Open the lid when you install the wireless unit at the first time only. Never open the lid after installing it.

⚠ CAUTION: Place the cleaner on a flat and stable surface when installing the wireless unit.

NOTICE: Clean the dust and dirt on the cleaner before installing the wireless unit. Dust or dirt may cause malfunction if it comes into the slot of the wireless unit.

NOTICE: To prevent the malfunction caused by static, touch a static discharging material, such as a metallic part, before picking up the wireless unit.

NOTICE: When installing the wireless unit, always be sure that the wireless unit is inserted in the correct direction and the lid is completely closed.

1. Loosen the screw to open the lid on the cleaner as shown in the figure.

► **Fig.27:** 1. Lid 2. Screw

2. Insert the wireless unit to the slot.

When inserting the wireless unit, align the projections with the recessed portions on the slot.

► **Fig.28:** 1. Wireless unit 2. Projection 3. Lid
4. Recessed portion

3. Tighten the screw completely to close the lid.

Tool registration for the cleaner

NOTE: A Makita tool supporting the wireless activation function is required for the tool registration.

NOTE: Finish installing the wireless unit to the tool before starting the tool registration.

NOTE: During the tool registration, do not pull the switch trigger on the tool or turn on the switch lever on the cleaner.

NOTE: Refer to the instruction manual of the tool, too.

If you wish to activate the cleaner along with the switch operation of the tool, finish the tool registration

beforehand.

1. Install the wireless units to the cleaner and the tool, respectively.

2. Install the batteries to the cleaner and the tool.

3. Set the switch lever on the cleaner to "AUTO".

► **Fig.29:** 1. Switch lever

4. Press the wireless activation button on the cleaner for 3 seconds until the wireless activation lamp blinks in green. And then press the wireless activation button on the tool in the same way.

► **Fig.30:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the cleaner and the tool are linked successfully, the wireless activation lamps will light up in green for 2 seconds and start blinking in blue.

NOTE: The wireless activation lamps finish blinking in green after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in green, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

NOTE: When performing two or more tool registration for the cleaner, finish the tool registration one by one.

Starting the wireless activation function

NOTE: Finish the tool registration for the cleaner for wireless activation.

NOTE: Always place the cleaner so that you can see the status of the wireless activation lamp.

NOTE: Refer to the instruction manual of the tool, too.

After registering a tool to the cleaner, the cleaner will automatically run along with the switch operation of the tool.

1. Install the wireless units to the cleaner and the tool, respectively.

2. Install the batteries to the cleaner and the tool.

3. Connect the hose of the cleaner with the tool.

► **Fig.31**

4. Set the switch lever on the cleaner to "AUTO".

► **Fig.32:** 1. Switch lever

5. Push the wireless activation button on the tool briefly. The wireless activation lamp will blink in blue.

► **Fig.33:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

6. Turn on the tool. Check if the cleaner runs while the tool is operating.

⚠ CAUTION: Always check if the wireless activation function works before starting a work with the tool.

To stop the wireless activation, push the wireless activation button on the tool, or set the switch lever on the cleaner to "I" or "O".

NOTE: The wireless activation lamp on the tool will stop blinking in blue when there is no operation for 2 hours. In this case, set the switch lever on the cleaner to "AUTO" and press the wireless activation button on the tool again.

NOTE: The cleaner starts/stops with a delay. There is a time lag when the cleaner detects a switch operation of the tool.

NOTE: The transmission distance of the wireless unit may vary depending on the location and surrounding circumstances.

NOTE: When two or more tools are registered to one cleaner, the cleaner may start running even if you do not turn on the tool because other user is using the wireless activation function.

wireless activation lamps will light up in red for 2 seconds and start blinking in blue.

NOTE: The wireless activation lamps finish blinking in red after 20 seconds elapsed. Press the wireless activation button on the tool while the wireless activation lamp on the cleaner is blinking. If the wireless activation lamp does not blink in red, push the wireless activation button briefly and hold it down again.

Erasing all tool registrations

You can erase all tool registrations from the cleaner as follows.

► **Fig.36:** 1. Switch lever 2. Wireless activation button 3. Wireless activation lamp

1. Install the wireless unit to the cleaner.
2. Install the batteries to the cleaner.
3. Set the switch lever to "AUTO".
4. Hold down the wireless activation button for about 6 seconds until the wireless activation lamp blinks in red (about twice per one second).
5. When the wireless activation lamp starts blinking in red, release your finger from the wireless activation button. Thereafter, hold down the wireless activation button again for about 6 seconds.
6. When the wireless activation lamp starts blinking fast (about 5 times per one second) in red, release your finger from the wireless activation button. When the wireless activation lamp lights up in red and later lights off, all tool registrations are erased.

NOTE: If the wireless activation lamp does not blink in red, press the wireless activation button briefly and try again.

Cancelling tool registration for the cleaner

Perform the following procedure when cancelling the tool registration for the cleaner.

1. Install the wireless units to the cleaner and the tool, respectively.
 2. Install the batteries to the cleaner and the tool.
 3. Set the switch lever on the cleaner to "AUTO".
- **Fig.34:** 1. Switch lever
4. Press the wireless activation button on the cleaner for 6 seconds. The wireless activation lamp blinks in green and then become red. After that, press the wireless activation button on the tool in the same way.

► **Fig.35:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

If the cancellation is performed successfully, the

Description of the wireless activation lamp status

► **Fig.37:** 1. Wireless activation button 2. Wireless activation lamp

The wireless activation lamp shows the status of the wireless activation function. Refer to the below table for the meaning of the lamp status.

Status	Wireless activation lamp			Description
	Color	 On  Blinking	Duration (approximate)	
Standby	Blue		Cleaner: continuing Tool: 2 hours	Waiting for the tool registration or the wireless activation function is available. The lamp on the cleaner blinks when the switch lever is set in AUTO. The lamp on the tool blinks when the wireless activation button is pushed. The lamp on the tool will automatically turn off when no operation is performed for 2 hours.
			When the tool is running.	The wireless activation of the cleaner is available and the tool is running.
Tool registration	Green		20 seconds	Ready for the tool registration. Searching the tool to be registered.
			2 seconds	The tool registration has been finished. The wireless activation lamp will start blinking in blue.

Status	Wireless activation lamp				Description
	Color	 On	 Blinking	Duration (approximate)	
Cancelling/erasing tool registration	Red	 (slow: 2 times/sec.)		20 seconds	Ready for the cancellation of the tool registration. Searching the tool to be cancelled.
		 (fast: 5 times/sec.)		When the wireless activation button is pressed down.	Ready to erase all tool registrations.
				2 seconds	The tool registration has been cancelled/erased. The wireless activation lamp will start blinking in blue.
Others	Red			3 seconds	The power is supplied to the wireless unit and the wireless activation function is starting up.
	Off	-		-	The switch lever is not set to "AUTO".

Troubleshooting for wireless activation function

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask Makita Authorized Service Centers, always using Makita replacement parts for repairs.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The wireless activation lamp does not light/blink.	The wireless unit is not installed into the cleaner and/or the tool. The wireless unit is improperly installed into the cleaner and/or the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button on the tool briefly.
	The switch lever on the cleaner is not set to "AUTO".	Set the switch lever on the cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the cleaner.
Cannot finish tool registration / cancelling tool registration successfully.	The wireless unit is not installed into the cleaner and/or the tool. The wireless unit is improperly installed into the cleaner and/or the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The switch lever on the cleaner is not set to "AUTO".	Set the switch lever on the cleaner to "AUTO".
	No power supply	Supply the power to the tool and the cleaner.
	Incorrect operation	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool and cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and the cleaner closer to each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Before finishing the tool registration/cancellation, the switch of the tool is turned on.	Push the wireless activation button briefly and perform the tool registration/cancellation procedures again.
	The tool registration procedures for the tool or the cleaner has not finished.	Perform the tool registration procedures for the tool and the cleaner at the same timing.
	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and the cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.

State of abnormality	Probable cause (malfunction)	Remedy
The cleaner does not run along with the switch operation of the tool.	The wireless unit is not installed into the cleaner and/or the tool. The wireless unit is improperly installed into the cleaner and/or the tool.	Install the wireless unit correctly.
	The wireless activation button on the tool has not been pushed.	Push the wireless activation button briefly and make sure that the wireless activation lamp is blinking in blue.
	The switch lever on the cleaner is not set to "AUTO".	Set the switch lever on the cleaner to "AUTO".
	More than 10 tools are registered to the cleaner.	Perform the tool registration again. If more than 10 tools are registered to the cleaner, the tool registered earliest will be cancelled automatically.
	The cleaner erased all tool registrations.	Perform the tool registration again.
	No power supply	Supply the power to the tool and the cleaner.
	The tool and cleaner are away from each other (out of the transmission range).	Get the tool and the cleaner closer to each other. The maximum transmission distance is approximately 10 m however it may vary according to the circumstances.
	Radio disturbance by other appliances which generate high-intensity radio waves.	Keep the tool and the cleaner away from the appliances such as Wi-Fi devices and microwave ovens.
The cleaner runs while the tool is not operating.	Other users are using the wireless activation of the cleaner with their tools.	Turn off the wireless activation button of the other tools or cancel the tool registration of the other tools.
Cannot erase all tool registrations in the cleaner.	Pressing the wireless button on the tool.	Press the wireless button on the cleaner for erasing all tool registrations.
	The switch lever on the cleaner is not set to "AUTO".	Set the switch lever on the cleaner to "AUTO".
	The wireless activation button is not held down correctly.	Hold down the wireless activation button for more than 6 seconds and then release it when the wireless activation lamp blinks in red. Hold down the wireless activation button for more than 6 seconds again until the wireless activation button rapidly blinks in red and then release the button.

MAINTENANCE

⚠ CAUTION: Always be sure that the appliance is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

⚠ CAUTION: To reduce the contact to the dust, use goggles and dust mask when emptying the tank or cleaning the filter.

NOTICE: Never use gasoline, benzene, thinner, alcohol or the like. Discoloration, deformation or cracks may result.

To maintain product SAFETY and RELIABILITY, repairs, any other maintenance or adjustment should be performed by Makita Authorized or Factory Service Centers, always using Makita replacement parts.

Disposing of dust

⚠ CAUTION: Do not apply a great impact on the tank. A great impact may cause deformation and damage to the parts.

⚠ CAUTION: Empty the tank at least once a day although this depends on picked-up dust volume in the tank. Failure to do so may weaken the suction force and cause the motor to break.

⚠ CAUTION: Do not grab the hook when emptying the tank. Grabbing the hook may cause the hook to break.

Release the locking hooks and lift the head unit up off the tank.
Shake off the dust from the filter and then dispose of the dust from the tank.

► Fig.38

Disposing of paper pack/filter bag

1. Remove the dust stopper and paper pack/filter bag together from the mounting part.

► Fig.39

2. Perform the procedures below depending on the

dust container type:

When using the paper pack

Remove the dust stopper and dispose of the paper pack.

► **Fig.40:** 1. Paper pack 2. Dust stopper

When using the filter bag

Remove the dust stopper.

Pull the strip on the side of the opening to shut the filter bag and dispose of the entire filter bag.

► **Fig.41:** 1. Filter bag 2. Strip

3. Replace with a new paper pack/filter bag.

For replacement procedure, refer to the section of "Installing paper pack/filter bag."

When you do not use a paper pack/filter bag, place the dust stopper in storage position on the head unit.

► **Fig.42:** 1. Dust stopper

NOTICE: Never throw away the dust stopper because it should be used whenever either the paper pack or filter bag is used.

Disposing of polyethylene bag

Remove the polyethylene bag out of the tank, closing the opening of the bag by hand.

► **Fig.43:** 1. Polyethylene bag

NOTE: Take the polyethylene bag out of the tank carefully to avoid it from being scratched and torn by the edges inside the tank.

NOTE: Empty the polyethylene bag before it becomes full. Too much dust in the tank may cause the polyethylene bag to be torn.

Cleaning of HEPA filter/wet filter and prefilter set

NOTICE: Do not rub or scratch the HEPA filter/wet filter with hard objects such as a brush and a paddle.

Clogged HEPA filter/wet filter cause poor suction performance. Clean out the filter from time to time.

1. To remove the HEPA filter/wet filter, unlock and remove the head unit.

2. Turn the HEPA filter/wet filter counterclockwise and pull out of the head unit.

► **Fig.44:** 1. Head unit 2. HEPA filter 3. Tank

3. To remove dust adhering to the HEPA filter/wet filter, shake the frame bottom quickly several times. Occasionally wash the HEPA filter/wet filter in water and rinse, and if HEPA filter, dry thoroughly in the shade before use. Never wash the filter in a washing machine.

► **Fig.45**

4. To install the HEPA filter/wet filter, place and twist it clockwise so that the securing lips are firmly locked in the head unit.

► **Fig.46:** 1. Head unit 2. HEPA filter 3. Securing lip
4. Tank

5. Mount the head unit on the tank and lock it.

When using the prefilter set, routinely wipe and shake dust off the prefilter and the damper by hand.

► **Fig.47**

NOTE: The filter wears out in course of time. It is recommended to have some spares for them.

OPTIONAL ACCESSORIES

CAUTION: These accessories or attachments are recommended for use with your Makita tool specified in this manual. The use of any other accessories or attachments might present a risk of injury to persons. Only use accessory or attachment for its stated purpose.

If you need any assistance for more details regarding these accessories, ask your local Makita Service Center.

- Hose
- Pipe
- Front cuff 24
- Joint 22-38
- Nozzle
- Brush
- Shoulder strap
- Caster set
- Polyethylene bag
- Paper pack
- Filter bag
- Wet filter
- HEPA filter
- Prefilter set
- Wireless unit
- Makita genuine battery and charger

NOTE: Some items in the list may be included in the tool package as standard accessories. They may differ from country to country.

VARNING

- Denna maskin är inte avsedd för användning av personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller som inte har nog med erfarenhet eller kunskap.
- Barn ska övervakas så att de inte leker med dammsugaren.
- Se batteriets typpreferens i kapitlet "SPECIFIKATIONER".
- Se avsnittet "Viktiga säkerhetsanvisningar för batterikassetten" för förbjuden hantering och viktig information om batterikassetten.
- Se i avsnittet "Montera eller demontera batterikassetten" hur du tar bort eller installerar batteriet.
- När batterikassetten ska kasseras måste den tas bort från verktyget och kasseras på ett säkert sätt. Följ lokala föreskrifter beträffande avfallshantering av batteriet.
- Om verktyget inte används under en lång tid måste batteriet tas bort från verktyget.
- Kortslut inte batterikassetten.
- Se uppgifter om lämpliga försiktighetsåtgärder vid användarunderhåll i kapitlet "UNDERHÅLL".

SPECIFIKATIONER

Modell:		VC013GL
Maximal luftvolym vid slutet av slangen (med BL4050F)		2,0 m³/min
Maximal luftvolym vid turbinen (med BL4050F)		2,9 m³/min
Maximalt vakuum (med BL4050F)		15 kPa
Nominellt övertryck (vid användning som bläsenhet)		15 kPa
Uppsamlingsförmåga	Damm	7,5 L
	Vatten *	4,5 L
Dimensioner (L x B x H)		400 mm x 251 mm x 282 mm
Märkspänning		36 V - 40 V likström max
Nettovikt		5,0 - 6,2 kg
Skyddsgrad		IPX4

- På grund av vårt pågående program för forskning och utveckling kan dessa specifikationer ändras utan föregående meddelande.
 - Specifikationer kan variera mellan olika länder.
 - Vikten inkluderar tillbehör (slang, brett munstycke, smalt munstycke) och batterikassett(er). Den lättaste och tyngsta vikt kombinationen för maskin och batterikassett(er) visas i tabellen.
- * Vattenkapaciteten beror på användningsvillkoren.

Tillgänglig batterikassett och laddare

Batterikassett	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
Laddare	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Vissa av batterikassetterna och laddarna på listan ovan kanske inte finns tillgängliga i din region.

⚠ VARNING: Använd endast batterikassetter och laddare från listan ovan. Användning av andra batterikassetter och laddare kan orsaka personskada och/eller brand.

Symboler

Följande visar symbolerna som kan användas för utrustningen. Se till att du förstår innebörden innan användning.



Läs igenom bruksanvisningen.



Var extra försiktig och uppmärksam.



Varning! Dammsugaren kan innehålla farligt damm.



Dammklass L (lätt). Dammsugarna kan ta upp damm i klass L. Följ nationella bestämmelser rörande damm och arbetsarskydd.



Stå aldrig på dammsugaren.



Ett representativt batteri som kan användas med den här produkten.



Gäller endast inom EU
P.g.a. förekomsten av farliga komponenter i utrustningen kan avfall innehållande elektrisk och elektronisk utrustning, ackumulatorer och batterier ha negativ inverkan på miljön och människors hälsa. Kassera inte elektriska och elektroniska apparater eller batterier ihop med hushållsavfall!
I enlighet med EU-direktiven om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning och om batterier och ackumulatorer och förbrukade batterier och transporterats till en särskild uppsamlingsplats för kommunalt avfall, som drivs i enlighet med regelverket för miljöskydd. Detta anges av symbolen med den överkryssade soptunnan på hjul som sitter på utrustningen.

Avsedd användning

Denna apparat är avsedd för att suga upp både vått och torrt damm. Apparaten är avsedd för kommersiellt bruk, till exempel i hotell, skolor, sjukhus, fabriker, affärer, kontor och uthyrningsrörelser.

Buller

Den normala bullernivån för A-belastning är bestämd enligt EN60335-2-69:

Arbetsläge: Ingen last (sugning)

Ljudtrycksnivå (L_{pA}): 75 dB (A)

Måttolerans (K): 2,5 dB (A)

Arbetsläge: Ingen last (blåsning)

Ljudtrycksnivå (L_{pA}): 75 dB (A)

Måttolerans (K): 2,5 dB (A)

Bullernivån vid arbete kan överstiga 80 dB (A).

OBS: Det deklarerade bullervärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: De deklarerade bulleremissionsvärdena kan också användas i en preliminär bedömning av exponering.

⚠ VARNING: Använd hörselskydd.

⚠ VARNING: Bulleremissionen under faktisk användning av elverktyget kan skilja sig från de deklarerade totala värdena, beroende på hur verktyget används.

⚠ VARNING: Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).

Vibration

Det totala värdet för kontinuerlig vibration (treaxlig vektorsumma) bestämt enligt EN60335-2-69:

Arbetsläge: Ingen last (sugning)

Vibrationsemission (a_h): 2,5 m/s² eller lägre

Måttolerans (K): 1,5 m/s²

Arbetsläge: Ingen last (blåsning)

Vibrationsemission (a_h): 2,5 m/s² eller lägre

Måttolerans (K): 1,5 m/s²

OBS: Det deklarerade totala vibrationsvärdet har uppmätts i enlighet med standardtestmetoden och kan användas för jämförandet av en maskin med en annan.

OBS: De deklarerade totala vibrationsvärdena kan också användas i en preliminär bedömning av exponering.

⚠ VARNING: Vibrationsemissionen under faktisk användning av elverktyget kan skilja sig från de deklarerade totala värdena, beroende på hur verktyget används.

⚠ VARNING: Var noga med att identifiera säkerhetsåtgärder för att skydda användaren, vilka är grundade på en uppskattning av graden av exponering för vibrationer under de faktiska användningsförhållandena, (ta, förutom avtryckartiden, med alla delar av användarcykeln i beräkningen, som till exempel tiden då maskinen är avstängd och när den går på tomgång).

Försäkran om överensstämmelse

Gäller endast inom EU

Försäkran om överensstämmelse ingår i bilaga A till denna bruksanvisning.

SÄKERHETSVARNINGAR

Säkerhetsvarningar för sladdlös ryggdamsugare

⚠ VARNING: VIKTIGT! LÄS NOGGRANT igenom alla säkerhetsvarningar och anvisningar FÖRE ANVÄNDNING. Underlåtenhet att följa varningar och instruktioner kan leda till elstötar, brand och/eller allvariga personskador.

1. Före användning bör du se till att denna dammsugare endast används av personer som har fått korrekta instruktioner om hur dammsugaren ska användas.
2. Innan användning ska användaren ges information, instruktioner och utbildning för användning av maskinen och av de ämnen som den ska användas för, inklusive säker metod för borttagning och kassering av det insamlade materialet.
3. Om skum eller vätska kommer ut ska maskinen stängas av omedelbart.
4. Rengör regelbundet enheten för vattenni-vågränsen och kontrollera den om det finns tecken på skada.
5. Säkerställ alltid att filter är korrekt installerade innan användning. Använd inte dammsugaren utan att filter är på plats. Byt genast ut ett skadat filter. Det rekommenderas att ha några i reserv då filter är förbrukningsvaror.
6. **UNDIK OAVSIKTIG START.** Se till att strömbrytaren är **AVSTÄNGD** när batteriet/batterierna sätts i.
7. Försök inte att samla upp brännbara material, fyrverkerier, tända cigaretter, het aska, heta metallspån och vassa material som rakblad, nålar, krossat glas eller liknande.
8. **ANVÄND ALDRIG DAMMSUGAREN I NÄRHETEN AV BENSIN, GAS, FÄRG, LIM ELLER ANDRA HÖGEXPLOSIVA ÄMNE.** Strömbrytaren avger gnistor när den slås **PÅ** och **AV**. Det gör även motorkommutatorn under användning. En farlig explosion kan uppstå.
9. Sug aldrig upp giftiga, cancerframkallande, brännbara eller andra farliga material som asbest, arsenik, barium, beryllium, bly, bekämpningsmedel eller annat hälsofarliga material.
10. Placera alltid dammsugaren på en horisontell platt yta så att den inte faller eller rör sig oavsiktligt.
11. Använd aldrig dammsugaren utomhus i regnet.
12. I Finland ska inte denna maskin användas utomhus i låg temperatur.
13. Använd inte dammsugaren nära värmekällor (spisar osv.).
14. Säkerställ att luftombytet i rummet är tillräckligt snabbt eftersom utloppsluften släpps ut till rummet där apparaten används. Det är nödvändigt att kontrollera nationella regelverk.
15. Blockera inte suginlopp/utlopp/ventilationshåll.
- Dessa ventiler kylar ner motorn. Var noggrann med att inte blockera dessa, då motorn annars bränns ut p.g.a. brist på ventilation.
16. Stå alltid stabilt och ha god balans hela tiden.
17. Slangen får inte vikas, ryckas i eller trampas på.
18. Stäng genast av dammsugaren om den suger dåligt eller något onormalt sker med den under användningen.
19. **TA BORT BATTERIET/BATTERIERNA.** När dammsugaren inte används, före service och vid byte av tillbehör.
20. Rengör och serva dammsugaren omedelbart efter varje användning för att hålla den i perfekt skick.
21. **UNDERHÅLL DAMMSUGAREN MED OMSORG.** Håll dammsugaren ren för bättre och säkrare användning. Följ anvisningarna för byte av tillbehör. Håll handtagen torra, rena och fria från olja och smuts.
22. **KONTROLLERA SKADADE DELAR.** Före fortsatt användning av dammsugaren ska ett skadat skydd eller annan del som är skadat noggrant kontrolleras för att avgöra om den kommer att fungera korrekt och utföra det arbete som den är avsedd för. Kontrollera inriktningen och fästet för rörliga delar, om det finns trasiga delar, monteringen eller andra förhållanden som kan påverka användningen av dammsugaren. Ett skydd eller annan del som är skadat ska repareras ordentligt eller bytas ut av ett auktoriserat servicecenter om inte något annat anges i denna bruksanvisning. Låt ett auktoriserat servicecenter byta ut trasiga strömbrytare. Använd inte dammsugaren om strömbrytaren inte sätter på eller stänger av den.
23. Vid service utförd av användaren ska maskinen monteras ner, rengöras och servas, så långt som är praktiskt rimligt, utan att orsaka risk för underhållspersonalen och andra.
24. Maskinen ska vara tekniskt inspekterad av tillverkaren, eller av en instruerad person, minst en gång per år, bestående av exempelvis kontroll av filter för skada, lufttätethet och korrekt funktion av kontrollmekanismen.
25. Vid service eller reparation ska alla förorenade objekt som inte kan rengöras ordentligt kasseras; dylika objekt ska kasseras i ogenomträngliga påsar i enlighet med aktuell förordning om kassering av avfall.
26. **RESERVDELAR.** Vid service ska endast identiska reservdelar användas.
27. Förvara alltid dammsugaren inomhus när den inte används.
28. Blöta filter och insidan av vätskebehållaren ska torkas innan förvaring.
29. Ta hand om din dammsugare. Hård hantering kan orsaka skada även på den mest robust byggda dammsugaren.
30. Försök inte att rengöra utsidan eller insidan med bensin, thinner eller rengörande kemikalier. Det kan orsaka sprickor och missfärgning.
31. Använd inte dammsugaren i ett slutet rum där

lättantändliga, explosiva eller giftiga ångor avges från oljebaserad färg, thinner, bensin, malbehandlingsmedel osv., eller i områden där lättantändligt damm finns.

32. Använd inte dammsugaren eller annan maskin under påverkan av droger eller alkohol.
33. Som en grundläggande säkerhetsregel ska korgglasögon eller skyddsglasögon med sidoskydd användas.
34. Använd en dammask under dammiga förhållanden.
35. Denna maskin är inte avsedd för användning av personer med nedsatta fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller som inte har nog med erfarenhet eller kunskap.
36. Barn ska övervakas så att de inte leker med dammsugaren.
37. Hantera aldrig batterier eller dammsugare med blöta händer.
38. Var mycket försiktig vid rengöring av trappor.
39. Använd inte dammsugaren som sittplats eller arbetsbänk. Maskinen kan ramla omkull och orsaka personskada.

Användning och underhåll av batteri

1. Ladda endast med den batteriladdare som angetts av tillverkaren. En laddare som passar en viss typ av batterier kan skapa risk för brand när den används tillsammans med annat batteri.
2. Använd endast maskiner tillsammans med tillhörande batterier. Om andra batterier används kan risken för personskada och brand öka.
3. När batteriet inte används bör det hållas borta från andra metallföremål som till exempel gem, mynt, nycklar, spik, skruv eller andra små metallföremål som kan skapa anslutning från en terminal till en annan. Kortslutning av batteripolerna kan orsaka brännskador eller brand.
4. Under hårda förhållanden kan det komma vätska ur batteriet. Undvik kontakt. Spola med vatten om kontakt ändå råkar uppstå. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen bör läkare uppsökas. Vätska från batteriet kan orsaka irritation på huden eller ge brännskador.
5. Använd inte ett batteripaket eller maskin som är skadat eller ändrat. Skadade eller ändrade batterier kan uppföra sig opålitligt, vilket kan leda till brand, explosion eller skaderisk.
6. Utsätt inte batteripaket eller maskiner för brand eller höga temperaturer. Exponering för brand eller temperaturer över 130 °C kan leda till explosion.
7. Följ alla laddningsinstruktioner och ladda inte batteripaketet eller maskinen utanför det temperaturintervall som anges i instruktionerna. Felaktig laddning, eller vid temperaturer utanför det angivna intervallet, kan skada batteriet och öka risken för brand.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠️WARNING: GLÖM INTE att också fortsättningsvis strikt följa säkerhetsanvisningarna för maskinen även efter att du blivit van att använda den. Vid **FELAKTIG HANTERING** av maskinen eller om inte säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning följs kan följden bli allvarliga personskador.

Viktiga säkerhetsanvisningar för batterikassetten

1. Innan batterikassetten används ska alla instruktioner och varningsmärken på (1) batteriladdaren, (2) batteriet och (3) produkten läsas.
2. Montera inte isär eller mixtra med batterikassetten. Det kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
3. Om drifttiden blivit avsevärt kortare ska användningen avbrytas omedelbart. Det kan uppstå överhettning, brännskador och t o m en explosion.
4. Om du får elektrolyt i ögonen ska de sköljas med rent vatten och läkare uppsökas omedelbart. Det finns risk för att synen förloras.
5. Kortslut inte batterikassetten.
 - (1) Rör inte vid polerna med något strömförande material.
 - (2) Undvik att förvara batterikassetten tillsammans med andra metallobjekt som t.ex. spikar, mynt o.s.v.
 - (3) Skydda batteriet mot vatten och regn. En batterikortslutning kan orsaka ett stort strömflöde, överhettning, brand och maskinhaveri.
6. Förvara och använd inte verktyget och batterikassetten på platser där temperaturen kan nå eller överstiga 50 °C.
7. Bränn inte upp batterikassetten även om den är svårt skadad eller helt utsliten. Batterikassetten kan explodera i öppen eld.
8. Spika inte i, krossa, kasta, tappa eller slå batterikassetten mot hårda föremål. Dylka handlingar kan leda till brand, överdriven värme eller explosion.
9. Använd inte ett skadat batteri.
10. De medföljande litiumjonbatterierna är föremål för kraven i gällande lagstiftning för farligt gods. För kommersiella transporter (av t.ex. tredje parter som speditiönsfirmor) måste de särskilda transportkrav som anges på emballaget och etiketter iakttagas. För att förbereda den produkt som ska avsändas krävs att du konsulterar en expert på riskmaterial. Var också uppmärksam på att det i ditt land kan finnas ytterligare föreskrifter att följa. Tejpa över eller maskera blottade kontakter och packa batteriet på sådant sätt att det inte kan röra sig fritt i förpackningen.
11. När batterikassetten ska kasseras måste den tas bort från maskinen och kasseras på ett säkert sätt. Följ lokala föreskrifter beträffande avfallshandtering av batteriet.

12. Använd endast batterierna med de produkter som specificerats av Makita. Att använda batterierna med ej godkända produkter kan leda till brand, överdriven värme, explosion eller utläckande elektrolyt.
13. Om maskinen inte används under en lång tid måste batteriet tas bort från maskinen.
14. Under och efter användning kan batterikassetten bli het vilket kan orsaka brännskador eller lättare brännskador. Var uppmärksam på hur du hanterar varma batterikassetter.
15. Vidrör inte verktygets kontakter direkt efter användning eftersom de kan bli heta och orsaka brännskador.
16. Låt inte flisor, damm eller smuts fastna i kontakterna, i håll eller spår i batterikassetten. Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten värms upp, fattar eld, går sönder eller inte fungerar som de ska, vilket kan orsaka brännskador eller personsador.
17. Såvida inte verktyget stöder arbeten i närheten av högspänningsledning får batterikassetten inte användas i närheten av en högspänningsledning. Det kan leda till att verktyget eller batterikassetten går sönder eller inte fungerar korrekt.
18. Förvara batteriet utom räckhåll för barn.
2. Montera inte isär eller manipulera den trådlösa enheten.
3. Förvara den trådlösa enheten utom räckhåll för barn. Om den råkar sväljas, sök omedelbart läkarhjälp.
4. Använd den trådlösa enheten endast ihop med Makita-verktyg.
5. Utsätt inte den trådlösa enheten för regn eller våta förhållanden.
6. Använd inte den trådlösa enheten på platser där temperaturen överstiger 50 °C.
7. Använd inte den trådlösa enheten på platser där medicinska instrument som pacemakers finns i närheten.
8. Använd inte den trådlösa enheten på platser där automatiska enheter finns i närheten. Om de är igång kan automatiska enheter utveckla funktionsstörningar eller fel.
9. Använd inte den trådlösa enheten på platser med hög temperatur eller där det kan skapas statisk elektricitet eller elektriskt brus.
10. Den trådlösa enheten kan alstra elektromagnetiska fält (EMF) men dessa är inte skadliga för användaren.
11. Den trådlösa enheten är ett noggrant instrument. Var försiktig så att du inte råkar tappa den trådlösa enheten eller utsätta den för stötar.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

⚠FÖRSIKTIGT: Använda endast äkta Makita-batterier. Användning av oäkta Makita-batterier eller batterier som har manipulerats kan leda till person- och utrustningsskador eller till att batteriet fattar eld. Det upphäver också Makitas garanti för verktyget och laddaren.

OBSERVERA: Makita ansvarar inte för eventuella olyckor som uppstår på grund av användning av batterier som inte är från Makita eller batterier som har modifierats. Batterier från Makita har noggrant utvärderats för kompatibilitet med Makitas verktyg och laddare, i linje med tillämplig lagstiftning och säkerhetsstandarder.

Tips för att uppnå batteriets maximala livslängd

1. Ladda batterikassetten innan den är helt urladdad. Stanna alltid maskinen och ladda batterikassetten när du märker att maskinen blir svagare.
2. Ladda aldrig en fulladdad batterikassett. Överladdning förkortar batteriets livslängd.
3. Ladda batterikassetten vid en rumstemperatur på 10 °C - 40 °C. Låt en varm batterikassett svalna innan den laddas.
4. När batterikassetten inte används ska den tas bort från verktyget eller laddaren.
5. Ladda batterikassetten om du inte har använt den på länge (mer än sex månader).

Viktiga säkerhetsanvisningar för den trådlösa enheten

1. Öppna aldrig luckan till öppningen själv efter att den trådlösa enheten har installerats.
26. När den trådlösa enheten ska tas i förvar, ha

12. Undvik att vidröra den trådlösa enhetens terminal med bara händer eller metallmaterial.
13. Ta alltid bort batteriet på produkten när du installerar den trådlösa enheten på den.
14. När du öppnar skärans lock, undvik då det ställe där damm och vatten kan komma in i skärans. Håll alltid skärans inlopp rent.
15. Sätt alltid in den trådlösa enheten i rätt riktning.
16. Tryck inte för hårt på knappen för trådlös aktivering på den trådlösa enheten, och tryck inte på knappen med ett föremål med vass kant.
17. Stäng alltid skärans lock vid körning.
18. Ta inte bort den trådlösa enheten från skärans medan ström tillförs till verktyget. Att göra det kan orsaka funktionsfel på den trådlösa enheten.
19. Ta inte bort dekalen på den trådlösa enheten.
20. Sätt inte någon dekal på den trådlösa enheten.
21. Lämna inte den trådlösa enheten någonstans där det kan skapas statisk elektricitet eller elektriskt brus.
22. Lämna inte den trådlösa enheten någonstans där den utsätts för hög värme, t.ex. en bil i solen.
23. Lämna inte den trådlösa enheten på ett dammig eller pulvrigt ställe eller någonstans där korrosiv gas kan bildas.
24. Plötsliga temperaturförändringar kan göra den trådlösa enheten daggbestänkt. Använd inte den trådlösa enheten förrän dagen helt har torkat bort.
25. När den trådlösa enheten rengörs, torka den då med en torr mjuk duk. Använd inte tvättbensin, thinner, konduktivt fett eller liknande.

den då i det tillhörande fodralet eller en behållare med skydd mot statisk laddning.

27. Sätt inte in några andra enheter än den trådlösa Makita-enheten i skåran på verktyget.
28. Använd inte verktyget om skårans lock är skadat. Det kan komma in vatten, damm och smuts i skåran som orsakar funktionsfel.
29. Dra eller vrid inte skårans lock mer än nödvändigt. Sätt tillbaka locket om det lossnar från verktyget.
30. Ersätt skårans lock om det går förlorat eller skadas.

SPARA DESSA ANVISNINGAR.

FUNKTIONSBE- SKRIVNING

⚠ FÖRSIKTIGT: Se alltid till att apparaten är avstängd och batterikassetten borttagen innan du justerar apparaten eller kontrollerar dess funktioner.

Montera eller demontera batterikassetten

⚠ FÖRSIKTIGT: Stäng alltid av apparaten innan du installerar eller tar bort batterikassetten.

⚠ FÖRSIKTIGT: Håll stadigt i dammsugaren och batterikassetten när du monterar eller tar bort batterikassetten. I annat fall kan det leda till att dammsugaren och batterikassetten glider ur dina händer och orsakar skada på dammsugaren och batterikassetten samt personskada.

⚠ FÖRSIKTIGT: Var försiktig så att du inte klämmer fingrarna när du öppnar/stänger batteriluckan. I annat fall kan personskada uppstå.

Öppna först batterikåpan och sätt sedan in batterikassetten för att montera batterikassetten.

► Fig.1: 1. Batterikåpa

OBS: Använd inte kraft för att öppna batterikåpan. Den kan lossna och gå sönder.

Rikta in tungan på batterikassetten mot spåret i höljet och skjut den på plats. Tryck in batterikassetten ordentligt tills den låser fast med ett klick. Stäng sedan batterikåpan.

Ta bort batterikassetten genom att skjuta knappen på kassetten framsida samtidigt som du skjuter av batterikassetten från apparaten.

► Fig.2: 1. Batterikassett 2. Knapp

⚠ FÖRSIKTIGT: Installera alltid batterikassetten helt. I annat fall kan den plötsligt lossna från anordningen och skada dig eller någon annan.

⚠ FÖRSIKTIGT: Montera inte batterikassetten med våld. Om kassetten inte lätt glider på plats är den felisatt.

Indikerar kvarvarande batterikapacitet

Tryck på kontrollknappen på batterikassetten för att se kvarvarande batterikapacitet. Indikatorlamporna lyser i ett par sekunder.

► Fig.3: 1. Indikatorlampor 2. Kontrollknapp

Indikatorlampor			Kvarvarande batterikapacitet
 Upplyst	 Av	 Blinkar	
			75% till 100%
			50% till 75%
			25% till 50%
			0% till 25%
			Ladda batteriet.
			Batteriet kan ha skadats.
			

OBS: Beroende på användningsförhållanden och den omgivande temperaturen kan indikationen skilja sig lätt från den faktiska batterikapaciteten.

OBS: Den första (längst till vänster) indikatorlampan kommer att blinka när batteriskyddssystemet fungerar.

Batteriindikatorer på manöverpanel

► Fig.4: 1. Batteriindikator 2. Kontrollknapp

Tryck på kontrollknappen för att se kvarvarande batterikapacitet. Den kvarvarande batterikapaciteten visas som i nedanstående tabell.

Batteriindikatorstatus			Kvarvarande batterikapacitet
 På	 Av	 Blinkar	
			50 % till 100 %
			20 % till 50 %
			0 % till 20 %
			Ladda batteriet
			Batteri ej isatt

Skyddssystem för apparaten/batteriet

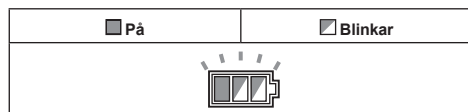
Apparaten är utrustad med ett apparat-/batteriskyddssystem. Detta system bryter automatiskt strömmen till motorn för att förlänga apparatens och batteriets livslängd. Apparaten stannar automatiskt under användningen om apparaten eller batteriet hamnar i en av följande:

Överbelastningsskydd

Om apparaten/batteriet används på ett sätt som gör att den drar onormalt mycket ström kan de stoppas automatiskt utan någon indikering. När detta sker stänger du av apparaten och upphör med arbetet som gjorde att den överbelastades. Starta därefter upp apparaten igen.

Överhettningsskydd

När apparaten/batteriet överhettas stannar den automatiskt och batteriindikatorn blinkar. Låt apparaten svalna innan du slår på den igen.



Överurladdningsskydd

När batterikapaciteten blir låg stannar apparaten automatiskt. Om apparaten inte fungerar trots att brytarna fungerar som de ska tar du bort batterierna från apparaten och laddar dem.

Skydd mot andra orsaker

Skyddssystemet är utvecklat mot andra orsaker som skulle kunna skada apparaten och tillåter apparaten att stanna automatiskt. Ta följande steg för att åtgärda felen när apparaten har stannat temporärt eller stannat helt.

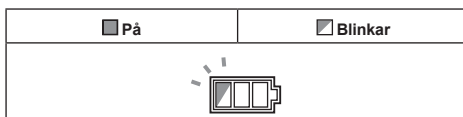
1. Stäng av apparaten och starta sedan upp den igen.
2. Laddning av batteriet/batterierna och ersätt dem med laddade batteri(er).
3. Låt apparaten och batteri(erna) svalna.

Om ingen förbättring kan hittas genom att återställa skyddssystemet, kontakta ditt lokala Makita Service Center.

Elektronisk funktion

Omstartsskydd

När du sätter i batterikassetten samtidigt som vridströmbrytaren är i PÅ-läge så startar inte apparaten. Om du trycker på kontrollknappen blinkar batteriindikatorn. Starta apparaten genom att vrida vridströmbrytaren till AV och sedan till PÅ igen.



Avtryckarens funktion

Starta dammsugaren

- Vrid vridströmbrytaren till läge "I" (PÅ) eller "AUTO" (PÅ).

Stänga av dammsugaren

- Vrid vridströmbrytaren till läge "O" (AV).

Justera sugkraften

Sugkraften kan justeras efter dina arbetsbehov.

- Vrid justeringsratten för sugkraft åt vänster för att sänka sugkraften.
- Vrid justeringsratten för sugkraft åt höger för att öka sugkraften.

► **Fig.5:** 1. Vridströmbrytare 2. Justeringsratt för sugkraft

Auto-sugning stoppar under våt sugning

⚠ VARNING: Använd den inte under lång tid medan flottören arbetar. I annat fall kan det orsaka överhettning vilket resulterar i att dammsugaren deformeras. I värsta fall kan det leda till rök eller brand.

⚠ VARNING: Sug inte upp skum eller tvällösning. Det kan leda till att skum kommer ut ur luftutgången innan flottören arbetar. Att fortsätta använda dammsugaren under sådana förhållanden kan orsaka elektriska stötar och att dammsugaren går sönder.

Dammsugaren har en flytmekanism som förhindrar att vatten tränger in i motorn när det sugas upp mer än en viss mängd vatten. När tanken är full och dammsugaren inte längre suger upp vatten ska dammsugaren stängas av och tanken tömmas.

Bärhandtag

⚠ FÖRSIKTIGT: Bär apparaten i handtaget. Håll inte i det försänkta handtaget på batterikåpan.

⚠ FÖRSIKTIGT: Lyft och bär apparaten försiktigt. Annars kan det kan leda till personskada eller skador på apparaten.

När du bär dammsugaren ska du hålla i handtaget som sitter på överdelen. Handtaget är infällbart på överdelen när det inte används.

► **Fig.6**

OBS: Om det är vatten i tanken, stäng av dammsugaren och töm tanken innan du bär den. Vattnet inuti kan läcka.

MONTERING

⚠FÖRSIKTIGT: Se alltid till att apparaten är avstängd och batterikassetten borttagen innan du utför något arbete på apparaten.

⚠FÖRSIKTIGT: Bär alltid andningsmask vid montering eller underhåll.

Installera förfiltersatsen

OBS: Använd förfiltersatsen endast när du tar upp torrt damm med HEPA-filter. Om du använder förfiltersatsen för att ta upp vatten, kan vattensugkapaciteten minska.

Förfiltersatsen, som består av förfiltret och dämparen, minskar tilltäppning av damm i HEPA-filtret så att sugkraften behålls.

1. Frigör låskrokarna och ta bort huvudenheten.

► Fig.7: 1. Låskrok

2. Sätt på dämparen på HEPA-filtret och täck den med förfiltret. Se till att haka på förfiltrets gummiband på HEPA-filtrets spår.

► Fig.8: 1. HEPA-filter 2. Dämpare 3. Förfilter

3. Montera huvudenheten och lås den.

Montera pappersbehållaren/ filterpåsen

Valfria tillbehör

⚠FÖRSIKTIGT: Sug aldrig upp vatten eller andra vätskor eller vått damm när en pappersbehållare/filterpåse används. Om sådana samlas upp kan pappersbehållaren/filterpåsen gå sönder.

⚠FÖRSIKTIGT: Om en pappersbehållare används för att samla upp betong- eller gipsdamm är det troligt att den täpps igen. Försätt inte att använda den igensatta pappersbehållaren. Annars kommer pappersbehållaren att gå sönder.

OBS: Vid leveranstillfället är antingen en pappersbehållare eller en filterpåse monterad (landsspecifikt).

Pappersbehållare och filterpåsar är förbrukningsartiklar. Släng hela pappersbehållaren/filterpåsen utan att tömma den när den är full.

Välj pappersbehållare eller filterpåse beroende på arbetet.

Typ av filter	Rekommenderad användning
Pappersbehållare	För uppsamling av damm och hår
Filterpåse	För uppsamling av betongdamm eller träflis

► Fig.9: 1. Pappersbehållare 2. Filterpåse

1. Sätt i kartongen på en pappersbehållare/filterpåse i skåran på dammstoppet tills det klickar.

► Fig.10: 1. Dammstopp 2. Kartong

2. Fäll helt ut pappersbehållaren/filterpåsen.

► Fig.11

3. Placera dammstoppet på monteringsdelen av

tanken. Tryck in dammstoppet tills spaken låser fast dammstoppet på plats.

► Fig.12: 1. Spak 2. Monteringsdel

Montera polyetylenpåsen

Valfria tillbehör

Med en polyetylenpåse installerad i tanken kan du enkelt tömma tanken utan att smutsa ner dina händer.

Lägg en polyetylenpåse över tanken.

► Fig.13: 1. Polyetylenpåse

Montera huvudenheten och lås apparaten.

Anslutning av slangen

OBSERVERA: Böj aldrig slangen med tvång eller trampa på den. Förflytta aldrig dammsugaren genom att dra i slangen. Att tvinga, trampa på eller att dra i slangen kan ta sönder eller deformera den.

OBSERVERA: Dammsug inte upp stort avfall som hyvelspån och betongdelar. Det kan bli stopp i slangen och skada.

För dammsugning

För in slangen i suginloppet och vrid den medurs tills den låser fast.

► Fig.14: 1. Sugöppning

För att blåsa

För in slangen i blåsutloppet och vrid den medurs tills den låser fast.

► Fig.15: 1. Blåsutlopp

OBS: Denna dammsugare har separata suginlopp och blåsutlopp. Anslut slangen till korrekt port beroende på ditt arbete.

Ansluta munstycket

Fäst det breda munstycket, smala munstycket eller annat munstycke som medföljde som tillbehör beroende på ditt ändamål.

För att fästa munstycket, vrid och för in det på slangens ände.

► Fig.16

Ansluta verktyget

Valfria tillbehör

För att ansluta maskinen, anslut slangänden med maskinens uppsugningsutlopp, beroende på maskin kanske du behöver den valfria kopplingen 22-38 eller den främre kopplingen 24.

► Fig.17: 1. Slang 2. Koppling 22-38 3. Främre koppling 24

OBS: Vid anslutning av maskinen, se alltid till att slangen är ansluten till dammsugarens suginlopp.

Förvaring av slang och munstycken

Slangen och munstycken kan förvaras på apparaten enligt bilden.

► **Fig.18:** 1. Smalt munstycke 2. Brett munstycke

Fäst slangen med krokarna vid förvaring.

► **Fig.19:** 1. Slang 2. Krok

Montering av bärsele

⚠FÖRSIKTIGT: Lyft och bär apparaten försiktigt. Annars kan det kan leda till personskada eller skador på apparaten.

Fäst bärseleens krokar på dammsugarens fästen enligt bilden.

► **Fig.20:** 1. Axelrem 2. Krok 3. Fäste

Montera hjulen

Valfria tillbehör

Montera hjulen genom att föra in dem i hålen i botten av tanken.

Monteringsplats	Typ av hjul
Dammsugarsidan	Hjul utan stoppanordning
Blåssidan	Hjul med stoppanordning

► **Fig.21:** 1. Hjul utan stoppanordning 2. Hjul med stoppanordning

Ta bort hjulen genom att dra ut dem.

Låsa och låsa upp hjul

⚠FÖRSIKTIGT: Förhindra oavsiktliga rörelser genom att låsa hjulen under användning, när arbetet avbryts och när du förvarar dammsugaren.

Hjulen kan spärras med stoppanordningarna. Sänk ner stopparmen för hand för att låsa fast hjulet och lyft upp den för att frigöra.

► **Fig.22:** 1. Spärrarm 2. Läge FREE 3. Läge LOCK

OBS: Kontrollera så att hjulen inte är låsta när du flyttar dammsugaren. Hjulen kan skadas om dammsugaren flyttas med hjulen i låst läge.

ANVÄNDNING

Använda som en dammsugare

OBSERVERA: Använd HEPA-filtret när du tar upp torrt damm.

OBSERVERA: Om du fortsätter samla upp vatten med HEPA-filtret kan sugkraften minska. Torka i så fall HEPA-filtret.

Använd våtfiltret (valfritt tillbehör) när du samlar upp vatten upprepade gånger.

► **Fig.23:** 1. HEPA-filtret 2. Våtfiltret

1. Montera slangen och munstycket på suginloppet och slå på apparaten.
 2. Efter dammsugning, töm tanken innan den blir full.
- **Fig.24**

Använda som en blåsenhet

⚠FÖRSIKTIGT: Blås inte ut lerigt vatten. Om främmande föremål blåser in i ögonen kan det resultera i personskada.

⚠FÖRSIKTIGT: Använd inte som en blås mot vindens riktning. Främmande föremål som du blåses ut kan komma tillbaka mot dig av vinden och komma in i dina ögon.

⚠FÖRSIKTIGT: Använd alltid skyddsglasögon, mössa och ansiktsmask under användning.

⚠FÖRSIKTIGT: Rikta aldrig munstycket mot någon i närheten.

⚠FÖRSIKTIGT: Var uppmärksam på din omgivning när du använder den som blås. Användaren är ansvarig för olyckor eller fara för andra personer och deras egendom.

⚠FÖRSIKTIGT: Använd inte apparaten för att blåsa in luft i föremål, som gummibåtar, bollar eller uppblåsbara produkter. Ökat motorvarvtal kan orsaka farligt fläktthaveri.

1. Montera slangen till blåsenhetens utlopp.
 2. Rikta slangens spets mot det föremål som ska blåsas av och slå på apparaten.
- **Fig.25**

OBS: För rengöring av tränga utrymmen, anslut det smala munstycket till slangen för att göra det enkelt.

FUNKTION FÖR TRÅDLÖS AKTIVERING

Valfria tillbehör

Vad du kan göra med funktionen för trådlös aktivering

Funktionen för trådlös aktivering möjliggör en ren och bekväm körning. Genom att ansluta en maskin som stöds till dammsugaren, kan du göra så att dammsugaren automatiskt körs samtidigt som du använder maskinens knappfunktion.

► **Fig.26**

OBSERVERA: Se till att läsa maskinens bruksanvisning när du använder dammsugaren med trådlös aktiveringsfunktion.

OBSERVERA: Montera inte isär eller manipulera den trådlösa enheten.

OBSERVERA: För att hindra att damm kommer in i skåran på den trådlösa enheten ska du alltid stänga locket ordentligt under användning och förvaring.

OBSERVERA: Tryck inte för hårt på knappen för trådlös aktivering och/eller tryck inte på knappen med ett föremål med vass kant.

OBS: Trådlös aktivering förordrar Makita-maskiner utrustade med trådlös enhet.

OBS: Innan den trådlösa aktiveringsfunktionen används för första gången krävs att maskinen registreras. När registreringen är avslutad för maskinen krävs ingen ny registrering, såvida inte den avbröts.

OBS: Innan registrering måste den trådlösa enheten vara ordentligt monterad.

OBS: En trådlös enhet kan registrera upp till 10 länkar med andra trådlösa enheter. Om fler än 10 andra trådlösa enheter registreras till en trådlös enhet, blir den som registrerades tidigast automatiskt upphävt.

OBS: Placeringen av den trådlösa aktiveringsknappen varierar med maskin.

Installera den trådlösa enheten

⚠ VARNING: Öppna endast luckan när du installerar den trådlösa enheten för första gången. Öppna aldrig luckan efter att du har installerat den.

⚠ FÖRSIKTIGT: Placera dammsugaren på en platt och stabil yta när den trådlösa enheten installeras.

OBSERVERA: Rensa bort damm och smuts från dammsugaren innan den trådlösa enheten installeras. Damm eller smuts kan orsaka funktionsfel om det kommer in i skåran på den trådlösa enheten.

OBSERVERA: För att förebygga funktionsfel till följd av statisk laddning vidrör du ett statiskt urladdande material, t.ex. en metalldel, innan du plockar upp den trådlösa enheten.

OBSERVERA: Se alltid till när du installerar den trådlösa enheten att den är insatt i rätt riktning och att locket är helt stängt.

1. Lossa skruven för att öppna luckan på dammsugaren enligt figuren.

► Fig.27: 1. Lucka 2. Skruv

2. För in den trådlösa enheten i urtaget.

När du sätter in den trådlösa enheten, passa då in de utskjutande delarna med de insänkta delarna i skåran.

► Fig.28: 1. Trådlös enhet 2. Utskjutande del 3. Lucka 4. Insänkt del

3. Dra åt skruven ordentligt för att stänga luckan.

Maskinregistrering för dammsugaren

OBS: För maskinregistreringen krävs en Makita-maskin som har stöd för den trådlösa aktiveringsfunktionen.

OBS: Avsluta installationen av den trådlösa enheten till maskinen innan du inleder maskinregistreringen.

OBS: Under verktygsregistreringen, använd inte verktygets avtryckare och aktivera inte vridströmbrytaren på dammsugaren.

OBS: Se även maskinens bruksanvisning.

Om du vill aktivera dammsugaren tillsammans med maskinens knappfunktion, ska du slutföra maskinregistreringen i förväg.

1. Installera batterierna i dammsugaren resp. verktyget.

2. Installera batterierna i dammsugaren och maskinen.

3. Sätt vridströmbrytaren på dammsugaren till "AUTO".

► Fig.29: 1. Vridströmbrytare

4. Tryck på knappen för trådlös aktivering på dammsugaren i 3 sekunder tills lampan för trådlös aktivering blinkar grönt. Tryck sedan på knappen för trådlös aktivering på maskinen på samma sätt.

► Fig.30: 1. Knapp för trådlös aktivering 2. Lampa för trådlös aktivering

Om dammsugaren och maskinen har kopplats ihop ordentligt, kommer lamporna för trådlös aktivering att lysa grönt i 2 sekunder och börja blinka i blått.

OBS: Lamporna för trådlös aktivering slutar blinka grönt efter att 20 sekunder har gått. Tryck på knappen för trådlös aktivering på maskinen när lampan för trådlös aktivering på dammsugaren blinkar. Om lampan för trådlös aktivering inte blinkar grönt, trycker du kort på knappen för trådlös aktivering och håller in den igen.

OBS: När du utför två eller flera maskinregistreringar för en dammsugare avslutar du maskinregistreringarna en och en.

Starta funktionen för trådlös aktivering

OBS: Avsluta maskinregistreringen för dammsugaren för den trådlösa aktiveringen.

OBS: Placera alltid dammsugaren så att du kan se status för lampan för den trådlösa aktiveringen.

OBS: Se även maskinens bruksanvisning.

Efter att en maskin registrerats till dammsugaren kommer den att köras automatiskt tillsammans med maskinens knappfunktion.

1. Installera batterierna i dammsugaren resp. verktyget.

2. Installera batterierna i dammsugaren och maskinen.

3. Anslut dammsugarslangen till maskinen.

► Fig.31

4. Sätt vridströmbrytaren på dammsugaren till "AUTO".

► Fig.32: 1. Vridströmbrytare

5. Tryck kort på knappen för trådlös aktivering på maskinen. Lampan för trådlös aktivering blinkar blått.

► Fig.33: 1. Knapp för trådlös aktivering 2. Lampa för trådlös aktivering

6. Slå på verktyget. Kontrollera att dammsugaren är igång när verktyget används.

⚠ FÖRSIKTIGT: Kontrollera alltid om den trådlösa aktiveringsfunktionen fungerar innan du börjar arbeta med verktyget.

För att stoppa den trådlösa aktiveringen, tryck på knappen för trådlös aktivering på verktyget, eller ställ in dammsugarens vridströmbrytare i läge "I" eller "O".

OBS: Lampan för trådlös aktivering på verktyget slutar blinka blått när ingen användning har skett under 2 timmar. Ställ in så fall in vridströmbrytaren på dammsugaren till "AUTO" och tryck igen på knappen för trådlös aktivering på verktyget.

OBS: Dammsugaren startar/stannar med en fördröjning. Det blir en tidsfördröjning när dammsugaren känner av en knappfunktion från maskinen.

OBS: Sändningsavståndet till den trådlösa enheten kan variera beroende på plats och omständigheter i omgivningen.

OBS: När två eller flera maskiner är registrerade till en dammsugare, kan dammsugaren gå igång även om du inte slår på verktyget eftersom en annan användare använder funktionen för trådlös aktivering.

Upphåver maskinregistrering för dammsugaren

Utför följande rutin vid upphävande av maskinregistreringen för dammsugaren.

1. Installera batterierna i dammsugaren resp. verktyget.
2. Installera batterierna i dammsugaren och maskinen.
3. Sätt vridströmbrytaren på dammsugaren till

Beskrivning av status för lampan för trådlös aktivering

► Fig.37: 1. Knapp för trådlös aktivering 2. Lampa för trådlös aktivering

Lampen för trådlös aktivering visar status för den trådlösa aktiveringsfunktionen. Se lampans status i tabellen nedan.

"AUTO".

► Fig.34: 1. Vridströmbrytare

4. Tryck på knappen för trådlös aktivering på dammsugaren i 6 sekunder. Lampan för trådlös aktivering blinkar grönt och blir sedan röd. Tryck sedan på knappen för trådlös aktivering på maskinen på samma sätt.

► Fig.35: 1. Knapp för trådlös aktivering 2. Lampa för trådlös aktivering

Om upphävandet har utförts ordentligt, kommer lamporna för trådlös aktivering att lysa rött i 2 sekunder och börja blinka i blått.

OBS: Lamporna för trådlös aktivering slutar blinka rött efter att 20 sekunder har gått. Tryck på knappen för trådlös aktivering på maskinen när lampan för trådlös aktivering på dammsugaren blinkar. Om lampan för trådlös aktivering inte blinkar rött, trycker du kort på knappen för trådlös aktivering och håller in den igen.

Radera alla maskinregistreringar

Du kan radera alla maskinregistreringar från dammsugaren på följande sätt.

► Fig.36: 1. Vridströmbrytare 2. Knapp för trådlös aktivering 3. Lampa för trådlös aktivering

1. Installera den trådlösa enheten till dammsugaren.
2. Installera batterierna i dammsugaren.
3. Sätt vridströmbrytaren till "AUTO".
4. Håll knappen för trådlös aktivering nedtryckt i ca 6 sekunder till lampan för trådlös aktivering blinkar rött (ca två gånger per sekund).
5. Släpp fingret från knappen för den trådlösa aktiveringen när lampan för trådlös aktivering börjar blinka rött. Håll därefter knappen för trådlös aktivering nedtryckt igen ca 6 sekunder.
6. Släpp fingret från knappen för den trådlösa aktiveringen när lampan för trådlös aktivering börjar blinka rött snabbt (ca 5 gånger per sekund). När lampan för trådlös aktiveringen lyser rött och sedan slocknar har alla maskinregistreringar raderats.

OBS: Om lampan för trådlös aktivering inte blinkar rött trycker du kort på knappen för trådlös aktivering och provar igen.

Status	Lampa för trådlös aktivering				Beskrivning
	Färg	 På	 Blinkar	Tidsåtgång (ca)	
Standby	Blå			Dammsugare: fortsättning Maskin: 2 timmar	Vänta tills verktygsregistrering eller funktionen för trådlös aktivering är tillgänglig. Lampan på dammsugaren blinkar när vridströmbrytaren ställs i läge AUTO. Lampan på verktyget blinkar när knappen för trådlös aktivering trycks in. Lampan på verktyget slocknar automatiskt när ingen användning har ägt rum under 2 timmar.
				När maskinen är igång.	Den trådlösa aktiveringen av dammsugaren är tillgänglig och maskinen är igång.
Maskinregistrering	Grön			20 sekunder	Redo för maskinregistrering. Letar efter maskin som ska registreras.
				2 sekunder	Maskinregistreringen har avslutats. Lampan för trådlös aktivering börjar blinka blått.
Avbryta/radera maskinregistrering	Röd	 (sakta: 2 gånger/sekund)		20 sekunder	Redo för att upphäva maskinregistreringen. Letar efter maskin som ska avbrytas.
		 (snabbt: 5 gånger/sekund)		När knappen för trådlös aktivering trycks ner.	Redo att radera alla maskinregistreringar.
				2 sekunder	Maskinregistreringen har avbrutits/raderats. Lampan för trådlös aktivering börjar blinka blått.
Övriga	Röd			3 sekunder	Ström tillförs till den trådlösa enheten och funktionen för trådlös aktivering startar.
	Av	-		-	Vridströmbrytaren är inte inställd till "AUTO".

Felsökning för funktionen för trådlös aktivering

Innan du ber om reparation ska du först utföra en egen kontroll. Om du hittar ett problem som inte finns förklarat i bruksanvisningen ska du inte försöka att ta isär maskinen. Fråga istället ett auktoriserad servicecenter för Makita, och använd alltid reservdelar från Makita för reparationer.

Feltillstånd	Trolig orsak (felfunktion)	Åtgärd
Lampan för trådlös aktivering lyser/blinkar inte.	Den trådlösa enheten är inte installerad i dammsugaren och/eller verktyget. Den trådlösa enheten är felaktigt installerad i dammsugaren och/eller verktyget.	Installera den trådlösa enheten korrekt.
	Knappen för trådlös aktivering på maskinen har inte tryckts.	Tryck kort på knappen för trådlös aktivering på maskinen.
	Vridströmbrytaren på dammsugaren är inte inställd till "AUTO".	Sätt vridströmbrytaren på dammsugaren till "AUTO".
	Ingen strömtillförsel	Koppla in ström till maskinen och dammsugaren.

Feltillstånd	Trolig orsak (felfunktion)	Åtgärd
Kan inte avsluta maskinregistrering/ upphäva maskinregistrering.	Den trådlösa enheten är inte installerad i dammsugaren och/eller verktyget. Den trådlösa enheten är felaktigt installerad i dammsugaren och/eller verktyget.	Installera den trådlösa enheten korrekt.
	Vridströmbrytaren på dammsugaren är inte inställd till "AUTO".	Sätt vridströmbrytaren på dammsugaren till "AUTO".
	Ingen strömtillförsel	Koppla in ström till maskinen och dammsugaren.
	Felaktig funktion	Tryck kort på knappen för trådlös aktivering och utför rutinerna för maskinregistrering/-upphävande igen.
	Maskinen och dammsugaren är åtskilda från varandra (utanför sändningsområdet).	Se till att maskinen och dammsugaren hamnar närmare varandra. Det maximala sändningsavståndet är ca 10 m, men det kan variera beroende på omständigheterna.
	Brytaren på verktyget slogs på innan verktygsregistreringen/-upphävandet avslutades.	Tryck kort på knappen för trådlös aktivering och utför rutinerna för maskinregistrering/-upphävande igen.
	Maskinregistreringsrutinerna för maskinen eller dammsugaren har inte slutförts.	Utför maskinregistreringsrutinerna för både maskinen och dammsugaren på samma gång.
	Radiostörningar från andra apparater som skapar högintensiva radiovågor.	Håll maskinen och dammsugaren borta från apparater som WiFi-enheter och mikrovågsugnar.
Dammsugaren är inte igång samtidigt som maskinens knappfunktion.	Den trådlösa enheten är inte installerad i dammsugaren och/eller verktyget. Den trådlösa enheten är felaktigt installerad i dammsugaren och/eller verktyget.	Installera den trådlösa enheten korrekt.
	Knappen för trådlös aktivering på maskinen har inte tryckts.	Tryck kort på knappen för trådlös aktivering och försäkra dig om att lampan för trådlös aktivering blinkar blått.
	Vridströmbrytaren på dammsugaren är inte inställd till "AUTO".	Sätt vridströmbrytaren på dammsugaren till "AUTO".
	Fler än 10 maskiner är registrerade till dammsugaren.	Utför maskinregistreringen igen. Om fler än 10 maskiner är registrerade till dammsugaren blir den maskin som registrerades tidigast automatiskt upphävt.
	Dammsugaren har raderat alla maskinregistreringar.	Utför maskinregistreringen igen.
	Ingen strömtillförsel	Koppla in ström till maskinen och dammsugaren.
	Maskinen och dammsugaren är åtskilda från varandra (utanför sändningsområdet).	Se till att maskinen och dammsugaren hamnar närmare varandra. Det maximala sändningsavståndet är ca 10 m, men det kan variera beroende på omständigheterna.
	Radiostörningar från andra apparater som skapar högintensiva radiovågor.	Håll maskinen och dammsugaren borta från apparater som WiFi-enheter och mikrovågsugnar.
Dammsugaren är igång när verktyget inte används.	Andra användare använder den trådlösa aktiveringen av dammsugaren med sina maskiner.	Stäng av de andra maskinernas knappar för trådlös aktivering eller upphäv maskinregistreringen för de andra maskinerna.
Kan inte radera alla maskinregistreringar på dammsugaren.	Tryck på knappen trådlös på maskinen.	Tryck på knappen trådlös på dammsugaren för att radera alla maskinregistreringar.
	Vridströmbrytaren på dammsugaren är inte inställd till "AUTO".	Sätt vridströmbrytaren på dammsugaren till "AUTO".
	Knappen för trådlös aktivering trycks inte ner ordentligt.	Håll knappen för trådlös aktivering nedtryckt i mer än 6 sekunder och släpp den igen när lampan för trådlös aktivering blinkar rött. Håll knappen för trådlös aktivering nedtryckt i mer än 6 sekunder igen tills knappen för trådlös aktivering blinkar rött snabbt och släpp den igen.

UNDERHÅLL

⚠FÖRSIKTIGT: Se alltid till att apparaten är avstängd och batterikassetten borttagen innan inspektion eller underhåll utförs.

⚠FÖRSIKTIGT: För att minska kontakten till damm ska man använda skyddsglasögon och dammfiltermask vid tömning av tanken eller rengöring av filtret.

OBSERVERA: Använd inte bensin, förtunningsmedel, alkohol eller liknande. Missfärgning, deformation eller sprickor kan uppstå.

För att upprätthålla produktens SÄKERHET och TILLFÖRLITLIGHET bör allt underhålls- och justeringsarbete utföras av ett auktoriserat Makita servicecenter och med reservdelar från Makita.

Kassering av damm

⚠FÖRSIKTIGT: Tryck inte hårt på tanken. Kraftig påverkan kan orsaka deformation och skada på delar.

⚠FÖRSIKTIGT: Töm tanken minst en gång per dag, detta beror dock på den uppsamlade dammvolymen i tanken. Underlåtenhet att göra det kan försvaga sugkraften och göra att motorn går sönder.

⚠FÖRSIKTIGT: Ta inte tag i haken när du tömmer tanken. I annat fall kan haken gå sönder.

Frigör låskrokarna och lyft upp huvudenheten från tanken. Skaka av dammet från filtret och kassera dammet från tanken.

► Fig.38

Kassering av pappersbehållaren/ filterpåsen

1. Ta bort dammstoppet och pappersbehållaren/ filterpåsen som en enhet från monteringsdelen.

► Fig.39

2. Utför förfarandena nedan beroende på typen av dammbehållare:

När en pappersbehållare används

Ta bort dammstoppet och kassera pappersbehållaren.

► Fig.40: 1. Pappersbehållare 2. Dammstopp

När en filterpåse används

Ta bort dammstoppet.

Dra i remsan på sidan av öppningen för att stänga filterpåsen och kassera hela filterpåsen.

► Fig.41: 1. Filterpåse 2. Remsa

3. Sätt i en ny pappersbehållare/filterpåse.

Se avsnitt "Montera pappersbehållaren/filterpåsen" för utbytesförfarandet.

Sätt dammstoppet i förvaringsläget på huvudenheten när du inte använder en pappersbehållare/filterpåse.

► Fig.42: 1. Dammstopp

OBSERVERA: Kasta aldrig bort dammstoppet eftersom det ska användas när antingen pappersbehållaren eller filterpåsen används.

Kassering av polyetylenpåsen

Ta ur polyetylenpåsen ur tanken och stäng påsens öppning för hand.

► Fig.43: 1. Polyetylenpåse

OBS: Ta försiktigt ut polyetylenpåsen ur tanken för att undvika att den får skrapor eller förstörs av kanterna i tanken.

OBS: Töm polyetylenpåsen innan den blir full. För mycket damm i tanken kan leda till att polyetylenpåsen går sönder.

Rengöring av HEPA-filter/våtfiltret och förfiltersats

OBSERVERA: Skrubba inte eller skrapa på HEPA-filtret/våtfiltret med hårda föremål som en borste eller spatel.

Igensatt HEPA-filter/våtfiltret ger dålig sugfunktion. Rengör filtret då och då.

1. Lås upp och ta bort huvudenheten för att ta bort HEPA-filtret/våtfiltret.

2. Vrid HEPA-filtret/våtfiltret moturs och dra ut det ur huvudenheten.

► Fig.44: 1. Huvudenhet 2. HEPA-filter 3. Tank

3. För att ta bort damm som fastnat på HEPA-filtret/våtfiltret, skaka ramen snabbt flera gånger.

Tvätta ibland HEPA-filtret/våtfiltret i vatten och skölj, och torka det i skuggan före användning om det är ett HEPA-filter. Tvätta aldrig filtret i tvättmaskinen.

► Fig.45

4. Montera HEPA-filtret/våtfiltret genom att sätta det på plats och vrida det medurs så att fästkanterna är ordentligt låsta i huvudenheten.

► Fig.46: 1. Huvudenhet 2. HEPA-filter 3. Fästkant 4. Tank

5. Montera huvudenheten på tanken och lås den.

När du använder förfiltersatsen ska du regelbundet torka och skaka av damm från förfiltret och dämparen för hand.

► Fig.47

OBS: Filtret slits ut med tiden. Det rekommenderas att ha filter i reserv.

VALFRIA TILLBEHÖR

⚠FÖRSIKTIGT: Följande tillbehör eller tillsatser rekommenderas för användning med den Makita-maskin som denna bruksanvisning avser. Om andra tillbehör eller tillsatser används kan det uppstå risk för personsador. Använd endast tillbehören eller tillsatserna för de syften de är avsedda för.

Kontakta ditt lokala Makita servicecenter om du behöver ytterligare information om dessa tillbehör.

- Slang
- Rör
- Främre koppling 24
- Koppling 22-38
- Munstycke
- Borste
- Bärsele
- Hjulsats
- Polyetylenpåse
- Pappersbehållare
- Filterpåse
- Våtfilter
- HEPA-filter
- Förfiltersats
- Trådlös enhet
- Makitas originalbatteri och -laddare

OBS: Några av tillbehören i listan kan vara inkluderade i maskinpaketet som standardtillbehör. De kan variera mellan olika länder.

ADVARSEL

- Denne maskinen skal ikke brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer som mangler erfaring og kunnskap.
- Små barn må være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med støvsugeren.
- Typereferanse for batteriet finnes i kapittelet "SPESIFIKASJONER".
- Se avsnittet "Viktige sikkerhetsanvisninger for batteriinnsetning" angående hva som er ikke tillatt eller viktig for batteriet.
- Informasjon om hvordan batteriet settes i og tas ut finnes i avsnittet "Sette inn eller ta ut batteri".
- Når batteriet skal avhendes, tar du det ut av verktøyet og kaster det på et trygt sted. Følg lokale bestemmelser for avhending av batterier.
- Hvis verktøyet ikke skal brukes på en god stund, må batteriet tas ut av verktøyet.
- Ikke kortslutt batteriet.
- Nærmere detaljer om forholdsregler under brukervedlikehold finnes i kapittelet "VEDLIKEHOLD".

TEKNISKE DATA

Modell:		VC013GL
Maksimum luftvolum i enden av slangen (med BL4050F)		2,0 m³/min
Maksimum luftvolum i turbin (med BL4050F)		2,9 m³/min
Maksimum vakuum (med BL4050F)		15 kPa
Nominelt overtrykk (når den brukes som blåser)		15 kPa
Gjenvinnbar kapasitet	Støv	7,5 L
	Vann *	4,5 L
Mål (L x B x H)		400 mm x 251 mm x 282 mm
Nominell spenning		DC 36 V - 40 V maks
Nettvekt		5,0 - 6,2 kg
Beskyttelsesgrad		IPX4

- På grunn av vårt kontinuerlige forsknings- og utviklingsprogram kan spesifikasjonene som oppgis i dette dokumentet endres uten varsel.
 - Spesifikasjonene kan variere fra land til land.
 - Vekten er inkludert tilbehøret (slange, bredt munnstykke, sash-munnstykke) og batteri(er). Den letteste og tyngste vektkombinasjonen av innretningen og batteri(er) vises i tabellen.
- * Vannkapasiteten avhenger av bruksforholdene.

Passende batteri og lader

Batteriinnsetning	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
Lader	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Noen av batteriene og laderne som er opplistet ovenfor er kanskje ikke tilgjengelige, avhengig av hvor du bor.

ADVARSEL: Bruk kun de batteriene og laderne som er opplistet ovenfor. Bruk av andre batterier og ladere kan føre til personskader og/eller brann.

Symboler

Nedenfor ser du symbolene som kan brukes for dette utstyret. Forviss deg om at du forstår hva de betyr, før du begynner å bruke maskinen.



Les bruksanvisningen.



Vær spesielt forsiktig og oppmerksom.

	Advarsel! Støvsugeren kan inneholde farlig støv.
	Støvklasse L (lett). Støvsugeren er i stand til å plukke opp støv i klasse L. Følg lokale forskrifter angående støv, helse og sikkerhet.
	Du må aldri stå på støvsugeren.
	Et representativt batteri som gjelder for dette produktet.
	Kun for EU-land På grunn av forekomst av farlige komponenter i utstyret, kan avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr, akkumulatorer og batterier ha en negativ innvirkning på miljøet og menneskers helse. Ikke kast elektriske og elektroniske apparater eller batterier sammen med husholdningsavfall! I samsvar med det europeiske direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr og om akkumulatorer og batterier samt akkumulatorer og batterier som skal kastes, samt deres tilpasning til nasjonal lovgivning, skal brukt elektrisk utstyr samt brukte batterier og akkumulatorer samles inn separat og leveres til et eget innsamlingssted for kommunalt avfall, som driver virksomhet i samsvar med miljøvernforskriftene. Dette er angis av symbolet med den overkryssede avfallsbeholderen som er plassert på utstyret.

Riktig bruk

Dette apparatet er laget for å samle opp både vått og tørt støv. Apparatet er egnet for kommersiell bruk, f.eks. på hoteller, skoler, sykehus, fabrikker, butikker, kontorer og i utleievirksomhet.

Støy

Typisk A-vektet lydtryknivå er bestemt i henhold til EN60335-2-69:

Arbeidsmodus: Ingen belastning (støvsuger)

Lydtryknivå (L_{pA}): 75 dB (A)

Usikkerhet (K): 2,5 dB (A)

Arbeidsmodus: Ingen belastning (blåser)

Lydtryknivå (L_{pA}): 75 dB (A)

Usikkerhet (K): 2,5 dB (A)

Støynivået under arbeid kan overskride 80 dB (A).

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den angitte verdien for støynivå kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠ADVARSEL: Bruk hørselsvern.

⚠ADVARSEL: Støynivået under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den angitte totalverdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes.

⚠ADVARSEL: Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).

Vibrasjoner

Den totale kontinuerlige vibrasjonsverdien (triaksial vektorsum) fastslått i henhold til EN60335-2-69:

Arbeidsmodus: Ingen belastning (støvsuger)

Genererte vibrasjoner (a_h): 2,5 m/s² eller mindre

Usikkerhet (K): 1,5 m/s²

Arbeidsmodus: Ingen belastning (blåser)

Genererte vibrasjoner (a_h): 2,5 m/s² eller mindre

Usikkerhet (K): 1,5 m/s²

MERK: Den/de oppgitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner har blitt målt i henhold til standard testmetoder, og kan bli brukt til å sammenligne ett verktøy med et annet.

MERK: Den/de angitte verdien(e) for totalt genererte vibrasjoner kan også brukes til en foreløpig vurdering av eksponeringen.

⚠ADVARSEL: De genererte vibrasjonene under faktisk bruk av elektroverktøyet kan avvike fra den angitte totale verdien, avhengig av hvordan verktøyet brukes.

⚠ADVARSEL: Sørg for å identifisere vernetiltak for å beskytte operatøren, som er basert på et estimat av eksponeringen under de faktiske bruksforholdene (idet det tas hensyn til alle deler av driftssyklusen, dvs. hvor lenge verktøyet er slått av, hvor lenge det går på tomgang og hvor lenge startbryteren faktisk holdes trykket).

Samsvarserklæringer

Gjelder kun for land i Europa

Samsvarserklæringene er lagt til som vedlegg A i denne bruksanvisningen.

SIKKERHETSADVARSEL

Sikkerhetsadvarsler for trådløs støvsuger

⚠ADVARSEL: VIKTIG. LES NØYE alle sikkerhetsadvarsler og instruksjoner FØR BRUK. Hvis du ikke følger alle advarslene og instruksjonene som er oppført nedenfor, kan det føre til elektriske støt, brann og/eller alvorlige helseskader.

1. Støvsugeren skal kun benyttes av personer som har fått tilstrekkelig opplæring i hvordan den skal brukes.
2. Før bruk må operatørene bli gitt informasjon, instruksjon og opplæring i bruken av maskinen og stoffene den skal brukes på, inkludert en trygg måte for fjerning og kassering av materialet som er samlet inn.
3. Slå av umiddelbart hvis det kommer ut skum eller væske.
4. Innretningen for kontroll av vannivå må med jevne mellomrom rengjøres og undersøkes for tegn til skader.
5. Alltid kontroller at filterposen er satt inn riktig før bruk. Støvsugeren må ikke brukes uten at filterene er på plass. Hvis filteret er skadet, må det skiftes ut umiddelbart. Det anbefales å ha noen i reserve fordi filtre er forbruksvarer.
6. **PASS PÅ AT STØVSUGEREN IKKE STARTES OPP UTILSIKTET.** Kontroller at bryteren er AV når du setter i batteriet/batteriene.
7. Ikke prøv å suge opp brennbare materialer, fyrverkeri, tente sigaretter, varm aske, varme metallspen eller skarpe materialer som barberblader, nåler, knust glass e.l.
8. **ALDRI BRUK STØVSUGEREN I NÆRHETEN AV BENSIN, GASS, MALING, LIM ELLER ANDRE HØYEKSPLOSIVE STOFFER.** Bryteren slår gnister når den slås PÅ og AV. Det samme gjør kommutatormotoren når den er i bruk. Dette kan forårsake farlig eksplosjon.
9. Bruk aldri støvsugeren på giftige, kreftfremkallende, brennbare eller andre farlige materialer som f.eks. asbest, arsen, barium, beryllium, bly, skadedyrsmidler eller andre helseskadelige stoffer.
10. Støvsugeren skal alltid plasseres på en horisontal, flat overflate for å unngå at den velter eller beveger seg utilsiktet.
11. Bruk aldri støvsugeren utendørs i regnvær.
12. Denne maskinen må ikke brukes utendørs ved lave temperaturer i Finland.
13. Ikke bruk støvsugeren nær varmekilder (for eksempel ovner).
14. Påse at det er tilstrekkelig luftvekslingstall i rommet, da avtrekksluften slippes ut i rommet der apparatet brukes. Nasjonale forskrifter må følges.
15. Ikke blokker innsugings-/utblåsningsåpningene/kjøleventilene. Disse åpningene er der for å kjøle motoren. Blokkering må unngås, hvis ikke vil motoren skjære seg på grunn av mangel på ventilasjon.
16. Pass alltid på at du holder balansen og har godt fotfeste.
17. Ikke brett, rykk i eller trakk på slangen.
18. Slå av støvsugeren umiddelbart hvis den oppfører seg unormalt (f.eks. hvis effekten er svak).
19. **TA UT BATTERIET/BATTERIENE.** Støvsugeren skal være frakoblet når den ikke er i bruk, før utføring av service-/reparasjonsarbeid og ved bytte av tilbehør.
20. For å holde støvsugeren i topp stand er det viktig at du rengjør og vedlikeholder den etter hver bruk.
21. **VÆR NØYE MED VEDLIKEHOLDDET.** Rengjør støvsugeren for å holde den i sikker og god stand. Følg instruksjonene for bytte av tilbehør. Hold håndtakene tørre, rene og fri for olje og smørefett.
22. **KONTROLLER SKADDE DELER.** Før videre bruk av støvsugeren må du foreta en grundig sjekk av ev. skadde deler, som f.eks. vern eller lignende, for å fastslå om de vil fungere som de skal. Kontroller at bevegelige deler beveger seg riktig i forhold til hverandre, at bevegelige deler kan bevege seg fritt, om noen deler er brukket, om monteringen er som den skal, eller om andre forhold kan påvirke hvordan støvsugeren vil fungere. Vern eller andre skadde deler må repareres eller skiftes ut hos et autorisert servicesenter, med mindre noe annet er angitt i denne bruksanvisningen. Sørg for at defekte brytere skiftes ut hos et autorisert servicesenter. Ikke bruk støvsugeren hvis AV/PÅ-bryteren er defekt.
23. Når brukeren skal utføre service på maskinen, skal den demonteres, rengjøres og utføres service på – så sant det lar seg gjøre – uten å utgjøre en fare for vedlikeholdspersonalet og andre.
24. Maskinen bør få en teknisk inspeksjon hos produsenten eller en opplært person, minst en gang i året. Denne bør f.eks. bestå av inspeksjon av filterene for å sjekke om de er skadet, om maskinen er lufttett og at styringsmekanismen virker som den skal.
25. Når det utføres service eller reparasjon, skal alle forurensede gjenstander som ikke kan rengjøres tilfredsstillende kastes. Slike gjenstander må kastes i tette poser i henhold til alle gjeldende forskrifter for avhending av slikt avfall.
26. **RESERVEDELER.** Ved utføring av vedlikeholdsarbeid, skal det kun brukes identiske reservedeler.
27. Støvsugeren skal alltid oppbevares innendørs mens den ikke er i bruk.
28. Våte filtre og den innvendige delen av væskebeholderen skal tørkes før oppbevaring.
29. Vær forsiktig når du håndterer støvsugeren. Hårdhendt og uforsiktig håndtering kan forårsake skader på støvsugeren.
30. Ikke bruk bensin, tynningsmidler eller kjemiske rengjøringsmidler for å rengjøre støvsugeren innvendig eller utvendig. Dette kan forårsake sprekker og misfarging.
31. Ikke bruk støvsugeren i områder med brennbar støv, eller i lukkede rom hvor oljebasert maling, malingstynner, bensin, møllmidler eller lignende avgir brennbar, eksplosiv eller giftig damp.
32. Ikke bruk denne støvsugeren eller andre maskiner hvis du er under påvirkning av alkohol, narkotiske stoffer eller sterke legemidler.
33. Alltid bruk vernebriller eller briller med sidebeskyttelse.
34. Bruk støvmaske hvis det er mye støv der du

jobber.

35. Denne maskinen skal ikke brukes av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer som mangler erfaring og kunnskap.
36. Små barn må være under oppsyn for å sikre at de ikke leker med støvsugeren.
37. Hånder aldri batteriet/batteriene og støvsugeren mens du er våt på hendene.
38. Vær svært forsiktig når du bruker støvsugeren i trapper.
39. Ikke bruk støvsugeren som en krakk eller arbeidsbenk. Den kan falle ned, noe som kan føre til personskade.

Bruk og vedlikehold av batteridrevne maskiner

1. **Batteriet må kun lades opp igjen med en lader spesifisert av produsenten.** En lader som passer til én batteritype, kan være brannfarlig når den brukes med en annen batteritype.
2. **Bruk elektroverktøy kun med spesifikt angitte batterier.** Hvis det brukes et hvilket som helst annet batteri, kan dette utgjøre en fare for helse-skader og brann.
3. **Når batteriet ikke er i bruk, må du holde verktøyet unna metallgjenstander som f.eks. binders, mynter, nøkler, spiker, skruer og andre små metallgjenstander som kan skape forbindelse mellom de to polene.** Hvis batteripolene kortsluttes, kan du få brannskader, eller det kan begynne å brenne.
4. **Hvis batteriet utsettes for hardhendt bruk, kan det lekkе væske fra batteriet.** Unngå kontakt med væsken. Hvis du kommer i kontakt med batterivæsken, må du skylle med vann. Hvis du får batterivæske i øynene, må du i tillegg oppsøke lege. Væske som kommer ut av batteriet, kan forårsake irritasjon eller forbrenninger.
5. **Ikke bruk et batteri eller verktøy som er skadet eller endret på.** Batterier som er skadet eller endret på kan oppføre seg upålitelig og medføre brann, eksplosjon eller fare for personskader.
6. **Et batteri eller verktøy må ikke utsettes for brann eller for høy temperatur.** Brann eller en temperatur over 130 °C kan forårsake eksplosjon.
7. **Følg alle ladeinstruksjoner, og ikke lad batteriet eller verktøyet utenfor temperaturområdet som er angitt i instruksjonene.** Feil lading eller ved temperaturer utenfor det angitte området, kan skadet batteriet og øke faren for brann.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠ ADVARSEL: IKKE LA hensynet til hva som er "behagelig" eller det faktum at du kjenner produktet godt (etter mange gangers bruk) gjøre deg mindre oppmerksom på sikkerhetsreglene for bruken av det aktuelle produktet. Ved MISBRUK eller hvis ikke sikkerhetsreglene i denne bruksanvisningen følges, kan det oppstå alvorlig personskade.

Viktige sikkerhetsanvisninger for batteriinnsetts

1. **Før du begynner å bruke batteriet, må du lese alle anvisninger og forsiktighetsregler på (1) batteriladeren, (2) batteriet og (3) det produktet batteriet skal brukes i.**
2. **Ikke demonter eller tukle batteriet.** Det kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
3. **Hvis driftstiden er blitt vesentlig kortere, må du omgående slutte å bruke maskinen.** Hvis ikke kan resultatet bli overoppheting, mulige forbrenninger eller til og med en eksplosjon.
4. **Hvis du får elektrolytt i øynene, må du skylle dem med store mengder rennende vann og oppsøke lege med én gang.** Denne typen uhell kan føre til varig blindhet.
5. **Ikke kortslett batteriet:**
 - (1) De kan være ekstremt varme og du kan brenne deg.
 - (2) Ikke lagre batteriet i samme beholder som andre metallgjenstander, som for eksempel spiker, mynter osv.
 - (3) Ikke la batteriet komme i kontakt med vann eller regn.

En kortslutning av batteriet kan føre til et kraftig strømstøt, overoppheting, mulige forbrenninger og til og med til at batteriet går i stykker.
6. **Ikke oppbevar og bruk verktøyet og batteriet på steder hvor temperaturen kan komme opp i eller overskride 50 °C.**
7. **Ikke sett fyr på batteriet, ikke engang om det er sterkt skadet eller helt utslitt.** Batteriet kan eksplodere hvis det begynner å brenne.
8. **Du må ikke spikre, skjære, klemme, kaste eller miste batteriet, og heller ikke slå en hard gjenstand mot batteriet.** En slik oppførsel kan føre til brann, overoppheting eller eksplosjon.
9. **Ikke bruk batterier som er skadet.**
10. **Lithium-ion-batteriene som medfølger er gjenstand for krav om spesialavfall.**

For kommersiell transport, f.eks. av tredjeparter eller speditører, må spesielle krav om pakking og merking følges.

Før varen blir sendt, må du forhøre deg med en ekspert på farlig materiale. Ta også hensyn til muligheten for mer detaljerte nasjonale bestemmelser.

Bruk teip eller maskeringsteip for å skjule åpne kontakter og pakk inn batteriet på en slik måte at den ikke kan bevege seg rundt i emballasjen.
11. **Når du kasserer batteriinnsettsen, må du ta den ut av verktøyet og avhende den på et sikkert sted.** Følg lokale bestemmelser for avhending av batterier.
12. **Bruk batteriene kun med produkter spesifisert av Makita.** Montere batteriene i produkter som ikke er konforme kan føre til brann, overoppheting eller elektrolyttlekkasje.
13. **Hvis verktøyet ikke skal brukes over en lengre periode, må batteriet tas ut av verktøyet.**
14. **Under og etter bruk kan batteriet bli varmt og før til brannskader.** Vær forsiktig med

- håndteringen av varme batterier.
15. Ikke berører terminalen på verktøyet rett etter bruk, da den kan bli varm og forårsake brannskader.
16. Ikke la spon, støv eller jord sette seg fast i terminalene, hullene og sporene i batteriet. Det kan føre til at batteriet eller verktøyet blir overopphetet, begynner å brenne, sprekker eller ikke fungerer som det skal, og forårsake brannskader eller personskade.
17. Med mindre verktøyet støtter bruk nær en høyspent strømlinje, skal ikke batteriet brukes nær en høyspent strømlinje. Det kan føre til en funksjonsfeil eller at verktøyet eller batteriet slutter å fungere.
18. Oppbevar batteriet utilgjengelig for barn.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

⚠FORSIKTIG: Bruk kun originale Makita-batterier. Bruk av batterier som har endret seg, eller som ikke er originale Makita-batterier, kan føre til at batteriet sprekker og forårsaker brann, personskader og andre skader. Det vil også ugyldiggjøre garantien for Makita-verktøyet og -laderen.

OBS: Makita er ikke ansvarlig for eventuelle ulykker som oppstår ved bruk av ikke-originale Makita-batterier eller batterier som har blitt modifisert. Originale Makita-batterier har blitt grundig evaluert for kompatibilitet med verktøy og ladere fra Makita i tråd med gjeldende lovgivning og sikkerhetsstandarder.

Tips for å opprettholde maksimal batterilevetid

1. Lad batteriinnsetsen før den er helt utladet. Stopp alltid driften av verktøyet og lad batteriinnsetsen når du merker at effekten reduseres.
2. Lad aldri en batteriinnsets som er fulladet. Overopplading forkorter batteriets levetid.
3. Lad batteriet i romtemperatur ved 10 °C - 40 °C. Et varmt batteri må kjøles ned før lading.
4. Når batteriet ikke er bruk, skal det tas ut av verktøyet eller laderen.
5. Lad batteriet hvis det ikke har vært brukt på en lang stund (over seks måneder).

Viktige sikkerhetsanvisninger for trådløs enhet

1. Når den trådløse enheten er installert, må du aldri forsøke å åpne dekslet til sporet selv.
2. Du må ikke demontere eller tukle med den trådløse enheten.
3. Hold den trådløse enheten unna små barn. Hvis enheten ved et uhell svelges, skal lege kontaktes umiddelbart.
4. Den trådløse enheten skal kun brukes med Makita-verktøy.
5. Ikke utsett den trådløse enheten for regn eller fuktighet.
6. Ikke bruk den trådløse enheten på steder den temperaturen overskrider 50 °C.
7. Ikke bruk den trådløse enheten på steder der medisinsk utstyr, som pacemakere, er i nærheten.
8. Ikke bruk den trådløse enheten på steder der automatiserte enheter er i nærheten. Hvis automatiserte enheter tas i bruk, kan det oppstå en funksjonssvikt eller feil.
9. Ikke bruk den trådløse enheten på steder med høye temperaturer eller der det kan genereres statisk elektrisitet eller elektrisk støv.
10. Den trådløse enheten kan skape elektromagnetiske felt (EMF), men de er ikke skadelige for brukeren.
11. Den trådløse enheten er presisjonsinstrument. Vær forsiktig så du ikke mister eller utsetter den trådløse enheten for slag.
12. Unngå å berøre den trådløse enhetens tilkoblingspunkt med ubeskyttede hender eller metallmaterialer.
13. Du må alltid ta batteriet ut av produktet når du skal installere den trådløse enheten.
14. Når du skal åpne sporets lokk, må du unngå steder der støv og vann kan trenge inn i sporet. Du må alltid sørge for at sporets innløp er rent.
15. Sett alltid den trådløse enheten inn i riktig retning.
16. Ikke trykk for hardt på trådløse aktiveringsknappen på den trådløse enheten, og trykk heller ikke på knappen med en gjenstand med skarp kant.
17. Du må alltid lukke sporets lokk under bruk.
18. Ikke fjern den trådløse enheten fra sporet mens verktøyet forsynes med strøm. Det kan føre til en funksjonsfeil i den trådløse enheten.
19. Ikke fjern klebemerket på den trådløse enheten.
20. Ikke sett klebemerker på den trådløse enheten.
21. Ikke etterlat den trådløse enheten på et sted der det kan genereres statisk elektrisitet eller elektrisk støv.
22. Ikke etterlat den trådløse enheten på et sted der den kan utsettes for mye varme, som i en bil som er parkert i solen.
23. Ikke etterlat den trådløse enheten på et sted med mye støv eller pulver, eller på et sted der det kan genereres korroderende gass.
24. En plutselig temperaturendring kan få den trådløse enheten til å dugge. Ikke bruk den trådløse enheten før duggen har tørket helt bort.
25. Når du rengjør den trådløse enheten, tørker du forsiktig av den med en tørr, myk klut. Ikke bruk bensin, tynner, ledende fett eller lignende.
26. Når den trådløse enheten skal lagres, oppbevares den i esken som følger med eller en beholder som ikke er statisk.
27. Ikke sett andre enheter med Makitas trådløse enhet inn i sporet på verktøyet.
28. Ikke bruk verktøyet hvis sporets lokk er skadet. Vann, støv og smuss som trenger inn i sporet kan føre til funksjonsfeil.
29. Ikke dra i og/eller vri sporets lokk mer enn

nødvendig. Sett lokket tilbake på plass hvis det løsner fra verktøyet.

30. Erstatt sporets løkk hvis det går tapt eller blir skadet.

TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSENE.

FUNKSJONSBE- SKRIVELSE

⚠FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at apparatet er slått av og batteriet er tatt ut før du justerer apparatet eller kontrollerer funksjonen.

Sette inn eller ta ut batteri

⚠FORSIKTIG: Slå alltid av apparatet før du setter inn eller tar ut batteriet.

⚠FORSIKTIG: Hold godt rundt støvsugeren og batteriinnsetsen når du setter inn eller tar ut batteriinnsetsen. Hvis du ikke holder støvsugeren eller batteriinnsetsen godt og mister dem, kan dette forårsake personskader eller skader på støvsugeren/batteriet.

⚠FORSIKTIG: Pass på at du ikke får fingrene i klem når du åpner eller lukker batteridekselet. Hvis ikke, kan det føre til personskader.

For å sette inn batteriet, må du først åpne batteridekselet og så sette inn batteriet.

► **Fig.1:** 1. Batterideksel

⚠MERK: Ikke tving batteridekselet åpent. Det kan løsne og brekke.

Plasser fjæren på batteriet på linje med sporet i huset, og skyv batteriet på plass. Skyv det helt inn til det går i inngrep med et lite klikk. Så lukker du batteridekselet. For å ta ut batteriinnsetsen skyver du på knappen foran på batteriet og trekker det ut.

► **Fig.2:** 1. Batteri 2. Knapp

⚠FORSIKTIG: Pass på å sette batteriet helt inn. Hvis dette ikke gjøres, kan batteriet falle ut av apparaten og skade deg eller andre som oppholder seg i nærheten.

⚠FORSIKTIG: Ikke bruk makt når du setter i batteriet. Hvis batteriet ikke glir lett inn, er det fordi det ikke settes inn på riktig måte.

Indikere gjenværende batterikapasitet

Trykk på sjekk-knappen på batteriet for vise gjenværende batterikapasitet. Indikatorlampene lyser i et par sekunder.

► **Fig.3:** 1. Indikatorlamper 2. Kontrollknapp

Indikatorlamper			Gjenværende batterinivå
 Tent	 Av	 Blinker	
			75 % til 100 %
			50 % til 75 %
			25 % til 50 %
			0 % til 25 %
			Lad batteriet.
			Batteriet kan ha en feil.
			

⚠MERK: Det angitte nivået kan avvike noe fra den faktiske kapasiteten alt etter bruksforholdene og den omgivende temperaturen.

⚠MERK: Den første (helt til venstre) indikatorlampen vil blinke når batterivernsystemet fungerer.

Batteriindikator på betjeningspanelet

► **Fig.4:** 1. Batteriindikator 2. Kontrollknapp

Trykk på kontrollknappen for vise det gjenværende batterinivået. Gjenværende batterikapasitet vises i form av tabellen nedenfor.

Batteriindikatorstatus			Gjenværende batterikapasitet
 På	 Av	 Blinker	
			50 % til 100 %
			20 % til 50 %
			0 % til 20 %
			Lad batteriet
			Batteriet er ikke satt inn
			

Vernesystem for apparat/batteri

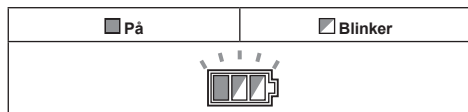
Dette apparatet er utstyrt med et vernesystem for apparat/batteriet. Dette systemet slår automatisk av strømmen til motoren for å forlenge apparatets og batteriets levetid. Apparatet stopper automatisk under bruk hvis apparatet eller batteriet utsettes for en av følgende tilstander:

Overlastsikring

Når apparatet/batteriet brukes på en måte som gjør at det trekker unormalt mye strøm, vil det stanse automatisk uten noen form for indikasjon. I denne situasjonen må du slå av apparatet og stanse bruken som forårsaket at det ble overbelastet. Slå deretter apparatet på for å starte det igjen.

Overopphetingsvern

Hvis apparatet/batteriet overopphetes, stanser det automatisk, og batteriindikatoren blinker. La apparatet kjøle seg ned før du slår det på igjen.



Overutladningsvern

Når batterikapasiteten blir lav, stanser apparatet automatisk. Hvis apparatet ikke går selv om bryterne aktiveres, må du ta batteriene ut av apparatet og lade dem.

Vern mot andre årsaker

Vernesystemet er også laget for beskyttelse av andre systemer som kan skade apparatet og gjøre at apparatet stanser automatisk. Ta alle de følgende forholdsreglene for å fjerne årsakene til at apparatet har stanset midlertidig mens det er i drift.

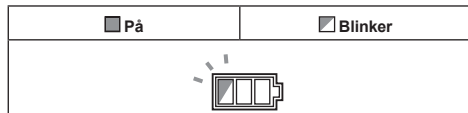
1. Slå apparatet av, og så på for å starte det igjen.
2. Lad opp batteriet/ene eller skift det/dem ut med oppladde batteri(er).
3. La apparatet og batteriet/ene kjøle seg ned.

Hvis det ikke blir noen bedring ved å gjenopprette vernesystemet, ta kontakt med det lokale Makita servicesenteret.

Elektronisk funksjon

Omstartssperre

Når du setter inn batteriet mens bryterspaken er i PÅ-posisjonen, vil ikke apparatet starte. Hvis du trykker på kontrollknappen, blinker batteriindikatoren. For å starte apparatet setter du bryterspaken til AV og deretter PÅ igjen.



Bryterfunksjon

Slå på støvsugeren

- Drei bryterspaken til "I" (PÅ) eller "AUTO" (PÅ).

Slå av støvsugeren

- Drei bryterspaken til "O" (AV)-posisjon.

Justere sugeeffekten

Sugeeffekten kan justeres etter arbeidsbehovet.

- Drei justeringsknotten for sugekraft mot venstre

for å redusere sugeeffekten.

- Drei justeringsknotten for sugekraft mot høyre for å øke sugeeffekten.

► Fig.5: 1. Bryterspak 2. Justeringsknott for sugekraft

Automatisk sugestopp under våt oppsuging

⚠ADVARSEL: Ikke bruk støvsugeren lenge når flyteventilen er aktiv. Hvis du gjør det, kan det oppstå overoppheting og skader på støvsugeren. I verste fall kan det føre til røykutvikling eller brann.

⚠ADVARSEL: Ikke bruk støvsugeren på skum eller såpeholdig væske. Det kan medføre til at det kommer skum ut av luftåpningen før flyteventilen blir aktivert. Fortsatt bruk under slike forhold kan forårsake elektrisk støt, og støvsugeren kan bli ødelagt.

Støvsugeren er utstyrt med en flyteventil som hindrer at det kommer vann inn i motoren når vannmengden som suges opp overskrider et bestemt nivå. Når beholderen er full og støvsugeren ikke klarer å suge opp mer vann, slår du av støvsugeren og tømmer beholderen.

Bærehåndtak

⚠FORSIKTIG: Bær apparatet etter håndtaket. Ikke hold i det utsparte håndtaket til batteridekselet.

⚠FORSIKTIG: Løft og bær apparatet med forsiktighet. Hvis dette ikke gjøres, kan det forekomme personskaade eller skade på apparatet.

Støvsugeren skal alltid bæres etter håndtaket på toppen. Håndtaket kan foldes ned når det ikke er i bruk.

► Fig.6

MERK: Når det er vann i tanken, skru av støvsugeren og tøm tanken før du bærer den. Vannet kan lekke ut.

MONTERING

⚠FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at apparatet er slått av og batteriet tatt ut før du utfører noe arbeid på apparatet.

⚠FORSIKTIG: Bruk alltid støvmaske under montering eller vedlikehold.

Montering av forfiltersett

MERK: Forfiltersett skal kun brukes ved oppsuging av tørt støv med HEPA-filteret. Hvis du bruker forfiltersett til å suge opp vann, kan vannsugekapasiteten bli redusert.

Forfiltersett, som består av forfilteret og demperen, reduserer støv som tetter til HEPA-filteret, for å beholde sugeeffekten.

1. Løsne låse krokene og ta av hovedenheten.

► Fig.7: 1. Låse krok

2. Sett demperen på HEPA-fil­teret og dekk det med forfilteret. Pass på å feste gummi­båndet til forfilteret på sporet i HEPA-fil­teret.

► **Fig.8:** 1. HEPA-fil­ter 2. Demper 3. Forfilter

3. Fest hovedenheten og lås den.

Montere papirpose/filterpose

Valgfritt tilbehør

⚠FORSIKTIG: Aldri sug opp vann eller andre væsker eller vått støv når du bruker en papirpose/filterpose. Hvis du suger opp slike ting, kan papirpose/filterposen revne.

⚠FORSIKTIG: Hvis du bruker papirpose til å suge opp betong- eller gipsstøv, er det sannsynlig at det vil oppstå tilstopping. Ikke fortsett å bruke den tilstoppede papirposen. Hvis du likevel gjør det, vil papirposen revne.

MERK: En papirpose eller en filterpose er montert på forsendelsestidspunktet (landsspesifikt).

Papirpose og filterpose er engangsartikler. Kast hele papirposen/filterposen uten å tømme når den er full. Velg en papirpose eller en filterpose etter hva slags arbeid du utfører.

Filtertyper	Anbefalt bruk
Papirpose	Til å suge opp støv og hår
Filterpose	Til å suge opp betongstøv eller sagflis

► **Fig.9:** 1. Papirpose 2. Filterpose

1. Sett inn pappen på papirposen/filterposen i sporet på støvstopperen inntil den klikker på plass.

► **Fig.10:** 1. Støvstopper 2. Papp

2. Brett papirposen/filterposen helt ut.

► **Fig.11**

3. Sett støvstopperen på monteringsdelen på tanken. Skyv deretter støvstopperen inntil spaken låser støvstopperen på plass.

► **Fig.12:** 1. Spak 2. Monteringsdel

Montere polyetylenpose

Valgfritt tilbehør

Med en polyetylenpose installert i beholderen kan du enkelt tømme beholderen uten å skitne deg til på hendene.

Legg en polyetylenpose over tanken.

► **Fig.13:** 1. Polyetylenpose

Monter hovedenheten og lås apparatet.

Koble til slangen

OBS: Aldri trakk på eller bruk makt for å bøye slangen. Ikke trekk i slangen for å flytte støvsugeren. Hvis du trækker på, drar i eller bøyer slangen, kan den knekke eller bli misformet.

OBS: Ikke la støvsugeren suge opp store gjenstander som høvelspon eller betongbiter. Det kan føre til at kan slangen bli tilstoppet og skadet.

Ved støvsuging

Sett slangen inn i innsuget, og vri den med klokken til det høres et klikk.

► **Fig.14:** 1. Innsug

Ved blåsing

Sett slangen inn i utløpet, og vri den med klokken til det høres et klikk.

► **Fig.15:** 1. Utløp

MERK: Dette apparatet har innsugs- og utblåsingsutløp separat. Koble slangen til åpningen som passer til arbeidet du skal utføre.

Påsetting av munnstykket

Sett på det brede munnstykket, sash-munnstykket eller andre munnstykker som følger med som ekstrastyr, avhengig av arbeidet ditt.

For å sette på munnstykket, vri og sett det inn på slangeenden.

► **Fig.16**

Koble til utstyret

Valgfritt tilbehør

For å koble til verktøyet, sett slangeenden på verktøyetets sugeutløp. Avhengig av verktøyet, er det mulig at du trenger det ekstra skjøteleddet 22-38 eller frontmansjett 24.

► **Fig.17:** 1. Slange 2. Skjøteledd 22-38
3. Frontmansjett 24

MERK: Når du kobler til verktøyet, må du passe på at slangen er koblet til innsugingen på støvsugeren.

Lagre slangen og munnstykkene

Slangen og munnstykkene kan oppbevares på apparatet som vist i illustrasjonen.

► **Fig.18:** 1. Sash-munnstykke 2. Bredt munnstykke

Fest slangen med krokene når den skal oppbevares.

► **Fig.19:** 1. Slange 2. Krok

Sette på skulderstroppen

⚠FORSIKTIG: Løft og bær apparatet med forsiktighet. Hvis dette ikke gjøres, kan det forekomme personskade eller skade på apparatet.

Fest krokene til skulderstroppen på festene på støvsugeren som vist på figuren.

► **Fig.20:** 1. Skulderstropp 2. Krok 3. Feste

Montere trillehjul

Valgfritt tilbehør

For å montere trillehjul setter du dem inn i hullene på undersiden av tanken.

Monteringssted	Hjul­typer
Støvsugerside	Hjul uten stopper

Monteringssted	Hjultyper
Blåside	Hjul med stopper

► **Fig.21:** 1. Hjul uten stopper 2. Hjul med stopper
Trillehjulene tas av ved å trekke dem ut.

Låse opp og igjen hjulene

⚠FORSIKTIG: For å hindre utilsiktet bevegelse må du låse hjulene under bruk, når du avbryter bruken og når du oppbevarer støvsugeren.

Hjulene kan låses med stopperne.

Senk stopperspakene for hånd for å låse hjulene og hev dem for å frigjøre hjulene.

► **Fig.22:** 1. Stopperspak 2. Stillingen FRI 3. Stillingen LÅST

MERK: Pass på at hjulene ikke er låst når du flytter støvsugeren. Hvis du flytter støvsugeren mens hjulene er i låst stilling, kan de bli skadet.

BRUK

Bruk som en støvsuger

OBS: Bruk HEPA-filteret når du suger opp tørt støv.

OBS: Hvis du fortsetter å suge opp vann med HEPA-filteret, kan sugeeffekten bli redusert. Da må du tørke HEPA-filteret.

Bruk våtfilteret (valgfritt tilbehør) når du gjentatte ganger suger opp vann.

► **Fig.23:** 1. HEPA-filter 2. Vått filter

1. Sett slangen og munnstykket på innsuget og slå på apparatet.
2. Etter støvsuging eller rengjøring må tanken tømmes før den blir helt full.

► **Fig.24**

Ved bruk som blåser

⚠FORSIKTIG: Ikke blås ut gjørmevann. Hvis fremmedlegemer blåses inn i øyne, kan det føre til personskader.

⚠FORSIKTIG: Ikke blås mot vinden.

Fremmedlegemene du blåser ut, kan bli blåst mot deg av vinden og du kan få dem i øynene.

⚠FORSIKTIG: Du må alltid ha på deg vernebriller, hette og maske.

⚠FORSIKTIG: Aldri rett munnstykket mot noen i nærheten.

⚠FORSIKTIG: Vær oppmerksom på omgivelsene når apparatet brukes som en blåser. Operatøren eller brukeren er ansvarlig for ulykker eller faresituasjoner som kan oppstå for andre personer, eller på deres eiendom.

⚠FORSIKTIG: Ikke bruk apparatet til å blåse luft inn i gjenstander, som gummiplåter, baller eller andre oppblåsbare produkter. Økt omdreining i motoren kan forårsake alvorlig skade på viften.

1. Sett slangen inn i blåseuttaket.
2. Rett slangespissen mot gjenstanden som skal blåses bort og slå på apparatet.

► **Fig.25**

MERK: For å gjøre rent på et trangt område gjøres jobben enklere ved å sette sash-munnstykket på slangen.

TRÅDLØSAKTIVERINGSFUNKSJON

Valgfritt tilbehør

Hva du kan gjøre med trådløssaktiveringsfunksjonen

Trådløssaktiveringsfunksjonen muliggjør ren og behagelig bruk. Hvis du kobler et støttet verktøy til støvsugeren, kan du bruke støvsugeren automatisk sammen med verktøyets bryterfunksjon.

► **Fig.26**

OBS: Les brukerveiledningen når du skal bruke støvsugeren med trådløssaktiveringsfunksjonen.

OBS: Du må ikke demontere eller tukle med den trådløse enheten.

OBS: For å forhindre at det kommer støv inn i sporet på den trådløse enheten må du alltid lukke lokket godt ved bruk og oppbevaring.

OBS: Ikke trykk for hardt på trådløssaktiveringsknappen, og trykk heller ikke på knappen med en gjenstand med skarp kant.

MERK: Trådløssaktivering krever Makita-verktøy som er utstyrt med den trådløse enheten.

MERK: Før du bruker trådløssaktiveringsfunksjonen for første gang på et verktøy, må verktøyet registreres. Når registreringen av verktøyet er fullført, trenger du ikke å registrere verktøyet på nytt med mindre du fjerner registreringen.

MERK: Før registrering må du kontrollere at den trådløse enheten er satt riktig inn.

MERK: En trådløs enhet kan registrere opptil 10 koblinger til andre trådløse enheter. Hvis flere enn 10 andre trådløse enheter er registrert til én trådløs enhet, vil det først registrerte verktøyet bli fjernet automatisk.

MERK: Trådløssaktiveringsknappens plassering varierer avhengig av verktøyet.

Installere den trådløse enheten

⚠ ADVARSEL: Åpne lokket bare når du installerer den trådløse enheten. Lokket skal aldri åpnes igjen etter installasjonen.

⚠ FORSIKTIG: Plasser støvsugeren på et flatt og stabilt underlag når du skal installere den trådløse enheten.

OBS: Fjern støv og smuss på støvsugeren før du installerer den trådløse enheten. Støv eller smuss kan føre til funksjonsfeil hvis det trenger inn i den trådløse enhetens spor.

OBS: For å unngå funksjonsfeil som følge av statisk elektrisitet, berører du et statisk utladningsmateriale, som en metalldele, før du tar opp den trådløse enheten.

OBS: Når du installerer den trådløse enheten, må du passe på at den trådløse enheten settes inn i riktig rettet og at lokket lukkes helt igjen.

1. Løsne skruen for å åpne lokket på støvsugeren, som vist på figuren.

► **Fig.27:** 1. Løkk 2. Skru

2. Sett den trådløse enheten inn i sporet.

Når du setter inn den trådløse enheten, innretter du fremspringene med de utsparte delene på sporet.

► **Fig.28:** 1. Trådløs enhet 2. Fremspring 3. Løkk 4. Utspart del

3. Trekk til skruen helt for å lukke lokket.

Verktøyregistrering for støvsugeren

MERK: Et Makita-verktøy som støtter trådløssaktiveringsfunksjonen er nødvendig for verktøyregistrering.

MERK: Fullfør installasjonen av den trådløse enheten i verktøyet før du starter verktøyregistreringen.

MERK: Du må ikke dra i startbryteren på verktøyet eller slå på strømbryteren på støvsugeren under verktøyregistreringen.

MERK: Les i tillegg brukerveiledningen for verktøyet.

Hvis du ønsker å aktivere støvsugeren sammen med

verktøyet bryterfunksjon, må du fullføre verktøyregistreringen på forhånd.

1. Installer den trådløse enheten i henholdsvis støvsugeren og verktøyet.

2. Sett batteriene i støvsugeren og verktøyet.

3. Still bryterspaken på støvsugeren på "AUTO".

► **Fig.29:** 1. Bryterspåk

4. Trykk på trådløssaktiveringsknappen på støvsugeren i 3 sekunder til trådløssaktiveringslampen blinker grønt. Deretter trykker du på trådløssaktiveringsknappen på verktøyet på samme måte.

► **Fig.30:** 1. Trådløssaktiveringsknapp

2. Trådløssaktiveringslampe

Hvis koblingen av støvsugeren og verktøyet lykkes, vil trådløssaktiveringslampene lyse grønt i 2 sekunder og begynne å blinke blått.

MERK: Trådløssaktiveringslampene slutter å blinke grønt når det har gått 20 sekunder. Trykk på trådløssaktiveringsfunksjonen på verktøyet mens trådløssaktiveringslampen på støvsugeren blinker. Hvis trådløssaktiveringslampen ikke blinker grønt, trykker du på trådløssaktiveringsknappen et kort øyeblikk og holder den inne igjen.

MERK: Når du utfører to eller flere verktøyregistreringer for støvsugeren, fullfører du verktøyregistreringen én etter én.

Starte trådløssaktiveringsfunksjonen

MERK: Fullfør verktøyregistreringen for støvsugeren for trådløssaktivering.

MERK: Støvsugeren må alltid plasseres slik at du kan se trådløssaktiveringslampens status.

MERK: Les i tillegg brukerveiledningen for verktøyet.

Etter at et verktøy er registrert til støvsugeren, vil støvsugeren automatisk svive sammen med verktøyet bryterfunksjon.

1. Installer den trådløse enheten i henholdsvis støvsugeren og verktøyet.

2. Sett batteriene i støvsugeren og verktøyet.

3. Koble støvsugerens slange til verktøyet.

► **Fig.31**

4. Still bryterspaken på støvsugeren på "AUTO".

► **Fig.32:** 1. Bryterspåk

5. Trykk et kort øyeblikk på trådløssaktiveringsknappen på verktøyet. Trådløssaktiveringslampen vil blinke blått.

► **Fig.33:** 1. Trådløssaktiveringsknapp

2. Trådløssaktiveringslampe

6. Slå på verktøyet. Kontroller om rengjøreren går mens verktøyet er i drift.

⚠ FORSIKTIG: Du må alltid kontrollere at aktiveringsfunksjonen for trådløs bruk virker før du starter arbeid med et verktøy.

Hvis du vil stoppe trådløssaktiveringen, trykker du på trådløssaktiveringsknappen på verktøyet eller stiller bryterspaken på støvsugeren på "I" eller "O".

MERK: Trådløsoverføringslampe på verktøyet vil slutte å blinke blått når verktøyet ikke har blitt brukt på 2 timer. I dette tilfellet stiller du bryterspaken på støvsugeren på "AUTO" og trykker på trådløsoverføringsknappen på verktøyet igjen.

MERK: Støvsugeren starter/stopper med en forsinkelse. Det er en tidsforsinkelse når støvsugeren oppdater at en bryter på verktøyet er trykket på.

MERK: Den trådløse enhetens overføringsavstand kan variere avhengig av sted og omgivelsesforhold.

MERK: Når to eller flere verktøy er registrert til én rengjøringsenhet, kan det hende at rengjøringsenheten begynner å kjøre selv om du ikke slår på verktøyet, fordi en annen bruker bruker trådløsoverføringsfunksjonen.

Avbryte verktøyregistrering for støvsugeren

Gå frem på følgende måte når du skal avbryte verktøyregistrering for støvsugeren.

1. Installer den trådløse enheten i henholdsvis støvsugeren og verktøyet.
2. Sett batteriene i støvsugeren og verktøyet.
3. Still bryterspaken på støvsugeren på "AUTO".

► **Fig.34:** 1. Bryterspake

4. Trykk på trådløsoverføringsknappen på støvsugeren i 6 sekunder. Trådløsoverføringslampe blinker grønt og blir deretter rød. Deretter trykker du på trådløsoverføringsknappen på verktøyet på samme måte.

► **Fig.35:** 1. Trådløsoverføringsknapp
2. Trådløsoverføringslampe

Hvis avbrytingen er vellykket, vil trådløsoverføringslampene lyse rødt i 2 sekunder og begynne å blinke blått.

Beskrivelse av trådløsoverføringslampens status

- **Fig.37:** 1. Trådløsoverføringsknapp
2. Trådløsoverføringslampe

Trådløsoverføringslampe viser statusen til trådløsoverføringsfunksjonen. Du finner informasjon om lampestatusens betydning i tabellen nedenfor.

Status	Trådløsoverføringslampe				Beskrivelse
	Farge	 På	 Blinker	Varighet (ca.)	
Vente-modus	Blå			Støvsuger: kontinuerlig Verktøy: 2 timer	Venter på at verktøyregistreringen eller trådløsoverføringsfunksjonen er tilgjengelig. Lampe på støvsugeren blinker når bryterspaken er stilt på AUTO. Lampe på verktøyet blinker når du trykker på trådløsoverføringsknappen. Lampe på verktøyet slår seg av automatisk når verktøyet ikke har vært brukt på 2 timer.
				Når verktøyet sviver.	Trådløsoverføring av støvsugeren er tilgjengelig, og verktøyet sviver.
Verktøyregistrering	Grønn			20 sekunder	Klar for verktøyregistrering. Søker etter verktøyet som skal registreres.
				2 sekunder	Verktøyregistreringen er fullført. Trådløsoverføringslampe vil begynne å blinke blått.

MERK: Trådløsoverføringslampene slutter å blinke rødt når det har gått 20 sekunder. Trykk på trådløsoverføringsfunksjonen på verktøyet mens trådløsoverføringslampe på støvsugeren blinker. Hvis trådløsoverføringslampe ikke blinker rødt, trykker du på trådløsoverføringsknappen et kort øyeblikk og holder den inne igjen.

Slette alle verktøyregistreringer

Du kan slette alle verktøyregistreringer fra støvsugeren på følgende måte.

- **Fig.36:** 1. Bryterspake 2. Trådløsoverføringsknapp
3. Trådløsoverføringslampe

1. Installer den trådløse enheten i støvsugeren.
2. Installer batteriene i støvsugeren.
3. Still bryterspaken på "AUTO".
4. Hold inne trådløsoverføringsknappen i omtrent 6 sekunder til trådløsoverføringslampe blinker rødt (omtrent to ganger i sekundet).
5. Når trådløsoverføringslampe begynner å blinke rødt, fjerner du fingeren fra trådløsoverføringsknappen. Deretter holder du inne trådløsoverføringsknappen igjen i omtrent 6 sekunder.
6. Når trådløsoverføringslampe begynner å blinke fort (omtrent 5 ganger i sekundet) i rødt, fjerner du fingeren fra trådløsoverføringsknappen. Når trådløsoverføringslampe lyser rødt og senere slår seg av, er alle verktøyregistreringer slettet.

MERK: Hvis trådløsoverføringslampe ikke blinker rødt, trykker du på trådløsoverføringsknappen et kort øyeblikk og prøver på nytt.

Status	Trådløsaktiveringslampe				Beskrivelse
	Farge	 På	 Blinker	Varighet (ca.)	
Avbryte/slette verktøyregistrering	Rød	 (sakte: 2 ganger/sek)		20 sekunder	Klar for å avbryte verktøyregistrering. Søker etter verktøyet som skal fjernes.
		 (raskt: 5 ganger/sek)		Når du trykker på trådløsaktiveringsknappen.	Klar til å slette alle verktøyregistreringer.
				2 sekunder	Verktøyregistreringen er avbrutt/slettet. Trådløsaktiveringslampen vil begynne å blinke blått.
Andre	Rød			3 sekunder	Den trådløse enheten forsynes med strøm, og trådløsaktiveringsfunksjonen starter opp.
	Av	-		-	Bryterspaken er ikke stilt på "AUTO".

Feilsøking for trådløsaktiveringsfunksjonen

Inspiser utstyret selv før du bestiller reparasjon. Ikke prøv å demontere verktøyet hvis du finner et problem som ikke er forklart i brukerveiledningen. I stedet bør du ta kontakt med et av Makitas autoriserte servicesentre, som alltid bruker reservedeler fra Makita til reparasjoner.

Unormal tilstand	Sannsynlig årsak (feil)	Løsning
Trådløsaktiveringslampen tennes/ blinker ikke.	Den trådløse enheten er ikke installert i støvsugeren og/eller verktøyet. Den trådløse enheten er feilinstallert i støvsugeren og/eller verktøyet.	Installer den trådløse enheten på riktig måte.
	Du har ikke trykket på trådløsaktiveringsknappen.	Trykk et kort øyeblikk på trådløsaktiveringsknappen på verktøyet.
	Bryterspaken på støvsugeren er ikke stilt på "AUTO".	Still bryterspaken på støvsugeren på "AUTO".
	Ingen strømforsyning	Sørg for at verktøyet og støvsugeren har strømforsyning.
Kan ikke fullføre verktøyregistrering/ avbryte verktøyregistrering.	Den trådløse enheten er ikke installert i støvsugeren og/eller verktøyet. Den trådløse enheten er ikke installert korrekt i støvsugeren og/eller verktøyet.	Installer den trådløse enheten på riktig måte.
	Bryterspaken på støvsugeren er ikke stilt på "AUTO".	Still bryterspaken på støvsugeren på "AUTO".
	Ingen strømforsyning	Sørg for at verktøyet og støvsugeren har strømforsyning.
	Feil bruk	Trykk på trådløsaktiveringsknappen et kort øyeblikk, og utfør verktøyregistrering/-fjerning på nytt.
	Verktøyet og støvsugeren er for langt unna hverandre (utenfor overføringsområdet).	Sørg for at verktøyet og støvsugeren er nærmere hverandre. Maksimal overføringsavstand er ca. 10 m, men den kan variere avhengig av forholdene.
	Før du fullfører verktøyregistrering/ avbryting, slås bryteren på verktøyet på.	Trykk på trådløsaktiveringsknappen et kort øyeblikk, og utfør verktøyregistrering/-fjerning på nytt.
	Verktøyregistreringen for verktøyet eller støvsugeren er ikke fullført.	Følg fremgangsmåten for verktøyregistrering for verktøyet og støvsugeren samtidig.
	Radioforstyrrelse fra andre innretninger som genererer radiobølger med høy intensitet.	Hold verktøyet og støvsugeren borte fra innretninger som WiFi-enheter og mikrobølgeovner.

Unormal tilstand	Sannsynlig årsak (feil)	Løsning
Støvsugeren sviver ikke sammen med verktøyet bryterfunksjon.	Den trådløse enheten er ikke installert i støvsugeren og/eller verktøyet. Den trådløse enheten er feilinstallert i støvsugeren og/eller verktøyet.	Installer den trådløse enheten på riktig måte.
	Du har ikke trykket på trådløseaktiveringsknappen.	Trykk på trådløseaktiveringsknappen et kort øyeblikk, og kontroller at trådløseaktiveringslampen blinker blått.
	Bryterspaken på støvsugeren er ikke stilt på "AUTO".	Still bryterspaken på støvsugeren på "AUTO".
	Mer enn 10 verktøy er registrert til støvsugeren.	Utfør verktøyregistreringen på nytt. Hvis mer enn 10 verktøy er registrert til støvsugeren, vil det først registrerte verktøyet bli fjernet automatisk.
	Støvsugeren slettet alle verktøyregistreringer.	Utfør verktøyregistreringen på nytt.
	Ingen strømforsyning	Sørg for at verktøyet og støvsugeren har strømforsyning.
	Verktøyet og støvsugeren er for langt unna hverandre (utenfor overføringsområdet).	Sørg for at verktøyet og støvsugeren er nærmere hverandre. Maksimal overføringsavstand er ca. 10 m, men den kan variere avhengig av forholdene.
	Radioforstyrrelse fra andre innretninger som genererer radiobølger med høy intensitet.	Hold verktøyet og støvsugeren borte fra innretninger som WiFi-enheter og mikrobølgeovner.
Rengjøreren går mens verktøyet ikke er i drift.	Andre brukere bruker støvsugerens trådløseaktivering med verktøyene sine.	Slå av de andre verktøyenes trådløseaktiveringsknapp, eller avbryt verktøyregistrering for andre verktøy.
Kan ikke slette alle verktøyregistreringer i støvsugeren.	Trykker på trådløseaktiveringsknappen på verktøyet.	Trykk på trådløseaktiveringsknappen på bryteren for å slette alle verktøyregistreringer.
	Bryterspaken på støvsugeren er ikke stilt på "AUTO".	Still bryterspaken på støvsugeren på "AUTO".
	Du holder ikke trådløseaktiveringsknappen inne på riktig måte.	Hold inne trådløseaktiveringsknappen i mer enn 6 sekunder, og deretter slipper du den nå trådløseaktiveringslampen blinker rødt. Hold inne trådløseaktiveringsknappen i mer enn 6 sekunder igjen til trådløseaktiveringslampen blinker raskt rødt, og deretter slipper du knappen.

VEDLIKEHOLD

⚠FORSIKTIG: Forviss deg alltid om at apparatet er slått av og at batteriinnsetningen er tatt ut før du forsøker å foreta en inspeksjon eller noe vedlikehold.

⚠FORSIKTIG: For å redusere kontakten med støv, bruk vernebriller og støvmaske når du tømmer tanken eller gjør rent filteret.

OBS: Aldri bruk gasolin, bensin, tynner alkohol eller lignende. Det kan føre til misfarging, deformering eller sprekkdannelse.

For å opprettholde produktets SIKKERHET og PALITELIGHET, må reparasjoner, vedlikehold og justeringer utføres av autoriserte Makita servicesentre eller fabrikkservicesentre, og det må alltid brukes reservedeler fra Makita.

Avhending av støv

⚠FORSIKTIG: Ikke utsett beholderen for harde støt eller dunk. Et kraftig slag kan føre til at delene blir misformet og skadet.

⚠FORSIKTIG: Avhengig av støvmengden i tanken, kan det være nødvendig å tømme den minst én gang per dag. Hvis ikke, kan sugekraften bli svekket og motoren bli defekt.

⚠FORSIKTIG: Ikke grip tak i kroken når du tømmer beholderen. Det kan føre til at kroken knekker.

Løsne låsekroene og løft hovedenheten opp av tanken.

Rist støvet av filteret, og tøm støvet fra tanken.

► Fig.38

Avhending av papirpose/filterpose

1. Fjern støvstopperen og papirposen/filterposen sammen fra monteringsdelen.

► Fig.39

2. Følg fremgangsmåten nedenfor, avhengig av typen støvbeholder:

Ved bruk av papirpose

Fjern støvstopperen og kast papirposen.

► **Fig.40:** 1. Papirpose 2. Støvstopper

Ved bruk av filterpose

Fjern støvstopperen.

Dra i remsen på siden av åpningen for å stenge filterposen, og kast hele filterposen.

► **Fig.41:** 1. Filterpose 2. Remse

3. Sett inn en ny papirpose/filterpose.

Se fremgangsmåten for innsetting i avsnittet "*Montere papirpose/filterpose*".

Når du ikke bruker papirpose/filterpose, skal støvstopperen settes i oppbevaringsposisjon på hovedenheten.

► **Fig.42:** 1. Støvstopper

OBS: Støvstopperen må aldri kastes, for den skal brukes når enten papirposen eller filterposen brukes.

Avhending av polyetylenposen

Ta polyetylenposen ut av tanken, og lukk poseåpningen for hånd.

► **Fig.43:** 1. Polyetylenpose

MERK: Ta polyetylenposen ut av beholderen, og vær forsiktig slik at du unngår at den skrapes opp eller revet opp av kantene inne i beholderen.

MERK: Tøm polyetylenposen før den er helt full. For mye støv i beholderen kan føre til at posen revner.

Rengjøre HEPA-filter/våtfiler og forfiltersett

OBS: Ikke gni eller skrap opp HEPA-filteret/det våte filteret med harde gjenstander, som en børste eller en spatel.

Et tett HEPA-filter/vått filter fører til dårlig oppsugings-
evne. Rengjør filteret fra tid til annen.

1. For å ta ut HEPA-filteret/våtfileret, låser du opp og tar av hovedenheten.

2. Drei HEPA-filteret/våtfileret mot klokken, og trekk det ut av hovedenheten.

► **Fig.44:** 1. Hovedenhet 2. HEPA-filter 3. Tank

3. For å fjerne støv som sitter i HEPA-filteret/det våte filteret, rister du bunnen raskt flere ganger.

Vask HEPA-filteret/det våte filteret fra tid til annen i vann og skyll, og når det gjelder HEPA-filteret, skyll det og tørk det godt på et skyggefylt sted før det brukes igjen. Filteret må aldri vaskes i vaskemaskin.

► **Fig.45**

4. For å sette inn HEPA-filteret/våtfileret, plasserer du det og dreier det med klokken slik at tetningsleppene er godt låst i tankdekselet.

► **Fig.46:** 1. Hovedenhet 2. HEPA-filter
3. Tetningsleppe 4. Tank

5. Fest hovedenheten på tanken, og lås den.

Når forfiltersettet brukes, må du rutinemessig tørke av og riste støv av forfilteret og demperen for hånd.

► Fig.47

MERK: Filteret blir slitte etter hvert. Det anbefales å ha noen i reserve.

VALGFRITT TILBEHØR

⚠FORSIKTIG: Det anbefales at du bruker dette tilbehøret eller verktøyet sammen med den Makita-maskinen som er spesifisert i denne håndboken. Bruk av annet tilbehør eller verktøy kan forårsake personskader. Tilbehør og verktøy må kun brukes til det formålet det er beregnet på.

Ta kontakt med ditt lokale Makita-servicesenter hvis du trenger mer informasjon om dette tilbehøret.

- Slange
- Rør
- Frontmansjett 24
- Skjøteledd 22-38
- Munnstykke
- Børste
- Skulderstropp
- Hjulsett
- Polyetylenpose
- Papirpose
- Filterpose
- Vått filter
- HEPA-filter
- Forfiltersett
- Trådløs enhet
- Makita originalbatteri og lader

MERK: Enkelte elementer i listen kan være inkludert som standardtilbehør i verktøypakken. Elementene kan variere fra land til land.

VAROITUS

- Tämä laite ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan lukien) käytettäväksi, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen tai tiedon puute estävät heitä käyttämästä laitetta turvallisesti.
- Lapsia tulee valvoa ja varmistaa, etteivät he pääse leikkimään imurilla.
- Tarkista akun tyyppi luvusta "TEKNISET TIEDOT".
- Katso akkupakettia koskevat kielletyt ja tärkeät asiat kohdasta "Akkupakettia koskevia tärkeitä turvaohjeita".
- Katso akun irrotus- tai poisto-ohjeet osiosta "Akun asentaminen tai irrottaminen".
- Kun akkupaketti on hävitettävä, poista se työkalusta ja hävitä se turvallisesti. Hävitä akku paikallisten määräysten mukaisesti.
- Jos työkalua ei käytetä pitkään aikaan, akku on poistettava työkalusta.
- Älä oikosulje akkupakettia.
- Tarkista käyttäjän huoltotoimien aikana noudatettavat varoitoimet luvusta "KUNNOSSAPITO".

TEKNISET TIEDOT

Malli:	VC013GL	
Suurin ilman tilavuus letkun päässä (mukana BL4050F)	2,0 m³/min	
Suurin ilman tilavuus turbiinissa (mukana BL4050F)	2,9 m³/min	
Suurin imuteho (mukana BL4050F)	15 kPa	
Nimellinen ylipaine (puhaltimena käytettäessä)	15 kPa	
Talteenotettava tilavuus	Pöly	7,5 L
	Vesi *	4,5 L
Mitat (P x L x K)	400 mm x 251 mm x 282 mm	
Nimellisjännite	DC 36 V – 40 V maks.	
Nettopaino	5,0 - 6,2 kg	
Suojausluokka	IPX4	

- Jatkuvasta tutkimus- ja kehitystyöstämme johtuen esitetyt tekniset tiedot saattavat muuttua ilman erillistä ilmoitusta.
- Tekniset ominaisuudet voivat vaihdella maittain.
- Paino sisältää lisävarusteet (letkun, leveän suuttimen ja lattasuuttimen) ja akkupaketin. Taulukossa on ilmoitettu kevyin ja painavin laite- ja akkupakettiyhdistelmän paino.
- * Veden käsittelykapasiteetti vaihtelee käyttöolosuhteiden mukaan.

Käytettävä akkupaketti ja laturi

Akkupaketti	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
Laturi	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Tiettyjä yläpuolella kuvattuja akkuja ja latureita ei ehkä ole saatavana asuinalueestasi johtuen.

VAROITUS: Käytä vain edellä eriteltyjä akkupaketteja ja latureita. Muiden akkupakettien ja laturien käyttäminen voi aiheuttaa loukkaantumisen ja/tai tulipalon.

Symbolit

Laitteessa on mahdollisesti käytetty seuraavia symboleja. Opettele niiden merkitys ennen käyttöä.



Lue käyttöohje.



Noudata erityistä varovaisuutta ja kiinnitä huomiota.



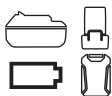
Varoitus! Imuri voi sisältää haitallista pölyä.



Pölyluokka L (kevyt). Imureilla voi imuroida L-luokan pölyä. Noudata paikallisia pölyä koskevia työsuojelumääräyksiä.



Älä seiso imurin päällä.



Tälle tuotteelle sopiva malliaku.



Koskee vain EU-maita
Käytetyillä sähkö- ja elektroniikkalaitteilla, paristoilla ja akuilla voi olla negatiivisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia niissä käytettyjen haitallisten osien takia. Älä hävitä sähkö- ja elektroniikkalaitteita tai akkuja kotitalousjätteen mukana! Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita, paristoja ja akkuja koskevan EU-direktiivin ja sen perusteella laadittujen kansallisten lakien mukaan käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet, paristot ja akut on kierrätettävä toimittamalla ne erilliseen, ympäristönsuojelusäädösten mukaisesti toimivaan kierrätyspisteeseen. Tämä on ilmaistu laitteessa olevalla yliviedetynt roska-astian symbolilla.

Tärinäpäästö (a_h) : 2,5 m/s² tai alhaisempi
Virhemarginaali (K): 1,5 m/s²
Työtila: Ei kuormitusta (puhallin)
Tärinäpäästö (a_h) : 2,5 m/s² tai alhaisempi
Virhemarginaali (K): 1,5 m/s²

HUOMAA: Ilmoitetut kokonaistärinäarvot on mitattu standarditestausten menetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja kokonaistärinäarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS: Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen tärinäpäästöarvo voi poiketa ilmoitetuista kokonaisarvoista työkalun käyttötavan mukaan.

VAROITUS: Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varotoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjakso kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

Käyttötarkoitus

Laite on tarkoitettu sekä kuivan että märän pölymateriaalin imuroimiseen. Laite sopii kaupalliseen käyttöön esimerkiksi hotelleissa, kouluissa, sairaaloissa, tehtaissa, myymälöissä, toimistoissa ja vuokraamoissa.

Melutaso

Typillinen A-painotettu melutaso määräytyy standardin EN60335-2-69 mukaan:

Työtila: Ei kuormitusta (imuri)
Äänenpainetaso (L_{pA}) : 75 dB (A)
Virhemarginaali (K): 2,5 dB (A)
Työtila: Ei kuormitusta (puhallin)
Äänenpainetaso (L_{pA}) : 75 dB (A)
Virhemarginaali (K): 2,5 dB (A)

Työskentelyn aikana melutaso voi ylittää 80 dB (A).

HUOMAA: Ilmoitetut melutasoarvot on mitattu standarditestausten menetelmän mukaisesti ja niiden avulla voidaan vertailla työkaluja keskenään.

HUOMAA: Ilmoitettuja melutasoarvoja voidaan käyttää myös altistumisen alustavaan arviointiin.

VAROITUS: Käytä kuulosuojaimia.

VAROITUS: Sähkötyökalun käytön aikana mitattu todellinen melutasoarvo voi poiketa ilmoitetusta melutasoarvosta työkalun käyttötavan mukaan.

VAROITUS: Selvitä käyttäjän suojaamiseksi tarvittavat varotoimet todellisissa käyttöolosuhteissa tapahtuvan arvioidun altistumisen mukaisesti (ottaen huomioon käyttöjakso kokonaisuudessaan, myös jaksot, joiden aikana laite on sammutettuna tai käy tyhjäkäynnillä).

Tärinä

Jatkuva tärinä (kolmen akselin vektorien summa)
EN60335-2-69-standardin mukaisesti:
Työtila: Ei kuormitusta (imuri)

Vaativuustentmukaisuusvaativuustentmukset

Koskee vain Euroopan maita

Vaativuustentmukaisuusvaativuustentmukset on liitetty tähän käyttöoppaaseen liitteeksi A.

TURVAROITUKSET

Akkukäyttöisen pölynimurin turvaohjeet

VAROITUS: LUE HUOLELLISESTI kaikki turvaroitukset ja käyttöohjeet ENNEN KÄYTTÖÄ. Jos varoitusten ja ohjeiden noudattaminen laiminlyöään, seurauksena voi olla sähköisku, tulipalo ja/tai vakava vammautuminen.

1. Varmista, ennen käyttöä, että tämän imurin käyttäjillä on riittävä käyttökoulutus.
2. Laitteen käyttäjille on annettava kaikki tarvittavat tiedot, opastus ja koulutus laitteen käytöstä ja materiaaleista, joille se on tarkoitettu, sekä turvallisista menetelmistä laitteeseen imettyjen materiaalien poistamiseen ja hävittämiseen.
3. Jos laitteesta vuotaa vaahtoa/nestettä, sammuta laite heti.
4. Puhdista vesimääränrajoitin säännöllisesti ja tutki se mahdollisten vaurioiden varalta.
5. Varmista aina ennen käyttöä, että suodattimet on asennettu oikein. Älä käytä imuria ilman suodattimia. Vaihda vaurioitunut suodatin välittömästi uuteen. Suosittelemme hankkimaan varasuodattimia, koska suodattimet ovat kulutustuotteita.
6. ESTÄ TAHATON KÄYNNISTYMINEN. Varmista, että kytkin on asennossa OFF akun (akkujen) asennuksen aikana.
7. Älä yritä imuroida palavia materiaaleja,

- ilotulitteita, palavia savukkeita, kuumaa tuhmaa, kuumia metallilastuja ja teräviä materiaaleja, kuten partateriä, neuloja, särkynyttä lasia tms.
8. **ÄLÄ KOSKAAN KÄYTTÄ IMURIA, JOS LÄHELLÄ ON BENSIINIÄ, KAAASUA, MAALIA, LIIMAA TAI MUITA RÄJÄHDYSALTTIITA AINEITA.** Kytkimestä lähtee kipinä, kun se kytketään päälle tai pois päältä. Myös moottorin kommutaattori kipinöi käytön aikana. Seurauksena voi olla vaarallinen räjähdys.
 9. **Älä koskaan imuroi myrkyllisiä, karsinogeenisiä, syttyviä tai muuten haitallisia aineita,** kuten asbestia, arsenikkia, bariumia, berylliumia, lyijyä, hyönteismyrkkyjä tai muita terveydelle vaarallisia aineita.
 10. **Aseta imuri aina tasaiselle vaakapinnalle,** jotta se ei pääse kaatumaan tai liikkumaan vahingossa.
 11. **Älä koskaan käytä imuria ulkona sateella.**
 12. **Suomessa tätä konetta ei pidä käyttää ulkona alhaisissa lämpötiloissa.**
 13. **Älä käytä imuria lämmönlähteiden (uunin tms.) läheisyydessä.**
 14. **Huolehdi huoneen riittävästä ilmanvaihdosta,** sillä poistoilma poistetaan huoneeseen, jossa laitetta käytetään. Katso tarvittaessa lisätietoja kansallisista säädoikistä.
 15. **Älä tuki imupäätä/puhalluspäätä/jäähdytysaukkoja.** Moottori jäähdytetään näiden aukkojen kautta. Ne tulee pitää avoimina, sillä muutoin moottori palaa kiinni puutteellisen ilmanvaihdon takia.
 16. **Seiso tukevassa asennossa ja säilytä tasapainosi.**
 17. **Älä taita tai kisko letkua äläkä astu sen päälle.**
 18. **Pysäytä imuri heti, jos se ei toimi täydellä teholla tai toimii muuten epänormaalisti.**
 19. **POISTA AKKU (AKUT).** Kun imuri ei ole käytössä ennen imurin huoltoa tai sen lisävarusteiden vaihtoa.
 20. **Puhdista ja huolla imuri aina heti käytön jälkeen,** jotta se pysyy hyvässä käyttökunnossa.
 21. **HUOLLA IMURIA SÄÄNNÖLLISESTI.** Pidä imuri puhtaana, jotta sen suorituskyky ja turvallisuus säilyvät. Noudata lisävarusteiden vaihtamista koskevia ohjeita. Pidä kahvat kuivina ja puhtaina öljystä ja rasvasta.
 22. **TARKISTA, ONKO IMURISSA VAURIOITA.** Ennen kuin imurin käyttöä jatketaan, on syytä varmistaa, että suojukset tai muut vaurioituneet osat toimivat tarkoituksensa mukaisella tavalla oikein. Varmista, että liikkuvat osat ovat oikeissa asennoissa ja pääsevät liikkumaan esteettä. Tarkasta myös osien eheys, kiinnitykset sekä muut toimintaan mahdollisesti vaikuttavat seikat. Suojus tai muu vaurioitunut osa tulee viedä valtuutettuun huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi, jollei tässä käyttöoppaassa muuta mainita. Vaihdata epäkuntoiset kytkimet valtuutetussa huoltoliikkeessä. Älä käytä imuria, jos sitä ei voi kytkeä päälle tai pois päältä virtakytkimellä.
 23. **Käyttäjät voivat konetta huoltaessaan purkaa,**
 24. **Laite tulisi tarkistuttaa vähintään vuosittain valmistajalla tai koulutuksen saaneella henkilöllä niin, että esimerkiksi laitteen suodattimien vairoaste, laitteen ilmatiiviys ja ohjausmekanismin oikea toiminto tarkistetaan.**
 25. **Jos likaantuneita osia ei saada puhdistettua tyydyttävästi laitetta huollettaessa tai korjattaessa, tällaiset osat on hävitettävä tiiviissä pusseissa kyseisen jätteen hävittämisestä annettujen säädösten mukaisesti.**
 26. **VARAOSAT.** Käytä huoltojen yhteydessä ainoastaan alkuperäisiä osia vastaavia varaosia.
 27. **Säilytä imuria aina sisätiloissa, kun sitä ei käytetä.**
 28. **Märät suodattimet ja nestesäiliön sisäosat on kuivattava ennen varastointia.**
 29. **Käsittele imuria varoen.** Kovakourainen käsittely voi rikkoa vahvatekoisimmankin imurin.
 30. **Älä käytä imurin ulko- tai sisäpintojen puhdistamiseen bensiiniä, ohenteita tai puhdistusaineita.** Ne voivat aiheuttaa halkeamia tai värjäytymiä.
 31. **Älä käytä imuria suljetuissa tiloissa, jossa säilytetään palavia, räjähtäviä tai myrkyllisiä höyryjä tuottavia aineita, kuten öljypohjaisia maaleja, maaliohenteita, bensiiniä ja tiettyjä koinestoaaineita tms.** Vältä myös tiloja, joissa on tulenarkaa pölyä.
 32. **Älä käytä tätä laitetta tai muita laitteita lääkkeiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena.**
 33. **Käytä aina sivusuojilla varustettuja suojalaseja.**
 34. **Irrota kone pistorasiasta ennen terän vaihtamista, huoltotoimia ja kun sitä ei käytetä.**
 35. **Tämä laite ei ole tarkoitettu sellaisien henkilöiden (lapset mukaan lukien) käytettäväksi, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen tai tiedon puute estävät heitä käyttämästä laitetta turvallisesti.**
 36. **Lapsia tulee valvoa ja varmistaa, etteivät he pääse leikkimään imurilla.**
 37. **Älä koskaan käsittele akkua (akkuja) ja imuria märin käsin.**
 38. **Ole erityisen varovainen portaita siivotessasi.**
 39. **Älä käytä imuria istuimena tai työtasona.** Laite voi pudota ja aiheuttaa vammoja.
- Akkukäyttöisen työkalun käyttö ja hoito**
1. **Lataa akkua vain valmistajan määrittämällä laturilla.** Tietyille akkupaketille sopiva laturi voi aiheuttaa tulipalovaaran, jos sitä käytetään muunttyypisen akkupaketin yhteydessä.
 2. **Käytä sähkötyökaluja vain määritysten mukaisten akkujen kanssa.** Muunttyypisten akkujen käyttäminen voi aiheuttaa loukkaantumistai tulipalovaaran.
 3. **Kun akku ei ole käytössä, säilytä se erillään metalliesineistä, kuten paperiliittimistä, kolikoista, avaimista, nautoista, ruuveista ja muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat**

yhdistää akun navat. Akun napojen oikosulkeminen voi aiheuttaa palovamman tai tulipalon.

4. Akusta voi vuotaa nestettä, jos sitä käsitellään väärin. Vältä kosketusta. Jos nestettä pääsee iholle vahingossa, huuhtelee iho vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, hakeudu lääkärin hoitoon. Ulos purkautunut akkuneste voi ärsyttää ihoa tai aiheuttaa palovammoja.
5. Älä käytä viallista tai muunneltua akkua tai työkalua. Vialliset tai muunnellut akut voivat toimia odottamattomasti aiheuttamalla tulipalo-, räjähdys- tai tapaturmavaaran.
6. Älä altista akkua tai työkalua tulelle tai äärimmäisille lämpötiloille. Altistus tulelle tai yli 130 °C lämpötiloille voi aiheuttaa räjähdyksen.
7. Noudata kaikkia latausohjeita, äläkä lataa akkua tai työkalua ohjeissa määritettyjen lämpötilarajojen ulkopuolella. Väärin tai ohjeissa määritettyjen lämpötilarajojen ulkopuolella suoritettu lataus voi aiheuttaa akkuvaurion ja kasvattaa tapaturmavaaraa.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

VAROITUS: ÄLÄ anna työkalun helppokäyttöisyyden (toistuvan käytön aikaansaama) johtaa sinua väärään turvallisuuden tunteeseen niin, että laiminlyöt työkalun turvaohjeiden noudattamisen. VÄÄRINKÄYTTÖ tai tässä käyttöohjeessa ilmoitettujen turvamääräysten laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.

Akkupakettia koskevia tärkeitä turvaohjeita

1. Ennen akun käyttöönottoa tutustu kaikkiin laturissa (1), akussa (2) ja akkukäyttöisessä tuotteessa (3) oleviin varoitusteksteihin.
2. Älä pura tai peukaloi imuria akkupakettia. Se voi johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
3. Jos akun toiminta-aika lyhenee merkittävästi, lopeta akun käyttö. Seurauksena voi olla ylikuumeneminen, palovammoja tai jopa räjähdys.
4. Jos akkunestettä pääsee silmiin, huuhtelee puhtaalla vedellä ja hakeudu välittömästi lääkärin hoitoon. Akkuneste voi aiheuttaa näön menetyksen.
5. Älä oikosulje akkua.
 - (1) Älä koske akun napoihin millään sähköä johtavalla materiaalilla.
 - (2) Vältä akun oikosulkemista äläkä säilytä akkua yhdessä muiden metalliesineiden, kuten naulojen, kolikoiden ja niin edelleen kanssa.
 - (3) Älä aseta akkua alttiiksi vedelle tai sateelle.Oikosulku voi aiheuttaa virtapiikin, ylikuumenemista, palovammoja tai laitteen rikkoontumisen.
6. Älä säilytä ja käytä työkalua ja akkupakettia paikassa, jossa lämpötila voi nousta 50 °C:een (122 °F) tai korkeammaksi.
7. Älä hävitä akkua polttamalla, vaikka se olisi

pahoin vaurioitunut tai täysin loppuun kulunut. Avotuli voi aiheuttaa akun räjähtämisen.

8. Älä naulaa, leikkaa, purista, heitä tai pudota akkupakettia tai iske sitä kovia esineitä vasten. Tällaiset toimet voivat johtaa tulipaloon, ylikuumenemiseen tai räjähdykseen.
9. Älä käytä viallista akkua.
10. Sisältyviä litium-ioni-akkuja koskevat vaarallisten aineiden lainsäädännön vaatimukset. Esimerkiksi kolmansien osapuolten huolintaliikkeiden tulee kaupallisissa kuljetuksissa noudattaa pakkaamista ja merkintöjä koskevia erityisvaatimuksia. Lähetettävän tuotteen valmistelu edellyttää vaarallisten aineiden asiantuntijan neuvontaa. Huomioi myös mahdollisesti yksityiskohtaisemmat kansalliset määräykset. Akun avoimet liitimet tulee suojata teipillä tai suojuksella ja pakkaaminen tulee tehdä niin, ettei akku voi liukua pakkauksessa.
11. Kun akkupaketti on hävitettävä, poista se laitteesta ja hävitä se turvallisesti. Hävitä akku paikallisten määräysten mukaisesti.
12. Käytä akkuja vain Makitan ilmoittamien tuotteiden kanssa. Akkujen asentaminen yhteen sopimattomiin tuotteisiin voi aiheuttaa tulipalon, liiallisen ylikuumenemisen, räjähdyksen tai akkunestevuotoja.
13. Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, akku on poistettava laitteesta.
14. Akkupaketin lämpötila voi käytön aikana ja sen jälkeen nousta niin kuumaksi, että se voi aiheuttaa palovammoja tai lieviä palovammoja. Käsittele kuumia akkupaketteja huolellisesti.
15. Älä kosketa työkalun liitintä välittömästi käytön jälkeen, sillä se voi olla riittävän kuuma aiheuttamaan palovammoja.
16. Älä päästä lastuja, pölyä tai maata akkupaketin liittämiin, aukkoihin ja uriin. Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin lämpenemiseen, syttymiseen, purkautumiseen tai toimintahäiriöön, mikä voi aiheuttaa palovammoja tai vammoja.
17. Ellei työkalu tue käyttöä korkeajännitelinjojen lähellä, älä käytä akkupakettia korkeajännitelinjojen lähellä. Se voi johtaa työkalun tai akkupaketin toimintahäiriöön tai rikkoutumiseen.
18. Pidä akku poissa lasten ulottuvilta.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

HUOMIO: Käytä vain alkuperäisiä Makita-akkuja. Muiden kuin aitojen Makita-akkujen, tai mahdollisesti muutettujen akkujen käyttö voi johtaa akun murtumiseen ja aiheuttaa tulipaloja, henkilö- ja omaisuusvahinkoja. Se mitätöi myös Makita-työkalun ja -laturin Makita-takuun.

HUOMAUTUS: Makita ei vastaa tapaturmista, jotka johtuvat muiden kuin alkuperäisten Makita-akkujen tai muunneltujen akkujen käytöstä. Alkuperäisten Makita-akkujen yhteensopivuus Makita-työkalujen ja -laturien kanssa on arvioitu tarkasti sovellettavien lakien ja turvallisuusstandardien mukaisesti.

Vihjeitä akun käyttöön

pidentämiseksi

1. Lataa akku ennen kuin se purkautuu täysin. Lopeta aina työkalun käyttö ja lataa akku, jos huomaat työkalun tehon vähenävän.
2. Älä koskaan lataa uudestaan täysin ladattua akkua. Yli lataaminen lyhentää akun käyttöikää.
3. Lataa akku huoneen lämpötilassa välillä 10 °C - 40 °C. Anna kuuman akun jäähtyä ennen lataamista.
4. Irrota akkupaketti työkalusta tai laturista, kun sitä ei käytetä.
5. Lataa akkupaketti, jos et käytä sitä pitkään aikaan (yli kuusi kuukautta).

Langatonta yksikköä koskevat tärkeät turvallisuusohjeet

1. Älä koskaan avaa itse aukon kantta langattoman yksikön asentamisen jälkeen.
2. Älä pura tai peukaloi langatonta yksikköä.
3. Pidä langaton yksikkö lasten ulottumattomissa. Jos tuote niellään vahingossa, ota välittömästi yhteys lääkäriin.
4. Käytä langatonta yksikköä vain Makitan työkalujen kanssa.
5. Älä altista langatonta yksikköä sateelle tai kosteisiin olosuhteisiin.
6. Älä käytä langatonta yksikköä paikassa, jossa lämpötila voi nousta yli 50 °C.
7. Älä käytä langatonta yksikköä paikassa, jonka läheisyydessä on lääketieteellisiä instrumentteja, kuten sydämentahdistajia jne.
8. Älä käytä langatonta yksikköä paikassa, jonka läheisyydessä on automatisoituja laitteita. Toiminnallisena automatisoidut laitteet voivat aiheuttaa käyttöhäiriöitä tai virheitä.
9. Älä jätä langatonta yksikköä paikkaan, jonka lämpötila on suuri tai jossa voi muodostua staattista sähköä tai sähkökohinahäiriöitä.
10. Langaton yksikkö voi muodostaa käyttäjälle vaarattomia sähkömagneettikenttiä (EMF).
11. Langaton yksikkö on tarkkuuslaite. Varo kolhimasta tai pudottamasta langatonta yksikköä.
12. Vältä koskettelemasta langattoman yksikön liitintä paljain käsin tai metallisilla materiaaleilla.
13. Irrota akku laitteesta aina, kun laitteeseen asennetaan langaton yksikkö.
14. Avattaessa uran kantta, vältä paikkoja missä pöly ja vesi voivat päästä uraan. Pidä aina uran aukko puhtaana.
15. Aseta langaton yksikkö aina oikeassa suunnassa.
16. Älä paina langattoman yksikön langatonta aktivointipainiketta liian kovaa ja/tai paina painiketta teräväreunaisilla kohteilla.
17. Sulje aina uran kansi käytön aikana.
18. Älä irrota langatonta yksikköä urasta laitteen virransyötön aikana. Muussa tapauksessa voi seurauksena olla langattoman yksikön käyttöhäiriöitä.
19. Älä irrota langattoman yksikön tarraa.
20. Älä kiinnitä mitään tarroja langattomaan

yksikköön.

21. Älä jätä langatonta yksikköä paikkaan, missä on staattista sähköä tai sähkökohinahäiriöitä voi muodostua.
22. Älä jätä langatonta yksikköä äärimmäisiin lämpötiloihin, kuten auton istuimelle auringonpaisteeseen.
23. Älä jätä langatonta yksikköä paikkaan, missä on pölyä tai jauheita tai syövyttäviä kaasuja voi muodostua.
24. Äkillinen lämpötilan vaihtelu voi kostuttaa langattoman yksikön. Älä käytä langatonta yksikköä ennenkuin kaste on täysin kuivunut.
25. Puhdista langaton yksikkö pyyhkimällä se kevyesti kuivalla liinalla. Älä käytä puhdistamiseen bensiiniä, tinneriä, johtavaa rasvaa tai vastaavaa.
26. Säilytä langatonta yksikköä mukana toimittussa kotelossa tai ei staattisessa säiliössä.
27. Älä liitä muita, kuin Makitan langattomia yksiköitä laitteen uraan.
28. Älä käytä laitetta uran kannen ollessa vaurioitunut. Uraan pääsevä vesi, pöly ja lika voivat aiheuttaa käyttöhäiriöitä.
29. Älä vedä ja/tai väännä uran kantta enempää kuin on tarpeen. Aseta kansi takaisin jos se irtoaa laitteesta.
30. Vaihda uran kansi sen ollessa kadonnut tai vaurioitunut.

SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET.

TOIMINTOJEN KUVAAUS

⚠HUOMIO: Varmista aina ennen säätöjä ja tarkastuksia, että laite on sammutettu ja akkupaketti irrotettu.

Akun asentaminen tai irrottaminen

⚠HUOMIO: Sammuta laite aina ennen akkupaketin asentamista tai irrottamista.

⚠HUOMIO: Pidä imurista ja akkupaketista tiukasti kiinni, kun irrotat tai kiinnität akkupakettia. Jos akkupaketti tai imuri putoaa käsistäsi, ne voivat vaurioitua tai aiheuttaa loukkaantumisen.

⚠HUOMIO: Varo, etteivät sormesi jää akun suojakannen väliin sen avaamisen tai sulkemisen aikana. Muuten seurauksena voi olla henkilövammoja.

Asenna akkupaketti avaamalla ensin akun suojakansi ja asettamalla sitten akkupaketti paikalleen.

► Kuva1: 1. Akun suojakansi

HUOMAA: Älä avaa akun suojusta väkisin. Se saattaa irrota ja aiheuttaa rikkoutumisen.

Sovita akkupaketin kieleke telon uraan ja liu'uta akkupaketti sitten paikoilleen. Työnnä akkupaketti pohjaan asti niin, että kuulet sen napsautavan paikoilleen. Sulje tämän jälkeen akun suojakansi.

Irrota akkupaketti painamalla sen etupuoella olevaa painiketta ja vetämällä akkupaketti ulos laitteesta.

► Kuva2: 1. Akkupaketti 2. Painike

HUOMIO: Paina akkupaketti aina täysin paikalleen. Jos se ei ole kunnolla paikallaan, se voi pudota laitteesta ja aiheuttaa vammoja joko itsellesi tai sivullisille.

HUOMIO: Älä käytä voimaa akun asennuksessa. Jos akku ei liu'u paikalleen helposti, se on väärässä asennossa.

Akun jäljellä olevan varaustason ilmaisin

Painamalla tarkistuspainiketta saat näkyviin akun jäljellä olevan varauksen. Merkkivalot palavat muutaman sekunnin ajan.

► Kuva3: 1. Merkkivalot 2. Tarkistuspainike

Merkkivalot			Akussa jäljellä olevan varaus
Palaa	Pois päältä	Viikkuu	
			75% - 100%
			50% - 75%
			25% - 50%
			0% - 25%
			Lataa akku.
			Akussa on saatantan olla toimintahäiriö.

HUOMAA: Ilmoitettu varaustaso voi erota hieman todellisesta varaustasosta sen mukaan, millaisissa oloissa ja missä lämpötilassa laitetta käytetään.

HUOMAA: Ensimmäinen (vasemmanpuoleisin) merkkivalo vilkkuu, kun akun suojausjärjestelmä on toiminnassa.

Ohjauspaneelin akun merkkivalo

► Kuva4: 1. Akun merkkivalo 2. Tarkistuspainike

Painamalla tarkistuspainiketta saat näkyviin akun varaustason. Akun jäljellä oleva varaustaso näkyy seuraavassa taulukossa esitetyllä tavalla.

Akun merkkivalon tila			Akussa jäljellä oleva varaus
Päällä	Pois päältä	Vilkkuu	
			50% - 100%

Akun merkkivalon tila			Akussa jäljellä oleva varaus
Päällä	Pois päältä	Vilkkuu	
			20% - 50%
			0% - 20%
			Lataa akku
			Akkua ei ole asennettu

Laitteen/akun suojausjärjestelmä

Laitte on varustettu laitteen/akun suojausjärjestelmällä. Tämä järjestelmä pidentää laitteen ja akun käyttöikää katkaisemalla moottorin virran automaattisesti. Laitte pysähtyy automaattisesti kesken käytön, jos laitteessa tai akussa ilmenee jokin seuraavista tilanteista:

Ylikuormitussuoja

Kun laitetta/akkua käytetään tavalla, jossa virrankulutus on epätavallisen suuri, laite pysähtyy automaattisesti ilmoittamatta tästä. Katkaise tässä tilanteessa laitteesta virta ja lopeta ylikuormitustilan aiheuttanut käyttö. Käynnistä sitten laite uudelleen kytkemällä virta.

Ylikuumentumissuoja

Jos laite/akku on ylikuumentunut, laite sammuu automaattisesti ja akun merkkivalo vilkkuu. Anna laitteen jäähtyä, ennen kuin kytket sen uudelleen päälle.

Päällä	Vilkkuu

Ylipurkautumissuoja

Kun akkukapasiteetti käy vähiin, laite sammuu automaattisesti. Jos laite ei toimi, vaikka kytkimiä käytetään, irrota akut laitteesta ja lataa ne.

Suojaus muilta haitallisilta tapahtumilta

Suojausjärjestelmä on suunniteltu suojaamaan laite myös muilta tapahtumilta, jotka voisivat vahingoittaa laitetta, ja pysäyttämään laite automaattisesti tällaisissa tapauksissa. Kun laite tai sen toiminta on pysähtynyt tilapäisesti, poista pysäytyksen syyt seuraavien vaiheiden mukaisesti.

- Käynnistä laite uudelleen sammuttamalla se ja kytkemällä se sitten uudelleen päälle.
- Lataa akut tai vaihda ne ladattuihin akkuihin.
- Anna laitteen ja akkujen jäähtyä.

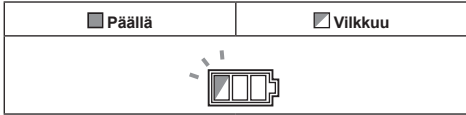
Jos suojausjärjestelmän nollaaminen ei korjaa

tilannetta, ota yhteys paikalliseen Makita-huoltoon.

Elektroninen toiminta

Uudelleenkäynnistyksen esto

Kun akkupaketti asetetaan kytkinvivun ollessa ON-asennossa, laite ei käynnisty. Jos tarkistuspainiketta painetaan, akun merkkivalo vilkkuu. Käynnistä laite kääntämällä kytkinvipu OFF-asentoon ja sitten takaisin ON-asentoon.



Kytkimen käyttäminen

Imurin kytkeminen päälle

- Käännä kytkinvipu asentoon "I" (ON) tai "AUTO" (ON).

Imurin sammuttaminen

- Käännä kytkinvipu asentoon "O" (OFF).

Imutehon säätäminen

Imutehoa voidaan säätää työn tarpeiden mukaan.

- Vähennä imutehoa kiertämällä imutehon säätönappia vasemmalle.
- Lisää imutehoa kiertämällä imutehon säätönappia oikealle.

► **Kuva5:** 1. Kytkevipu 2. Imutehon säätönappi

Imun automaattikatkaistu märkäimuroinnin aikana

VAROITUS: Älä jatka käyttöä pitkään uimurin alkaessa toimia. Jos imuria käytetään pitkään uimurin ollessa toiminnassa, imuri voi ylikuumentua ja vaurioitua. Pahimmassa tapauksessa seurauksena voi olla savuamista tai tulipalo.

VAROITUS: Älä imuroi vaahtoa tai saippuavettä. Se voi johtaa vaahtomiseen ilmanpoistaukosta ennen kuin uimuri alkaa toimia. Käytön jatkamisen tässä tilanteessa voi johtaa sähköiskuun ja imurin vaurioitumiseen.

Imurissa on uimurimekanismi, joka estää veden pääsyn moottoriin imuroitaessa vettä yli määritetyn määrän. Kun säiliö on täynnä eikä imuri enää ime vettä, sammuta imuri ja tyhjennä säiliö.

Kantokahva

HUOMIO: Kanna laitetta kahvasta. Älä pidä kiinni akun suojuksen upotetusta kahvasta.

HUOMIO: Toimi huolellisesti, kun nostat laitteen ja kannat sitä. Muutoin seurauksena voi olla henkilövahinko tai laitteen vaurioituminen.

Kun kannat imuria, kanna sitä sen päällä olevasta kahvasta. Kahvan voi taittaa alas, kun sitä ei käytetä.

► **Kuva6**

HUOMAA: Kun vesi on säiliössä, sammuta imuri ja tyhjennä säiliö ennen imurin kantamista. Sisällä oleva vesi voi muutoin vuotaa.

KOKOONPANO

HUOMIO: Varmista aina ennen mitään laitteelle tehtäviä toimenpiteitä, että laite on sammutettu ja akkupaketti irrotettu.

HUOMIO: Käytä aina pölysuojainta asennuksen tai huollon aikana.

Esisuodatinsarjan asentaminen

HUOMAA: Käytä esisuodatinsarjaa vain kuivan pölyn siivoamiseen HEPA-suodattimella. Esisuodatinsarjan käyttäminen veden siivoamiseen voi heikentää veden imutehoa.

Esisuodattimesta ja vaimentimesta koostuva esisuodatinsarja ehkäisee HEPA-suodattimen pölytukoksia ja auttaa näin säilyttämään imutehon.

1. Vapauta lukituskoukuk ja irrota pääyksikkö.

► **Kuva7:** 1. Lukituskoukku

2. Aseta vaimennin HEPA-suodattimeen ja peitä se sitten esisuodattimella. Varmista, että esisuodattimen kuminauha tulee kiinni HEPA-suodattimen uraan.

► **Kuva8:** 1. HEPA-suodatin 2. Vaimennin 3. Esisuodatin

3. Asenna pääyksikkö ja lukitse se.

Paperisuodatinpussin/suodatinpussin asentaminen

Lisävaruste

HUOMIO: Älä koskaan imuroi vettä, muita nesteitä tai märkää pölyä käyttäessäsi paperisuodatinpussia/suodatinpussia. Tällaisten aineiden imuroiminen saattaa rikkoa paperisuodatinpussin/suodatinpussin.

HUOMIO: Paperisuodatinpussin käyttäminen betonia tai kipsiä imuroitaessa voi aiheuttaa tukoksen. Älä jatka tukkeutuneen paperisuodatinpussin käyttöä. Muutoin paperisuodatinpussi rikkoutuu.

HUOMAA: Toimitushetkellä on asennettu joko paperisuodatinpussi tai suodatinpussi (maakohtainen).

Paperisuodatinpussi ja suodatinpussi ovat kertakäyttöisiä. Heitä täyttynyt paperisuodatinpussi/suodatinpussi pois sellaisenaan ilman tyhjennystä.

Valitse paperisuodatinpussi tai suodatinpussi työn mukaan.

Suodatintyytit	Suosittelu käyttö
Paperisuodatinpussi	Pölyn ja karvojen imurointiin
Suodatinpussi	Betonipölyn tai puulastujen imurointiin

► **Kuva9:** 1. Paperisuodatinpussi 2. Suodatinpussi

1. Aseta paperisuodatinpussin/suodatinpussin pahvi pölytiivisteeseen niin, että se napsahtaa.

► **Kuva10:** 1. Pölytiiviste 2. Pahvi

2. Taita paperisuodatinpussi/suodatinpussi täysin auki.

► **Kuva11**

3. Aseta pölytiiviste säiliön asennusosaan. Paina siten pölytiivistettä, kunnes vipu lukitsee sen paikalleen.

► **Kuva12:** 1. Vipu 2. Asennusosa

Muovipussin asentaminen

Lisävaruste

Kun säiliöön asennetaan muovipussi, säiliön voi tyhjentää helposti käsiä likaamatta.

Aseta muovipussi säiliön päälle.

► **Kuva13:** 1. Muovipussi

Asenna pääyksikkö ja lukitse laite.

Letkun kiinnittäminen

HUOMAUTUS: Älä koskaan taivuta tai tallo letkua. Älä koskaan liikuta imuria letkusta vetämällä. Vääntäminen, tallominen tai vetäminen voi aiheuttaa letkuvaurioita.

HUOMAUTUS: Älä imuroi laitteella suurikokoisia roskia, kuten höyläkoneen roskia ja betoni-kappaleita. Ne voivat tukkia letkun ja vaurioittaa sitä.

Imuroiminen

Työnnä letku imupäähän ja käännä letkua myötäpäivään, kunnes se lukittuu naksauttaen.

► **Kuva14:** 1. Imupää

Puhaltaminen

Työnnä letku puhallinpäähän ja käännä letkua myötäpäivään, kunnes se lukittuu naksauttaen.

► **Kuva15:** 1. Puhallinpää

HUOMAA: Tässä imurissa on erilliset imu- ja puhallinpäät. Kytke letku työtehtävän mukaiseen liitinpäähän.

Suuttimen kiinnittäminen

Kiinnitä letkuun käyttötarkoituksen mukaan leveä suutin, kapea suutin tai muu valinnaisena lisävarusteena toimitettava suutin.

Kiinnitä suutin letkun päähän työntämällä se paikalleen suutinta samalla kääntäen.

► **Kuva16**

Työkalun liittäminen

Lisävaruste

Yhdistä imuri työkaluun kytkemällä letkun toinen pää työkalun poistoaukkoon. Tähän voidaan tarvittaessa työkalun mukaan joko valinnainen liitoskappale 22-38 tai sovitinkappale 24.

► **Kuva17:** 1. Letku 2. Liitoskappale 22-38
3. Sovitinkappale 24

HUOMAA: Kun liität työkalun, varmista aina, että letku on kiinni imurin imupäässä.

Letkun ja suuttimien säilyttäminen

Letkua ja suuttimia voidaan säilyttää laitteessa kuvan mukaisesti.

► **Kuva18:** 1. Kapea suutin 2. Leveä suutin

Kun säilytät letkua, kiinnitä se koukuilla.

► **Kuva19:** 1. Letku 2. Kiinnike

Olkahihnan kiinnittäminen

⚠HUOMIO: Toimi huolellisesti, kun nostat laitteen ja kannat sitä. Muutoin seurauksena voi olla henkilövahinko tai laitteen vaurioituminen.

Kiinnitä olkahihnan soljet imurin kiinnityskohtiin kuvan osoittamalla tavalla.

► **Kuva20:** 1. Olkahihna 2. Solki 3. Kiinnityskohta

Pyörän kiinnittäminen

Lisävaruste

Asenna pyörät asettamalla ne säiliön pohjassa oleviin reikiin.

Asennuspaikka	Pyörän tyypit
Imurin puoli	Pyörä ilman pysäytintä
Puhaltimen puoli	Pyörä pysäytimen kanssa

► **Kuva21:** 1. Pyörä ilman pysäytintä 2. Pyörä pysäytimen kanssa

Irrota pyörät vetämällä ne irti.

Pyörien lukitseminen ja avaaminen

⚠HUOMIO: Estä tahaton liikkuminen lukitsemalla pyörät käytön aikana, kun käyttö keskeytetään, ja säilytyksen aikana.

Pyörät voidaan lukita pysäyttimillä.

Lukitse pyörät painamalla pysäytinvivut alas käsin ja vapauta pyörät nostamalla pysäytinvivut ylös.

► **Kuva22:** 1. Pysäytinvipu 2. VAPAA asento
3. LUKITTU asento

HUOMAA: Varmista, että pyöriä ei ole lukittu, kun siirrät imuria. Imurin siirtäminen pyörät lukittuina voi vaurioittaa pyöriä.

TYÖSKENTELY

Käyttäminen pölynimurina

HUOMAUTUS: Käytä HEPA-suodatinta kuivaa pölyä siivottaessa.

HUOMAUTUS: Jos käytetään HEPA-suodatinta vettä imuroitaessa, imuteho saattaa laskea. Kuivaa tällöin HEPA-suodatin. Jos veden imurointitarve on jatkuva, käytä märkä-suodatinta (lisävaruste).

► Kuva23: 1. HEPA-suodatin 2. Märkäsuodatin

1. Asenna letku ja suutin imupäähän ja käynnistä laite.

2. Imuroiden jälkeen tyhjennä säiliö ennen sen täyttymistä.

► Kuva24

Käyttäminen puhaltimena

▲HUOMIO: Älä puhalla ulos kuraista vettä. Jos vieraita esineitä lentää silmiin, seurauksena voi olla henkilövahinko.

▲HUOMIO: Älä käytä puhallinta vastatuuleen. Tuuli saattaa lennättää ulos puhallettavia vieraita esineitä silmiisi.

▲HUOMIO: Käytä aina suojalaseja, -päähinettä ja -naamaria käytön aikana.

▲HUOMIO: Älä suuntaa suutinta muita ihmisiä kohti.

▲HUOMIO: Pidä silmällä ympäristöä, kun käytät laitetta puhaltimena. Laitteen käyttäjä on vastuussa sivullisille aiheutuneista tapaturmista ja aineellisista vahingoista.

▲HUOMIO: Älä käytä laitetta ilman puhaltamiseen esineisiin, kuten kumiveneisiin, palloihin tai muihin ilmalla täytettäviin tuotteisiin. Moottorin nopeampi pyörintä voi aiheuttaa tuulettimen vaarallisen rikkoutumisen.

1. Asenna letku puhallinpäähän.

2. Osoita pois puhallettavaa kohdetta letkun kärjellä ja käynnistä laite.

► Kuva25

HUOMAA: Kun puhdistettava alue on kapea, kytke letkuun kapea suulake.

LANGATON AKTIVOINTITOIMINTO

Lisävaruste

Mitä langattomalla aktivointitoiminnolla voi tehdä

Langaton aktivointitoiminto mahdollistaa puhtaan ja miellyttävän käyttötoiminnan. Liittämällä tuettu laite imuriin, voit käyttää imuria automaattisesti yhdessä laitteen kytkintöiminnon kanssa.

► Kuva26

HUOMAUTUS: Katso lisätietoja laitteen käyttöohjeesta käytettäessä imuria langattoman aktivointitoiminnon kanssa.

HUOMAUTUS: Älä pura tai peukaloi langatonta yksikköä.

HUOMAUTUS: Jotta langattoman yksikön uraan ei pääsisi pölyä, sulje kansi aina varmasti käytön ja varastoinnin ajaksi.

HUOMAUTUS: Älä paina langatonta aktivointipainiketta liian kovaa ja/tai paina painiketta teräväreunaisilla kohteilla.

HUOMAA: Makitan laitteiden täytyy olla varustettu langattomalla yksiköllä langatonta aktivointia varten.

HUOMAA: Laiterekisteröinti on suoritettava ennen jokaisen laitteen ensimmäistä langatonta aktivointitoimintoa. Kun laiterekisteröinti on valmis, uudelleenrekisteröintiä ei tarvita ellei sitä ole peruutettu.

HUOMAA: Varmista ennen rekisteröintiä, että langaton yksikkö on asetettu oikein paikalleen.

HUOMAA: Yhden langattoman yksikön voi rekisteröidä linkitetyksi enintään 10 muun langattoman yksikön kanssa. Jos yhteen langattomaan yksikköön rekisteröidään yli 10 muuta langatonta yksikköä, ensimmäisenä rekisteröidyn yksikön rekisteröinti peruutetaan automaattisesti.

HUOMAA: Langattoman aktivointipainikkeen asento vaihtelee laitteesta riippuen.

Langattoman yksikön asennus

▲VAROITUS: Avaa kansi vain asentaessasi langattoman yksikön ensimmäisen kerran. Älä koskaan avaa kantta sen asentamisen jälkeen.

▲HUOMIO: Aseta imuri tasaisen ja vakaan pinnan päälle langattoman yksikön asennuksen ajaksi.

HUOMAUTUS: Puhdista imurista pöly ja lika ennen langattoman yksikön asentamista. Pöly ja lika voivat aiheuttaa käyttöhäiriöitä päästessään langattoman yksikön uraan.

HUOMAUTUS: Staattisuudesta aiheutuvien käyttöhäiriöiden estämiseksi kosketa staattisen varauksen purkavaa materiaalia, kuten metalliosaa, ennen kuin tartut langattomaan yksikköön.

HUOMAUTUS: Varmista aina langattoman yksikön asennuksen aikana, että langaton yksikkö on liitetty oikeassa suunnassa ja kansi on suljettu täysin kiinni.

1. Avaa imurin kansi löysäämällä ruuvia kuvan mukaisesti.
► **Kuva27:** 1. Kansi 2. Ruuvi
2. Aseta langaton yksikkö aukkoon.
Langattoman yksikön liittäminen aikana kohdista kielekkeet uran loviosioihin.
► **Kuva28:** 1. Langaton yksikkö 2. Kieleke 3. Kansi 4. Loviosio
3. Sulje kansi kiertämällä ruuvi kiinni.

Laitteen rekisteröinti imurille

HUOMAA: Makita laite tukee langatonta aktivointitoimintaa, joka vaaditaan laiterekisteröintiä varten.

HUOMAA: Viimeistele langattoman yksikön asennus laitteeseen ennen laiterekisteröinnin aloittamista.

HUOMAA: Älä paina laitteen liipaisinkytkintä tai käännä imurin kytkinvipua päälle työkalun rekisteröinnin aikana.

HUOMAA: Katso lisätietoja myös laitteen käyttöohjeesta.

Jos haluat aktivoida imurin yhdessä laitteen kytkintöiminnon kanssa, viimeistele laiterekisteröinti ensin.

1. Asenna langattomat yksiköt sekä imuriin että laitteeseen.
2. Asenna akut imuriin ja laitteeseen.
3. Aseta imurin kytkinvipu asentoon "AUTO".
► **Kuva29:** 1. Kytkinvipu
4. Paina imurin langatonta aktivointipainiketta noin 3 sekunnin ajan, kunnes langattoman aktiivisuuden merkkivalo vilkkuu vihreänä. Ja tämän jälkeen paina laitteen langatonta aktivointipainiketta samalla tavalla.
► **Kuva30:** 1. Langaton aktivointipainike
2. Langattoman aktiivisuuden merkkivalo

Jos imuri ja laite kytketään oikein, langattoman aktiivisuuden merkkivalo palaa vihreänä 2 sekunnin ajan ja vilkkuu tämän jälkeen sinisenä.

HUOMAA: Langattoman aktiivisuuden merkkivalo lopettaa vilkkumisen vihreänä 20 sekunnin kuluttua. Paina laitteen langatonta aktivointipainiketta samalla kun imurin langattoman aktiivisuuden merkkivalo vilkkuu. Jos langattoman aktiivisuuden merkkivalo ei vilku vihreänä, paina langatonta aktivointipainiketta lyhyesti ja pidä sitä painettuna alas.

HUOMAA: Suorittaessa kaksi tai useampaa laiterekisteröintiä imurille, lopeta laiterekisteröinti yksi kerrallaan.

Langattoman aktivointitoiminnon aloitus

HUOMAA: Viimeistele laiterekisteröinti imurille ennen langatonta aktivointia.

HUOMAA: Sijoita imuri aina niin, että voit nähdä langattoman aktiivisuuden merkkivalon tilan.

HUOMAA: Katso lisätietoja myös laitteen käyttöohjeesta.

Kun laite on rekisteröity imurille, imuri toimii automaattisesti yhdessä laitteen kytkintöiminnon kanssa.

1. Asenna langattomat yksiköt sekä imuriin että laitteeseen.
2. Asenna akut imuriin ja laitteeseen.
3. Kiinnitä imurin letku laitteeseen.
► **Kuva31**
4. Aseta imurin kytkinvipu asentoon "AUTO".
► **Kuva32:** 1. Kytkinvipu
5. Paina laitteen langatonta aktivointipainiketta lyhyesti. Langattoman aktiivisuuden merkkivalo vilkkuu sinisenä.
► **Kuva33:** 1. Langaton aktivointipainike
2. Langattoman aktiivisuuden merkkivalo
6. Kytke laite päälle. Tarkista, pyöriikö imuri laitteen toimiessa.

⚠HUOMIO: Tarkista langattoman aktiivisuuden toiminta aina ennen laitteen käytön aloittamista.

Lopeta langaton aktivointi painamalla laitteen langatonta aktivointipainiketta, tai asettamalla imurin kytkinvipu asentoon "I" tai "O".

HUOMAA: Työkalun langattoman aktiivisuuden merkkivalo lakkaa vilkkumista sinisenä, jos mitään toimintaa ei ole suoriteta 2 tunnin kuluessa. Tässä tapauksessa aseta imurin kytkinvipu asentoon "AUTO" ja paina uudelleen työkalun langatonta aktivointipainiketta.

HUOMAA: Imuri käynnistyy/sammutuu viiveellä. Käytössä on aikaviive kun imuri tunnistaa laitteen kytkintöiminnon.

HUOMAA: Langattoman yksikön lähetystaajuus voi vaihdella riippuen sijainnista ja ympäristön olosuhteista.

HUOMAA: Jos yhdelle imurille on rekisteröity kaksi tai useampia laitteita, imuri voi käynnistyä, vaikka laitteeseen ei kytkettäisikään virtaa, koska toinen henkilö käyttää langatonta aktivointitoimintaa.

Laiterekisteröinnin peruutus imurille

Suorita seuraavat toimenpiteet peruuttaessasi laiterekisteröinnin imurille.

1. Asenna langattomat yksiköt sekä imuriin että laitteeseen.

2. Asenna akut imuriin ja laitteeseen.

3. Aseta imurin kytkinvipu asentoon "AUTO".

► **Kuva34:** 1. Kytkevirtu

4. Paina imurin langatonta aktivointipainiketta 6 sekunnin ajan. Langattoman aktivoinnin merkkivalo vilkkuu vihreänä ja tämän jälkeen punaisena. Tämän jälkeen paina laitteen langatonta aktivointipainiketta samalla tavalla.

► **Kuva35:** 1. Langaton aktivointipainike
2. Langattoman aktivoinnin merkkivalo

Jos peruutus suoritetaan oikein, langattoman aktivoinnin merkkivalo palaa punaisena 2 sekunnin ajan ja vilkkuu tämän jälkeen sinisenä.

HUOMAA: Langattoman aktivoinnin merkkivalo lopettaa vilkkumisen punaisena 20 sekunnin kuluttua. Paina laitteen langatonta aktivointipainiketta samalla kun imurin langattoman aktivoinnin merkkivalo vilkkuu. Jos langattoman aktivoinnin merkkivalo ei vilku punaisena, paina langatonta aktivointipainiketta lyhyesti ja pidä sitä painettuna alas.

Kaikkien laiterekisteröintien poistaminen

Voit poistaa kaikki laiterekisteröinnit imurista seuraavalla tavalla.

► **Kuva36:** 1. Kytkevirtu 2. Langaton aktivointipainike
3. Langattoman aktivoinnin merkkivalo

1. Aseta langaton yksikkö imuriin.

2. Asenna akut imuriin.

3. Aseta kytkinvipu asentoon "AUTO".

4. Pidä langatonta aktivointipainiketta painettuna noin 6 sekunnin ajan, kunnes langattoman aktivoinnin merkkivalo vilkkuu punaisena (noin kaksi kertaa sekunnissa).

5. Kun langattoman aktivoinnin merkkivalo aloittaa vilkkumisen punaisena, vapauta langaton aktivointipainike. Tämän jälkeen pidä langatonta aktivointipainiketta uudelleen painettuna noin 6 sekunnin ajan.

6. Kun langattoman aktivoinnin merkkivalo aloittaa nopean vilkkumisen (noin 5 kertaa sekunnissa) punaisena, vapauta langaton aktivointipainike. Kun langattoman aktivoinnin merkkivalo palaa punaisena ja sammuu myöhemmin, kaikki laiterekisteröinnit on poistettu.

HUOMAA: Jos langattoman aktivoinnin merkkivalo ei vilku punaisena, paina langatonta aktivointipainiketta lyhyesti ja yritä uudelleen.

Langattoman aktivoinnin merkkivalon tilan kuvaus

► **Kuva37:** 1. Langaton aktivointipainike
2. Langattoman aktivoinnin merkkivalo

Langattoman aktivoinnin merkkivalo osoittaa langattoman aktivointitoiminnon tilan. Katso merkkivalon tilaa koskeva tarkoitus alapuolella olevasta taulukosta.

Tila	Langattoman aktivoinnin merkkivalo				Kuvaus
	Väri	 Päällä	 Vilkkuu	Kesto (noin)	
Valmiustila	Sininen			Imuri: jatkuva Laitte: 2 tuntia	Odottaa työkalun rekisteröintiä tai kunnes langaton aktivointitoiminto on käytettävissä. Imurin merkkivalo vilkkuu, jos kytkinvipu on asetettu asentoon AUTO. Työkalun merkkivalo vilkkuu, kun langatonta aktivointipainiketta painetaan. Työkalun merkkivalo sammuu automaattisesti jos mitään toimintoa ei suoriteta 2 tunnin kuluessa.
				Kun laite on käynnissä.	Imurin langaton aktivointi on käytettävissä ja laite on käynnissä.
Laiterekisteröinti	Vihreä			20 sekuntia	Valmis laiterekisteröintiä varten. Etsii rekisteröitävää laitetta.
				2 sekuntia	Laiterekisteröinti on valmis. Langattoman aktivoinnin merkkivalo vilkkuu sinisenä.
Laiterekisteröinnin peruutus/poistaminen	Punainen			20 sekuntia	Valmis laiterekisteröinnin peruutukseen. Etsii peruutettavaa laitetta.
				Jos langatonta aktivointipainiketta on painettu.	Valmis kaikkien laiterekisteröintien poistamiseen.
				2 sekuntia	Laiterekisteröinti on peruutettu/poistettu. Langattoman aktivoinnin merkkivalo vilkkuu sinisenä.

Tila	Langattoman aktiivoinnin merkivalo				Kuvaus
	Väri	 Pääliä	 Viikkuu	Kesto (noin)	
Muut	Punainen			3 sekuntia	Langattomalle yksikölle syötetään virtaa ja langaton aktiivointitoiminto käynnistyy.
	Pois päältä	-	-	-	Kytkinvipua ei ole asetettu asentoon "AUTO".

Langattoman aktiivointitoiminnon vianetsintä

Tarkista laite ensin itse, ennen kuin viet sen korjattavaksi. Jos ongelmaan ei löydy ratkaisua käyttöoppaasta, älä kuitenkaan yritä purkaa työkalua osiin. Ota sen sijaan yhteyttä Makita-huoltoiliikkeeseen. Käytä korjaamiseen aina alkuperäisiä Makita-varaosia.

Epänormaali tila	Todennäköinen syy (toimintahäiriö)	Korjaus
Langattoman aktiivoinnin merkivalo ei pala/vilku.	Langatonta yksikköä ei ole asennettu imuriin ja/tai laitteeseen. Langaton yksikkö on asennettu virheellisesti imuriin ja/tai laitteeseen.	Asenna langaton yksikkö oikein.
	Laitteen langatonta aktiivointipainiketta ei ole painettu.	Paina laitteen langatonta aktiivointipainiketta lyhyesti.
	Imurin kytkinvipua ei ole asetettu asentoon "AUTO".	Aseta imurin kytkinvipu asentoon "AUTO".
	Ei virransyöttöä	Syötä virtaa laitteelle ja imurille.
Laiterekisteröintiä/laiterekisteröinnin peruutusta ei voi viimeistellä oikein.	Langatonta yksikköä ei ole asennettu imuriin ja/tai laitteeseen. Langaton yksikkö on asennettu imuriin ja/tai laitteeseen virheellisesti.	Asenna langaton yksikkö oikein.
	Imurin kytkinvipua ei ole asetettu asentoon "AUTO".	Aseta imurin kytkinvipu asentoon "AUTO".
	Ei virransyöttöä	Syötä virtaa laitteelle ja imurille.
	Virheellinen toiminta	Paina langatonta aktiivointipainiketta lyhyesti ja suorita laitererekisteröinti-/peruutustoiminnot uudelleen.
	Laite ja imuri ovat kaukana toisistaan (lähetyalueen ulkopuolella).	Siirrä laite ja imuri lähemmäksi toisiaan. Maksimilähetysetäisyys on noin 10 m, mutta se voi kuitenkin vaihdella olosuhteista riippuen.
	Työkalun kytkin kytketään päälle ennen työkalun rekisteröinnin/peruutuksen päättymistä.	Paina langatonta aktiivointipainiketta lyhyesti ja suorita laitererekisteröinti-/peruutustoiminnot uudelleen.
	Laiterekisteröintiä laitteelle tai imurille ei ole viimeistelty.	Suorita laitererekisteröinti sekä laitteelle että imurille samanaikaisesti.
Imuri ei toimi yhdessä laitteen kytkin-toiminnon kanssa.	Muiden laitteiden aiheuttama radiohäiriö voi muodostaa erittäin voimakkaita radioaaltoja.	Pidä laite ja imuri kaukana laitteista, kuten Wi-Fi-laitteet ja mikroaaltouunit.
	Langatonta yksikköä ei ole asennettu imuriin ja/tai laitteeseen. Langaton yksikkö on asennettu virheellisesti imuriin ja/tai laitteeseen.	Asenna langaton yksikkö oikein.
	Laitteen langatonta aktiivointipainiketta ei ole painettu.	Paina langatonta aktiivointipainiketta lyhyesti ja varmista, että langattoman aktiivoinnin merkivalo vilkkuu sinisenä.
	Imurin kytkinvipua ei ole asetettu asentoon "AUTO".	Aseta imurin kytkinvipu asentoon "AUTO".
	Yli 10 laitetta on rekisteröity imurille.	Suorita laitererekisteröinti uudelleen. Jos yli 10 laitetta on rekisteröity imurille, aikaisemmin rekisteröity laite peruutetaan automaattisesti.
	Imuri poistaa kaikki laitererekisteröinnit.	Suorita laitererekisteröinti uudelleen.
	Ei virransyöttöä	Syötä virtaa laitteelle ja imurille.
	Laite ja imuri ovat kaukana toisistaan (lähetyalueen ulkopuolella).	Siirrä laite ja imuri lähemmäksi toisiaan. Maksimilähetysetäisyys on noin 10 m, mutta se voi kuitenkin vaihdella olosuhteista riippuen.
	Muiden laitteiden aiheuttama radiohäiriö voi muodostaa erittäin voimakkaita radioaaltoja.	Pidä laite ja imuri kaukana laitteista, kuten Wi-Fi-laitteet ja mikroaaltouunit.

Epänormaali tila	Todennäköinen syy (toimintahäiriö)	Korjaus
Imuri pyörii, vaikka laite ei toimi.	Muut käyttäjät käyttävät imurin langatonta aktivointia heidän laitteillaan.	Katkaise muiden laitteiden langaton aktivointipainike tai peruuta muiden laitteiden laiterekisteröinti.
Imurissa olevia laiterekisteröintejä ei voi poistaa.	Paina laitteen langatonta aktivointipainiketta.	Paina imurin langatonta painiketta kaikkien laiterekisteröintien poistamiseksi.
	Imurin kytkinvipu ei ole asetettu asentoon "AUTO".	Aseta imurin kytkinvipu asentoon "AUTO".
	Langatonta aktivointipainiketta ei ole pidetty oikein painettuna.	Pidä langatonta aktivointipainiketta painettuna uudelleen yli 6 sekunnin ajan ja vapauta se, kun langattoman aktivoinnin merkivalo vilkkuu punaisena. Pidä langatonta aktivointipainiketta painettuna uudelleen yli 6 sekunnin ajan, kunnes langattoman aktivoinnin merkivalo vilkkuu nopeasti punaisena ja vapauta painike tämän jälkeen.

KUNNOSSAPITO

⚠HUOMIO: Varmista aina ennen tarkastusta tai huoltoa, että laite on sammutettu ja akkupaketti irrotettu.

⚠HUOMIO: Vähennä pölyaltistumisen riskiä käyttämällä suojalaseja ja polymaskia, kun tyhjennät säiliön tai puhdistat suodatinta.

HUOMAUTUS: Älä koskaan käytä bensiiniä, ohenteita, alkoholia tai tms. aineita. Muutoin pinta voi halkeilla tai sen värit ja muoto voivat muuttua. Muutoin laitteeseen voi tulla värjäytymiä, muodon vääristymiä tai halkeamia.

Tuotteen TURVALLISUUDEN ja LUOTETTAVUUDEN takaamiseksi korjaukset, muut huoltotyöt ja säädöt on teetettävä Makitan valtuutetussa huoltopisteessä Makitan varaosia käyttäen.

Pölyn hävittäminen

⚠HUOMIO: Älä altista säiliötä voimakkailla iskuille. Voimakas isku voi muuttaa osien muotoa ja aiheuttaa niiden vaurioitumisen.

⚠HUOMIO: Tyhjennä säiliö vähintään kerran päivässä imurin säiliöön kerääntyvän pölyn määrästä riippumatta. Muutoin seurauksena voi olla imutehon laskeminen ja moottorin rikkoutuminen.

⚠HUOMIO: Älä tartu pidikkeeseen, kun tyhjennät säiliötä. Pidike voi vaurioitua, jos siihen tartutaan.

Vapauta lukituskoukut ja nosta pääyksikkö irti säiliöstä. Ravistele pöly pois suodattimesta ja hävitä sitten säiliössä oleva pöly.

► Kuva38

Paperisuodatinpussin/ suodatinpussin hävittäminen

1. Irrota pölytiiviste ja paperisuodatinpussi/suodatinpussi yhdessä asennusosasta.

► Kuva39

2. Suorita alla olevat toimenpiteet pölysäiliön tyypin mukaan:

Kun käytetään paperisuodatinpussia

Irrota pölytiiviste ja hävitä paperisuodatinpussi.

► Kuva40: 1. Paperisuodatinpussi 2. Pölytiiviste

Kun käytetään suodatinpussia

Irrota pölytiiviste.

Sulje suodatinpussi vetämällä sen aukon sivussa olevaa liuskaa ja hävitä koko suodatinpussi.

► Kuva41: 1. Suodatinpussi 2. Liuska

3. Asenna uusi paperisuodatinpussi/suodatinpussi.

Katso asennusohjeet kohdasta *Paperisuodatinpussin/ suodatinpussin asentaminen*.

Kun paperisuodatinpussia/suodatinpussia ei käytetä, aseta pölypussi pääyksikössä olevaan säilytyspaikkaan.

► Kuva42: 1. Pölytiiviste

HUOMAUTUS: Älä koskaan heitä pölytiivistettä pois, sillä sitä täytyy käyttää aina, kun käytetään joko paperisuodatinpussia tai suodatinpussia.

Muovipussin hävittäminen

Ota muovipussi pois säiliöstä ja sulje pussin suu kädellä.

► Kuva43: 1. Muovipussi

HUOMAA: Nosta muovipussi säiliöstä varovasti, jotta säiliön reunat eivät rei'itä ja revi pussia.

HUOMAA: Tyhjennä muovipussi sen ollessa täynnä. Muovipussi voi repeytyä, jos säiliössä on liikaa pölyä.

HEPA-suodattimen/ märkäsuodattimen ja esisuodattinsarjan puhdistaminen

HUOMAUTUS: Älä hierrä tai naarmuta HEPA-suodatinta/märkäsuodatinta kovilla esineillä, kuten harjoilla tai muilla vastaavilla.

Tukkeutunut HEPA-suodatin/märkäsuodatin heikentää imutehoa. Puhdista suodatin ajoittain.

1. HEPA-suodatin/märkäsuodatin irrotetaan avamalla ja irrottamalla pääyksikkö.

2. Kierrä HEPA-suodatinta/märkäsuodatinta vastapäivään ja vedä se ulos pääyksiköstä.

► **Kuva44:** 1. Pääyksikkö 2. HEPA-suodatin 3. Säiliö

3. Irrota HEPA-suodattimeen/märkäsuodattimeen tarttunut pöly pitämällä kiinni suodattimen pohjasta ja ravistamalla suodatinta nopeasti useita kertoja. Pese ja huuhtelee HEPA-suodatin/märkäsuodatin ajoittain vedellä. Kuivaa HEPA-suodatin huolellisesti varjossa ennen sen käyttöä. Älä koskaan pese suodatinta pesukoneessa.

► **Kuva45**

4. Asenna HEPA-suodatin/märkäsuodatin paikalleen kiertämällä sitä myötöpäivään niin, että kiinnityshuulet lukittuvat pääyksikköön.

► **Kuva46:** 1. Pääyksikkö 2. HEPA-suodatin
3. Kiinnityshuuli 4. Säiliö

5. Asenna pääyksikkö säiliöön ja lukitse se.

Kun käytetään esisuodattinsarjaa, pyyhi esisuodatin sekä vaimennin ja ravistelee niistä pöly säännöllisesti käsin.

► **Kuva47**

HUOMAA: Suodatin kuluu ajan kuluessa. Suosittelemme hankkimaan varasuodattimia kuluneiden tilalle.

LISÄVARUSTEET

⚠HUOMIO: Seuraavia lisävarusteita tai laitteita suositellaan käytettäväksi tässä ohjeessa kuvatun Makita-työkalun kanssa. Muiden lisävarusteiden tai laitteiden käyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja. Käytä lisävarusteita ja -laitteita vain niiden käyttötarkoituksen mukaisesti.

Jos tarvitset apua tai yksityiskohtaisempia tietoja seuraavista lisävarusteista, ota yhteys paikalliseen Makitan huoltoon.

- Letku
- Putki
- Sovitinkappale 24
- Liitoskappale 22-38
- Suutin
- Harja
- Olkahihna
- Pyöräsarja
- Muovipussi
- Paperisuodatinpussi
- Suodatinpussi
- Märkäsuodatin
- HEPA-suodatin
- Esisuodattinsarja
- Langaton yksikkö
- Aito Makitan akku ja laturi

HUOMAA: Jotkin luettelossa mainitut varusteet voivat sisältyä työkalun toimitukseen vakiovarusteina. Ne voivat vaihdella maittain.

ADVARSEL

- Denne maskine er ikke beregnet til brug af personer, herunder børn, med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller manglende erfaring og viden.
- Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med støvsugeren.
- Se kapitlet "SPECIFIKATIONER" for batteriets typereference.
- Se afsnittet "Vigtige sikkerhedsinstruktioner for akkuen" for at få oplysninger om forbudte forhold eller vigtige forhold vedrørende akkuen.
- Se afsnittet "Installation eller fjernelse af akkuen" for at finde ud af, hvordan man fjerner eller installerer batteriet.
- Når du bortskaffer akkuen, skal du afmontere den fra maskinen og bortskaffe den på et sikkert sted. Følg dine lokale regler vedrørende bortskaffelse af batterier.
- Hvis maskinen ikke skal bruges i en længere periode, skal batteriet fjernes fra maskinen.
- Akkuen må ikke kortslutes.
- Se kapitlet "VEDLIGEHOLDELSE" for at få de relevante oplysninger om forholdsregler under brugervedligeholdelse.

SPECIFIKATIONER

Model:		VC013GL
Maksimal luftvolumen for enden af slangen (med BL4050F)		2,0 m ³ /min
Maksimal luftvolumen ved turbinen (med BL4050F)		2,9 m ³ /min
Maksimalt vakuum (med BL4050F)		15 kPa
Nominal overtryk (ved brug som blæser)		15 kPa
Opsamlingskapacitet	Støv	7,5 L
	Vand *	4,5 L
Dimensioner (L x B x H)		400 mm x 251 mm x 282 mm
Nominel spænding		D.C. 36 V - 40 V maks.
Vægt		5,0 - 6,2 kg
Beskyttelsesgrad		IPX4

- På grund af vores kontinuerlige forsknings- og udviklingsprogrammer kan hosstående specifikationer blive ændret uden varsel.
- Specifikationer kan variere fra land til land.
- Vægten inkluderer tilbehør (slange, bredt mundstykke, fugemundstykke) samt akku(er). Vægten af den letteste og tungeste kombination af apparat og akku(er) er vist i tabellen.
- * Kapaciteten af vand afhænger af brugsforholdet.

Anvendelig akku og oplader

Akku	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
Oplader	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Nogle af de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor, er muligvis ikke tilgængelige, afhængigt af hvilket område du bor i.

⚠ADVARSEL: Brug kun de akkuer og opladere, der er angivet ovenfor. Brug af andre akkuer og opladere kan medføre personskaade og/eller brand.

Symboler

Følgende viser de symboler, der muligvis anvendes til udstyret. Sørg for, at du forstår deres betydning før

brugen.



Læs betjeningsvejledningen.

	Udvis særlig forsigtighed og opmærksomhed.
	Advarsel! Støvsugerens indeholder muligvis farligt støv.
	Støvklasse L (let). Støvsugerne kan opsuge støvklasse L. Følg lovgivningen i dit land vedrørende støv samt sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen.
	Stå aldrig på støvsugerens.
	Et repræsentativt batteri, der kan anvendes til dette produkt.
	
	Kun for lande inden for EU På grund af tilstedeværelsen af farlige komponenter i udstyret kan affald af elektrisk og elektronisk udstyr, akkumulatorer og batterier have en negativ indvirkning på miljøet og folkesundheden. Bortskaf ikke elektriske og elektroniske apparater eller batterier sammen med husholdningsaffald! I overensstemmelse med EF-direktiv om affaldshåndtering af elektrisk og elektronisk udstyr og om akkumulatorer og batterier og affaldsakkumulatorer og -batterier, og i overensstemmelse med national lovgivning, skal brugt elektrisk udstyr, batterier og akkumulatorer opbevares separat og leveres til et separat indsamlingssted for kommunalt affald, der er etableret i henhold til bestemmelserne om miljøbeskyttelse. Dette er angivet ved symbolet på den krydsede skraldespand, der er placeret på udstyret.
	

Tilsigtet anvendelse

Apparatet er beregnet til opsugning af både vådt og tørt støv. Apparatet er velegnet til kommerciel brug, for eksempel på hoteller, skoler, hospitaler, fabrikker, butikker, kontorer og udlejningsvirksomheder.

Støj

Det typiske A-vægtede støjniveau bestemt i overensstemmelse med EN60335-2-69:

Arbejdstilstand: Ingen belastning (vakuum)

Lydtryksniveau (L_{pA}): 75 dB (A)

Usikkerhed (K): 2,5 dB (A)

Arbejdstilstand: Ingen belastning (blæser)

Lydtryksniveau (L_{pA}): 75 dB (A)

Usikkerhed (K): 2,5 dB (A)

Støjniveauet under arbejdet kan overskride 80 dB (A).

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne støjemissionsværdi(er) kan også anvendes i en foreløbig eksponeringsvurdering.

⚠ADVARSEL: Bær høreværn.

⚠ADVARSEL: Støjemissionen under den faktiske anvendelse af maskinværktøjet kan variere fra de(n) erklærede samlede værdi(er) afhængigt af den måde, hvorpå maskinen anvendes.

⚠ADVARSEL: Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

Vibration

Den samlede værdi for kontinuerlig vibration (treaksial vektorsum) bestemt i overensstemmelse med EN60335-2-69:

Arbejdstilstand: Ingen belastning (vakuum)

Vibrationsemission (a_h): 2,5 m/s² eller mindre

Usikkerhed (K): 1,5 m/s²

Arbejdstilstand: Ingen belastning (blæser)

Vibrationsemission (a_h): 2,5 m/s² eller mindre

Usikkerhed (K): 1,5 m/s²

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration er målt i overensstemmelse med en standardtestmetode og kan anvendes til at sammenligne en maskine med en anden.

BEMÆRK: De(n) angivne totalværdi(er) for vibration kan også anvendes i en præliminær eksponeringsvurdering.

⚠ADVARSEL: Vibrationsemissionen under den faktiske anvendelse af maskinværktøjet kan variere fra de(n) erklærede samlede værdi(er), afhængigt af den måde, hvorpå maskinen anvendes.

⚠ADVARSEL: Sørg for at identificere de sikkerhedsforskrifter til beskyttelse af operatøren, som er baseret på en vurdering af eksponering under de faktiske brugsforhold (med hensyntagen til alle dele i brugscyklussen, f.eks. de gange, hvor maskinen er slukket, og når den kører i tomgang i tilgift til afbrydertiden).

Overensstemmelseserklæringer

Kun for lande i Europa

Overensstemmelseserklæringerne er inkluderet i Bilag A i denne brugsanvisning.

SIKKERHEDSAD- VARSLER

Sikkerhedsadvarsler for akku støvsuger

⚠ ADVARSEL: VIGTIGT! LÆS OMHYGGE-
LIGT alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner FØR
BRUGEN. Hvis advarslerne og instruktionerne ikke
overholdes, kan det medføre elektrisk stød, brand og/
eller alvorlig personskade.

1. Før brugen skal du sørge for, at denne støvsuger anvendes af personer, der er tilstrækkeligt oplært i brugen af støvsugeren.
2. Før brugen skal operatører have oplysninger, instruktioner og oplæring i brugen af maskinen og de stoffer, den kan anvendes til, herunder den sikre metode til fjernelse og bortskaffelse af det opsamlede materiale.
3. Sluk med det samme, hvis der kommer skum/væske ud.
4. Rengør jævnligt enheden til begrænsning af vandstanden, og undersøg den for tegn på skader.
5. Sørg altid for, at filtrene er monteret korrekt inden brug. Anvend ikke støvsugeren uden filtre på plads. Udskift straks et beskadiget filter. Det anbefales at have nogle ekstra filtre, da filtre er forbrugsvarer.
6. **UNDGÅ, AT MASKINEN STARTER VED ET UHELD.** Sørg for, at der er slukket på kontakten, ved montering af batteri(er).
7. Undlad at forsøge at opsuge brændbare materialer, fyrværkeri, tændte cigaretter, varm aske, varme metalspåner og skarpe materialer såsom barberblade, nåle, glasskår eller lignende.
8. **BRUG ALDRIG STØVSUGEREN I NÆRHEDEN AF BENZIN, GAS, MALING, LIM ELLER ANDRE STÆRKT EKSPLOSIONSFARLIGE STOFFER.** Afbryderen udsender gnister, når der tændes eller slukkes. Det samme gør motorkommutatoren under brugen. Det kan medføre farlig eksplosion.
9. Støvsug aldrig giftstoffer, kræftfremkaldende stoffer, brændbare stoffer eller andre farlige materialer som f.eks. asbest, arsenik, barium, beryllium, bly, insektmidler eller andre sundhedsskadelige materialer.
10. Placér altid støvsugeren på en horisontal plan overflade for at forhindre, at den falder eller flytter sig ved et uheld.
11. Brug aldrig støvsugeren udenfor i regnvejr.
12. I Finland er det ikke tilladt at benytte maskinen ved lave udendørstemperaturer.
13. Brug ikke i nærheden af varmekilder (komfurer og lignende).
14. Sørg for en tilstrækkelig luftskiftehastighed i rummet, fordi udblæsningsluften udledes til det rum, hvor apparatet anvendes. Det er nødvendigt at henvise til nationale bestemmelser.
15. Bloker ikke sugeåbningen/udløbet/ventilationsåbningerne til afkøling. Disse ventilationsåbninger muliggør afkøling af motoren. Blokering skal undgås omhyggeligt, da motoren ellers vil brænde sammen på grund af en mangel på ventilation.
16. Oprethold til enhver tid korrekt fodfæste og balance.
17. Undlad at sammenfolde, rykke i eller træde på slangen.
18. Stop med det samme støvsugeren, hvis du bliver opmærksom på dårlig ydelse eller noget unormalt under brugen.
19. **FJERN BATTERIET ELLER BATTERIERNE.** Når maskinen ikke er i brug, før service, og når der skiftes tilbehør.
20. Rengør og servicer støvsugeren umiddelbart efter hver brug for at holde den i tiptop funktionstilstand.
21. **VEDLIGEHOLD STØVSUGEREN OMHYGGE-
LIGT.** Hold støvsugeren ren for at opnå bedre og sikrere ydelse. Følg instruktionerne for udskiftning af tilbehør. Hold håndtagene tørre, rene og fri for olie og fedt.
22. **KONTROLLER BESKADIGEDE DELE.** Før støvsugeren bruges igen, skal en beskyttelsesskærm eller anden del, som er beskadiget, kontrolleres omhyggeligt for at fastslå, om den vil fungere korrekt og udføre sin tilsigtede funktion. Kontroller for justeringen af bevægelige dele, binding af bevægelige dele, brud på dele, montering og alle andre forhold, der kan påvirke funktionaliteten. En beskyttelsesskærm eller anden del, der er beskadiget, skal repareres korrekt eller udskiftes af et autoriseret servicecenter, medmindre andet fremgår andetsteds i denne brugsanvisning. Få defekte afbrydere udskiftet hos et autoriseret servicecenter. Brug ikke støvsugeren, hvis afbryderen ikke kan tænde eller slukke for den.
23. For brugerservicering skal maskinen skilles ad, rengøres og serviceres så vidt muligt praktisk uden at udgøre en risiko for vedligeholdelsespersonalet og andre.
24. Der skal foretages teknisk inspektion af maskinen af producenten eller en instrueret person mindst én gang om året, f.eks. bestående af inspektion af filtrene for skader, om maskinen er lufttæt, og om kontrolmekanismen fungerer korrekt.
25. Ved udførelse af service- eller reparations-handlinger skal alle forurenede elementer, som ikke kan rengøres tilfredsstillende, bortskaffes i tætte poser i overensstemmelse med eventuel lovgivning vedrørende bortskaffelse af sådant affald.
26. **RESERVEDELE.** Brug kun identiske reservedele i forbindelse med service.
27. Når støvsugeren ikke er i brug, skal den altid opbevares indendørs.
28. Våde filtre og den indvendige del af væskebeholderen skal tørres før opbevaring.
29. Behandl din støvsuger godt. Hårdhændet behandling kan medføre, at selv den mest solidt byggede støvsuger går i stykker.

30. Forsøg ikke at rengøre udvendigt eller indvendigt med benzen, fortynder eller kemiske rengøringsmidler. Dette kan medføre revner og misfarvning.
31. Brug ikke støvsugeren i et aflukket lokale, hvor der afgives brændbare, eksplosive eller giftige dampe fra oliebaseret maling, malingsfortynder, benzin, visse mølmidler osv., eller på steder med brandfarligt støv.
32. Anvend ikke denne eller andre maskiner, hvis du er påvirket af narkotika eller alkohol.
33. Anvend som grundlæggende sikkerhedsregel beskyttelsesbriller eller sikkerhedsbriller med sideværn.
34. Brug en støvmaske i støvede arbejdsforhold.
35. Denne maskine er ikke beregnet til brug af personer, herunder børn, med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale færdigheder eller manglende erfaring og viden.
36. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med støvsugeren.
37. Håndter aldrig batterier eller batterierne og støvsugeren med våde hænder.
38. Vær ekstremt forsigtig ved rengøring på trapper.
39. Anvend ikke støvsugeren som taburet eller arbejdsbænk. Maskinen kan falde ned og forårsage personskade.

Brug og vedligeholdelse af batteriet

1. Oplad kun med den oplader, som producenten angiver. En oplader, der passer til én type batteri, kan forårsage brand, hvis den anvendes med et andet batteri.
2. Brug kun el-værktøjer sammen med de tilhørende batteripakker. Brug af andre batteripakker kan forårsage personskade og brand.
3. Når batteripakker ikke anvendes, skal de holdes borte fra andre metalgenstande som papirclips, mønter, nøgler, søm, skruer og andre små metalgenstande, der kan skabe forbindelse mellem terminalerne. Hvis batteriets terminaler kortsluttes, kan det forårsage brand.
4. I tilfælde af misbrug kan der sprøjte væske ud fra batteriet. Undgå kontakt. Skyl med vand, hvis De kommer i kontakt med væsken. Søg læge, hvis De får væske i øjet. Væske, der sprøjter ud fra batteriet, kan medføre irritation eller forbrændinger.
5. Undlad at bruge en akku eller maskine, der er beskadiget eller ændret. Beskadigede eller ændrede batterier kan fungere uforudsigeligt og medføre brand, eksplosion eller risiko for personskade.
6. Undlad at udsætte en akku eller maskine for brand eller høje temperaturer. Udsættelse for brand eller temperaturer på over 130 °C kan medføre eksplosion.
7. Følg alle instruktioner vedrørende opladning, og undlad at oplade akkuen eller maskinen uden for det temperaturinterval, der er angivet i instruktionerne. Opladning, der udføres forkert eller ved temperaturer uden for det angivne temperaturinterval, kan beskadige batteriet og medføre øget risiko for brand.

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠ ADVARSEL: LAD IKKE bekvemmelighed eller kendskab til produktet (opnået gennem gentagen brug) forhindre, at sikkerhedsforskrifterne for produktet nøje overholdes. MISBRUG eller for-sømmelse af at følge de i denne brugsvejledning givne sikkerhedsforskrifter kan føre til, at De kommer alvorligt til skade.

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for akkuen

1. Læs alle instruktioner og advarselmærkater på (1) akku-opladeren, (2) akkuen og (3) produktet, som anvender akku.
2. Adskil eller ændr ikke akkuen. Det kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
3. Hold straks op med anvendelsen, hvis brugstiden er blevet stærkt afkortet. Fortsat anvendelse kan resultere i risiko for overophedning, forbrændinger og endog eksplosion.
4. Hvis De har fået elektrolytvæske i øjnene, skal De straks skylle den ud med rent vand og derefter øjeblikkeligt søge lægehjælp. I modsat fald kan De miste synet.
5. Vær påpasselig med ikke at komme til at kortslutte akkuen:
 - (1) Rør ikke ved terminalerne med noget ledende materiale.
 - (2) Undgå at opbevare akkuen i en beholder sammen med andre genstande af metal, for eksempel søm, mønter og lignende.
 - (3) Udsæt ikke akkuen for vand eller regn. Kortslutning af akkuen kan forårsage en kraftig øgning af strømmen, overophedning, mulige forbrændinger og endog værktøjstop.
6. Opbevar og brug ikke maskinen og akkuen på steder, hvor temperaturen muligvis kan nå eller overstige 50 °C.
7. Lad være med at brænde akkuen, selv ikke i tilfælde, hvor den har lidt alvorlig skade eller er fuldstændig udtjent. Akkuen kan eksplodere, hvis man forsøger at brænde den.
8. Slå ikke søm i, skær ikke i, knus, kast, tab ikke akkuen og stød ikke akkuen mod en hård genstand. Sådan adfærd kan muligvis resultere i en brand, overdreven varme eller eksplosion.
9. Anvend ikke en beskadiget akku.
10. De indbyggede litium-ion-batterier er underlagt lovkrav vedrørende farligt gods.

Ved kommerciel transport, f.eks. af tredjeparts transportselskaber, skal særlige krav til forpakning og mærkning overholdes.

Ved forberedelse af udstyret til forsendelse skal du kontakte en ekspert i farligt gods. Overhold også eventuel mere detaljeret national lovgivning.

Tape eller tildæk åbne kontakter, og pak batteriet på en måde, så det ikke kan flytte sig rundt i pakningen.
11. Når akkuen bortskaffes, skal du fjerne den fra maskinen og bortskaffe den på et sikkert sted. Følg de lokale love vedrørende bortskaffelsen

af batterier.

12. Brug kun batterierne med de produkter, som Makita specificerer. Hvis batterierne installeres i ikke-kompatible produkter, kan det medføre brand, kraftig varme, eksplosion eller udsivning af elektrolyt.
13. Hvis maskinen ikke skal bruges i længere tid ad gangen, skal du fjerne batteriet fra maskinen.
14. Akkuen kan muligvis under og efter brug være varm, hvilket kan forårsage forbrændinger eller lavtemperaturforbrændinger. Vær påpasselig med håndtering af varme akkuer.
15. Rør ikke terminalen på maskinen straks efter brug, da den bliver varm nok til at forårsage forbrændinger.
16. Sørg for, at spåner, støv eller jord ikke sætter sig fast i akkuens terminaler, huller og riller. Det kan forårsage opvarmning, antændelse, sprængning og funktionsfejl i maskinen eller akkuen, hvilket kan medføre forbrændinger eller personskade.
17. Medmindre maskinen understøtter brugen i nærheden af elektriske højspændingsledninger, skal du ikke anvende akkuen i nærheden af elektriske højspændingsledninger. Det kan muligvis medføre funktionsfejl på eller nedbrud af maskinen eller akkuen.
18. Opbevar batteriet utilgængeligt for børn.

GEM DENNE BRUGSANVISNING.

⚠FORSIGTIG: Brug kun originale batterier fra Makita. Brug af uoriginale Makita-batterier, eller batterier som er blevet ændret, kan muligvis medføre brud på batteriet, hvilket kan forårsage brand, personskade eller beskadigelse. Det ugyldiggør også Makita-garantien for Makita-maskinen og opladeren.

BEMÆRKNING: Makita er ikke ansvarlig for eventuelle ulykker som følge af anvendelsen af uoriginale Makita-batterier eller batterier, der er blevet ændret. Originale Makita-batterier er blevet grundigt evalueret for kompatibilitet med Makita-maskiner og -opladere i overensstemmelse med gældende lovgivning og sikkerhedsstandarder.

Tips til opnåelse af maksimal akku-levetid

1. Oplad akkuen, inden den er helt afladet. Stop altid værktøjet, og oplad akkuen, hvis De bemærker, at værktøjeffekten er aftagende.
2. Genoplad aldrig en fuldt opladet akku. Overopladning vil afkorte akkuens levetid.
3. Oplad akkuen ved stuetemperatur ved 10 °C - 40 °C. Lad altid en varm akku få tid til at køle af, inden den oplades.
4. Når du ikke anvender akkuen, skal du fjerne den fra maskinen eller opladeren.
5. Oplad akkuen, hvis De ikke skal bruge den i længere tid (mere end seks måneder).

Vigtige sikkerhedsinstruktioner for trådløs enhed

1. Undlad at åbne låget til åbningen selv, når først du har installeret den trådløse enhed.
2. Undlad at adskille eller ændre den trådløse enhed.
3. Opbevar den trådløse enhed utilgængeligt for små børn. Søg øjeblikkeligt læge, hvis den sluges ved et uheld.
4. Brug kun den trådløse enhed sammen med maskiner fra Makita.
5. Udsæt ikke den trådløse enhed for regn eller våde omgivelser.
6. Brug ikke den trådløse enhed på steder, hvor temperaturen overskrider 50 °C.
7. Brug ikke den trådløse enhed i nærheden af medicinske instrumenter som f.eks. pacemakere.
8. Brug ikke den trådløse enhed i nærheden af automatiske enheder. Hvis den bruges, kan automatiske enheder udvikle fejlfunktion eller fejl.
9. Undlad at betjene den trådløse enhed på steder med høje temperaturer eller steder, hvor der kan genereres statisk elektricitet eller elektrisk støj.
10. Den trådløse enhed kan frembringe elektromagnetiske felter (EMF), men de er ikke skadelige for brugeren.
11. Den trådløse enhed er et præcisionsinstrument. Undgå at tabe eller slå på den trådløse enhed.
12. Undgå at berøre terminalen på den trådløse enhed med de bare hænder eller metalliske materialer.
13. Tag altid batteriet ud af produktet, når den trådløse enhed monteres på det.
14. Når låget på åbningen åbnes, skal du undgå steder, hvor der kan komme støv eller vand ind i åbningen. Hold altid indgangen til åbningen ren.
15. Indsæt altid den trådløse enhed i den rigtige retning.
16. Undgå at trykke for hårdt på den trådløse aktiveringsknap på den trådløse enhed og/eller at trykke på knappen med en genstand med en skarp kant.
17. Luk altid låget på åbningen under brug.
18. Undlad at fjerne den trådløse enhed fra åbningen, når der er sluttet strøm til maskinen. Hvis du gør dette, kan det medføre funktionsfejl i den trådløse enhed.
19. Undlad at fjerne etiketten på den trådløse enhed.
20. Undlad at sætte nogen etiket på den trådløse enhed.
21. Lad ikke den trådløse enhed ligge på steder, hvor der kan genereres statisk elektricitet eller elektrisk støj.
22. Lad ikke den trådløse enhed ligge på steder, der er udsat for høj varme, for eksempel en bil, der står i solen.
23. Lad ikke den trådløse enhed ligge på et sted

med støv eller pulver eller på et sted, hvor der kan udvikles ætsende gas.

24. En pludselig temperaturændring kan forårsage dug på den trådløse enhed. Brug ikke den trådløse enhed, før duggen er tørret helt bort.
25. Ved rengøring af den trådløse enhed skal den aftørres forsigtigt med en tør, blød klud. Brug ikke rensebenzin, fortynder, ledende fedtstof eller lignende.
26. Ved opbevaring af den trådløse enhed skal den opbevares i den medfølgende æske eller i en beholder, der er fri for statisk elektricitet.
27. Indsæt ikke andre enheder end den trådløse enhed fra Makita i åbningen på maskinen.
28. Undlad at bruge maskinen, hvis låget til åbningen er beskadiget. Vand, støv og snavs, der kommer ind i åbningen, kan forårsage fejlfunktion.
29. Undlad at trække og/eller vride låget til åbningen mere end nødvendigt. Sæt låget på igen, hvis det falder af maskinen.
30. Udskift låget til åbningen, hvis det bliver væk eller ødelægges.

GEM DISSE FORSKRIFTER.

FUNKTIONSBESKRIVELSE

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for, at apparatet er slukket, og at akkuen fjernes, før der udføres justering eller kontrol af funktioner på apparatet.

Isætning eller fjernelse af akkuen

⚠FORSIGTIG: Sluk altid for apparatet, før du monterer eller fjerner akkuen.

⚠FORSIGTIG: Hold støvsugeren og akkuen fast ved montering eller afmontering af akkuen. Hvis du ikke holder fast på støvsugeren og akkuen, kan de glide ud af hænderne på dig og medføre beskadigelse af støvsugeren, akkuen og personskade.

⚠FORSIGTIG: Pas på ikke at få fingrene i klemme, når du åbner eller lukker batteridækslet. Hvis du ikke gør dette, kan det medføre personskade.

For at installere akkuen skal du først åbne batteridækslet og derefter indsætte akkuen.

► Fig.1: 1. Batteridæksel

BEMÆRK: Undlad at åbne batteridækslet med tvang. Det kan løse sig og gå i stykker.

Juster tungen på akkuen med rillen i huset, og skub den på plads. Sæt den hele vejen ind, indtil den låses på plads med et lille klik. Luk derefter batteridækslet. For at fjerne akkuen skal du skubbe den ud af apparatet, mens du skyder på knappen på forsiden af akkuen.

► Fig.2: 1. Akku 2. Knap

⚠FORSIGTIG: Sæt altid akkuen helt ind. Hvis dette ikke gøres, kan den falde ud af apparatet ved et uheld og forårsage skade på dig selv eller andre omkring dig.

⚠FORSIGTIG: Brug ikke magt ved montering af akkuen. Hvis akkuen ikke glider på plads uden problemer, betyder det, at den ikke sættes i på korrekt vis.

Indikation af den resterende batteriladning

Tryk på kontrolknappen på akkuen for at få vist den resterende batteriladning. Indikatorlampen lyser i nogle sekunder.

► Fig.3: 1. Indikatorlamper 2. Kontrolknap

Indikatorlamper			Resterende ladning
 Tændt	 Slukket	 Blinker	
			75% til 100%
			50% til 75%
			25% til 50%
			0% til 25%
			Genoplad batteriet.
			Der er muligvis fejl i batteriet.
			

BEMÆRK: Afhængigt af brugsforholdene og den omgivende temperatur kan indikationen afvige en smule fra den faktiske ladning.

BEMÆRK: Den første indikatorlampe (længst mod venstre) vil blinke, når batteribeskyttelsessystemet aktiveres.

Batteriindikator på kontrolpanelet

► Fig.4: 1. Batteriindikator 2. Kontrolknap

Tryk på kontrolknappen for at få vist den resterende batteriladning. Den resterende batteriladning vises som i følgende tabel.

Status på batteriindikator			Resterende batteriladning
 Tændt	 Slukket	 Blinker	
			50% til 100%
			20% til 50%

Status på batteriindikator			Resterende batteriladning
 Tændt	 Slukket	 Blinker	
			0% til 20%
			Genoplad batteriet
			Batteri ikke indsat

Apparat-/batteribeskyttelsessystem

Apparatet er udstyret med et apparat-/batteribeskyttelsessystem. Dette system afbryder automatisk strømmen til motoren for at forlænge apparatets og batteriets levetid. Apparatet stopper automatisk under anvendelse, hvis apparatet eller batteriet udsættes for et af følgende forhold:

Overbelastningsbeskyttelse

Når apparatet/batteriet anvendes på en måde, der får det til at bruge unormalt meget strøm, stopper apparatet automatisk uden nogen indikation. I denne situation skal du slukke for apparatet og stoppe den anvendelse, der forårsagede, at apparatet blev overbelastet. Tænd derefter for apparatet for at genstarte det.

Beskyttelse mod overophedning

Når apparatet/batteriet er overophedet, stopper apparatet automatisk, og batteriindikatoren blinker. Lad apparatet køle af, før du tænder for apparatet igen.

 Tændt	 Blinker
	

Beskyttelse mod afladning

Når batteriladningen bliver lav, stopper apparatet automatisk. Hvis apparatet ikke fungerer, selvom kontakterne anvendes, skal du tage batterierne ud af apparatet og oplade batterierne.

Beskyttelse mod andre årsager

Beskyttelsessystemet er også designet til andre årsager, der kan beskadige apparatet og gør det muligt for apparatet at stoppe automatisk. Træf alle følgende foranstaltninger for at fjerne årsagerne, når apparatet er blevet midlertidigt standset eller stoppet i anvendelse.

1. Sluk for apparatet, og tænd det derefter igen for at genstarte.
2. Oplad batteriet/batterierne, eller udskift det/dem med genopladet/genopladede batteri/batterier.
3. Lad apparatet og batteriet/batterierne køle af.

Hvis der ikke kan findes nogen forbedring ved at genbruge beskyttelsessystemet, skal det lokale Makita-servicecenter kontaktes.

Elektronisk funktion

Forebyggelse af genstart

Når du sætter akkuen i, mens afbryderhåndtaget er i TIL-positionen, starter apparatet ikke. Hvis du trykker på kontrolknappen, blinker batteriindikatoren. For at starte apparatet skal du dreje afbryderhåndtaget til FRA og derefter TIL igen.

 Tændt	 Blinker
	

Afbryderbetjening

Sådan tændes støvsugeren

- Drej afbryderhåndtaget til "I"- (TIL) eller "AUTO"- (TIL) positionen.

Sådan slukkes støvsugeren

- Drej afbryderhåndtaget til "O"- (FRA) positionen.

Sådan justeres sugestyrken

Sugestyrken kan justeres efter dine arbejdsbehov.

- Drej knappen til justering af sugestyrke til venstre for at reducere sugestyrken.
- Drej knappen til justering af sugestyrke til højre for at øge sugestyrken.

► **Fig. 5:** 1. Afbryderhåndtag 2. Knap til justering af sugestyrke

Automatisk sugestop under våd sugefunktion

⚠ ADVARSEL: Brug ikke i længere tid, mens flyderen fungerer. Brug af støvsugeren i længere tid, mens flyderen fungerer, kan medføre overophedning, så støvsugeren bliver deformeret. I værste tilfælde kan det medføre røgdannelse eller brand.

⚠ ADVARSEL: Undlad at suge skum eller sæbevand op. Det kan medføre, at der kommer skum ud af luftudgangen, før flyderen fungerer. Kontinuerlig brug under sådanne forhold kan medføre elektrisk stød, og støvsugeren kan blive ødelagt.

Støvsugeren har en flydermekanisme, der forhindrer, at vand oversvømmer motoren, når der opsuges mere end en vis mængde vand. Når tanken er fuld, og støvsugeren ikke længere suger vand op, skal du slukke for støvsugeren og tømme tanken.

Bærehåndtag

⚠ FORSIGTIG: Bær apparatet i håndtaget. Undlad at holde fast i det forsænkede håndtag på batteridækslet.

⚠ FORSIGTIG: Løft og bær apparatet med fornuften omhu. Hvis du ikke gør det, kan det medføre personskade eller beskadigelse af apparatet.

Når du bærer støvsugeren, skal du bære den ved at holde i håndtaget oven på den. Håndtaget kan sættes

tilbage i hovedet, når det ikke er i brug.

► Fig.6

BEMÆRK: Når der er vand i tanken, skal du slukke for støvsugeren og tømme tanken, før den bæres. Vandet inde i kan lække.

SAMLING

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for, at apparatet er slukket, og at akkuen er fjernet, før du udfører noget arbejde på apparatet.

⚠FORSIGTIG: Bær altid støvmaske under samling eller vedligeholdelse.

Montering af forfilter sæt

BEMÆRK: Brug kun forfiltersættet, når du opsamler tørt støv med HEPA-filteret. Hvis du bruger forfilter-sættet til at opsamle vand, kan vandsugningskapaciteten muligvis blive reduceret.

Forfiltersættet, der består af forfilter og dæmper, reducerer støvtilstopning i HEPA-filteret for at bevare sugestykken.

1. Løsn låsekrogene, og fjern hovedenheden.

► Fig.7: 1. Låsekrog

2. Indstil dæmperen på HEPA-filteret og tildæk den med forfilteret. Sørg for at sætte gummibåndet på forfilteret på kanten af HEPA-filteret.

► Fig.8: 1. HEPA-filter 2. Dæmper 3. Forfilter

3. Monter hovedenheden, og lås den.

Montering af papirpakke/filterpose

Ekstraudstyr

⚠FORSIGTIG: Undlad at opsuge vand eller andre væsker eller vådt støv, når du bruger en papirpakke/filterpose. Opsugning af sådanne ting kan medføre, at papirpakken/filterposen går i stykker.

⚠FORSIGTIG: Hvis du bruger en papirpakke til at opsuge beton- eller gipsstøv, er der risiko for tilstopning. Undlad at fortsætte med at bruge den tilstoppede papirpakke. Ellers vil papirpakken gå i stykker.

BEMÆRK: På afsendelsestidspunktet er der enten monteret en papirpakke eller en filterpose (landespecifik).

Papirpakken og filterposen er af smid-væk-typen. Smid hele papirpakken/filterposen væk uden at tømme den, når den er blevet fuld.

Vælg en papirpakke eller en filterpose afhængigt af dit arbejde.

Typen af filtre	Anbefalet anvendelse
Papirpakke	Til opsugning af støv og hår
Filterpose	Til opsugning af betonstøv eller træflis

► Fig.9: 1. Papirpakke 2. Filterpose

1. Sæt pappet fra en papirpakke/filterpose ind i åbningen på støvstopperen, indtil det klikker på plads.

► Fig.10: 1. Støvstopper 2. Pap

2. Fold papirpakken/filterposen helt ud.

► Fig.11

3. Anbring støvstopperen på tankens monteringsdel. Tryk derefter på støvstopperen, indtil armen låser støvstopperen på plads.

► Fig.12: 1. Arm 2. Monteringsdel

Montering af polyætylenpose

Ekstraudstyr

Med en polyætylenpose monteret i tanken kan du let tømme tanken uden at hænderne bliver snavsede.

Læg en polyætylenpose over tanken.

► Fig.13: 1. Polyætylenpose

Monter hovedenheden, og lås apparatet.

Tilslutning af slangen

BEMÆRKNING: Brug aldrig magt på slangen for at bøje den, og tråd aldrig på den. Flyt aldrig støvsugeren ved at trække i slangen. Hvis du bruger magt på, træder på og trækker i slangen, kan slangen gå i stykker eller blive deformeret.

BEMÆRKNING: Undlad at samle store stykker affald op, f.eks. høvlspåner og betonstykker. Det kan medføre tilstopning og beskadigelse af slangen.

For støvsugning

Sæt slangen i sugeåbningen, og drej den i retningen med uret, indtil den klikker.

► Fig.14: 1. Sugeåbning

For blæsning

Sæt slangen i blæserudgangen, og drej den i retningen med uret, indtil den klikker.

► Fig.15: 1. Blæserudgang

BEMÆRK: Denne støvsuger har separat sugeåbning og blæserudgang. Sæt slangen i den rigtige åbning afhængigt af dit arbejde.

Montering af mundstykket

Monter det brede mundstykke, fugemundstykket eller andre mundstykker, der medfølger som ekstraudstyr, afhængigt af dit arbejdsformål.

For at montere mundstykket skal du dreje og indsætte det på enden af slangen.

► Fig.16

Tilslutning af maskinen

Ekstraudstyr

For at tilslutte maskinen sluttes enden af slangen til maskinens udtærkningsudgang. Afhængigt af maskinen skal du muligvis have den ekstra samling 22-38 eller den ekstra forreste manchete 24.

► Fig.17: 1. Slange 2. Samling 22-38 3. Forreste

BEMÆRK: Ved tilslutning af maskinen skal det altid sikres, at slangen er sat i støvsugerens sugeåbning.

Opbevaring af slangen og mundstykkekerne

Slangen og mundstykkekerne kan opbevares på apparatet som vist.

► **Fig.18:** 1. Fugemundstykke 2. Bredt mundstykke

Når du opbevarer slangen, skal du fastgøre den med krogene.

► **Fig.19:** 1. Slange 2. Krog

Installation af skulderselen

⚠FORSIGTIG: Løft og bær apparatet med for-nøden omhu. Hvis du ikke gør det, kan det medføre personskade eller beskadigelse af apparatet.

Fastgør krogene på skulderselen til monteringerne på maskinen som vist på figuren.

► **Fig.20:** 1. Skuldersele 2. Krog 3. Montering

Montering af hjul

Ekstraudstyr

For at montere hjulene skal du sætte dem ind i hullerne i bunden af tanken.

Monteringssted	Typer af hjul
Støvsugerside	Hjul uden stopper
Blærside	Hjul med stopper

► **Fig.21:** 1. Hjul uden stopper 2. Hjul med stopper

Træk hjulene ud for at fjerne dem.

Låsning og oplåsning af hjul

⚠FORSIGTIG: For at forhindre utilsigtet bevægelse skal du låse hjulene under anvendelse, når du afbryder anvendelsen, og når du opbevarer støvsugeren.

Hjulene kan låses med stoppere.

Sænk stopperhåndtagene med hånden for at låse hjulene, og løft stopperhåndtagene op for at frigøre dem.

► **Fig.22:** 1. Stopperhåndtag 2. FRI position 3. LÅST position

BEMÆRK: Når du flytter støvsugeren, skal du sørge for, at hjulene er låst op. Hvis du flytter støvsugeren med hjulene i en låst position, kan det beskadige hjulene.

ANVENDELSE

Brug som støvsuger

BEMÆRKNING: Brug HEPA-filteret, når du opsamler tørt støv.

BEMÆRKNING: Hvis du fortsætter med at opsuge vand med HEPA-filteret, kan sugestyrken blive reduceret. I så fald skal du tørre HEPA-filteret.

Brug vådfilteret (ekstraudstyr), når du opsuger vand gentagne gange.

► **Fig.23:** 1. HEPA-filter 2. Vådfilter

1. Monter slangen og mundstykket på sugeåbningen, og tænd for apparatet.

2. Efter støvsugning skal du tømme tanken, før den bliver fuld.

► **Fig.24**

Brug som blæser

⚠FORSIGTIG: Undlad at blæse mudret vand ud. Hvis fremmedlegemer blæses ind i øjnene, kan det medføre personskade.

⚠FORSIGTIG: Undlad at anvende apparatet som en blæser mod vinden. De fremmedlegemer, du blæser, kan vende tilbage mod dig med vinden og komme ind i øjnene.

⚠FORSIGTIG: Bær altid beskyttelsesbriller, en hætte og maske under brugen.

⚠FORSIGTIG: Ret aldrig mundstykket mod nogen i nærheden.

⚠FORSIGTIG: Vær opmærksom på omgivelserne, når du bruger den som blæser. Operatøren eller brugeren er ansvarlig for ulykker eller farer, der opstår for andre mennesker eller deres ejendom.

⚠FORSIGTIG: Undlad at bruge apparatet til at blæse luft ind i genstande som f.eks. gummibåde, bolde eller andre oppustelige produkter. Øget motoromdrejning kan medføre farlig beskadigelse af ventilatoren.

1. Monter slangen i blæserudgangen.

2. Ret slangespidsen mod den genstand, der skal blæses af, og tænd for apparatet.

► **Fig.25**

BEMÆRK: Hvis du slutter fugemundstykket til slangen, er det nemt at rengøre snævre steder.

TRÅDLØS AKTIVERINGSFUNKTION

Ekstraudstyr

Hvad kan du foretage dig med den trådløse aktiveringsfunktion

Den trådløse aktiveringsfunktion muliggør ren og behagelig anvendelse. Hvis der slutes en understøttet maskine til støvsugeren, kan du lade støvsugeren køre automatisk, når afbryderen på maskinen betjenes.

► Fig.26

BEMÆRKNING: Sørg for at se i brugsanvisningen til maskinen, når du bruger støvsugeren med den trådløse aktiveringsfunktion.

BEMÆRKNING: Undlad at adskille eller ændre den trådløse enhed.

BEMÆRKNING: Luk altid låget forsvarligt under brug eller opbevaring for at forhindre, at der kommer støv ind i åbningen på den trådløse enhed.

BEMÆRKNING: Undgå at trykke for hårdt på den trådløse aktiveringsknap og/eller at trykke på knappen med en genstand med en skarp kant.

BEMÆRK: Trådløs aktivering kræver Makita-maskiner, der er udstyret med den trådløse enhed.

BEMÆRK: Før den første brug af den trådløse aktiveringsfunktion med hver maskine kræves der maskinregistrering. Når registreringen er fuldført med maskinen, kræves der ikke omregistrering, medmindre den annulleres.

BEMÆRK: Før registreringen skal du kontrollere, at den trådløse enhed er indsat korrekt.

BEMÆRK: En trådløs enhed kan registrere op til 10 forbindelser til andre trådløse enheder. Hvis der er registreret mere end 10 andre trådløse enheder til én trådløs enhed, bliver den enhed, der er registreret tidligst, automatisk annulleret.

BEMÆRK: Placeringen af den trådløse aktiveringsknap varierer afhængigt af maskinen.

Montering af en trådløs enhed

⚠ ADVARSEL: Åbn kun låget, når du monterer den trådløse enhed for første gang. Undlad at åbne låget efter montering af det.

⚠ FORSIGTIG: Placer støvsugeren på en flad og stabil overflade, når den trådløse enhed monteres.

BEMÆRKNING: Fjern støv og snavs fra støvsugeren, før den trådløse enhed monteres. Støv eller snavs kan forårsage funktionsfejl, hvis det kommer ind i åbningen til den trådløse enhed.

BEMÆRKNING: For at forhindre fejlfunktion forårsaget af statisk elektricitet skal du berøre et statisk afledende materiale som f.eks. en metal-del, før du tager den trådløse enhed op.

BEMÆRKNING: Ved montering af den trådløse enhed skal du altid sikre dig, at den trådløse enhed er indsat i den korrekte retning, og at låget er lukket helt.

1. Løsn skruen for at åbne låget på støvsugeren som vist på figuren.

► Fig.27: 1. Låg 2. Skrue

2. Sæt den trådløse enhed i åbningen.

Ved indsættelse af den trådløse enhed skal fremspringene justeres i forhold til de forsænkede dele på åbningen.

► Fig.28: 1. Trådløs enhed 2. Fremspring 3. Låg 4. Forsænket del

3. Tilspænd skruen helt for at lukke låget.

Maskinregistrering til støvsugeren

BEMÆRK: Du skal bruge en Makita-maskine, der understøtter den trådløse aktiveringsfunktion, til maskinregistreringen.

BEMÆRK: Afslut monteringen af den trådløse enhed på maskinen, før maskinregistreringen startes.

BEMÆRK: Under maskinregistreringen må du ikke trykke på afbryderknappen på maskinen eller tænde for afbryderhåndtaget på støvsugeren.

BEMÆRK: Se også i brugsanvisningen til maskinen.

Hvis du vil aktivere støvsugeren, når afbryderen på maskinen betjenes, skal du først afslutte maskinregistreringen.

1. Monter de trådløse enheder på henholdsvis støvsugeren og maskinen.

2. Sæt batterierne i støvsugeren og maskinen.

3. Indstil afbryderhåndtaget på støvsugeren til "AUTO".

► Fig.29: 1. Afbryderhåndtag

4. Tryk på den trådløse aktiveringsknap på støvsugeren i 3 sekunder, indtil den trådløse aktiveringslampe blinker grønt. Tryk derefter på den trådløse aktiveringsknap på maskinen på samme måde.

► Fig.30: 1. Trådløs aktiveringsknap 2. Trådløs aktiveringslampe

Hvis støvsugeren og maskinen sammenkædes korrekt, lyser de trådløse aktiveringslamper grønt i 2 sekunder og begynder at blinke blåt.

BEMÆRK: De trådløse aktiveringslamper holder op med at blinke grønt efter 20 sekunder. Tryk på den trådløse aktiveringsknap på maskinen, når den trådløse aktiveringslampe på støvsugeren blinker. Hvis den trådløse aktiveringslampe ikke blinker grønt, skal du trykke kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap og holde den nede igen.

BEMÆRK: Når der udføres to eller flere maskinregistreringer for støvsugeren, skal maskinregistreringerne udføres en for en.

Start af den trådløse aktiveringsfunktion

BEMÆRK: Afslut maskinregistreringen for støvsugeren for trådløs aktivering.

BEMÆRK: Placer altid støvsugeren, så du kan se status for den trådløse aktiveringslampe.

BEMÆRK: Se også i brugsanvisningen til maskinen.

Når en maskine er registreret til støvsugeren, kører støvsugeren automatisk, når afbryderen på maskinen betjenes.

1. Monter de trådløse enheder på henholdsvis støvsugeren og maskinen.
 2. Sæt batterierne i støvsugeren og maskinen.
 3. Slut støvsugerens slange til maskinen.
- **Fig.31**

4. Indstil afbryderhåndtaget på støvsugeren til "AUTO".

► **Fig.32:** 1. Afbryderhåndtag

5. Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap på maskinen. Den trådløse aktiveringslampe blinker blåt.

► **Fig.33:** 1. Trådløs aktiveringsknap 2. Trådløs aktiveringslampe

6. Tænd for maskinen. Kontroller, om støvsugeren kører, mens maskinen er i drift.

⚠FORSIGTIG: Kontroller altid, om den trådløse aktiveringsfunktion fungerer, før du påbegynder et stykke arbejde med maskinen.

For at stoppe den trådløse aktivering skal du trykke på den trådløse aktiveringsknap på maskinen eller indstille afbryderhåndtaget på støvsugeren til "I" eller "O".

BEMÆRK: Den trådløse aktiveringslampe på maskinen holder op med at blinke blåt, når der ikke har været nogen anvendelse i 2 timer. Indstil i så fald afbryderhåndtaget på støvsugeren til "AUTO", og tryk på den trådløse aktiveringsknap på maskinen igen.

BEMÆRK: Støvsugeren starter/stopper med en forsinkelse. Der er en forsinkelse, når støvsugeren registrerer en betjening af afbryderen på maskinen.

BEMÆRK: Den trådløse enheds transmissionsafstand kan variere afhængigt af placeringen og de omgivende forhold.

BEMÆRK: Når to eller flere maskiner er registreret til en støvsuger, kan støvsugeren begynde at køre, selvom du ikke tænder for maskinen, for en anden bruger anvender den trådløse aktiveringsfunktion.

Annultering af maskinregistrering for støvsugeren

Benyt følgende fremgangsmåde ved annullering af maskinregistreringen for støvsugeren.

1. Monter de trådløse enheder på henholdsvis støvsugeren og maskinen.
2. Sæt batterierne i støvsugeren og maskinen.
3. Indstil afbryderhåndtaget på støvsugeren til "AUTO".

► **Fig.34:** 1. Afbryderhåndtag

4. Tryk på den trådløse aktiveringsknap på støvsugeren i 6 sekunder. Den trådløse aktiveringslampe blinker grønt og bliver derefter rød. Tryk derefter på den trådløse aktiveringsknap på maskinen på samme måde.

► **Fig.35:** 1. Trådløs aktiveringsknap 2. Trådløs aktiveringslampe

Hvis annulleringen gennemføres korrekt, lyser de trådløse aktiveringslamper rødt i 2 sekunder og begynder at blinke blåt.

BEMÆRK: De trådløse aktiveringslamper holder op med at blinke rødt efter 20 sekunder. Tryk på den trådløse aktiveringsknap på maskinen, når den trådløse aktiveringslampe på støvsugeren blinker. Hvis den trådløse aktiveringslampe ikke blinker rødt, skal du trykke kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap og holde den nede igen.

Sletning af alle maskinregistreringer

Du kan slette alle maskinregistreringer fra støvsugeren på følgende måde.

► **Fig.36:** 1. Afbryderhåndtag 2. Trådløs aktiveringsknap 3. Trådløs aktiveringslampe

1. Monter den trådløse enhed på støvsugeren.
2. Sæt batterierne i støvsugeren.
3. Indstil afbryderhåndtaget til "AUTO".
4. Hold den trådløse aktiveringsknap nede i cirka 6 sekunder, indtil den trådløse aktiveringslampe blinker rødt (cirka to gange i sekundet).
5. Fjern fingeren fra den trådløse aktiveringsknap, når den trådløse aktiveringslampe begynder at blinke rødt. Hold derefter den trådløse aktiveringsknap nede igen i cirka 6 sekunder.
6. Når den trådløse aktiveringslampe begynder at blinke hurtigt (cirka 5 gange i sekundet) rødt, skal du fjerne fingeren fra den trådløse aktiveringsknap. Når den trådløse aktiveringslampe løser rødt og derefter slukkes, er alle maskinregistreringer slettet.

BEMÆRK: Hvis den trådløse aktiveringslampe ikke blinker rødt, skal du trykke kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap og prøve igen.

Beskrivelse af den trådløse aktiveringslampes status

► **Fig.37: 1. Trådløs aktiveringsknap 2. Trådløs aktiveringslampe**

Den trådløse aktiveringslampe viser status for den trådløse aktiveringsfunktion. Se i tabellen nedenfor vedrørende betydningen af lampens status.

Status	Trådløs aktiveringslampe				Beskrivelse
	Farve	 Tændt	 Blinker	Varighed (cirka)	
Standby	Blå			Støvsuger: kontinuerligt Maskine: 2 timer	Venter på maskinregistreringen, eller at den trådløse aktiveringsfunktion er tilgængelig. Lampen på støvsugeren blinker, når afbryderhåndtaget er indstillet til AUTO. Lampen på maskinen blinker, når der trykkes på den trådløse aktiveringsknap. Lampen på maskinen slukkes automatisk, når der ikke udføres nogen anvendelse i 2 timer.
				Når maskinen kører.	Den trådløse aktivering af støvsugeren er tilgængelig, og maskinen kører.
Maskinregistrering	Grøn			20 sekunder	Klar til maskinregistrering. Søger efter den maskine, der skal registreres.
				2 sekunder	Maskinregistreringen er fuldført. Den trådløse aktiveringslampe begynder at blinke blå.
Annullering/sletning af maskinregistrering	Rød	 (langsom: 2 gange/sek.)		20 sekunder	Klar til annullering af maskinregistrering. Søger efter den maskine, der skal annulleres.
		 (hurtigt: 5 gange/sek.)		Når der trykkes ned på den trådløse aktiveringsknap.	Klar til at slette alle maskinregistreringer.
				2 sekunder	Maskinregistreringen er annulleret/slettet. Den trådløse aktiveringslampe begynder at blinke blå.
Andre	Rød			3 sekunder	Der er strøm til den trådløse enhed, og den trådløse aktiveringsfunktion starter.
	Slukket	-		-	Afbryderhåndtaget er ikke indstillet til "AUTO".

Fejlfinding i forbindelse med den trådløse aktiveringsfunktion

Udfør selv en inspektion, inden De anmoder om reparation. Hvis De opdager et problem, som ikke er forklaret i brugsanvisningen, må De ikke forsøge at adskille maskinen. Rådfør Dem i stedet med et autoriseret Makita Servicecenter, og brug altid originale Makita udskiftningsdele til reparationer.

Unormal tilstand	Sandsynlig årsag (fejl)	Afhjælpning
Den trådløse aktiveringslampe tændes/blinker ikke.	Den trådløse enhed er ikke monteret på støvsugeren og/eller maskinen. Den trådløse enhed er monteret forkert på støvsugeren og/eller maskinen.	Monter den trådløse enhed korrekt.
	Der er ikke trykket på den trådløse aktiveringsknap på maskinen.	Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap på maskinen.
	Afbryderhåndtaget på støvsugeren er ikke indstillet til "AUTO".	Indstil afbryderhåndtaget på støvsugeren til "AUTO".
	Ingen strømforsyning	Tilfør strøm til maskinen og støvsugeren.

Unormal tilstand	Sandsynlig årsag (fejlf)	Afhjælpning
Kan ikke afslutte maskinregistrering/annullering af maskinregistrering korrekt.	Den trådløse enhed er ikke monteret på støvsugeren og/eller maskinen. Den trådløse enhed er monteret forkert på støvsugeren og/eller maskinen.	Monter den trådløse enhed korrekt.
	Afbryderhåndtaget på støvsugeren er ikke indstillet til "AUTO".	Indstil afbryderhåndtaget på støvsugeren til "AUTO".
	Ingen strømforsyning	Tilfør strøm til maskinen og støvsugeren.
	Forkert betjening	Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap, og udfør procedurerne for maskinregistrering/annullering igen.
	Maskinen og støvsugeren er ikke i nærheden af hinanden (uden for transmissionsafstand).	Flyt maskinen og støvsugeren tættere på hinanden. Den maksimale transmissionsafstand er cirka 10 m, men kan variere afhængigt af forholdene.
	Før du afslutter maskinregistreringen/annulleringen, tændes kontakten på maskinen.	Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap, og udfør procedurerne for maskinregistrering/annullering igen.
	Maskinregistreringsprocedurerne for maskinen eller støvsugeren er ikke fuldført.	Udfør maskinregistreringsprocedurerne både på maskinen og støvsugeren på samme tid.
	Radiointerferens fra andre apparater, der udsender højintens radiobølger.	Hold maskinen og støvsugeren væk fra apparater som f.eks. Wi-Fi-enheder og mikrobølgeovne.
Støvsugeren kører ikke, når afbryderen på maskinen betjenes.	Den trådløse enhed er ikke monteret på støvsugeren og/eller maskinen. Den trådløse enhed er monteret forkert på støvsugeren og/eller maskinen.	Monter den trådløse enhed korrekt.
	Der er ikke trykket på den trådløse aktiveringsknap på maskinen.	Tryk kortvarigt på den trådløse aktiveringsknap, og kontroller, at den trådløse aktiveringslampe blinker blåt.
	Afbryderhåndtaget på støvsugeren er ikke indstillet til "AUTO".	Indstil afbryderhåndtaget på støvsugeren til "AUTO".
	Der er registreret mere end 10 maskiner til støvsugeren.	Udfør maskinregistreringen igen. Hvis der er registreret mere end 10 maskiner til støvsugeren, bliver den maskine, der blev registreret tidligst, automatisk annulleret.
	Støvsugeren har slettet alle maskinregistreringer.	Udfør maskinregistreringen igen.
	Ingen strømforsyning	Tilfør strøm til maskinen og støvsugeren.
	Maskinen og støvsugeren er ikke i nærheden af hinanden (uden for transmissionsafstand).	Flyt maskinen og støvsugeren tættere på hinanden. Den maksimale transmissionsafstand er cirka 10 m, men kan variere afhængigt af forholdene.
	Radiointerferens fra andre apparater, der udsender højintens radiobølger.	Hold maskinen og støvsugeren væk fra apparater som f.eks. Wi-Fi-enheder og mikrobølgeovne.
Støvsugeren kører, mens maskinen ikke er i drift.	Andre brugere anvender den trådløse aktivering af støvsugeren med deres maskiner.	Deaktiver den trådløse aktiveringsknap på de andre maskiner, eller annuller maskinregistreringen af de andre maskiner.
Det er ikke muligt at slette alle maskinregistreringer fra støvsugeren.	Der trykkes på den trådløse knap på maskinen.	Tryk på den trådløse knap på støvsugeren for at slette alle maskinregistreringer.
	Afbryderhåndtaget på støvsugeren er ikke indstillet til "AUTO".	Indstil afbryderhåndtaget på støvsugeren til "AUTO".
	Der holdes ikke korrekt ned på den trådløse aktiveringsknap.	Hold den trådløse aktiveringsknap nede i mere end 6 sekunder, og slip den derefter, når den trådløse aktiveringslampe blinker rødt. Hold den trådløse aktiveringsknap nede i cirka 6 sekunder igen, indtil den trådløse aktiveringsknap blinker hurtigt rødt, og slip derefter knappen.

VEDLIGEHOOLDELSE

⚠FORSIGTIG: Sørg altid for, at apparatet er slukket, og at akkuen er fjernet, før du forsøger at udføre eftersyn eller vedligeholdelse.

⚠FORSIGTIG: Hvis du vil reducere kontakt med støvet, skal du bruge beskyttelsesbriller og støvmaske, når du tømmer tanken eller rengør filteret.

BEMÆRKNING: Anvend aldrig benzin, rensebenzin, fortynder, alkohol og lignende. Det kan medføre misfarvning, deformation eller revner.

For at opretholde produktets SIKKERHED og PÅLIDELIGHED må reparation, vedligeholdelse eller justering kun udføres af et autoriseret Makita servicecenter eller fabriksservicecenter med anvendelse af Makita reservedele.

Bortskaffelse af støv

⚠FORSIGTIG: Slå ikke hårdt imod tanken. Et hårdt stød kan medføre deformation og beskadigelse af delene.

⚠FORSIGTIG: Tøm tanken mindst en gang om dagen, selvom dette afhænger af den opsugede støvmængde i tanken. Hvis dette ikke gøres, kan det svække sugestyrken og få motoren til at gå i stykker.

⚠FORSIGTIG: Tag ikke fat i krogen, mens du tømmer tanken. Hvis du griber fat i krogen, kan det medføre, at krogen knækker.

Løsn låsekroge, og løft hovedenheden op fra tanken. Ryst støvet af filteret, og bortskaf derefter støvet fra tanken.

► Fig.38

Bortskaffelse af papirpakke/filterpose

1. Fjern støvstopperen og papirpakken/filterposen sammen fra monteringsdelen.

► Fig.39

2. Udfør nedenstående procedurer afhængigt af støvbeholdertypen:

Når du bruger papirpakken

Fjern støvstopperen, og bortskaf papirpakken.

► Fig.40: 1. Papirpakke 2. Støvstopper

Når du bruger filterposen

Fjern støvstopperen.

Træk i båndet på siden af åbningen for at lukke filterposen og bortskaffe hele filterposen.

► Fig.41: 1. Filterpose 2. Bånd

3. Udskift med en ny papirpakke/filterpose.

For udskiftningsprocedure henvises til afsnittet "Montering af papirpakke/filterpose".

Når du ikke bruger en papirpakke/filterpose, skal du placere støvstopperen i opbevaringsposition på hovedenheden.

► Fig.42: 1. Støvstopper

BEMÆRKNING: Undlad at smide støvstopperen væk, for den skal bruges, når enten papirpakken eller filterposen bruges.

Bortskaffelse af polyætylenpose

Tag polyætylenposen ud af tanken, og luk posens åbning med hånden.

► Fig.43: 1. Polyætylenpose

BEMÆRK: Tag polyætylenposen forsigtigt ud af tanken for at undgå, at den bliver ridset og revet af kanterne inde i tanken.

BEMÆRK: Tøm polyætylenposen, før den bliver fuld. For meget støv i tanken kan medføre, at polyætylenposen går i stykker.

Rengøring af HEPA-filter/vådfilter og forfiltersæt

BEMÆRKNING: Undlad at gnubbe eller ridse HEPA-filteret/vådfilteret med hårde genstande som f.eks. en børste og et banketræ.

Et tilstoppet HEPA-filter/vådfilter medfører dårlig sugeevne. Rengør filteret fra tid til anden.

1. For at fjerne HEPA-filteret/vådfilteret skal du låse hovedenheden op og fjerne hovedenheden.

2. Drej HEPA-filteret/vådfilteret mod uret, og træk det ud af hovedenheden.

► Fig.44: 1. Hovedenhed 2. HEPA-filter 3. Tank

3. For at fjerne støv, der klæber til HEPA-filteret/vådfilteret, skal du ryste bunden af rammen hurtigt nogle gange.

Vask af og til HEPA-filteret/vådfilteret i vand og skyl, og hvis det er et HEPA-filter, tør det grundigt i skyggen før brug. Vask aldrig filteret i en vaskemaskine.

► Fig.45

4. For at montere HEPA-filteret/vådfilteret skal du placere og dreje det med uret, så sikkerhedskanterne låses fast på hovedenheden.

► Fig.46: 1. Hovedenhed 2. HEPA-filter
3. Sikkerhedskant 4. Tank

5. Monter hovedenheden på tanken, og lås den.

Når du bruger forfiltersættet, skal du rutinemæssigt tørre og ryste støvet af forfilteret og dæmpere med hånden.

► Fig.47

BEMÆRK: Filteret slides op i tidens løb. Det anbefales at have reservefiltre liggende.

EKSTRAUDSTYR

⚠FORSIGTIG: Det følgende tilbehør og ekstraudstyr er anbefalet til brug med Deres Makita maskine, der er beskrevet i denne brugsanvisning. Anvendelse af andet tilbehør eller ekstraudstyr kan udgøre en risiko for personskaade. Anvend kun tilbehør og ekstraudstyr til det beskrevne formål.

Hvis De behøver hjælp ved valg af tilbehør eller ønsker yderligere informationer, bedes De kontakte Deres lokale Makita servicecenter.

- Slange
- Rør
- Forreste manchete 24
- Samling 22-38
- Mundstykke
- Børste
- Skuldersele
- Hjulsæt
- Polyætylenpose
- Papirpakke
- Filterpose
- Vådfilter
- HEPA-filter
- Forfilter sæt
- Trådløs enhed
- Original Makita-akku og oplader

BEMÆRK: Nogle ting på denne liste kan være inkluderet i værktøjspakken som standardtilbehør. Det kan være forskellige fra land til land.

BRĪDINĀJUMS

- Šo mašīnu nav paredzēts izmantot personām (tostarp bērniem) ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai personām bez pieredzes un zināšanām.
- Bērni ir jāuzrauga, lai tie nerotaļātos ar ierīci.
- Lai uzzinātu akumulatora tipu, skatiet nodaļu „TEHNISKIE DATI”.
- Aizliegumus un svarīgus aspektus saistībā ar akumulatora kasetni skatiet sadaļā “Svarīgi drošības norādījumi par akumulatora kasetni”.
- Lai uzzinātu, kā uzstādīt vai izņemt akumulatoru, skatiet sadaļu „Akumulatora kasetnes uzstādīšana un izņemšana”.
- Lai utilizētu akumulatora kasetni, izņemiet to no darbarīka un likvidējiet drošā vietā. Ievērojiet vietējos noteikumus par akumulatoru likvidēšanu.
- Ja darbarīks netiks lietots ilgu laiku, no tā jāizņem akumulators.
- Neradiet akumulatora kasetnes īssavienojumu.
- Informāciju par atbilstošiem piesardzības pasākumiem apkopes darbu laikā skatiet nodaļā „APKOPE”.

SPECIFIKĀCIJAS

Modelis:		VC013GL
Maksimālais gaisa apjoms šļūtenes galā (ar BL4050F)		2,0 m³/min
Maksimālais gaisa apjoms pie turbīnas (ar BL4050F)		2,9 m³/min
Maksimālais vakuums (ar BL4050F)		15 kPa
Nominālais pārspiediens (izmantojot kā pūtēju)		15 kPa
Atgūstamais tilpums	Puteklji	7,5 l
	Ūdens *	4,5 l
Izmēri (G x P x A)		400 mm x 251 mm x 282 mm
Nominālais spriegums		Līdzstrāva 36 V–40 V maks.
Tīrsvars		5,0–6,2 kg
Aizsardzības pakāpe		IPX4

- Nepārtrauktās izpētes un izstrādes programmas dēļ šeit uzrādītās specifikācijas var tikt mainītas bez brīdinājuma.
- Tehniskie dati dažādās valstīs var atšķirties.
- Svars norādīts ar papildaprīkojumu (šļūtene, platais uzgalis, šaurais uzgalis) un akumulatora kasetni(-ēm).
- Vieglākais un smagākais ierīces un akumulatora kasetnes(-ņu) kopējais svars ir norādīts tabulā.
- * Ūdens tilpums ir atkarīgs no izmantošanas apstākļiem.

Piemērotā akumulatora kasetne un lādētājs

Akumulatora kasetne	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
Lādētājs	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Daži no iepriekš norādītajiem lādētājiem un akumulatora kasetnēm var nebūt pieejami atkarībā no jūsu mītnes reģiona.

⚠ BRĪDINĀJUMS: Izmantojiet vienīgi iepriekš norādītās akumulatora kasetnes un lādētājus. Cita tipa akumulatora kasetņu un lādētāju izmantošana var radīt traumu un/vai aizdegšanās risku.

Simboli

Tālāk ir attēloti simboli, kas var attiekties uz darbarīka lietošanu. Pirms darbarīka izmantošanas pārliecinieties, vai pareizi izprotat to nozīmi.



Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.



Esiet īpaši rūpīgs un uzmanīgs.

	Brīdinājums! Putekļsūcējā var būt kaitīgi putekļi.
	Putekļu klase L (viegli). Putekļsūcēji ir spējīgi savākt L putekļu klases putekļus. Ievērojiet savā valstī spēkā esošos noteikumus attiecībā uz putekļiem un veselības aizsardzību un drošību darbā.
	Nekad nestāviet uz putekļsūcēja.
	Šim izstrādājumam ir piemērots parauga akumulators.
	Tikai ES valstīm Tā kā šajā aprīkojumā ir bīstamas sastāvdaļas, elektrisko un elektronisko iekārtu, akumulatoru un bateriju atkritumi var negatīvi ietekmēt apkārtējo vidi un cilvēka veselību. Elektroierīces, elektroniskās ierīces un akumulatorus nedrīkst izmest kopā ar mājsaimniecības atkritumiem! Saskaņā ar Eiropas direktīvu par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, akumulatoriem un baterijām, kā arī akumulatoru un bateriju atkritumiem un šīs direktīvas pielāgošanu valsts tiesību aktiem elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, akumulatoriem un baterijām, kā arī akumulatoru un bateriju atkritumiem ir jāglabā atsevišķi un jānogādā uz sadzīves atkritumu dalītās savākšanas vietu, ievērojot attiecīgos vides aizsardzības noteikumus. Par to liecina uz iekārtas redzams simbols ar pārsvītrotu atkritumu konteineru uz rīteniem.

Paredzētā lietošana

Ierīce ir paredzēta gan mitru, gan sausu putekļu savākšanai. Ierīce ir piemērota komerciālai lietošanai, piemēram, viesnīcās, skolās, slimnīcās, rūpnīcās, veikalos, birojos, kā arī iznomāšanai.

Trokšņa līmenis

Tipiskais A svērtais trokšņa līmenis noteikts saskaņā ar EN60335-2-69:

Darba režīms: Bez slodzes (sūkšana)
Skaņas spiediena līmeni (L_{pA}): 75 dB (A)
Mainīgums (K): 2,5 dB (A)
Darba režīms: Bez slodzes (pūšana)
Skaņas spiediena līmeni (L_{pA}): 75 dB (A)
Mainīgums (K): 2,5 dB (A)

Darbības laikā trokšņa līmenis var pārsniegt 80 dB (A).

PIEZĪME: Paziņotā trokšņa emisijas vērtība noteikta atbilstoši standartā pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto trokšņa emisijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

ABRĪDINĀJUMS: Lietojiet ausu aizsargus.

ABRĪDINĀJUMS: Lietojot elektrisko darbarīku darba apstākļos, trokšņa emisija var atšķirties no paziņotās kopējās vērtības / paziņotajām kopējām vērtībām atkarībā no darbarīka izmantošanas veida.

ABRĪDINĀJUMS: Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).

Vibrācija

Nepārtrauktās vibrācijas kopējā vērtība (trīsasu vektora summa) noteikta saskaņā ar standartu EN60335-2-69: Darba režīms: Bez slodzes (sūkšana)

Vibrācijas izmēte (a_h): 2,5 m/s² vai mazāk

Mainīgums (K): 1,5 m/s²

Darba režīms: Bez slodzes (pūšana)

Vibrācijas izmēte (a_h): 2,5 m/s² vai mazāk

Mainīgums (K): 1,5 m/s²

PIEZĪME: Paziņotā kopējā vibrācijas vērtība noteikta atbilstoši standartā pārbaudes metodei, un to var izmantot, lai salīdzinātu vienu darbarīku ar citu.

PIEZĪME: Paziņoto kopējo vibrācijas vērtību arī var izmantot iedarbības sākotnējā novērtējumā.

ABRĪDINĀJUMS: Lietojot elektrisko darbarīku darba apstākļos, vibrācijas emisija var atšķirties no paziņotās kopējās vērtības / paziņotajām kopējām vērtībām atkarībā no darbarīka izmantošanas veida.

ABRĪDINĀJUMS: Lai aizsargātu lietotāju, nosakiet drošības pasākumus, kas pamatoti ar iedarbību reālos darba apstākļos (ņemot vērā visus ekspluatācijas cikla posmus, piemēram, laiku, kamēr darbarīks ir izslēgts un kad darbojas tukšgaitā, kā arī palaides laiku).

Atbilstības deklarācijas

Tikai Eiropas valstīm

Atbilstības deklarācijas šajā lietošanas rokasgrāmatā ir iekļautas kā pielikums.

DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

Drošības brīdinājumi bezvadu putekļsūcēja lietošanai

ABRĪDINĀJUMS: SVARĪGI! PIRMS LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET visus drošības brīdinājumus un visus norādījumus. Brīdinājumu un norādījumu neievērošanas gadījumā var rasties elektrotrauma, aizdegšanās un/vai smagas traumas.

1. Pirms lietošanas pārliecinieties, ka lietotājs

- ir pienācīgi apmācīts šā putekļu sūcēja lietošanā.
2. Pirms darbarīka izmantošanas operatoriem ir jāsaņem informācija, norādes un apmācība par darbarīka lietošanu un par vielām, kuras drīkst savākt ar darbarīku, kā arī par drošu metodi, kā izņemt un likvidēt savāktās vielas.
 3. Ja izplūst putas/šķidrums, nekavējoties izslēdziet.
 4. Regulāri tīriet ūdens līmeņa ierobežotāju un pārbaudiet, vai tas nav bojāts.
 5. Pirms ierīces izmantošanas vienmēr pārbaudiet, vai filtri ir uzstādīti pareizi. Neizmantojiet putekļsūcēju, ja nav ievietoti filtri. Nekavējoties nomainiet bojātu filtru. Iesakām rezervē glabāt dažus filtrus, jo tie noliežtos.
 6. **NEPIELĀUJIET NEJAUŠU IEDARBINĀŠANU.** Akumulatora(-u) ievietošanas laikā slēdzim jābūt izslēgtam (OFF).
 7. Nemēģiniet savākt viegli uzliesmojošus materiālus, pirotehniku, aizdedzinātas cigaretes, karstus pelnus, karstas metāla skaidas un asus priekšmetus, piemēram, žiletas, adatas, sasiņu stiklu u. tml.
 8. **NEKĀDĀ GADĪJUMĀ NEIZMANTOJIET PUTEKĻU SŪCĒJU, JA TUVUMĀ ATRODAS DEGVIELA, GĀZE, KRĀSA, LĪME VAI CITAS VIELAS AR AUGSTU SPRĀDZIENBĪSTAMĪBU.** Slēdzi ieslēdzot (ON) vai izslēdzot (OFF), rodas dzirksteles. Dzirksteles rodas arī no motora kolektora darbības laikā. Tas var izraisīt bīstamu sprādzienu.
 9. Nekad neiesūciet toksiskus, kancerogēnus, ugunsnedrošus vai citus kaitīgus materiālus, piemēram, azbestu, arsēnu, bāriju, beriliju, svīnu, pesticīdus vai citus materiālus, kas apdraud veselību.
 10. Vienmēr novietojiet putekļu sūcēju uz horizontālas plakanes virsmas, lai novērstu tā nokrišanu vai neparedzētu pārvietošanos.
 11. Nekādā gadījumā neizmantojiet putekļu sūcēju ārpus telpām lietū.
 12. Šo iekārtu Somijā nedrīkst lietot ārpus telpām zem temperatūrā.
 13. Nelietojiet siltuma avotu (piem., krāsns u. c.) tuvumā.
 14. Nodrošiniet pietiekamu gaisa apmaiņas ātrumu telpā, jo izplūdes gaiss tiek izvadīts telpā, kur izmanto ierīci. Nepieciešams atsaukties uz valsts normatīviem.
 15. Neaizsprostojiet iesūkšanas/pūšanas/dzesēšanas atveres. Šīs atveres dzesē motoru. Īpaši uzmanieties, lai neveidotos nosprostojums, citādi motors sadegs ventilācijas trūkuma dēļ.
 16. Vienmēr stingri stāviet uz droša pamata, saglabājot līdzsvaru.
 17. Nelokiet, neraujiet šļūteni un nekāpiet tai virsū.
 18. Ja izmantošanas laikā ierīce nedarbojas pareizi vai pamanāt jebkādas novirzes, nekavējoties izslēdziet putekļu sūcēju.
 19. **IZNEMIET AKUMULATORU (-US).** Ja ierīci neizmantojat, pirms tās tehniskās apkopes un piederumu maiņas.
 20. Tīriet un apkopiet putekļu sūcēju uzreiz pēc katras lietošanas reizes, lai uzturētu to ideālā lietošanas kārtībā.
 21. **APKOPIET PUTEKĻU SŪCĒJU RŪPĪGI.** Uzturiet putekļu sūcēju tīru, lai tas darbotos labi un droši. Ievērojiet piederumu maiņas norādījumus. Uzturiet rokturus sausus un tīrus; rūpējieties, lai uz tiem nebūtu eļļas un smērvielu.
 22. **PĀRBAUDIET, VAI NAV BOJĀTU DAĻU.** Pirms turpināt lietot ierīci, aizsargu vai citu daļu, kas bijusi bojāta, rūpīgi pārbaudiet, lai noteiktu, vai tā pareizi darbosies un izpildīs savas funkcijas. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir pareizi savīrztas, brīvi kustas, nav salūzušas; pārbaudiet to stiprinājumus un citus apstākļus, kas var ietekmēt putekļu sūcēja darbību. Bojātais aizsargs vai citas daļas jāmaina vai jāremontē pilnvarotā apkopes centrā, ja vien šajā lietošanas rokasgrāmatā nav norādīts citādi. Bojātus slēdzus nomainiet pilnvarotā apkopes centrā. Neizmantojiet putekļu sūcēju, ja ar slēdzi to nevar ieslēgt un izslēgt.
 23. Lietotāju apkalpošanai iekārta jāizjauca, jāiztīra un tai jāveic apkope, ciktāl tas ir praktiski iespējams, neradot risku apkopes darbiniekiem un citām personām.
 24. Ražotājam vai apmācītai personai vismaz reizi gadā jāveic darbarīka tehniskā apskate, tajā jāpārbauda, vai filtri nav bojāti, vai darbarīks ir hermētiski noslēgts un vai vadības mehānisms ir labā darba kārtībā.
 25. Veicot tehniskās apkopes vai remonta darbus, visi piesārņotie priekšmeti, ko nav iespējams pienācīgi notīrīt, ir jālikvidē; šādi priekšmeti ir jālikvidē necaurīdīgus maisos atbilstīgi pašreiz jūsu valstī spēkā esošajai regulai par šādu atkritumu likvidēšanu.
 26. **REZERVES DAĻAS.** Veicot apkopi, izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.
 27. Vienmēr glabājiet putekļsūcēju telpās, kad to nelietojat.
 28. Mitrie filtri un šķidrums trauka iekšpusē pirms glabāšanas jāizžāvē.
 29. Saudzējiet putekļu sūcēju. Nevīžīgi izturoties, var sabojāt pat vizuāli drošāku putekļu sūcēju.
 30. Netīriet ierīces ārpusi un iekšpusi ar benzīnu, šķīdinātāju vai citām tīrīšanas ķīmikālijām. Tas var radīt plaisas un izbalēšanu.
 31. Neizmantojiet putekļu sūcēju ierobežotā vietā, kur izdalās viegli uzliesmojoši, eksplozīvi vai toksiski izgarojumi no eļļas krāsas, krāsas šķīdinātāja, degvielas, dažiem pretkožu līdzekļiem u. c., vai vietās, kur ir ugunsnedroši putekļi.
 32. Nelietojiet šo vai citas ierīces, ja esat narkotisko vielu vai alkohola ietekmē.
 33. Galvenais drošības noteikums ir aizsargbrīļļu vai aizsargbrīļļu ar sānu aizsargiem lietošana.
 34. Putekļainos apstākļos izmantojiet putekļu masku.
 35. Šo mašīnu nav paredzēts izmantot personām (tostarp bērniem) ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai personām bez pieredzes un zināšanām.
 36. Bērni ir jāuzrauga, lai tie nerotaļātos ar ierīci.

37. Neņemiet akumulatoru(-us) vai putekļsūcēju ar mītrām rokām.
38. Īpaši uzmanieties, tīrot uz kāpnēm.
39. Neizmantojiet putekļu sūcēju kā pakāpienu vai darbagaldu. Mašīna var nokrist un radīt traumas.

Bezvada darbarīka lietošana un apkope

1. Uzlādei izmantojiet tikai ražotāja norādītos lādētājus. Vienam akumulatoru tipam paredzēta uzlādētāja izmantošana cita tipa akumulatoru uzlādei var radīt aizdegšanās bīstamību.
2. Izmantojiet mehanizētos darbarīkus tikai ar paredzētajiem akumulatoriem. Jebkura cita tipa akumulatoru izmantošana var radīt traumu un aizdegšanās bīstamību.
3. Kamēr akumulators netiek izmantots, neturiet to blakus metāla priekšmetiem, piemēram, saspraudēm, monētām, atslēgām, naglām, skrūvēm un citiem nelieliem metāla priekšmetiem, kas var savienot izvadus. Akumulatora spaiļu īssavienojums var izraisīt apdegumus vai aizdegšanos.
4. Nepareizas lietošanas gadījumā no akumulatora var iztect šķidrums, nepieskarieties tam. Ja nejausi pieskārties šķidrumam, noskalojiet skarto vietu ar ūdeni. Ja šķidrums nokļūst acīs, papildus iepriekš minētajam, vērsieties pie ārsta. No akumulatora iztecējušais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
5. Ja akumulatora bloks vai darbarīks ir bojāts vai pārveidots, nelietojiet to. Bojāti vai pārveidoti akumulatori var darboties nepareizi, izraisot aizdegšanos, sprādzienu vai traumu.
6. Akumulatora bloku un darbarīku nepakļaujiet uguns un pārmērīgi augstas temperatūras ietekmei. Ja akumulatora bloks vai darbarīks tiek pakļauts uguns vai par 130 °C augstākas temperatūras iedarbībai, var notikt sprādziens.
7. Izpildiet visus uzlādes norādījumus un neuzlādējiet akumulatora bloku ārpus norādījumos noteiktā temperatūras diapazona. Nepareiza uzlāde vai temperatūra, kas ir ārpus noteiktā diapazona, var sabojāt akumulatoru un palielināt aizdegšanās draudus.
2. Akumulatora kasetni nedrīkst ne pārveidot, ne izjaukt. Citādi var tikt izraisīta aizdegšanās, pārmērīgs karstums vai sprādziens.
3. Ja akumulatora darbības laiks kļuva ievērojami īsāks, nekavējoties pārtrauciet to izmantot. Citādi, tas var izraisīt pārkarsējumu, uzliesmojumu vai pat sprādzienu.
4. Ja elektrolīts nonāk acīs, izskalojiet tās ar tīru ūdeni un nekavējoties griezieties pie ārsta. Tas var izraisīt redzes zaudēšanu.
5. Neradiet īssavienojumu akumulatora kasetnē:
 - (1) Nepieskarieties spaiļiem ar elektrību vadošiem materiāliem.
 - (2) Neuzglabājiet akumulatoru kasetni kopā ar citiem metāla priekšmetiem, tādiem kā naglas, monētas u. c.
 - (3) Nepakļaujiet akumulatora kasetni ūdens vai lietus iedarbībai.Akumulatora īssavienojums var radīt spēcīgu strāvas plūsmu, pārkarsēšanu, uzliesmojumu un pat sabojāt akumulatoru.
6. Neglabājiet un neizmantojiet darbarīku un akumulatora kasetni vietās, kur temperatūra var sasniegt vai pārsniegt 50 °C (122 °F).
7. Nededziniet akumulatora kasetni, pat ja tā ir stipri bojāta vai pilnībā nolietota. Akumulatora kasetne ugunī var eksplodēt.
8. Akumulatora kasetni nedrīkst naglot, griezt, saspīst, mest vai nomest, kā arī pa to nedrīkst sist ar cietu priekšmetu. Šādas darbības var izraisīt aizdegšanos, pārmērīgu karstumu vai sprādzienu.
9. Neizmantojiet bojātu akumulatoru.
10. Uz izmantotajiem lītiņa jonu akumulatoriem attiecas likumdošanas prasības par bīstamiem izstrādājumiem. Komerציālā transportēšanā, ko veic, piemēram, trešās puses, transporta uzņēmumi, jāievēro uz iesaņņojuma un marķējuma norādītās īpašās prasības. Lai izstrādājumu sagatavotu nosūtīšanai, jāsaņņas ar bīstamo materiālu speciālistu. Ievērojiet arī citus attiecināmos valsts noteikumus. Valējus kontaktus nosedziet ar līmēnti vai citādi pārkļļājiet, bet akumulatoru iesaiņņojiet tā, lai sāinā tas nevarētu izkustēties.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

BRĪDINĀJUMS: NEPIEKĻAUJIET to, ka labu iemaņu vai izstrādājuma labas pārziņņāšanas (darbarīku atkārtoti ekspluatējot) rezultātā vairs stingri neievērojāt šā izstrādājuma drošības noteikumus. NEPAEIZI LIETOJOT darbarīku vai neievērojot šajā instrukcijā rokasgrāmatā minētos drošības noteikumus, var tikt gūtas smagas traumas.

Svarīgi drošības norādījumi par akumulatora kasetni

1. Pirms akumulatora lietošanas izlasiet visus norādījumus un brīdinājumus, kuri attiecas uz (1) akumulatora lādētāju, (2) akumulatoru un (3) ierīci, kurā tiek izmantots akumulators.
11. Lai utilizētu akumulatora kasetni, izņemiet to no darbarīka un likvidējiet drošā vietā. Ievērojiet vietējos noteikumus par akumulatora likvidēšanu.
12. Izmantojiet šos akumulatorus tikai ar izstrādājumiem, kurus norādījis Makita. Ievietojot šos akumulatorus nesaderīgos izstrādājumos, var rasties ugunsgrēks, pārmērīgs karstums, tie var uzsprāgt vai no tiem var iztect elektrolīts.
13. Ja darbarīks netiks lietots ilgu laiku, no tā jāizņņem akumulators.
14. Lietošanas laikā vai pēc tās akumulatora kasetne var uzkrāt siltumu, kas var izraisīt apdegumus vai zemas temperatūras apdegumus. Ar karstu akumulatora kasetni apejieties rūpīgi.
15. Nepieskarieties darbarīka izvadam uzreiz pēc lietošanas, jo tas var būt sakarsis un izraisīt

apdegumus.

16. Neļaujiet akumulatora kasetnes spailēs, atverēs un rievās uzkrāties skaidām, putekļiem vai netīrumiem. Tas var izraisīt sasilšanu, aizdegšanos, sprādzienu un instrumenta vai akumulatora kasetnes nepareizu darbību, un lietotājs var gūt apdegumus vai ievainojumus.
17. Neizmantojiet akumulatora kasetni augstsprieguma līniju tuvumā, izņemot gadījumus, kad darbarīks ir piemērots lietošanai augstsprieguma līniju tuvumā. Citādi darbarīks vai akumulatora kasetne var sākt darboties nepareizi vai tikt sabojāti.
18. Glabājiet akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

⚠UZMANĪBU: Lietojiet tikai oriģinālos Makita akumulatorus. Ja lietojat neoriģinālus Makita akumulatorus vai pārveidotus akumulatorus, tie var uzsprāgt un izraisīt aizdegšanos, traumas un materiālos zaudējumus. Tīks anulēta arī Makita darbarīka un lādētāja garantija.

IEVĒRĪBAI: Makita neuzņemas atbildību par jebkādu negadījumu, kas radies no tādu akumulatoru izmantošanas, kas nav oriģinālie Makita akumulatori, vai arī no pārveidotu akumulatoru izmantošanas. Oriģinālie Makita akumulatori ir rūpīgi izvērtēti attiecībā uz to saderību ar Makita darbarīkiem un lādētājiem saskaņā ar piemērojamiem normatīvajiem aktiem un drošības standartiem.

Ieteikumi akumulatora kalpošanas laika pagarināšanai

1. Uzlādējiet akumulatora kasetni, pirms tā ir pilnībā izlādējusies. Vienmēr, kad ievērojat, ka darbarīka darba jauda zudusi, apturiet darbarīku un uzlādējiet akumulatora kasetni.
2. Nekad neuzlādējiet pilnībā uzlādētu akumulatora kasetni. Pārmērīga uzlāde saīsina akumulatora kalpošanas laiku.
3. Uzlādējiet akumulatora kasetni istabas temperatūrā 10 °C - 40 °C. Karstai akumulatora kasetnei pirms uzlādes ļaujiet atdzist.
4. Kad akumulatora kasetne netiek izmantota, izņemiet to no darbarīka vai lādētāja.
5. Uzlādējiet litiņa jonu akumulatora kasetni, ja to ilgstoši nelielietosit (vairāk nekā sešus mēnešus).

Svarīgi drošības norādījumi par bezvadu ierīci

1. Uztādot bezvadu bloku, nekādā gadījumā neatveriet tam paredzētā padziļinājuma vāku.
2. Bezvadu ierīci nedrīkst ne pārveidot, ne izjaukt.
3. Bezvadu ierīci glabājiet maziem bērniem nepieejamā vietā. Ja kāds cilvēks nejausi norij kādu no detaļām, nekavējoties jādodas pie ārsta.
4. Bezvadu ierīci lietojiet tikai kopā ar Makita

darbarīkiem.

5. Raugiet, lai bezvadu ierīce neatrastos lietū vai mitros apstākļos.
6. Bezvadu ierīci nelietojiet vietās, kur temperatūra pārsniedz 50 °C.
7. Bezvadu ierīci nelietojiet vietās, kur tuvumā atrodas medicīnas ierīces, piemēram, sirdsdarbības stimulatori.
8. Bezvadu ierīci nelietojiet vietās, kur tuvumā atrodas automātiskas ierīces. Ja lietojat, tad automātisko ierīču darbībā var rasties traucējumi vai kļūdas.
9. Neizmantojiet bezvadu ierīci vietā, kur ir augsta temperatūra vai var veidoties statiskā elektrība vai elektriskais troksnis.
10. Bezvadu ierīce var radīt elektromagnētiskos laukus (EML), bet tie nav lietotājam kaitīgi.
11. Bezvadu ierīce ir precīzs instruments. Uzmanieties, lai bezvadu ierīce nenokristu un nekur neietriektos.
12. Bezvadu ierīces izvadām nepieskarieties ar kailām rokām vai metāliskiem materiāliem.
13. Kad uztādat bezvadu ierīci, vienmēr izņemiet darbarīka akumulatoru.
14. Verot vaļā atveres pārsegu, izvairieties no vietas, kur atverē var iekļūt putekļi un ūdens. Atveres ieeju vienmēr turiet tīru.
15. Bezvadu ierīci vienmēr ievietojiet pareizajā virzienā.
16. Bezvadu ierīces bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu nespiediet pārāk stipri un/vai nespiediet pogu ar priekšmetu, kam ir asas malas.
17. Lietojot ierīci, vienmēr aizveriet atveres pārsegu.
18. Kamēr darbarīks ir pieslēgts pie strāvas, neatvienojiet bezvadu ierīci no atveres. Ja atvienojat, var rasties traucējumi bezvadu ierīces darbībā.
19. No bezvadu ierīces nenoplēsiet uzlīmi.
20. Uz bezvadu ierīces nelīmējiet nekādas uzlīmes.
21. Neatstājiet bezvadu ierīci vietā, kur var veidoties statiskā elektrība vai elektriskais troksnis.
22. Bezvadu ierīci neatstājiet vietās, kur varētu būt liels karstums, piemēram, automobilī, kas atstāts saulē.
23. Bezvadu ierīci neatstājiet putekļainā vai ar pulveri nokaisītā vietā vai vietā, kur var rasties kodīga gāze.
24. Pēkšņas temperatūras izmaiņas var radīt mitrumu uz ierīces. Bezvadu ierīci lietojiet tikai tad, kad mitrums pilnībā izžuvis.
25. Kad tīrāt bezvadu ierīci, uzmanīgi slaukiet to ar sausu, mīkstu drānu. Nelietojiet benzīnu, atšķaidītāju, vadītspējīgas smērvielas vai līdzīgas vielas.
26. Kad bezvadu ierīci noliekat glabāšanai, ielieciet to komplekta ietvarā vai nestatiskā konteinerā.
27. Darbarīka atverē ievietojiet tikai Makita bezvadu ierīci.
28. Neizmantojiet darbarīku, ja tā atveres pārsegs ir bojāts. Ūdens, putekļu un netīrumu iekļūšana atverē var radīt darbības traucējumus.
29. Bez nepieciešamības nevelciet un/vai

negroziet atveres pārsegu. Ja pārsegs atdalās no darbarīka, piestipriniet to.

30. Ja atveres pārsegs ir pazaudēts vai bojāts, nomainiet to.

SAGLABĀJIET ŠOS NORĀDĪJUMUS.

FUNKCIJU APRAKSTS

⚠ UZMANĪBU: Pirms ierīces regulēšanas vai darbības pārbaudes vienmēr pārliecinieties, ka ierīce ir izslēgta un akumulatora kasetne ir izņemta.

Akumulatora kasetnes uzstādīšana un izņemšana

⚠ UZMANĪBU: Vienmēr pirms akumulatora kasetnes uzstādīšanas vai izņemšanas izslēdziet ierīci.

⚠ UZMANĪBU: Uzstādot vai izņemot akumulatora kasetni, ierīci un akumulatora kasetni turiet cieši. Ja ierīci un akumulatora kasetni netur cieši, tās var izkrist no rokām un radīt bojājumus ierīcei un akumulatora kasetnei, kā arī izraisīt ievainojumus.

⚠ UZMANĪBU: Atverot vai aizverot akumulatora pārsegu, uzmanieties, lai neiespiestu pirkstus. Neievērojot šo norādījumu, ir iespējami savainojumi.

Lai uzstādītu akumulatora kasetni, vispirms atveriet akumulatora vāku un tad ievietojiet akumulatora kasetni.

► **Att.1:** 1. Akumulatora pārsegs

PIEZĪME: Neatveriet akumulatora vāku ar spēku. Tas var nolūzt un sabojāt ierīci.

Savietojiet akumulatora kasetnes mēlīti ar rievu korpusā un iebīdīet to vietā. Ievietojiet to līdz galam, līdz tā ar klikšķi nofiksējas. Tad aizveriet akumulatora vāku.

Lai izņemtu akumulatora kasetni, izvelciet to no ierīces, vienlaikus bīdot pogu kasetnes priekšpusē.

► **Att.2:** 1. Akumulatora kasetne 2. Poga

⚠ UZMANĪBU: Akumulatora kasetni vienmēr uzstādiet pilnībā. Pretējā gadījumā tā var nejauši izkrist no ierīces un savainot jūs vai apkārtējos.

⚠ UZMANĪBU: Neievietojiet akumulatora kasetni ar spēku. Ja kasetne neslīd ietvarā viegli, tā nav pareizi ielikta.

Atlikušās akumulatora jaudas indikators

Nospiediet akumulatora kasetnes pārbaudes pogu, lai pārbaudītu akumulatora atlikušo uzlādes līmeni. Indikatori iedegsies uz dažām sekundēm.

► **Att.3:** 1. Indikatora lampas 2. Pārbaudes poga

Indikatora lampas			Atlikusī jauda
 Iedzies	 Izslēgts	 Mirgo	
			No 75% līdz 100%
			No 50% līdz 75%
			No 25% līdz 50%
			No 0% līdz 25%
			Uzlādējiet akumulatoru.
			Iespējama akumulatora kļūme.
			

PIEZĪME: Reālā jauda var nedaudz atšķirties no norādītās atkarībā no lietošanas apstākļiem un apkārtējās temperatūras.

PIEZĪME: Akumulatora aizsardzības sistēmas darbības laikā mirgo pirmais (kreisais malējais) indikators.

Akumulatora indikators vadības blokā

► **Att.4:** 1. Akumulatora indikators 2. Pārbaudes poga
Nospiediet pārbaudes pogu, lai pārbaudītu akumulatora atlikušo jaudu. Akumulatora atlikušās jaudas daudzums redzams tabulā tālāk.

Akumulatora indikatora stāvoklis			Atlikusī akumulatora jauda
 Ieslēgts	 Izslēgts	 Mirgo	
			No 50% līdz 100%
			No 20% līdz 50%
			No 0% līdz 20%
			Akumulatora uzlāde
			Akumulators nav ievietots

Ierīces/akumulatora aizsardzības sistēma

Ierīce ir aprīkota ar ierīces/akumulatora aizsardzības sistēmu. Šī sistēma automātiski izslēdz motora barošanu, tādējādi pagarinot ierīces un akumulatora darbмūžu. Ierīce automātiski pārstās darboties, ja ierīci

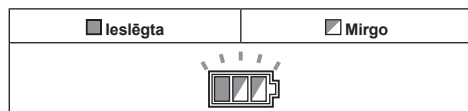
vai akumulatoru pakļaus kādam no tālāk norādītajiem apstākļiem:

Aizsardzība pret pārslodzi

Ja ierīci vai akumulatoru lieto veidā, kas liek patērēt pārmērīgi lielu strāvas daudzumu, ierīce automātiski pārstāj darboties bez iepriekšēja brīdinājuma. Šādā gadījumā izslēdziet ierīci un pārtrauciet darbību, kas izraisa ierīces pārslodzi. Pēc tam ieslēdziet ierīci, lai atsāktu darbu.

Aizsardzība pret pārkaršanu

Kad ierīce vai akumulatori ir pārkaris, ierīce automātiski pārtrauc darboties, un akumulatora indikators mirgo. Pirms atkārtotas ieslēgšanas ļaujiet ierīcei atdzist.



Aizsardzība pret akumulatora pārmērīgu izlādi

Ja ir zema atlikusī akumulatora jauda, ierīce automātiski pārstāj darboties. Ja ierīce nedarbojas, pat ieslēdzot slēdžu, izņemiet akumulatorus no ierīces un uzlādējiet tos.

Aizsardzība pret citiem cēloņiem

Aizsardzības sistēma ir paredzēta arī pret citiem cēloņiem, kas varētu radīt ierīces bojājumus, un nodrošina automātisku ierīces apturēšanu. Ja ierīces darbība ir īslaicīgi apstājusies vai pārstājusi darboties, veiciet visas tālāk norādītās darbības, lai novērstu cēloņus.

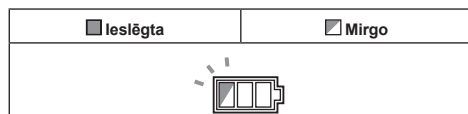
1. Izslēdziet un ieslēdziet ierīci, lai to no jauna iedarbinātu.
2. Uzlādējiet akumulatoru(-s) vai nomainiet to(-s) ar uzlādētu(-iem) akumulatoru(-iem).
3. Ļaujiet ierīcei un akumulatoram(-iem) atdzist.

Ja pēc aizsardzības sistēmas atjaunošanas nav uzlabojumu, sazinieties ar vietējo Makita tehniskās apkopes centru.

Elektronika

Darbības atsākšanas novēršana

Ja akumulatora kasetni ievieto, kamēr slēdža svira ir ieslēgtā pozīcijā, ierīce nesāk darboties. Nospiežot pārbaudes pogu, akumulatora indikators mirgo. Lai iedarbinātu ierīci, pārslēdziet slēdža sviru ieslēgtā un pēc tam atkal ieslēgtā pozīcijā.



Slēdža darbība

Putekļsūcēja ieslēgšana

- Pārslēdziet slēdža sviru pozīcijā "I" (ieslēgts) vai "AUTO" (ieslēgts).

Putekļsūcēja izslēgšana

- Pagrieziet slēdža sviru pozīcijā „O” (izslēgts).

Sūkšanas jaudas regulēšana

Sūkšanas jaudu var noregulēt atbilstoši jūsu darba vajadzībām.

- Lai mazinātu sūkšanas jaudu, pagrieziet sūkšanas jaudas regulēšanas pogu pa kreisi.
- Lai palielinātu sūkšanas jaudu, pagrieziet sūkšanas jaudas regulēšanas pogu pa labi.

► **Att.5:** 1. Slēdža svira 2. Sūkšanas jaudas regulēšanas pogu

Automātiskā sūkšanas apturēšana mitrās sūkšanas laikā

▲BRĪDINĀJUMS: Neizmantojiet ierīci ilgu laiku, kamēr darbojas pludiņš. Ja putekļsūcējs tiek izmantots ilgu laiku, kamēr darbojas pludiņš, tas var izraisīt pārkaršanu un tādējādi arī putekļsūcēja deformāciju. Sliktākajā gadījumā darbarīks var sākt dūmot vai aizdegties.

▲BRĪDINĀJUMS: Nevāciet putas vai ziepjainu šķidrumu. Putas var izplūst pa gaisa izplūdes atveri, pirms nostrādā pludiņš. Nepārtraukta ierīces izmantošana šādā stāvoklī var izraisīt elektriskās strāvas triecienu un putekļsūcēja bojājumu.

Putekļsūcējam ir pludiņa mehānisms, kas neļauj ūdenim iekļūt motorā, kad tiek iesūkts vairāk nekā noteiktas ūdens daudzums. Kad tvertne ir pilna un putekļsūcējs vairs neiesūc ūdeni, izslēdziet ierīci un iztukšojiet tvertni.

Rokturis pārnēsāšanai

▲UZMANĪBU: Nesiet ierīci aiz roktura. Neturiet aiz izvīrītā akumulatora vāka roktura.

▲UZMANĪBU: Celiet un pārnēsājiet ierīci uzmanīgi. Neuzmanīga rīcība var izraisīt traumas vai sabojāt ierīci.

Pārvietojot putekļsūcēju, nesiet to, satverot rokturi ierīces augšdaļā. Kad rokturi neizmanto, to var ievietot ierīces augšdaļā.

► **Att.6**

PIEZĪME: Kad tvertnē ir ūdens, izslēdziet putekļsūcēju un iztukšojiet tvertni pirms pārnēsāšanas. Var rasties tvertnē esošā ūdens noplūde.

MONTĀŽA

▲UZMANĪBU: Pirms jebkādu ierīces apkopes vai līdzīgu darbu veikšanas vienmēr pārliecinieties, ka tā ir izslēgta un akumulatora kasetne ir izņemta.

▲UZMANĪBU: Ierīces salikšanas vai apkopes laikā vienmēr lietojiet putekļu masku.

Priekšfiltra komplekta uzstādīšana

PIEZĪME: Izmantojiet priekšfiltra komplektu tikai tad, kad uzsūcat sausus putekļus ar HEPA filtru. Ja izmantojat priekšfiltra komplektu, lai iesūktu ūdeni, tad ūdens sūkšanas kapacitāte var samazināties.

Priekšfiltra komplekts, kas sastāv no priekšfiltra un slāpētāja, samazina putekļu aizsērējumu rašanos HEPA filtrā, lai uzturētu sūkšanas jaudu.

1. Atbrīvojiet fiksācijas āķus un noņemiet augšējo bloku.

► **Att.7:** 1. Fiksācijas āķis

2. Uzstādiet buferi uz HEPA filtra un nosedziet to ar priekšfiltru. Priekšfiltra gumijas lenti aizāķējiet aiz HEPA filtra malas.

► **Att.8:** 1. HEPA filtrs 2. Buferis 3. Priekšfiltrs

3. Uzstādiet augšējo bloku un nofiksējiet to.

Papīra turzas/filtra maisa uzstādīšana

Papildu piederumi

⚠UZMANĪBU: Kad izmantojat papīra turzu/filtra maisu, nesūciet ūdeni vai citus šķidrumus, vai mitrus putekļus. Šādu vielu iesūkšana var izraisīt papīra turzas/filtra maisa saplīšanu.

⚠UZMANĪBU: Izmantojot papīra turzu betona vai gipsa putekļu savākšanai, tā var aizsprostoties. Neturpiniet izmantot aizsprostotu papīra turzu. Pretējā gadījumā pāra turza saplīsīs.

PIEZĪME: Piegādes brīdī ierīcē ir uzstādīta vai nu papīra turza, vai filtra maiss (atkarībā no valsts).

Papīra turza un filtra maiss ir vienreizlietojami priekšmeti. Izmetiet visu papīra turzu/filtra maisu, neiztukšojot to, kad turza vai maiss ir pilns. Izvēlieties papīra turzu vai filtra maisu atkarībā no veicamā darba.

Filtru veidi	Ieteicamais lietojums
Papīra turza	Putekļu un matu savākšanai
Filtra maiss	Betona putekļu vai koka skaidu savākšanai

► **Att.9:** 1. Papīra turza 2. Filtra maiss

1. Ievietojiet papīra turzas/filtra maisa kartona daļu putekļu aiztūras spraugā, līdz tā nofiksējas ar klikšķi.

► **Att.10:** 1. Putekļu aiztūris 2. Kartons

2. Pilnībā atlokiet papīra turzu/filtra maisu.

► **Att.11**

3. Novietojiet putekļu aiztūri uz tvertnes stiprinājuma daļas. Pēc tam spiediet putekļu aiztūri, līdz svira nofiksē putekļu aiztūri vietā.

► **Att.12:** 1. Svira 2. Stiprinājuma daļa

Polietilēna maisa uzstādīšana

Papildu piederumi

Ja tvertnē ievietots polietilēna maiss, tvertni var viegli iztukšot, nesasmērējot rokas.

Uzklājiet polietilēna maisu pār tvertni.

► **Att.13:** 1. Polietilēna maiss

Uzlieciet augšējo bloku un nofiksējiet ierīci.

Šļūtenes pievienošana

IEVĒRĪBAI: Nekad ar spēku nelokiet un nespiediet cauruli. Nekad nepārvietojiet putekļsūcēju, velkot aiz šļūtenes. Ja šļūteni loka, spiež vai rauj, šļūteni var saplēst vai deformēt.

IEVĒRĪBAI: Nevāciet lielus atkritumus, piemēram, ēvelēšanas atgriezumus un betona gabalus. Citādi šļūtene var nosprostoties un tikt bojāta.

Tīrīšanai ar putekļu sūcēju

Ievietojiet šļūteni iesūkšanas atverē un grieziet to pulksteņrādītāja kustības virzienā, līdz tā nofiksējas.

► **Att.14:** 1. Iesūkšanas atvere

Pūšanai

Ievietojiet šļūteni pūšanas atverē un grieziet to pulksteņrādītāja kustības virzienā, līdz tā nofiksējas.

► **Att.15:** 1. Pūšanas atvere

PIEZĪME: Šim putekļsūcējam ir atsevišķas atveres priekš iesūkšanas un pūšanas. Pievienojiet šļūteni atverei, kas piemērotāka veicamajam darbam.

Sprauslas pievienošana

Ņemot vērā veicamo uzdevumu, pievienojiet plato sprauslu, šauro sprauslu vai citas sprauslas, kas pieeja mas kā papildu piederumi.

Lai pievienotu sprauslu, pagrieziet to un tad ievietojiet šļūtenes galā.

► **Att.16**

Darbarīka pievienošana

Papildu piederumi

Lai pievienotu darbarīku, savienojiet šļūtenes galu ar darbarīka nosūces izvadu. Atkarībā no darbarīka modeļa, iespējams, būs nepieciešams papildu savienojums 22–38 vai priekšējā uzmava 24.

► **Att.17:** 1. Šļūtene 2. Savienojums 22–38
3. Priekšējā uzmava 24

PIEZĪME: Kad pievienojat darbarīku, gādājiet, lai šļūtene būtu savienota ar putekļsūcēja iesūkšanas atveri.

Šļūtenes un sprauslu glabāšana

Šļūteni un sprauslas var glabāt uz ierīces, kā parādīts attēlā.

► **Att.18:** 1. Šaurā sprausla 2. Platā sprausla

Novietojot šļūteni glabāšanai, nofiksējiet to ar āķiem.

► **Att.19:** 1. Šļūtene 2. Āķis

Plecu siksnas pievienošana

⚠UZMANĪBU: Celiet un pārnēsājiet ierīci uzmanīgi. Neuzmanīga rīcība var izraisīt traumas vai sabojāt ierīci.

Pievienojiet pleca siksnas āķus uz putekļsūcēja stiprinājumiem, kā norādīts attēlā.

► **Att.20:** 1. Pleca sikсна 2. Āķis 3. Stiprinājums

Ritenīšu uzstādīšana

Papildu piederumi

Lai uzstādītu ritenīšus, ievietojiet tos atverēs tvertnes apakšā.

Uzstādīšanas vieta	Ritenīšu veidi
Putekļsūcēja puse	Ritenītis bez fiksatora
Pūtēja puse	Ritenītis ar fiksatoru

► **Att.21:** 1. Ritenītis bez fiksatora 2. Ritenītis ar fiksatoru

Lai noņemtu ritenīšus, izvelciet tos ārā.

Riteņu nobloķēšana un atbloķēšana

⚠UZMANĪBU: Lai novērstu nejaušu kustību, nobloķējiet ritenīšus ekspluatācijas laikā, pārtraucot ekspluatāciju, kā arī putekļsūcēja glabāšanas laikā.

Ritenīšus var nobloķēt ar fiksatoriem.

Ar roku nolaidiet fiksatora sviras, lai nobloķētu ritenīšus, un paceliet fiksatora sviras, lai ritenīšus atbrīvotu.

► **Att.22:** 1. Aiztura svira 2. BRĪVA pozīcija 3. BLOKĒTA pozīcija

PIEZĪME: Pirms putekļsūcēja pārvietošanas pārbauddiet, vai ritenīši ir atbloķēti. Ja putekļsūcēju pārvieto ar nobloķētiem ritenīšiem, tos var sabojāt.

EKSPLUATĀCIJA

Izmantojot kā putekļu sūcēju

IEVĒRĪBAI: Iesūcot sausos putekļus, izmantojiet HEPA filtru.

IEVĒRĪBAI: Ja, izmantojot HEPA filtru, turpināt iesūkt ūdeni, sūkšanas jauda var samazināties. Tādā gadījumā izžāvējiet HEPA filtru.

Atkārtoti sūcot ūdeni, izmantojiet mitro filtru (papildpiederums).

► **Att.23:** 1. HEPA filtrs 2. Mitrais filtrs

1. Uzstādiet šļūteni un sprauslu uz iesūkšanas atveres un ieslēdziet ierīci.

2. Pēc tīrīšanas ar putekļu sūcēju iztukšojiet tvertni, pirms tā ir piepildījies.

► **Att.24**

Izmantojot kā pūtēju

⚠UZMANĪBU: Nepūtiet ārā netīru ūdeni. Iepūšot acīs svešķermeņus, var rasties traumas.

⚠UZMANĪBU: Neizmantojiet ierīci kā pūtēju pret vēju. Svešķermeņus, ko izpūšat, vējš var pūst atpakaļ un iepūst acīs.

⚠UZMANĪBU: Darbarīka izmantošanas laikā obligāti lietojiet aizsargbrilles, cepuri un masku.

⚠UZMANĪBU: Nekādā gadījumā nevērsiet sprauslu pret kādu tuvumā.

⚠UZMANĪBU: Izmantojot kā pūtēju, pievērsiet uzmanību apkārtnē. Operators vai lietotājs ir atbildīgs par negadījumiem vai apdraudējumu, kas radīts citiem cilvēkiem vai to īpašumam.

⚠UZMANĪBU: Neizmantojiet ierīci, lai iepūstu gaisu dažādos priekšmetos, piemēram, gumijas laivās, bumbās vai citos piepūšamos izstrādājumos. Paātrinātā motora darbība var izraisīt bīstamu ventilatora salūšanu.

1. Uzstādiet šļūteni pūšanas atverē.

2. Pāvērsiet šļūtenes galu pret priekšmetu, ko gribat appūst, un ieslēdziet ierīci.

► **Att.25**

PIEZĪME: Ja vēlaties iztīrīt šauru vietu, to vieglāk izdarīt, pievienojot šļūtenei sauro sprauslu.

BEZVADU SISTĒMAS AKTIVIZĒŠANAS FUNKCIJA

Papildu piederumi

Iespējas, ko sniedz bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcija

Bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcija nodrošina tīru un ērtu darbību. Pieslēdzot putekļu sūcējam atbilstošu darbarīku, putekļu sūcēju iespējams darbināt automātiski, pārslēdzot darbarīku.

► **Att.26**

IEVĒRĪBAI: Lietojot putekļu sūcēju ar bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkciju, noteikti skatiet darbarīka lietošanas rokasgrāmatu.

IEVĒRĪBAI: Bezvadu ierīci nedrīkst ne pārveidot, ne izjaukt.

IEVĒRĪBAI: Lai putekļi neiekļūtu bezvadu iekārtas atverē, darba laikā un glabāšanas laikā vienmēr cieši aizveriet pārsegu.

IEVĒRĪBAI: Bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu nespiediet pārāk stipri un/vai nespiediet pogu ar priekšmetu, kam ir asas malas.

PIEZĪME: Lai aktivizētu bezvadu sistēmu, „Makita” darbarīkos ir jābūt uzstādītai bezvadu ierīcei.

PIEZĪME: Pirms bezvadu sistēmas pirmās aktivizēšanas katram darbarīkam ir jāveic darbarīka reģistrācija. Ja reģistrācija ir pabeigta, atkārtota reģistrācija nav jāveic, izņemot gadījumus, kad tā ir atcelta.

PIEZĪME: Pirms reģistrācijas pārliecinieties, ka bezvadu ierīce ir pilnībā ievietota.

PIEZĪME: Vienā bezvadu ierīcē var reģistrēt līdz 10 savienojumiem ar citām bezvadu ierīcēm. Ja bezvadu ierīcei ir reģistrētas vairāk nekā 10 citas bezvadu ierīces, automātiski tiks atcelta vissienāk reģistrētā ierīce.

PIEZĪME: Bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogas novietojums katram darbarīkam var būt atšķirīgs.

Bezvadu ierīces uzstādīšana

⚠ BRĪDINĀJUMS: Atveriet vāku tikai pirmajā reizē, kad uzstādāt bezvadu bloku. Pēc tā uzstādīšanas nekad vairs neveriet vājā vāku.

⚠ UZMANĪBU: Kad uzstādāt bezvadu ierīci, nolieciet putekļu sūcēju uz līdzenas un stabilas virsmas.

IEVĒRĪBAI: Pirms bezvadu ierīces uzstādīšanas no putekļu sūcēja notīriet putekļus un netīrumus. Ja bezvadu ierīces atverē iekļūst putekļi vai netīrumi, tie var izraisīt darbības traucējumus.

IEVĒRĪBAI: Lai novērstu statiskās enerģijas radītos darbības traucējumus, pirms bezvadu ierīces pacelšanas pieskarieties statisko enerģiju izlādējošam materiālam, piemēram, kādai metālistiskai detaļai.

IEVĒRĪBAI: Uzstādot bezvadu ierīci, vienmēr pārliecinieties, ka bezvadu ierīce ievietota pareizajā virzienā, un pārsegs ir pilnībā aizvērts.

1. Atskrūvējiet skrūvi, lai atvērtu putekļsūcēja vāku, kā parādīts attēlā.

► **Att.27:** 1. Pārsegs 2. Skrūve

2. Ievietojiet bezvadu bloku spraugā.

Pievienojot bezvadu ierīci, izvīrējiet savietojiet ar padziļinājuma vietām uz atveres.

► **Att.28:** 1. Bezvadu ierīce 2. Izvīrējums 3. Vāks 4. Padziļinājuma daļa

3. Lai aizvērtu vāku, pievelciet skrūvi līdz galam.

Darbarīka reģistrācija putekļu sūcējam

PIEZĪME: Lai reģistrētu darbarīku, nepieciešams „Makita” darbarīks, kas atbalsta bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkciju.

PIEZĪME: Vispirms darbarīkam uzstādiet bezvadu ierīci, pēc tam sāciet darbarīka reģistrāciju.

PIEZĪME: Veicot darbarīka reģistrāciju, nenospiediet darbarīka slēdža mēlīti un nenospiediet slēdža sviru uz putekļsūcēja.

PIEZĪME: Skatiet arī darbarīka lietošanas rokasgrāmatu.

Ja putekļu sūcēju vēlaties aktivizēt reizē ar darbarīka pārslēgšanu, vispirms pabeidziet darbarīka reģistrāciju.

1. Uzstādiet bezvadu ierīces putekļu sūcējā un darbarīkā.

2. Putekļu sūcējā un darbarīkā ielieciet akumulatorus.

3. Slēdža sviru uz putekļsūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.

► **Att.29:** 1. Slēdža svira

4. Nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz putekļu sūcēja un turiet 3 sekundes, līdz bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa mirgo zaļā krāsā. Pēc tam tādā pašā veidā nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka.

► **Att.30:** 1. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga 2. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa

Ja putekļu sūcējs un darbarīks savienoti veiksmīgi, bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas 2 sekundes degs zaļā krāsā un tad sāks mirgot zilā krāsā.

PIEZĪME: Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas zaļā krāsā beidz mirgot pēc 20 sekundēm. Kamēr uz putekļu sūcēja mirgo bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa, nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka. Ja bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa nemirgo zaļā krāsā, uz mirkli piespiediet un atkal paturiet nospiešu bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu.

PIEZĪME: Ja vienam putekļu sūcējam reģistrējat divus vai vairākus darbarīkus, tad darbarīku reģistrāciju pabeidziet secīgi.

Bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcijas startēšana

PIEZĪME: Pabeidziet darbarīka reģistrāciju putekļu sūcējam, lai aktivizētu bezvadu sistēmu.

PIEZĪME: Vienmēr novietojiet putekļu sūcēju tā, lai varētu redzēt bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas statusu.

PIEZĪME: Skatiet arī darbarīka lietošanas rokasgrāmatu.

Pēc darbarīka reģistrācijas putekļu sūcējam putekļu sūcējs automātiski darbosies kopā ar darbarīka pārslēgšanu.

1. Uzstādiet bezvadu ierīces putekļu sūcējā un

darbarīkā.

2. Putekļu sūcējā un darbarīkā ielieciet akumulatorus.
 3. Darbarīkam pievienojiet putekļu sūcēja šļūteni.
- **Att.31**

4. Slēdža sviru uz putekļsūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
- **Att.32:** 1. Slēdža svira

5. Uz mīrkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa iemigosies zilā krāsā.

- **Att.33:** 1. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga
2. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa

6. Ieslēdziet darbarīku. Pārliecinieties, ka laikā, kad izmantojat darbarīku, putekļu sūcējs darbojas.

⚠ UZMANĪBU: Pirms sākat izmantot darbarīku, vienmēr pārbaudiet, vai bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcija darbojas.

Lai apturētu bezvadu sistēmas aktivizāciju, nospiediet bezvadu sistēmas aktivizācijas pogu uz darbarīka vai iestatiet slēdža sviru pozīcijā „I” vai „O”.

PIEZĪME: Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa uz darbarīka beidz mirgot zilā krāsā, kad darbarīks netiek darbināts 2 stundas. Šajā gadījumā slēdža sviru uz putekļsūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO” un atkal nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka.

PIEZĪME: Putekļu sūcējs ieslēdzas/izslēdzas ar aizkavi. Kad putekļu sūcējs konstatē darbarīka pārslēgšanu, rodas laika nobīde.

PIEZĪME: Atrāšanās vietas un apkārtējo apstākļu dēļ var atšķirties bezvadu ierīces signāla uztveršanas attālumus.

PIEZĪME: Kad vienam putekļu sūcējam pieslēgti divi vai vairāki darbarīki, putekļu sūcējs var sākt darboties pat tad, ja jūs neieslēdzat darbarīku, jo bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkciju izmanto cits lietotājs.

Darbarīka reģistrācijas atcelšana putekļu sūcējam

Atcelot darbarīka reģistrāciju putekļu sūcējam, jārikojas tālāk norādītajā veidā.

1. Uztādiat bezvadu ierīces putekļu sūcējā un darbarīkā.
2. Putekļu sūcējā un darbarīkā ielieciet akumulatorus.
3. Slēdža sviru uz putekļsūcēja pārslēdziet pozīcijā

„AUTO”.

- **Att.34:** 1. Slēdža svira

4. Nospiediet un 6 sekundes turiet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz putekļu sūcēja. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa nomirgo zaļā krāsā un tad kļūst sarkanā. Pēc tam tādā pašā veidā nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka.

- **Att.35:** 1. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga
2. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa

Ja atcelšana notikusi veiksmīgi, bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas 2 sekundes degs sarkanā krāsā un sāks mirgot zilā krāsā.

PIEZĪME: Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas sarkanā krāsā beidz mirgot pēc 20 sekundēm. Kamēr uz putekļu sūcēja mirgo bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa, nospiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka. Ja bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa nemirgo sarkanā krāsā, uz mīrkli piespiediet un atkal paturiet nospiestu bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu.

Visu reģistrēto darbarīku dzēšana

Visus putekļu sūcējam reģistrētos darbarīkus varat dzēst, izpildot norādītās darbības.

- **Att.36:** 1. Slēdža svira 2. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga 3. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa

1. Uztādiat bezvadu ierīci putekļu sūcējam.
2. Ielieciet akumulatorus putekļu sūcējā.
3. Slēdža sviru pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
4. Apmēram 6 sekundes turiet nospiestu bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu, līdz bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa mirgo sarkanā krāsā (apmēram divas reizes sekundē).
5. Kad bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa sāk mirgot sarkanā krāsā, noņemiet pirkstu no bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogas. Pēc tam vēlreiz apmēram 6 sekundes turiet nospiestu bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu.
6. Kad bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa sāk ātri mirgot sarkanā krāsā (apmēram piecas reizes sekundē), noņemiet pirkstu no bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogas. Kad bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa iedegas sarkanā krāsā un pēc tam nodziest, visi reģistrētie darbarīki ir dzēsti.

PIEZĪME: Ja bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa nemirgo sarkanā krāsā, uz mīrkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu un mēģiniet vēlreiz.

Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņas statusa apraksts

- **Att.37:** 1. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga
2. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa

Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa rāda bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcijas statusu. Lampiņas statusa nozīmi norādīta tabulā.

Statuss	Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa				Apraksts
	Krāsa	 Deg	 Mirgo	Ilgums (aptuveni)	
Gaidstāve	Zila			Putekļu sūcējs: turpina Darbarīks: 2 stundas	Gaida, līdz būs reģistrēts darbarīks vai būs pieejama bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcija. Putekļu sūcēja lampiņa mirgo, ja slēdža svira ir iestatīta pozīcijā „AUTO”. Lampiņa uz darbarīka mirgo, ja ir nospiesta bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga. Kad darbarīks nav darbināts 2 stundas, lampiņa uz darbarīka izslēdzas automātiski.
				Kad darbarīks darbojas.	Putekļu sūcēja bezvadu sistēmas aktivizēšana ir iespējama, darbarīks darbojas.
Darbarīka reģistrācija	Zaļa			20 sekundes	Sistēma ir gatava darbarīka reģistrācijai. Meklē reģistrējamo darbarīku.
				2 sekundes	Darbarīka reģistrācija ir pabeigta. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa sāks mirgot zilā krāsā.
Darbarīka reģistrācijas atcelšana/dzēšana	Sarkana	 (lēni: 2 reizes/sek.)		20 sekundes	Sistēma ir gatava darbarīka reģistrācijas atcelšanai. Meklē atceļamo darbarīku.
		 (ātri: 5 reizes/sek.)		Ja ir nospiesta bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga.	Sistēma ir gatava visu reģistrēto darbarīku dzēšanai.
				2 sekundes	Reģistrētais darbarīks ir atcelts/dzēsts. Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa sāks mirgot zilā krāsā.
Cits	Sarkana			3 sekundes	Bezvadu ierīce saņem strāvu, sāk darboties bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcija.
	Nedeg	-		-	Slēdža svira nav pārslēgta pozīcijā „AUTO”.

Bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkcijas traucējummeklēšana

Pirms nodošanas remontā vispirms veiciet pārbaudi pats. Ja konstatējat kļūmi, kas nav aprakstīta rokasgrāmatā, nemēģiniet darbarīku izjaukt. Dodieties uz Makita pilnvarotu apkopes centru un remontam vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

Neatbilstošas darbības stāvoklis	Iespējamais iemesls (kļūme)	Risinājums
Bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa neiedegas/nemirgo.	Putekļu sūcējam un/vai darbarīkam nav uzstādīta bezvadu ierīce. Bezvadu ierīce darbarīkam un/vai putekļu sūcējam ir uzstādīta nepareizi.	Uzstādiet bezvadu ierīci pareizi.
	Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga uz darbarīka nav nospiesta.	Uz mirkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka.
	Slēdža svira uz putekļsūcēja nav pārslēgta pozīcijā „AUTO”.	Slēdža sviru uz putekļsūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
	Nav strāvas padeves	Pieslēdziet strāvas padevi darbarīkam un putekļu sūcējam.

Neatbilstošas darbības stāvoklis	Iespējamais iemesls (kļūme)	Risinājums
Neizdodas veiksmīgi pabeigt darbarīka reģistrāciju / darbarīka reģistrācijas atcelšanu.	Putekļu sūcējam un/vai darbarīkam nav uzstādīta bezvadu ierīce. Bezvadu ierīce putekļu sūcējam un/vai darbarīkam nav uzstādīta pareizi.	Uzstādiet bezvadu ierīci pareizi.
	Slēdža svira uz putekļsūcēja nav pārslēgta pozīcijā „AUTO”.	Slēdža sviru uz putekļsūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
	Nav strāvas padeves	Pieslēdziet strāvas padevi darbarīkam un putekļu sūcējam.
	Nepareiza darbība	Uz mirkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu un atkal veiciet darbarīka reģistrācijas/atcelšanas procedūru.
	Darbarīks un putekļu sūcējs ir tālu viens no otra (ārpus signāla uztveršanas zonas).	Darbarīku un putekļu sūcēju novietojiet tuvāk vienu otram. Maksimālais signāla uztveršanas attālums ir apmēram 10 m, taču apstākļu ietekmē tas var atšķirties.
	Darbarīka slēdzis ir ieslēgts pirms darbarīka reģistrācijas/atcelšanas pabeigšanas.	Uz mirkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu un atkal veiciet darbarīka reģistrācijas/atcelšanas procedūru.
	Darbarīka reģistrācijas procedūra darbarīkam vai putekļu sūcējam nav pabeigta.	Vienlaikus veiciet darbarīka reģistrācijas procedūru gan darbarīkam, gan putekļu sūcējam.
	Radiotraucējumi no citām iekārtām, kas ģenerē ļoti intensīvus radioviļņus.	Darbarīku un putekļu sūcēju neturiet tādu iekārtu tuvumā kā bezvadu tehnoloģiju (Wi-Fi) ierīces un mikroviļņu krāsnis.
Putekļu sūcējs nedarbojas kopā ar darbarīka pārslēgšanu.	Putekļu sūcējam un/vai darbarīkam nav uzstādīta bezvadu ierīce. Bezvadu ierīce darbarīkam un/vai putekļu sūcējam ir uzstādīta nepareizi.	Uzstādiet bezvadu ierīci pareizi.
	Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga uz darbarīka nav nospiesta.	Uz mirkli piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu un pārliecinieties, ka bezvadu sistēmas lampiņa mirgo zilā krāsā.
	Slēdža svira uz putekļsūcēja nav pārslēgta pozīcijā „AUTO”.	Slēdža sviru uz putekļsūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
	Pie putekļu sūcēja ir pieslēgti vairāk nekā 10 darbarīki.	Atkārtoti reģistrējiet darbarīku. Ja putekļu sūcējam reģistrēti vairāk nekā 10 darbarīki, automātiski tiks atcelts visnenāk reģistrētais darbarīks.
	No putekļu sūcēja ir dzēsti visu reģistrēto darbarīku iestatījumi.	Atkārtoti reģistrējiet darbarīku.
	Nav strāvas padeves	Pieslēdziet strāvas padevi darbarīkam un putekļu sūcējam.
	Darbarīks un putekļu sūcējs ir tālu viens no otra (ārpus signāla uztveršanas zonas).	Darbarīku un putekļu sūcēju novietojiet tuvāk vienu otram. Maksimālais signāla uztveršanas attālums ir apmēram 10 m, taču apstākļu ietekmē tas var atšķirties.
	Radiotraucējumi no citām iekārtām, kas ģenerē ļoti intensīvus radioviļņus.	Darbarīku un putekļu sūcēju neturiet tādu iekārtu tuvumā kā bezvadu tehnoloģiju (Wi-Fi) ierīces un mikroviļņu krāsnis.
Putekļu sūcējs darbojas, kamēr darbarīks nedarbojas.	Putekļu sūcēja bezvadu sistēmas aktivizēšanas funkciju saviem darbarīkiem izmanto citi lietotāji.	Izslēdziet citu darbarīku bezvadu aktivizēšanas pogu vai atceliet darbarīka reģistrāciju citiem darbarīkiem.
Nav iespējams dzēst visus putekļu sūcējam reģistrētos darbarīkus.	Piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz darbarīka.	Piespiediet bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu uz putekļu sūcēja, lai dzēstu visus reģistrētos darbarīkus.
	Slēdža svira uz putekļsūcēja nav pārslēgta pozīcijā „AUTO”.	Slēdža sviru uz putekļsūcēja pārslēdziet pozīcijā „AUTO”.
	Bezvadu sistēmas aktivizēšanas poga nav pareizi nospiesta un turēta.	Turiet nospiegtu bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu vairāk nekā 6 sekundes, pēc tam, kad bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa sāk mirgot sarkanā krāsā, atlaidiet to. Vēlreiz turiet nospiegtu bezvadu sistēmas aktivizēšanas pogu vairāk nekā 6 sekundes, līdz bezvadu sistēmas aktivizēšanas lampiņa ātri mirgo sarkanā krāsā, un pēc tam atlaidiet pogu.

APKOPE

⚠UZMANĪBU: Pirms ierīces pārbaudes vai apkopes vienmēr pārlicinieties, ka tā ir izslēgta un akumulatora kasetne ir izņemta.

⚠UZMANĪBU: Lai mazinātu saskari ar putekļiem, tvertnes iztukšošanas vai filtra tīrīšanas laikā izmantojiet aizsargbrilles un pretputekļu masku.

IEVĒRĪBAI: Nekad neizmantojiet gazolinu, benzīnu, atšķaidītāju, spirtu vai līdzīgus šķidrumus. Tas var radīt izbalēšanu, deformāciju vai plaisas.

Lai saglabātu izstrādājuma DROŠU un UZTICAMU darbību, remontdarbus, apkopi un regulēšanu uzticiet veikt tikai Makita pilnvarotam vai rūpnīcas apkopes centram, un vienmēr izmantojiet tikai Makita rezerves daļas.

Putekļu izmešana

⚠UZMANĪBU: Nespiediet tvertni pārāk spēcīgi. Spēcīgs trieciens var deformēt un sabojāt detaļas.

⚠UZMANĪBU: Iztukšojiet tvertni vismaz vienreiz dienā, lai gan tas ir atkarīgs no tvertnē iesūkto putekļu daudzuma. Šā noteikuma neievērošana var izraisīt sūkšanas jaudas samazināšanos un motora salūšanu.

⚠UZMANĪBU: Iztukšojot tvertni, nesatveriet to aiz āķa. Satverot aiz āķa, āķi var nolauzt.

Atbrīvojiet fiksācijas āķus un noceliet augšējo bloku no tvertnes. Nokratiet putekļus no filtra un tad izberiet putekļus no tvertnes.

► **Att.38**

Papīra turzas / filtra maisa izmešana

1. Noņemiet putekļu aizturi kopā ar papīra turzu / filtra maisu no stiprinājuma daļas.

► **Att.39**

2. Veiciet tālāk norādītās darbības, ņemot vērā putekļu maisa veidu.

Izmantojot papīra turzu

Noņemiet putekļu aizturi un izmetiet papīra turzu.

► **Att.40:** 1. Papīra turza 2. Putekļu aizturis

Izmantojot filtra maisu

Noņemiet putekļu aizsargu.

Pavelciet strēmelīti atveres sānā, lai noslēgtu filtra maisu, un izmetiet visu filtra maisu.

► **Att.41:** 1. Filtra maiss 2. Strēmelīte

3. Nomainiet ar jaunu papīra turzu / filtra maisu.

Nomaiņas procedūru skatiet sadaļā "Papīra turzas/filtra maisa uzstādīšana."

Ja neizmantojat papīra turzu / filtra maisu, novietojiet putekļu aizturi glabāšanas pozīcijā uz augšējā bloka.

► **Att.42:** 1. Putekļu aizturis

IEVĒRĪBAI: Nekādā gadījumā neizmetiet putekļu aizturi, jo tas jāizmanto vienmēr, kad tiek lietota papīra turza vai filtra maiss.

Polietilēna maisa izmešana

Izceliet polietilēna maisu no tvertnes, aizverot maisa atvērumu ar roku.

► **Att.43:** 1. Polietilēna maiss

PIEZĪME: Uzmanīgi izņemiet polietilēna maisu no tvertnes, lai nesaskrāmbātu to un nesaplēstu pret tvertnes iekšmalām.

PIEZĪME: Polietilēna maisu iztukšojiet, pirms tas ir pilns. Pārāk liels putekļu daudzums var saplēst putekļu maisu.

HEPA filtra / mitrā filtra un priekšfiltra komplekta tīrīšana

IEVĒRĪBAI: Nekasiet un neskrāpējiet HEPA filtru/ mitro filtru ar cietiem priekšmetiem, piemēram, suku vai lāpstiņu.

Aizsērējis HEPA filtrs/mitrais filtrs pasliktina sūkšanas jaudu. Laiku pa laikam iztīriet filtru.

1. Lai izņemtu HEPA filtru / mitro filtru, atbloķējiet un noņemiet augšējo bloku.

2. Pagrieziet HEPA filtru / mitro filtru pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un izvelciet no augšējā bloka.

► **Att.44:** 1. Augšējais bloks 2. HEPA filtrs 3. Tvertne

3. Lai notīrītu putekļus, kas piekērušies HEPA filtram/ mitrajam filtram, vairākas reizes ātri pakratiet ietvara apakšdaļu.

Ik pa laikam izmazgājiet HEPA filtru/mitro filtru ūdenī, noskalojiet to un, ja ir HEPA filtrs, pirms lietošanas kārtīgi izžāvējiet ēnā. Nekādā gadījumā nemazgājiet filtru veļas mazgājamajā mašīnā.

► **Att.45**

4. Lai uzstādītu HEPA filtru / mitro filtru, ievietojiet to un pagrieziet pulksteņrādītāju kustības virzienā tā, lai fiksācijas apmale būtu cieši iestiprināta augšējā blokā.

► **Att.46:** 1. Augšējais bloks 2. HEPA filtrs
3. Fiksācijas apmale 4. Tvertne

5. Uzstādiet augšējo bloku uz tvertnes un nifiksējiet to.

Izmantojot priekšfiltra komplektu, regulāri ar rokām noslaukiet un nokratiet putekļus no priekšfiltra un slāpētāja.

► **Att.47**

PIEZĪME: Laika gaitā filtrs nolietojas. Iesakām rezervē glabāt dažus filtrus.

PAPILDU PIEDERUMI

⚠ UZMANĪBU: Šādi piederumi un papildierīces tiek ieteiktas lietošanai ar šajā rokasgrāmatā aprakstīto Makita darbarīku. Izmantojot citus piederumus vai papildierīces, var tikt radīta trauma gūšanas bīstamība. Piederumu vai papildierīci izmantojiet tikai paredzētajam mērķim.

Ja jums vajadzīga palīdzība vai precīzāka informācija par šiem piederumiem, vērsieties savā tuvākajā Makita apkopes centrā.

- Šļūtene
- Caurule
- Priekšējā uzmava 24
- Savienojums 22–38
- Uzgalis
- Suka
- Pleca sikсна
- Ritenīša komplekts
- Polietilēna maiss
- Papīra turza
- Filtra maiss
- Mitrais filtrs
- HEPA filtrs
- Priekšfiltra komplekts
- Bezvadu ierīce
- Makita oriģinālais akumulators un lādētājs

PIEZĪME: Daži sarakstā norādītie izstrādājumi var būt iekļauti instrumenta komplektācijā kā standarta piederumi. Tie dažādās valstīs var būt atšķirīgi.

ĮSPĖJIMAS

- Šis įrenginys nėra skirtas naudoti asmenims, įskaitant vaikus, turintiems fizinių, jutimo ar dvasios negalių arba stokojantiems patirties ir žinių.
- Būtina prižiūrėti vaikus, kad jie nežaistų su valymo įrenginiu.
- Akumulatoriaus tipą rasite nurodytą skyriuje „TECHNINĖS SĄLYGOS“.
- Žr. skirsnį „Svarbios saugos instrukcijos, taikomos akumulatoriaus kasetei“, kuriame pateikiami draudimai arba svarbūs dalykai, susiję su akumulatoriaus kasete.
- Kaip išimti ar įdėti akumuliatorių, skaitykite skyriuje „Akumulatoriaus kasetės įdėjimas ar išėmimas“.
- Kai išmetate akumulatoriaus kasetę, išimkite ją iš įrankio ir išmeskite saugioje vietoje. Vadovaukitės vietos reglamentais dėl akumuliatorių išmetimo.
- Jei įrankis bus ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių būtina išimti iš įrankio.
- Nesudarykite akumulatoriaus kasetėje trumpojo jungimo.
- Atitinkamą informaciją apie atsargumo priemones atliekant naudotojui techninės priežiūros darbus rasite skyriuje „TECHNINĖ PRIEŽIŪRA“.

SPECIFIKACIJOS

Modelis:		VC013GL
Didžiausias oro tūris žarnos gale (su BL4050F)		2,0 m³/min
Didžiausias oro tūris ties turbina (su BL4050F)		2,9 m³/min
Didžiausias vakuumas (su BL4050F)		15 kPa
Vardinis viršslėgis (kai naudojamas pūstuvais)		15 kPa
Surenkamas kiekis	Dulkės	7,5 l
	Vanduo *	4,5 l
Matmenys (I x P x A)		400 mm x 251 mm x 282 mm
Vardinė įtampa		Nuol. sr. 36 V – 40 V maks.
Grynasis svoris		5,0 – 6,2 kg
Apsaugos laipsnis		IPX4

- Atliekame tęstinius tyrimus ir nuolatos tobuliname savo gaminius, todėl čia pateikiamos specifikacijos gali būti keičiamos be įspėjimo.
- Techninės sąlygos įvairiose šalyse gali skirtis.
- Svoris nurodytas su priedais (žarna, plačiu ir siauru antgaliais) ir akumulatoriaus kasete (-ėmis). Mažiausias ir didžiausias prietaiso ir akumulatoriaus kasetės (-ių) svoriai nurodyti lentelėje.
- * Vandens talpa priklauso nuo naudojimo sąlygų.

Tinkama akumulatoriaus kasetė ir (arba) įkroviklis

Akumulatoriaus kasetė	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
Įkroviklis	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Atsižvelgiant į gyvenamosios vietos regioną, kai kurios pirmiau nurodytos akumulatoriaus kasetės ir įkrovikliai gali būti neprieinami.

ĮSPĖJIMAS: Naudokite tik akumulatoriaus kasetes ir įkroviklius, kurie nurodyti anksčiau. Naudojant bet kurias kitas akumulatoriaus kasetes ir įkroviklius, gali kilti sužeidimo ir gaisro pavojus.

Simboliai

Toliau yra nurodyti simboliai, kurie gali būti naudojami įrangai. Prieš naudodami įsitikinkite, kad suprantate jų reikšmę.



Perskaitykite instrukcijų vadovą.



Būkite itin atsargūs ir dėmesingi.

	Išpėjimas! Valymo įrenginyje gali būti pavojingų dulkių.
	Dulkių klasė L (mažai). Valymo įrenginiai gali surinkti L klasės kiekio dulkes. Vadovaukitės savo šalyje galiojančiomis nuostatomis dėl dulkių surinkimo ir sveikatos bei saugos darbo vietoje.
	Niekada nestovėkite ant valymo įrenginio.
	Šiam gaminiui tinkantis akumulatorius.
	Taikoma tik ES šalims Kadangi įrangoje yra pavojingų komponentų, panaudota elektrinė ir elektroninė įranga, akumulatoriai ir baterijos gali turėti neigiamo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai. Nešalinkite elektros ir elektroninių prietaisų ar baterijų kartu su buitinėmis atliekomis! Pagal Europos direktyvą dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų bei akumuliatorių ir baterijų ir panaudotų akumuliatorių ir baterijų bei jos pritaikymą nacionaliniams įstatymams, panaudota elektros ir elektroninė įranga, baterijos ir akumulatoriai turi būti surenkami atskirai ir pristatomi į atskirą buitinių atliekų surinkimo punktą, kuris veikia pagal aplinkos apsaugos taisykles. Tai rodo perbrauktas konteinerio ant ratukų simbolis, pateiktas ant įrangos.

Numatytoji naudojimo paskirtis

Prietaisas skirtas šlapioms ir sausoms dulkėms rinkti. Šis prietaisas tinkamas komerciniam naudojimui, pvz., viešbučiuose, mokyklose, ligoninėse, gamyklose, paroduotuvėse, biuruose ir nuomos verslo įmonėse.

Triukšmas

Įprastas triukšmo A lygis, nustatytas pagal EN60335-2-69:

Darbo režimas: Be apkrovos (vakuumas)

Garso slėgio lygis (L_{pA}): 75 dB (A)

Paklaida (K): 2,5 dB (A)

Darbo režimas: Be apkrovos (pūstuvus)

Garso slėgio lygis (L_{pA}): 75 dB (A)

Paklaida (K): 2,5 dB (A)

Dirbant triukšmo lygis gali viršyti 80 dB (A).

PASTABA: Paskelbta (-os) triukšmo reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir ji galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbtoji (-osios) skleidžiamo triukšmo vertė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) atliekant preliminarų poveikio vertinimą.

⚠️ISPĖJIMAS: Dėvėkite ausų apsaugą.

⚠️ISPĖJIMAS: Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, keliamo triukšmo dydis gali skirtis nuo paskelbtosios (-ųjų) bendrosios (-ųjų) vertės (-čių), atsižvelgiant į būdus, kuriais yra naudojamas šis įrankis.

⚠️ISPĖJIMAS: Siekdami apsaugoti operatorių, būtinai įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).

Vibracija

Nepertraukiamos vibracijos bendroji vertė (triašio vektoriaus suma), nustatyta pagal standartą EN60335-2-69:

Darbo režimas: Be apkrovos (vakuumas)

Vibracijos emisija (a_h): 2,5 m/s² arba mažiau

Paklaida (K): 1,5 m/s²

Darbo režimas: Be apkrovos (pūstuvus)

Vibracijos emisija (a_h): 2,5 m/s² arba mažiau

Paklaida (K): 1,5 m/s²

PASTABA: Paskelbta (-os) vibracijos bendroji (-osios) reikšmė (-ės) nustatyta (-os) pagal standartinį testavimo metodą ir ji galima naudoti vienam įrankiui palyginti su kitu.

PASTABA: Paskelbtoji (-osios) bendroji (-osios) vibracijos vertė (-ės) taip pat gali būti naudojama (-os) atliekant preliminarų poveikio vertinimą.

⚠️ISPĖJIMAS: Faktiškai naudojant elektrinį įrankį, vibracijos emisija gali skirtis nuo paskelbtosios (-ųjų) bendrosios (-ųjų) vertės (-čių), atsižvelgiant į būdus, kuriais yra naudojamas šis įrankis.

⚠️ISPĖJIMAS: Siekdami apsaugoti operatorių, būtinai įvertinkite saugos priemones, remdamiesi vibracijos poveikio įvertinimu esant faktinėms naudojimo sąlygoms (atsižvelgdami į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik kiek laiko įrankis veikia, bet ir kiek kartų jis yra išjungiamas bei kai jis veikia be apkrovų).

Atitikties deklaracijos

Tik Europos šalims

Atitikties deklaracijos įtrauktos į šios naudojimo instrukcijos A priedą.

SAUGOS ĮSPĖJIMAI

Saugos įspėjimai dėl akumuliatorinio vakuuminio valymo įrenginio naudojimo

▲ ĮSPĖJIMAS: SVARBU: PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTI, ATIDŽIAI PERSKAITYKITE visus saugos įspėjimus ir nurodymus. Nesilaikydami toliau pateiktų įspėjimų ir instrukcijų, galite patirti elektros smūgį, gaisrą ir (arba) sunkų sužeidimą.

1. Prieš pradėdami naudoti, įsitikinkite, ar šį valymo įrenginį naudoja tik tie žmonės, kurie yra tinkamai išmokyti, kaip naudoti šį valymo įrenginį.
2. Prieš naudojimą operatoriams pateikiama informacija, instrukcijos ir suteikiami mokymai, kaip naudotis įrenginiu, taip pat informuojama, su kokiomis medžiagomis jis skirtas naudoti, įskaitant saugų surinktų medžiagų išėmimą ir šalinimą.
3. Jeigu veržiasi putos ir (arba) skystis, tuoj pat išjunkite.
4. Reguliariai valykite vandens lygio ribojimo įtaisą ir tikrinkite, ar nėra jo sugadinimo požymių.
5. Prieš naudodami visada įsitikinkite, kad filtrai įdėti tinkamai. Nenaudokite valymo įrenginio, jei filtrai įdėti netinkamai. Pažeistą filtrą nedelsdami pakeiskite nauju. Rekomenduojama turėti atsarginių filtrų, nes šios dalys dėvisi.
6. VENKITE NETYČINIO PALEIDIMO. Prieš dėdami akumuliatorių (-ius), patikrinkite, ar jungiklis yra nustatytas į išjungimo padėtį „OFF“.
7. Nebandykite siurbti degių medžiagų, fejer-verkų, uždegtų cigarečių, karštų pelenų, karšto metalo drožlių ir aštrių medžiagų, pvz., skutimosi peiliukų, adatų, stiklo šukių ir pan.
8. NIEKADA NENAUDOKITE VALYMO ĮRENGINIO ŠALIA BENZINO, DUJŲ, DAŽŲ, KLIJŲ ARBA KITŲ LABAI DEGIŲ MEDŽIAGŲ. Įjungiant arba išjungiant jungiklį, kyla kibirkščių. Įrenginiui veikiant, kibirkščiuoja ir variklio srovės keitklis. Gali kilti pavojingas sprogdymas.
9. Niekada nesiuurbkite nuodingų, kancerogeninių, degių arba kitų pavojingų medžiagų, pavyzdžiui, asbesto, arseno, bario, berilio, švino, pesticidų ir kitų sveikatai pavojingų medžiagų.
10. Visada valymo įrenginį dėkite ant horizontalaus lygaus paviršiaus, kad jis nenukristų arba netyčia nepajudėtų.
11. Niekada nenaudokite valymo įrenginio lauke lietuvi lyjant.
12. Suomijoje šio įrenginio negalima naudoti lauke esant žemai temperatūrai.
13. Nenaudokite prie šilumos šaltinių (krosnių ir pan.).
14. Užtikrinkite tinkamą oro apykaitą patalpoje, nes oras išleidžiamas į patalpą, kurioje naudojamas prietaisas. Būtina laikytis nacionalinių reglamentų.
15. Neužkimškite įsiurbimo angos / išleidimo / vėsinimo ventiliacijos angų. Šios ventiliacijos angos skirtos varikliui aušinti. Stenkitės jų neužblokuoti, kitaip dėl vėdinimo trūkumo perdegės variklis.
16. Visuomet tvirtai stovėkite ant žemės, išlaikykite pusiausvyrą.
17. Nesulenkite, neįtempkite ir neatsistokite ant žarnos.
18. Nedelsdami išjunkite valymo įrenginį, jeigu pastebėtumėte, jog jis prastai arba neišprastai veikia.
19. IŠIMKITE AKUMULIATORIŲ (-IUS). Kai jo nenaudojate, prieš atlikdami remonto arba techninės priežiūros darbus ir keisdami priedus.
20. Norėdami, kad valymo įrenginys veiktų geriausiai, kiekvieną kartą jį panaudoję, nuvalykite ir atlikite techninę jo priežiūrą.
21. TINKAMAI PRIŽIŪRĖKITE VALYMO ĮRENGINĮ. Valymo įrenginys visuomet turi būti švarus, kad darbas vyktų geriau ir saugiau. Laikykitės priedų keitimui nurodymų. Rankenos turi būti švarios, sausos ir neišteptos tepalu.
22. PATIKRINKITE, AR NĖRA SUGEDUSIŲ DALIŲ. Prieš toliau naudodami valymo įrenginį, atidžiai apžiūrėkite sugadintą apsauginį įtaisą ar kitą dalį ir nustatykite, ar ji veiks tinkamai ir atliks savo funkciją. Patikrinkite judančių dalių sulyginimą, suveržimą, ar nėra sulūžusių dalių, ar dalys tinkamai sumontuotos ir kitas sąlygas, kurios gali paveikti prietaiso veikimą. Sugadintą apsauginį įtaisą ar kitą dalį reikia tinkamai remontuoti arba pakeisti įgaliotajame techninės priežiūros centre, nebent šioje instrukcijoje nurodyta kitaip. Sugedusius jungiklius turi pakeisti įgaliotasis priežiūros centras. Nenaudokite valymo įrenginio, jeigu jo jungiklis jo neįjungia arba neišjungia.
23. Jei naudotojui reikia atlikti priežiūros darbus, įrenginį reikia išardyti, išvalyti ir sutvarkyti, kiek tai įmanoma, nekeliant rizikos techninės priežiūros personalui ir kitiems žmonėms.
24. Įrenginio techninę patikrą bent kas metus turi atlikti gamintojas ar išmokytas asmuo. Pavyzdžiui, šią patikrą sudaro filtrų patikra (ar nepažeisti), įrenginio sandarumo ir valdymo mechanizmo tinkamo veikimo patikra.
25. Atliekant techninės priežiūros ar remonto darbus, visus užterštus elementus, kurių negalima patenkinamai išvalyti, reikia šalinti; tokie elementai turi būti šalinami nelaidžiuose maišeliuose pagal visus šiuo metu galiojančius ir tokių atliekų šalinimui taikomus reglamentus.
26. ATSARGINĖS DALYS. Prižiūrėdami naudokite tik identiškas atsargines dalis.
27. Kai nenaudojate, visada sandėliuokite dulkių siurbį patalpoje.
28. Prieš padedant įrenginį į vietą, drėgni filtrai ir vidinė skysčio indo dalis turi būti išdžiovinti.
29. Saugokite valymo įrenginį. Šiurkščiai

naudojami, gali sugesti net ir tvirčiausi valymo įrenginiai.

30. Nebandykite valyti išorinių arba vidinių dalių benzinu, tirpikliu arba cheminėmis valymo medžiagomis. Jos gali įtrūkti arba išblukti.
31. Nenaudokite valymo įrenginio uždaroje patalpoje, kurioje yra degių, sprogųjų arba nuodingų garų, kuriuos skleidžia aliejiniai dažai, dažų skiedikliai, benzinas, kai kurios kandžių neėdomos medžiagos ir pan., arba tokiose vietose, kuriose yra degių dulkių.
32. Nenaudokite šio arba bet kokio kito įrenginio, kai esate apsvaigę nuo narkotikų arba alkoholio.
33. Pagrindinė saugos taisyklė: dėvėkite apsauginius darbo akinius arba apsauginius akinius su šoniniais skydeliais.
34. Dirbdami dulkėtoje aplinkoje, dėvėkite respiratorių.
35. Šis įrenginys nėra skirtas naudoti asmenims, įskaitant vaikus, turintiems fizinių, jutimo ar dvasios negalių arba stokojančioms patirties ir žinių.
36. Būtina prižiūrėti vaikus, kad jie nežaistų su valymo įrenginiu.
37. Niekada nelieskite akumulatoriaus (-ių) ar valymo įrenginio šlapiomis rankomis.
38. Būkite itin atsargūs, valydami laiptus.
39. Nenaudokite šio valymo įrenginio vietoj kėdės arba darbastalio. Įrenginys gali nuvirsti ir sužeisti.

Akumulatorinio įrankio naudojimas ir priežiūra

1. Įkraukite naudodami tik gamintojo nurodytą įkroviklį. Įkroviklis, kuris tinka vienam akumuliatorių tipui įkrauti, gali kelti gaisro pavojų, jei bus naudojamas su kitų tipų akumuliatoriais.
2. Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiai jiems skirtais akumuliatoriais. Naudojant bet kurį kitą akumuliatorių gali kilti sužeidimo ir gaisro pavojus.
3. Kai akumulatorius nėra naudojamas, laikykite jį toliau nuo kitų metalinių daiktų, pavyzdžiui, popieriaus sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ir kitų mažų metalinių daiktų, dėl kurių gali kilti trumpasis jungimas tarp kontaktų. Akumuliatorių kontaktų trumpasis jungimas gali būti nudegimų arba gaisro priežastimi.
4. Netinkamai naudojant iš akumulatoriaus gali ištėkėti skysčio. Venkite sąlyčio su juo. Jei sąlytis atsitiktinai įvyko, gausiai nuplaukite vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, kreipkitės į gydytoją. Iš akumulatoriaus išbėgęs skystis gali sudirginti arba nudeginti odą.
5. Nenaudokite sugadinto ar modifikuoto akumulatoriaus arba įrankio. Sugadinti arba modifikuoti akumuliatoriai gali veikti neįprastai, todėl gali kilti gaisras, sproginimas arba sužalojimo rizika.
6. Saugokite akumuliatorių arba įrankį nuo ugnies ar pernelyg aukštos temperatūros. Dėl ugnies ar 130 °C viršijančios temperatūros gali kilti sproginimas.
7. Laikykites visų įkrovimo nurodymų ir nekraukite akumuliatoriaus ar įrankio, kai temperatūra neatitinka nurodymuose pateikto

temperatūros intervalo. Netinkamai įkraunant arba įkraunant esant kitam nei nustatytas temperatūros intervalui, gali būti sugadintas akumuliatorius ar padidėti gaisro rizika.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: NELEISKITE, kad patogumas ir gaminio pažinimas (įgyjamas pakartotinai naudojant) susilpnintų griežtą saugos taisyklių, taikytinų šiam gaminiui, laikymąsi. Dėl NETINKAMO NAUDOJIMO arba saugos taisyklių, kurios pateiktos šioje instrukcijoje, nesilaikymo galima rimtai susižeisti.

Svarbios saugos instrukcijos, taikomos akumulatoriaus kasetei

1. Prieš naudodami akumulatoriaus kasetę, perskaitykite visas instrukcijas ir perspėjimus ant (1) akumuliatorių įkroviklio, (2) akumuliatorių ir (3) akumuliatorių naudojančio gaminio.
2. Neardykite ir negadinkite akumulatoriaus kasetės. Dėl to ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
3. Jei įrankio darbo laikas žymiai sutrumpėjo, nedelsdami nutraukite darbą su įrankiu. Tai gali kelti perkaitimo, nudegimų ar net sproginimo pavojų.
4. Jei elektrolitas pateko į akis, plaukite jas tyru vandeniu ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją. Gali kilti regėjimo praradimo pavojus.
5. Neužtrumpinkite akumulatoriaus kasetės:
 - (1) Nelieskite kontaktų degiomis medžiagomis.
 - (2) Venkite laikyti akumulatoriaus kasetę kartu su kitais metaliniais daiktais, pavyzdžiui, vinimis, monetomis ir pan.
 - (3) Saugokite akumulatoriaus kasetę nuo vandens ir lietaus.Trumpasis jungimas akumulatoriuje gali sukelti stiprią srovę, perkaitimą, galimus nudegimus ar net akumulatoriaus gedimą.
6. Nelaikykite ir nenaudokite įrankio ir akumulatoriaus kasetės vietose, kur temperatūra gali pasiekti ar viršyti 50 °C (122 °F).
7. Nedeginkite akumulatoriaus kasetės, net jei yra stipriai pažeista ar visiškai susidėvėjusi. Ugnyje akumulatoriaus kasetė gali sprogti.
8. Akumulatoriaus kasetės nekalkite, nepjausykite ir nemėtykite ir taip pat į ją netrankykite kietu daiktu. Taip elgiantis, ji gali užsidegti, per daug įkaisti arba sprogti.
9. Nenaudokite pažeisto akumulatoriaus.
10. Įdėtoms ličio jonų akumuliatoriams taikomi Pavojingų prekių teisės akto reikalavimai. Komeracinis transportas, pvz., trečiųjų šalių, prekių vežimui atstovų, turi laikytis specialaus reikalavimo ant pakuotės ir ženklavimo. Norėdami paruošti siųstiną prekę, pasitarkite su pavojingų medžiagų specialistu. Be to, laikykites galimai išsamesnių nacionalinių reglamentų. Užklijuokite juosta arba padenkite atvirus

kontaktus ir supakuokite akumuliatorių taip, kad jį pakuotėje nejudėtų.

11. Kai išmetate akumuliatoriaus kasetę, išimkite ją iš įrankio ir išmeskite saugioje vietoje. Vadovaukitės vietos reglamentais dėl akumuliatorių išmetimo.
12. Baterijas naudokite tik su „Makita“ nurodytais gaminiais. Baterijas įdėjus į netinkamus gaminius gali kilti gaisras, gaminys pernelyg kaisti, kilti sproginimas arba pratekėti elektrolitas.
13. Jei įrankis bus ilgą laiką nenaudojamas, akumuliatorių būtina išimti iš įrankio.
14. Darbo metu ir po akumuliatoriaus kasetę gali būti įkaitusi ir dėl to nudeginti. Įmdami akumuliatoriaus kasetes, būkite atsargūs.
15. Tuojau pat po naudojimo nelieskite įrankio gnybtų, nes jie gali būti įkaitę tiek, kad nudegins.
16. Nelieskite, kad į akumuliatoriaus kasetės gnybtus, angas ir griovelius patektų drožlių, dulkių ar žemių. Jos gali sukelti kaitimą, užsidegti, sprogti ir sukelti įrankio ar akumuliatoriaus kasetės gedimą, dėl ko galima nusideginti ar susižaloti.
17. Jeigu įrankis nėra pritaikytas naudoti šalia aukštos įtampos elektros linijų, akumuliatoriaus kasetės nenaudokite šalia aukštos įtampos elektros linijų. Dėl to gali sutrikti įrankio ar akumuliatoriaus kasetės veikimas arba jie gali sugesti.
18. Laikykite akumuliatorių vaikams nepasiekiamoje vietoje.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

⚠ PERSPĖJIMAS: Naudokite tik originalų „Makita“ akumuliatorių. Neoriginalaus „Makita“ arba pakeisto akumuliatoriaus naudojimas gali nulemti gaisrą, asmens sužalojimą ir pažeidimą. Tai taip pat panaikina „Makita“ suteikiamą „Makita“ įrankio ir įkroviklio garantiją.

PASTABA: „Makita“ neatsako už jokių nelaimingų atsitikimų, kilusių naudojant neoriginalius „Makita“ akumuliatorius arba modifikuotus akumuliatorius. Originalių „Makita“ akumuliatorių suderinamumas su „Makita“ įrankiais ir įkrovikliais buvo kruopščiai įvertintas pagal galiojančius teisės aktus ir saugos standartus.

Patarimai, ką daryti, kad akumuliatorius veiktų kuo ilgiau

1. Pakraukite akumuliatoriaus kasetę prieš jai visiškai išsikraunant. Visuomet nustokite naudoti įrankį ir pakraukite akumuliatoriaus kasetę, kai pastebite, kad įrankio galia sumažėjo.
2. Niekada nekraukite iki galo įkrautos akumuliatoriaus kasetės. Perkraunant trumpėja akumuliatoriaus eksploatacijos laikas.
3. Akumuliatoriaus kasetę kraukite esant kambario temperatūrai 10 - 40 °C. Prieš pradėdami krauti, leiskite įkaitusiai akumuliatoriaus

kasetei atvėsti.

4. Kai akumuliatoriaus kasetės nenaudojate, ją išimkite iš įrankio ar įkroviklio.
5. Įkraukite akumuliatoriaus kasetę, jei jos nenaudojate ilgą laiką (ilgiau nei šešis mėnesius).

Svarbios saugumo instrukcijos dėl belaidžio bloko

1. Montuodami belaidį bloką, niekada patys neatidarykite lizdo dangtelio.
2. Neardykite ir nekeiskite belaidžio bloko.
3. Laikykite belaidį bloką vaikams nepasiekiamoje vietoje. Netyčia prarijus reikia nedelsiant kreiptis į medikus.
4. Naudokite belaidį bloką tik su „Makita“ įrankiais.
5. Saugokite belaidį bloką nuo lietaus ir nenaudokite jo esant drėgnoms oro sąlygoms.
6. Nenaudokite belaidžio bloko vietose, kur temperatūra viršija 50 °C.
7. Nenaudokite belaidžio bloko netoli medicinos instrumentų, pavyzdžiui, širdies stimuliatorių.
8. Nenaudokite belaidžio bloko netoli automatiinių prietaisų. Automatiniai prietaisai gali sugesti arba gali įvykti klaida.
9. Nenaudokite belaidžio bloko ten, kur gali padidėti temperatūra arba atsirasti statinis elektros krūvis arba elektrinis triukšmas.
10. Belaidis blokas gali sukurti elektromagnetinius laukus (EML), bet jie naudotojui nekenksmingi.
11. Belaidis blokas yra tikslusis instrumentas. Saugokite belaidį bloką nuo kritimo ir smūgių.
12. Nelieskite belaidžio bloko kontakto plikomis rankomis arba metaliniais įrankiais.
13. Įdėdami belaidį bloką visada išimkite gaminio akumuliatorių.
14. Atidarydami angos dangtelį venkite vietų, kur į ją gali patekti dulkių ir vandens. Anga visada turi būti švari.
15. Belaidį bloką visada dėkite reikiama kryptimi.
16. Per smarkiai nespauskite belaidžio aktyvinimo mygtuko ant belaidžio bloko, nespauskite jo aštriu daiktu.
17. Dirbdami visada uždarykite angos dangtelį.
18. Kai įrankiui tiekiamas maitinimas, niekada neimkite belaidžio bloko iš angos. Kitaip belaidis blokas gali sugesti.
19. Nenuimkite lipduko nuo belaidžio bloko.
20. Neklijuokite jokio lipduko ant belaidžio bloko.
21. Nepalikite belaidžio bloko ten, kur gali atsirasti statinis elektros krūvis arba elektrinis triukšmas.
22. Nepalikite belaidžio bloko karštoje vietoje, pavyzdžiui, automobilyje prieš saulę.
23. Nepalikite belaidžio bloko dulkėtoje ar miltuotoje vietoje arba ten, kur gali atsirasti ēsdinančiųjų dujų.
24. Nuo staigaus temperatūros pokyčio belaidis blokas gali aprasoti. Nenaudokite belaidžio bloko, kol rasa visiškai nenudžiūvo.
25. Norėdami nuvalyti belaidį bloką, švelniai pavalykite sausa minkšta šluoste. Nenaudokite

benzino, skiediklio, laidaus tepalo ir panašių medžiagų.

26. Laikykitė belaidį bloką pridėtame dėkle arba nuo statinio krūvio apsaugotoje taroje.
27. Nekiškite į įrankio angą jokių kitų prietaisų, išskyrus „Makita“ belaidį bloką.
28. Nenaudokite įrankio, kurio angos dangtelis pažeistas. Į angą patekęs vanduo, dulksės ir purvas gali jį sugadinti.
29. Netraukite ir (arba) nesukite angos dangtelio daugiau, nei reikia. Atstatykite dangtelį į vietą, jei jis nukrinta nuo įrankio.
30. Pakeiskite angos dangtelį, jei jo nėra arba jis pažeistas.

SAUGOKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS.

VEIKIMO APRAŠYMAS

▲PERSPĖJIMAS: Prieš pradėdami reguliuoti prietaisą arba tikrinti jo veikimą, visuomet būtinai išjunkite prietaisą ir išimkite akumuliatoriaus kasetę.

Akumuliatoriaus kasetės uždėjimas ir nuėmimas

▲PERSPĖJIMAS: Prieš įdėdami arba išimdami akumuliatoriaus kasetę, visada išjunkite prietaisą.

▲PERSPĖJIMAS: Įdėdami arba išimdami akumuliatoriaus kasetę, tvirtai laikykite valymo įrenginį ir akumuliatoriaus kasetę. Jeigu valymo įrenginį ir akumuliatoriaus kasetę laikysite netvirtai, jie gali išslysti iš rankų – valymo įrenginys ir akumuliatoriaus kasetė gali būti sugadinti, o naudotojas sužalotas.

▲PERSPĖJIMAS: Atidarydami arba užspausdami akumuliatoriaus skyriaus dangtelį, būkite atsargūs, kad neprispaustumėte pirštų. Kitaip galite susižeisti.

Norėdami įdėti akumuliatoriaus kasetę, pirmiausia atidarykite akumuliatoriaus skyriaus dangtelį, tada įdėkite akumuliatoriaus kasetę.

► **Pav.1:** 1. Akumuliatoriaus skyriaus dangtelis

PASTABA: Neatidarykite akumuliatoriaus skyriaus dangtelio per jėgą. Jis gali nusimauti ir lūžti.

Sulygiuokite liežuvėlį ant akumuliatoriaus kasetės su grioveliu korpuse ir įstumkite į jai skirtą vietą. Įdėkite iki galo, kol spragtelėdama užsisifksuos. Tada uždarykite akumuliatoriaus skyriaus dangtelį.

Jei norite išimti akumuliatoriaus kasetę, ištraukite ją iš prietaiso, stumdami mygtuką, esantį kasetės priekyje.

► **Pav.2:** 1. Akumuliatoriaus kasetė 2. Mygtukas

▲PERSPĖJIMAS: Akumuliatoriaus kasetę visuomet įstatykite iki pat galo. Kitaip ji gali atsitiktinai iškristi iš prietaiso ir sužeisti jus arba aplinkinius žmones.

▲PERSPĖJIMAS: Nekiškite akumuliatoriaus kasetės jėga. Jeigu kasetė sunkiai lenda, ją kišate netinkamai.

Likusios akumuliatoriaus galios rodymas

Paspauskite akumuliatoriaus kasetės tikrinimo mygtuką, kad būtų rodoma likusi akumuliatoriaus energija. Maždaug trims sekundėms užsidegs indikatorius lemputės.

► **Pav.3:** 1. Indikatorius lemputės 2. Tikrinimo mygtukas

Indikatorius lemputės			Likusi galia
Šviečia	Nešviečia	Blyksi	
			75 - 100 %
			50 - 75 %
			25 - 50 %
			0 - 25 %
			Įkraukite akumuliatorių.
			Galimai įvyko akumuliatoriaus veikimo triktis.

PASTABA: Rodmuo gali šiek tiek skirtis nuo faktinės energijos lygio – tai priklauso nuo naudojimo sąlygų ir aplinkos temperatūros.

PASTABA: Veikiant akumuliatoriaus apsaugos sistemai ims mirksėti pirmoji (toliausiai kairėje) indikatorius lemputė.

Valdymo skydelyje esantis akumuliatoriaus indikatorius

► **Pav.4:** 1. Akumuliatoriaus indikatorius 2. Tikrinimo mygtukas

Paspauskite tikrinimo mygtuką, kad būtų rodoma likusi akumuliatoriaus galia. Toliau esančioje lentelėje pavaizduoti likusios akumuliatoriaus galios rodmenys.

Akumuliatoriaus indikatorius būseną			Likusi akumuliatorių galia
Šviečia	Nešviečia	Blyksi	
			50 - 100 %

Akumulatoriaus indikatoriaus būseną			Likusi akumuliatorių galia
Šviečia	Nešviečia	Blyksi	
			20 - 50 %
			0 - 20 %
			Iškraukite akumuliatorių
			Akumuliatorių neįdėtas

Prietaiso / akumuliatoriaus apsaugos sistema

Prietaise įrengta prietaiso / akumuliatoriaus apsaugos sistema. Ši sistema automatiškai atjungia variklio maitinimą, kad prietaisas ir akumuliatorius ilgiau veiktų. Prietaisas automatiškai išsijungs darbo metu susidarius vienai iš toliau nurodytų prietaiso arba akumuliatoriaus darbo sąlygų:

Apsauga nuo perkrovos

Kai prietaisas arba akumuliatorius naudojamas taip, kad neįprastai padidėja naudojamos srovės stipris, jis automatiškai sustoja be jokių indikacijų. Tokiu atveju išjunkite prietaisą ir nutraukite darbą, dėl kurio kilo prietaiso perkrova. Tada vėl įjunkite prietaisą.

Apsauga nuo perkaitimo

Kai prietaisas (akumuliatorius) perkaista, prietaisas automatiškai sustoja, o akumuliatoriaus indikatorius ima mirksėti. Prieš vėl įjungdami palaukite, kol prietaisas atvės.

Šviečia	Blyksi
	

Apsauga nuo visiško išsikrovimo

Kai akumuliatoriuje lieka mažai energijos, prietaisas automatiškai sustoja. Jei prietaisas neveikia net ir spaudžiant jungiklius, išimkite akumuliatorių iš prietaiso ir įkraukite.

Apsauga nuo kitų sutrikimų

Apsaugos sistema taip pat apsaugo nuo kitų sutrikimų, galinčių pažeisti prietaisą, todėl automatiškai jį išjungia. Prietaisui laikinai sustojus arba veikimo metu išsijungus, imkitės visų toliau nurodytų veiksmų ir pašalinkite sutrikimo priežastis.

1. Išjunkite prietaisą, tada vėl įjunkite, kad paleistumėte iš naujo.
2. Įkraukite akumuliatorių (-ius) arba jį (juos) pakeiskite įkrautu (-ais) akumuliatoriumi (-iais).

3. Palaukite, kol prietaisas ir akumuliatorius (-iai) atvės.

Jei atstaičius apsaugos sistemą veikimas nepagerėja, kreipkitės į vietos „Makita“ techninės priežiūros centrą.

Elektroninė funkcija

Pakartotinio paleidimo prevencija

Jei įdėsite akumuliatoriaus kasetę svirtiniam jungikliui esant įjungimo padėtyje, prietaisas neįsijungs. Paspaudus tikrinimo mygtuką, akumuliatoriaus indikatorius ima mirksėti. Norėdami paleisti prietaisą, pasukite svirtinį jungiklį į išjungimo padėtį, po to – į įjungimo padėtį.

Šviečia	Blyksi
	

Jungiklio veikimas

Valymo įrenginio įjungimas

- Pasukite svirtinį jungiklį į padėtį „I“ (įjungta) arba „AUTO“ (įjungta).

Valymo įrenginio išjungimas

- Pasukite svirtinį jungiklį padėtį „O“ (išjungta).

Siurbimo galios reguliavimas

Siurbimo galią galima reguliuoti atsižvelgiant į atliekamą darbą.

- Norėdami siurbimo galią sumažinti, pasukite siurbimo galios reguliavimo rankenėlę į kairę.
- Norėdami siurbimo galią padidinti, pasukite siurbimo galios reguliavimo rankenėlę į dešinę.

► **Pav.5:** 1. Svirtinis jungiklis 2. Siurbimo galios reguliavimo rankenėlė

Automatinis siurbimo sustabdymas siurbiant drėgnų dulkių režimu

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite ilgai, kai veikia plūdė. Ilgai naudojant valymo įrenginį, kai veikia jo plūdė, įrenginys gali perkaisti ir deformuotis. Blogiausiai atveju gali imti rūkti dūmai ar kilti gaisras.

⚠️ ĮSPĖJIMAS: Nesiurbkite putų arba muiluoto skysčio. Putos gali išsiveržti pro oro išleidimo angą nespėjus suveikti plūdei. Toliau naudojant įrenginį tokiomis sąlygomis, gali įvykti elektros smūgis ir valymo įrenginys sugesti.

Valymo įrenginyje yra plūdinis mechanizmas, kuris neleidžia vandeniui patekti į variklį, kai įsiurbiamas tam tikras didesnis vandens kiekis. Kai bakelis yra pilnas ir valymo įrenginys daugiau vandens nebesiurbia, išjunkite valymo įrenginį ir išpilkite vandenį iš bakelio.

Suporto rankena

▲ PERSPĖJIMAS: Neškite prietaisą už rankenos. Nelaikykite už akumulatoriaus skyriaus dangtelio įleistos rankenos.

▲ PERSPĖJIMAS: Prietaisą kelkite ir neškite itin rūpestingai. Priešingu atveju galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

Nešdami valymo įrenginį, jį neškite, laikydami už rankenos, esančios ant galvutės. Nenaudojamą rankeną galima nulenkti galvuteįje.

► **Pav.6**

PASTABA: Kai bakelyje yra vandens, prieš nešdami, išjunkite valymo įrenginį ir ištuštinkite bakelį. Viduje esantis vanduo gali pratekėti.

SURINKIMAS

▲ PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami bet kokius darbus su prietaisu, visada patikrinkite, ar prietaisas išjungtas, o akumulatoriaus kasetė – išimta.

▲ PERSPĖJIMAS: Visada montuodami arba atlikdami techninės priežiūros darbus dėvėkite apsaugos nuo dulkių kaukę.

Priešfiltrio komplekto montavimas

PASTABA: Priešfiltrio komplektą naudokite tik tada, kai siurbiate sausas dulkes su HEPA filtru. Jeigu priešfiltrio komplektą naudojate vandeniui susiurbti, gali suprastėti vandens siurbimo galia.

Priešfiltrio komplektas, kurį sudaro priešfiltris ir slopintuvas, mažina kimšimąsi dulkėmis HEPA filtre, kad būtų išlaikyta siurbimo galia.

1. Atlaisvinkite užrakinimo kabliukus ir nuimkite galvutės bloką.

► **Pav.7:** 1. Užrakinimo kabliukas

2. Uždėkite slopintuvą ant HEPA filtro ir uždenkite jį priešfiltriu. Būtinai prikabinkite priešfiltrio guminę juostelę ant HEPA filtro briaunos.

► **Pav.8:** 1. HEPA filtras 2. Slopintuvas 3. Priešfiltris

3. Sumontuokite galvutės bloką ir jį užrakininkite.

Popierinio paketo (filtro maišelio) įrengimas

Pasirenkamas priedas

▲ PERSPĖJIMAS: Naudodami popierinį paketą (filtro maišelį), niekada nerinkite vandens, kitų skysčių arba drėgnų dulkių. Jei siurbsite tokias medžiagas, popierinis paketas (filtro maišelis) gali trūkti.

▲ PERSPĖJIMAS: Naudojant popierinį paketą betono arba gipso dulkėms surinkti, tikėtina, kad jis užsikims. Toliau nenaudokite užsikimšusio popierinio paketo. Priešingu atveju popierinis paketas truks.

PASTABA: Siunčiant įdedamas popierinis paketas arba filtro maišelis (priklauso nuo šalies).

Popierinis paketas ir filtro maišelis yra vienkartiniai. Popieriniam paketui (filtro maišeliui) prisipildžius, išmeskite juos neištuštinę.

Pasirinkite popierinį paketą arba filtro maišelį, atsižvelgdami į atliekamą darbą.

Filtrų tipai	Rekomenduojamas naudojimas
Popierinis paketas	Dulkėms ir plaukams surinkti
Filtro maišelis	Betono dulkėms arba medžio drožlėms surinkti

► **Pav.9:** 1. Popierinis paketas 2. Filtro maišelis

1. Įkiškite popierinio paketo (filtro maišelio) kartoną į dulkių stabdiklio angą, kol spragtelės.

► **Pav.10:** 1. Dulkių stabdiklis 2. Kartonas

2. Atlenkite popierinį paketą (filtro maišelį).

► **Pav.11**

3. Uždėkite dulkių stabdiklį ant bakelio tvirtinimo dalies. Tada spauskite dulkių stabdiklį, kol svirtis jį užrakins.

► **Pav.12:** 1. Svirtis 2. Tvirtinimo dalis

Polietileninio maišelio pritvirtinimas

Pasirenkamas priedas

Ant bakelio uždėję polietileninį maišelį, bakelį galite lengvai ištuštinti, nesusitępdami rankų.

Uždėkite polietileninį maišelį ant bakelio.

► **Pav.13:** 1. Polietilėninis maišelis

Įrenkite galvutės bloką ir užrakininkite prietaisą.

Žarnos prijungimas

PASTABA: Niekada nesulenkite arba nesuspauskite žarnos. Niekada netraukite valymo įrenginio už žarnos. Stumiant, spaudžiant ir traukiant žarną, ji gali pratrūkti arba deformuotis.

PASTABA: Nesiurbkite didelių atliekų, pvz., obliavimo drožlių ir betono gabalų. Žarna gali užsikimšti ir būti sugadinta.

Vakuuminis valymas

Ikiškite žarną į įsiurbimo angą ir sukite ją pagal laikrodžio rodyklę tol, kol užsifiksuos.

► **Pav.14:** 1. Įsiurbimo anga

Pūtimas

Ikiškite žarną į pūstuvo išleidimo angą ir sukite ją pagal laikrodžio rodyklę tol, kol užsifiksuos.

► **Pav.15:** 1. Pūstuvo išleidimo anga

PASTABA: Šis valymo įrenginys turi atskirą įsiurbimo angą ir pūstuvo išleidimo angą. Prijunkite žarną prie tinkamos angos (priklausomai nuo darbo).

Antgalio prijungimas

Priklausomai nuo tikslų, pritvirtinkite platų antgalį, siaurą antgalį ar kitus antgalius, kurie tiekiami kaip pasirenkamieji priedai.

Norėdami pritvirtinti antgalį, pasukite ir įkiškite jį į žarnos galą.

► **Pav.16**

Įrankio prijungimas

Pasirenkamas priedas

Norėdami prijungti įrankį, prijunkite žarnos galą prie įrankio dulkių ištraukimo angos. Priklausomai nuo įrankio, gali reikėti pasirenkamosios jungties Nr. 22–38 arba priekinio antgalio Nr. 24.

► **Pav.17:** 1. Žarna 2. Jungtis Nr. 22–38 3. Priekinis antgalis Nr. 24

PASTABA: Jungdami įrankį visada įsitikinkite, kad žarna prijungta prie valymo įrenginio įsiurbimo angos.

Žarnos ir antgalių laikymas

Žarną ir antgalius galima laikyti prietaise, kaip parodyta.

► **Pav.18:** 1. Siauras antgalis 2. Platus antgalis

Padėdami žarną į vietą, užfiksuokite ją kabliukais.

► **Pav.19:** 1. Žarna 2. Kablys

Perpetės diržo pritvirtinimas

⚠️ PERSPĖJIMAS: Prietaisą kelkite ir neškite itin rūpestingai. Priešingu atveju galite susižeisti arba sugadinti prietaisą.

Kaip vaizduojama paveiksle, prie valymo įrenginio fiksatorių prikabininkite perpetės diržo kablius.

► **Pav.20:** 1. Perpetės diržas 2. Kablys 3. Fiksatorius

Ratukų įrengimas

Pasirenkamas priedas

Norėdami įrengti ratukus, įstatykite juos į bakelio dugne esančias skylės.

Įrengimo vieta	Ratukų tipai
Valymo įrenginio pusė	Ratukas be stabdiklio

Įrengimo vieta	Ratukų tipai
Pūstuvo pusė	Ratukas su stabdikliu

► **Pav.21:** 1. Ratukas be stabdiklio 2. Ratukas su stabdikliu

Norėdami nuimti ratukus, juos ištraukite.

Ratukų fiksavimas ir atlaisvinimas

⚠️ PERSPĖJIMAS: Kad išvengtumėte netyčinio pajudėjimo, užblokuokite ratukus darbo metu prireikus pertraukti darbą arba padėję valymo įrenginį sandėliuoti.

Ratukai gali būti užrakinti stabdikliais.

Ranka nuleiskite stabdiklių svirtis, kad užrakintumėte ratukus, ir pakelkite stabdiklių svirtis aukštyn, kad atlaisvintumėte.

► **Pav.22:** 1. Stabdiklio svirtelė 2. ATLEIDIMO padėtis 3. UŽFIKSAVIMO padėtis

PASTABA: Prieš stumdami valymo įrenginį įsitikinkite, kad ratukai atrakinti. Stumiant valymo įrenginį, kai ratukai užrakinti, juos galima apgadinti.

NAUDOJIMAS

Kai įrenginys naudojamas kaip vakuuminis valymo įrenginys

PASTABA: Kai siurbiate sausas dulkes, naudokite HEPA filtrą.

PASTABA: Jei toliau siurbiate vandenį su HEPA filtru, gali sumažėti siurbimo galia. Tokiu atveju išdžiovinkite HEPA filtrą.

Pakartotinai siurbdami vandenį, naudokite drėgnąjį filtrą (pasirinktinis priedas).

► **Pav.23:** 1. HEPA filtras 2. Drėgnas filtras

1. Įrengkite žarną ir antgalį ant įsiurbimo angos ir įjunkite prietaisą.

2. Baigę siurbti, ištuštinkite bakelį, kol visiškai neužsipildė.

► **Pav.24**

Kai įrenginys naudojamas kaip pūstuvas

⚠ PERSPĖJIMAS: Neišpūskite purvino vandens. Į akis įpūtus pašalinių medžiagų, galima susižaloti.

⚠ PERSPĖJIMAS: Nenaudokite įrenginio kaip pūstuvo prieš vėją. Jūsų nupūsti svetimkūniai gali būti vėjo atpūsti atgal ir patekti į jūsų akis.

⚠ PERSPĖJIMAS: Naudojimo metu visuomet dėvėkite apsauginius darbo akinius, kepurę ir antveidį.

⚠ PERSPĖJIMAS: Niekada nenukreipkite antgalio į jokių netoliese esančių žmonių.

⚠ PERSPĖJIMAS: Naudodami įrenginį kaip pūstuvą, stebėkite aplinką. Operatorius arba naudotojas atsako už nelaimingų atsitikimų arba pavojų, kylančių kitiems žmonėms arba jų turtui, prevenciją.

⚠ PERSPĖJIMAS: Nenaudokite prietaiso orui į daiktus pūsti, pvz., į guminį plaustą, kamuolius arba kitus pripučiamus gaminius. Padidėjęs variklio sukimosi dažnis gali sukelti pavojingą ventiliatoriaus gedimą.

1. Įdėkite žarną į pūstuvo išleidimo angą.
 2. Nukreipkite žarnos antgalį į norimą nupūsti objektą ir įjunkite prietaisą.
- **Pav.25**

PASTABA: Norėdami valyti siaurą tarpą, prie žarnos prijunkite siaurą antgalį, kuris palengvins darbą.

BELAIÐŽIO AKTYVINIMO FUNKCIJA

Pasirenkamas priedas

Ką galima padaryti su belaidžio aktyvinimo funkcija?

Belaidžio aktyvinimo funkcija leidžia dirbti švariai ir patogiai. Pridėtą valymo įrenginį prijungę prie įrankio galite automatiškai jį paleisti jungdami įrankį.

► **Pav.26**

PASTABA: Būtinai vadovaukitės įrankio naudojimo instrukcija, kai naudosite valymo įrenginį su belaidžio aktyvinimo funkcija.

PASTABA: Neardykite ir nekeiskite belaidžio bloko.

PASTABA: Darbo ir sandėliavimo metu visada patikimai uždarykite dangtelį, kad į belaidžio bloko prapjavą nepatektų dulkių.

PASTABA: Per smarkiai nespauskite belaidžio aktyvinimo mygtuko, nespauskite jo aštriu daiktu.

PASTABA: Belaidžiam aktyvinimui reikia „Makita“ įrankių, kuriuose yra belaidis blokas.

PASTABA: Prieš pirmą kartą naudojant belaidžio aktyvinimo funkciją su kiekvienu įrankiu, reikia nustatyti įrankį. Nustačius įrankį, kol tai nebus panaikinta, pakartotinio nustatymo atlikti nereikia.

PASTABA: Prieš registravimą būtinai patikrinkite, ar belaidis blokas tinkamai įkištas.

PASTABA: Vienas belaidis blokas gali užregistruoti iki 10 sąsajų su kitais belaidžiais blokais. Jei viename belaidžiam bloke registruojama daugiau kaip 10 kitų belaidžių blokų, vienas anksčiausiai užregistruotas blokas bus atšauktas automatiškai.

PASTABA: Belaidžio aktyvinimo mygtuko vieta kiekviename įrankyje skiriasi.

Belaidžio bloko įdėjimas

⚠ ĮSPĖJIMAS: Atidarykite dangtelį tik kai pirmą kartą dedate belaidį bloką. Įdėję jį niekada neatidarinėkite dangtelio.

⚠ PERSPĖJIMAS: Įdėdami belaidį bloką, padėkite valymo įrenginį ant stabiliaus plokščio paviršiaus.

PASTABA: Prieš įdėdami belaidį bloką, nuo valymo įrenginio nuvalykite dulkes ir purvą. Patekusios į belaidžio bloko angą, dulės arba purvas gali sukelti gedimą.

PASTABA: Norėdami išvengti gedimo, kurį gali sukelti statinis elektros krūvis, prieš paimdami belaidį bloką palieskite medžiagą, per kurią išeina statinis elektros krūvis, pavyzdžiui, metalinę dalį.

PASTABA: Įdėdami belaidį bloką, visada įsitikinkite, kad dedate reikiama kryptimi ir kad dangtelis iki galo uždarytas.

1. Atlaisvinkite varžtą, kad atidarytumėte siurblio dangtelį, kaip parodyta paveikslėlyje.

► **Pav.27:** 1. Dangtelis 2. Varžtas

2. Įstatykite belaidį bloką į lizdą.

Įdėdami belaidį bloką, iškyšas sulygiuokite su angos išėmomis.

► **Pav.28:** 1. Belaidis blokas 2. Iškyša 3. Dangtelis 4. Išėma

3. Iki galo priveržkite varžtą, kad uždarytumėte dangtelį.

Įrankio nustatymas valymo įrenginyje

PASTABA: Įrankiui nustatyti reikalingas „Makita“ įrankis, palaikantis belaidžio aktyvinimo funkciją.

PASTABA: Prieš pradėdami nustatyti įrankį, įdėkite į jį belaidį bloką.

PASTABA: Registruodami įrankį, nespauskite jo gaiduko ir neįjunkite valymo įrenginio svirtinio jungiklio.

PASTABA: Taip pat žr. įrankio naudojimo instrukciją.

Jei norite aktyvinti valymo įrenginį įrankio jungikliu, prieš

tai nustatykite įrankį.

1. Atitinkamai įdėkite belaidžius blokus į valymo įrenginį ir įrankį.
 2. Įdėkite akumuliatorius į valymo įrenginį ir įrankį.
 3. Nustatykite valymo įrenginio svirtinį jungiklį į padėtį „AUTO“.
- **Pav.29:** 1. Svirtinis jungiklis
4. 3 sekundes spauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant valymo įrenginio, kol belaidžio aktyvinimo lemputė ims mirksėti žaliai. Tada tokiu pat būdu paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.
- **Pav.30:** 1. Belaidžio aktyvinimo mygtukas
2. Belaidžio aktyvinimo lemputė

Jei valymo įrenginys ir įrankis sėkmingai susieti, belaidžio aktyvinimo lemputės 2 sekundes švies žaliai ir ims mirksėti mėlynai.

PASTABA: Belaidžio aktyvinimo lemputės nustoja mirksėti žaliai po 20 sekundžių. Kai mirksi valymo įrenginio belaidžio aktyvinimo lemputė, paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio. Jei belaidžio aktyvinimo lemputė nemirksi žaliai, trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir vėl palaikykite jį nuspaudę.

PASTABA: Jei norite nustatyti du ar daugiau įrankių viename valymo įrenginyje, nustatykite juos po vieną.

Belaidžio aktyvinimo funkcijos paleidimas

PASTABA: Prieš belaidį aktyvinimą nustatykite įrankį valymo įrenginyje.

PASTABA: Visada valymo įrenginį padėkite taip, kad galėtumėte matyti belaidžio aktyvinimo lemputės būseną.

PASTABA: Taip pat žr. įrankio naudojimo instrukciją.

Nustačius įrankį valymo įrenginyje, jis automatiškai įsijungs įjungus įrankį.

1. Atitinkamai įdėkite belaidžius blokus į valymo įrenginį ir įrankį.
 2. Įdėkite akumuliatorius į valymo įrenginį ir įrankį.
 3. Sujunkite valymo įrenginio žarną su įrankiu.
- **Pav.31**

4. Nustatykite valymo įrenginio svirtinį jungiklį į padėtį „AUTO“.

► **Pav.32:** 1. Svirtinis jungiklis

5. Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio. Belaidžio aktyvinimo lemputė mirksės mėlynai.

► **Pav.33:** 1. Belaidžio aktyvinimo mygtukas
2. Belaidžio aktyvinimo lemputė

6. Įjunkite įrankį. Patikrinkite, ar su įrankiu kartu veikia ir valymo įrenginys.

⚠ PERSPĖJIMAS: Prieš pradėdami dirbti įrankiu visada patikrinkite, ar veikia belaidžio aktyvinimo funkcija.

Norėdami sustabdyti belaidį aktyvavimą, paspauskite ant įrankio esantį belaidžio aktyvavimo mygtuką arba

valymo įrenginio svirtinį jungiklį nustatykite į padėtį „I“ arba „O“.

PASTABA: Nenaudojant 2 valandas, belaidžio aktyvavimo lemputė ant įrankio nustos mirksėti mėlyna spalva. Tokiu atveju svirtinį jungiklį ant valymo įrenginio nustatykite į padėtį „AUTO“ ir vėl paspauskite belaidžio aktyvavimo mygtuką ant įrankio.

PASTABA: Valymo įrenginys ima veikti ir sustoja šiek tiek uždelęs. Praeina šiek tiek laiko, kol valymo įrenginys nustato, kad buvo panaudotas įrankio jungiklis.

PASTABA: Belaidžio bloko perdavimo atstumas gali skirtis, tai priklauso nuo vietos ir aplinkybių.

PASTABA: Kai viename valymo įrenginyje yra užregistruoti du ar daugiau įrankių, valymo įrenginys gali imti veikti net jei neįjungėte įrankio, nes kitas naudotojas naudoja belaidžio aktyvavimo funkciją.

Įrankio nustatymo valymo įrenginyje atšaukimas

Norėdami atšaukti įrankio nustatymą valymo įrenginyje, atlikite šią procedūrą.

1. Atitinkamai įdėkite belaidžius blokus į valymo įrenginį ir įrankį.
 2. Įdėkite akumuliatorius į valymo įrenginį ir įrankį.
 3. Nustatykite valymo įrenginio svirtinį jungiklį į padėtį „AUTO“.
- **Pav.34:** 1. Svirtinis jungiklis

4. 6 sekundes spauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant valymo įrenginio. Belaidžio aktyvinimo lemputė mirksi žaliai ir tampa raudona. Paskui tokiu pat būdu paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.

► **Pav.35:** 1. Belaidžio aktyvinimo mygtukas
2. Belaidžio aktyvinimo lemputė

Jei atšaukti pavyko, belaidžio aktyvinimo lemputės 2 sekundes švies raudonai ir ims mirksėti mėlynai.

PASTABA: Belaidžio aktyvinimo lemputės nustoja mirksėti raudonai po 20 sekundžių. Kai mirksi valymo įrenginio belaidžio aktyvinimo lemputė, paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio. Jei belaidžio aktyvinimo lemputė nemirksi raudonai, trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir vėl palaikykite jį nuspaudę.

Visų įrankio nustatymų trynimas

Visus įrankio nustatymus iš valymo įrenginio galite ištrinti toliau nurodytu būdu.

► **Pav.36:** 1. Svirtinis jungiklis 2. Belaidžio aktyvinimo mygtukas 3. Belaidžio aktyvinimo lemputė

1. Įdėkite belaidį bloką į valymo įrenginį.
2. Įdėkite akumuliatorius į valymo įrenginį.
3. Nustatykite svirtinį jungiklį į padėtį „AUTO“.
4. Laikykite belaidžio aktyvinimo mygtuką nuspausta maždaug 6 sekundes, kol belaidžio aktyvinimo lemputė pradės mirksėti raudona spalva (maždaug dukart per sekundę).
5. Belaidžio aktyvinimo lemputei ėmus mirksėti raudona spalva, atleiskite pirštą nuo belaidžio aktyvinimo mygtuko. Tada dar maždaug 6 sekundes palaikykite

belaidžio aktyvinimo mygtuką paspausą.

6. Belaidžio aktyvinimo lemputei ėmus mirksėti greitai (maždaug 5 kartus per sekundę), atleiskite pirštą nuo belaidžio aktyvinimo mygtuko. Belaidžio aktyvinimo lemputei pradėjus šviesti raudona spalva ir vėliau

išsijungus, visi įrankio nustatymai yra ištrinti.

PASTABA: Jei belaidžio aktyvinimo lemputė nemirksi raudonai, trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir bandykite dar kartą.

Belaidžio aktyvinimo lemputės būsenos aprašymas

- **Pav.37:** 1. Belaidžio aktyvinimo mygtukas
2. Belaidžio aktyvinimo lemputė

Belaidžio aktyvinimo lemputė rodo belaidžio aktyvinimo funkcijos būseną. Lemputės būsenos reikšmės pateiktos toliau esančioje lentelėje.

Būsena	Belaidžio aktyvinimo lemputė				Aprašymas
	Spalva	 Šviečia	 Mirksi	Trukmė (apytikrė)	
Parengtis	Mėlyna			Valymo įrenginys: tęsiama įrankis: 2 valandos	Laukiama įrankio registracijos arba pasiekama belaidžio aktyvavimo funkcija.
				Kai įrankis yra naudojamas.	Svirtinį jungiklį nustatčius į padėtį „AUTO“, ima mirksėti valymo įrenginio lemputė. Paspaudus belaidžio aktyvavimo mygtuką, ima mirksėti ant įrankio esanti lemputė. Įrankio lemputė automatiškai išsijungs, jei 2 valandas nebus atliekami jokie veiksmai.
Įrankio nustatymas	Žalia			20 sekundžių	Galimas belaidis valymo įrenginio aktyvinimas ir įrankis yra naudojamas.
				2 sekundės	Pasirengęs nustatyti įrankį. Ieškoma įrankio, kurį reikia nustatyti.
Įrankio nustatymo atšaukimas / trynimas	Raudona	 (lėtai: 2 k./s)		20 sekundžių	Pasiruošęs atšaukti įrankio nustatymą. Ieškoma įrankio, kurį reikia atšaukti.
		 (greitai: 5 k./s)		Nuspaudus belaidžio aktyvinimo mygtuką.	Pasiruošta ištrinti visus įrankio nustatymus.
				2 sekundės	Įrankio nustatymas atšauktas / ištrintas. Belaidžio aktyvinimo lemputė ims mirksėti mėlynai.
Kita	Raudona			3 sekundės	Įrankio nustatymas atšauktas / ištrintas. Belaidžio aktyvinimo lemputė ims mirksėti mėlynai.
	Nešviečia	–	–	–	Belaidis blokas yra maitinamas ir ima veikti belaidžio aktyvinimo funkcija.
					Svirtinis jungiklis nenustatytas į padėtį „AUTO“.

Belaidžio aktyvinimo funkcijos trikčių šalinimas

Prieš kreipdamiesi dėl remonto darbų, pirmiausia patikrinkite gedimus patys. Kilus problemų, apie kurias nepaaiškinta vartotojo vadove, nemėginkite ardyti įrankio. Kreipkitės į įgaliotuosius „Makita“ techninės priežiūros centrus, kuriuose remontui visuomet naudojamos originalios „Makita“ keičiamosios dalys.

Neįprasta būklė	Tikėtina priežastis (triktis)	Ištaisomoji priemonė
Belaidžio aktyvinimo lemputė nešviečia arba nemirksi.	Belaidis blokas neįdėtas į valymo įrenginį ir (arba) įrankį. Belaidis blokas netinkamai įdėtas į valymo įrenginį ir (arba) įrankį.	Taisyklingai įdėkite belaidį bloką.
	Belaidžio aktyvinimo mygtukas ant įrankio nebuvo paspaustas.	Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.
	Valymo įrenginio svirtinis jungiklis nenustatytas į padėtį „AUTO“.	Nustatykite valymo įrenginio svirtinį jungiklį į padėtį „AUTO“.
	Nėra maitinimo	Prijunkite įrankio ir valymo įrenginio maitinimą.

Neįprasta būklė	Tikėtina priežastis (triktis)	Ištaisomoji priemonė
Nepavyksta nustatyti įrankio / atšaukti jo nustatymo.	Belaidis blokas neįdėtas į valymo įrenginį ir (arba) įrankį. Belaidis blokas netinkamai įdėtas į valymo įrenginį ir (arba) įrankį.	Taisyklingai įdėkite belaidį bloką.
	Valymo įrenginio svirtinis jungiklis nenustatytas į padėtį „AUTO“.	Nustatykite valymo įrenginio svirtinį jungiklį į padėtį „AUTO“.
	Nėra maitinimo	Prijunkite įrankio ir valymo įrenginio maitinimą.
	Netinkamai atlikta procedūra	Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir iš naujo atlikite įrankio nustatymo / atšaukimo procedūras.
	Įrankis ir valymo įrenginys yra toli vienas nuo kito (už perdavimo diapazono ribų).	Padėkite įrankį ir valymo įrenginį arčiau vienas kito. Didžiausias perdavimo atstumas yra maždaug 10 m, bet jis gali skirtis pagal aplinkybes.
	Prieš baigiant įrankio registravimą (atšaukimą), įjungiamas įrankio jungiklis.	Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir iš naujo atlikite įrankio nustatymo / atšaukimo procedūras.
	Neatliktos įrankio nustatymo procedūros įrankyje arba valymo įrenginyje.	Tuo pačiu metu atlikite įrankio nustatymo procedūras įrankyje ir valymo įrenginyje.
	Kitų prietaisų, generuojančių didelio intensyvumo radijo bangas, keliama radijo bangų trikdžiai.	Patraukite įrankį ir valymo įrenginį toliau nuo tokių prietaisų kaip belaidžio ryšio įrenginiai ir mikrobangų krosnelės.
Valymo įrenginys neveikia įjungus įrankio jungiklį.	Belaidis blokas neįdėtas į valymo įrenginį ir (arba) įrankį. Belaidis blokas netinkamai įdėtas į valymo įrenginį ir (arba) įrankį.	Taisyklingai įdėkite belaidį bloką.
	Belaidžio aktyvinimo mygtukas ant įrankio nebuvo paspaustas.	Trumpai paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ir patikrinkite, ar belaidžio aktyvinimo lemputė mirksi mėlynai.
	Valymo įrenginio svirtinis jungiklis nenustatytas į padėtį „AUTO“.	Nustatykite valymo įrenginio svirtinį jungiklį į padėtį „AUTO“.
	Valymo įrenginyje yra nustatyta daugiau kaip 10 įrankių.	Iš naujo nustatykite įrankį. Jei valymo įrenginyje nustatyta daugiau kaip 10 įrankių, anksčiausiai nustatytas įrankis bus automatiškai atšauktas.
	Valymo įrenginys ištrynė visus įrankių nustatymus.	Iš naujo nustatykite įrankį.
	Nėra maitinimo	Prijunkite įrankio ir valymo įrenginio maitinimą.
	Įrankis ir valymo įrenginys yra toli vienas nuo kito (už perdavimo diapazono ribų).	Padėkite įrankį ir valymo įrenginį arčiau vienas kito. Didžiausias perdavimo atstumas yra maždaug 10 m, bet jis gali skirtis pagal aplinkybes.
	Kitų prietaisų, generuojančių didelio intensyvumo radijo bangas, keliama radijo bangų trikdžiai.	Patraukite įrankį ir valymo įrenginį toliau nuo tokių prietaisų kaip belaidžio ryšio įrenginiai ir mikrobangų krosnelės.
Valymo įrenginys veikia įrankiui neveikiant.	Kiti naudotojai naudoja belaidį valymo įrenginio aktyvinimą su savo įrankiais.	Išjunkite kitų įrankių belaidžio aktyvinimo mygtuką arba atšaukite kitų įrankių nustatymą.
Nepavyko ištrinti visų įrankio nustatymų iš valymo įrenginio.	Paspauskite belaidžio aktyvinimo mygtuką ant įrankio.	Paspauskite belaidį mygtuką ant valymo įrenginio, kad ištrintumėte visus įrankio nustatymus.
	Valymo įrenginio svirtinis jungiklis nenustatytas į padėtį „AUTO“.	Nustatykite valymo įrenginio svirtinį jungiklį į padėtį „AUTO“.
	Belaidžio aktyvinimo mygtukas nėra laikomas nuspaustas tinkamai.	Palaiykite belaidžio aktyvinimo mygtuką nuspausta ilgiau kaip 6 sekundes, tada, belaidžio aktyvinimo lemputei ėmus mirksėti raudona spalva, jį atleiskite. Laikykite belaidžio aktyvinimo mygtuką nuspausta ilgiau kaip 6 sekundes, kol belaidžio aktyvinimo lemputė pradės greitai mirksėti raudona spalva, tada mygtuką atleiskite.

TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

▲ PERSPĖJIMAS: Prieš atlikdami patikrą ir priežiūros darbus, visuomet įsitikinkite, kad prietaisas yra išjungtas ir akumuliatoriaus kasetė yra išimta.

▲ PERSPĖJIMAS: Sąlyčiui su dulkėmis sumažinti, ištuštindami bakelį ar valydami filtrą, naudokite akinius ir kaukę nuo dulkių.

PASTABA: Niekada nenaudokite gazolino, benzino, tirpiklio, spirito arba panašių medžiagų. Gali atsirasti išblukimų, deformacijų arba įtrūkimų.

Kad gaminyt būtų SAUGUS ir PATIKIMAS, jį taisyti, apžiūrėti ar vykdyti bet kokią kitą priežiūrą ar derinimą turi įgaliojasis kompanijos „Makita“ techninės priežiūros centras; reikia naudoti tik kompanijos „Makita“ pagamintas atsargines dalis.

Dulkių išmetimas

▲ PERSPĖJIMAS: Saugokite bakelį nuo stiprių smūgių. Smarkiai sutrenkus, įrenginio dalys gali deformuotis ir sutrūkti.

▲ PERSPĖJIMAS: Ištuštinkite bakelį bent kartą per dieną, nors tai priklauso nuo siurbiamų dulkių kiekio bakelyje. Kitaip gali sumažėti siurbimo jėga ir sugesti variklis.

▲ PERSPĖJIMAS: Tuštindami bakelį, neimkite už kablo. Laikant už kablo, jis gali nutrūkti.

Atleiskite užrakinimo kabliukus ir nukelkite galvutės bloką nuo bakelio. Išpurtykite dulkes iš filtro, tada pašalinkite dulkes iš bakelio.

► Pav.38

Popierinio paketo (filtro maišelio) išmetimas

1. Nuo tvirtinimo dalies nuimkite dulkių stabdiklį ir popierinį paketą (filtro maišeliu).

► Pav.39

2. Atsižvelgdami į dulkių konteinerio tipą, atlikite toliau nurodytas procedūras.

Naudojant popierinį paketą

Nuimkite dulkių stabdiklį ir išmeskite popierinį paketą.

► Pav.40: 1. Popierinis paketas 2. Dulkių stabdiklis

Naudojant filtro maišelį

Nuimkite dulkių stabdiklį.

Patraukite už juostelės, esančios šalia angos, kad uždarytumėte filtro maišelį, tada išmeskite visą filtro maišelį.

► Pav.41: 1. Filtro maišelis 2. Juostelė

3. Pakeiskite nauju popieriniu paketu (filtro maišeliu). Keitimo procedūrą rasite sk. „Popierinio paketo (filtro maišelio) įrengimas“.

Kai nenaudojate popierinio paketo (filtro maišelio), dulkių stabdiklį padėkite į laikymo vietą ant galvutės bloko.

► Pav.42: 1. Dulkių stabdiklis

PASTABA: Niekada neišmeskite dulkių stabdiklio, nes jį reikia naudoti visada, kai naudojamas popierinis paketas arba filtro maišelis.

Polietileninio maišelio išmetimas

Išimkite polietileninį maišelį iš bakelio, ranka uždarydami maišelio angą.

► Pav.43: 1. Polietileninis maišelis

PASTABA: Atsargiai išimkite polietileninį maišelį iš bakelio, kad nesubraižytumėte ir nesuplėšytumėte užkliuvę už bakelio vidaus kraštų.

PASTABA: Ištuštinkite polietileninį maišelį, kol jis dar nėra pilnas. Jeigu dulkių bakelyje bus per daug, polietileninis maišelis gali suplyšti.

HEPA filtro / drėgnojo filtro ir priešfiltrio komplekto valymas

PASTABA: Netrinkite arba negrandykite HEPA filtro / drėgno filtro kietais daiktais, pvz., šepčiais ar mentelėmis.

Užsikimšus HEPA filteriui / drėgnam filteriui, sumažėja siurbimo galia. Retkarčiais išvalykite filtrą.

1. Norėdami išimti HEPA filtrą / drėgnąjį filtrą, atraukite ir nuimkite galvutės bloką.

2. Sukite HEPA filtrą / drėgnąjį filtrą prieš laikrodžio rodyklę ir ištraukite iš galvutės bloko.

► Pav.44: 1. Galvutės blokas 2. HEPA filtras 3. Bakelis

3. Norėdami pašalinti ant HEPA filtro / drėgno filtro prilipusias dulkes, kelis kartus greitai pakratykite rėmo apačią.

Retkarčiais išplaukite HEPA filtrą / drėgną filtrą vandenyje, išskalauskite ir, HEPA filtrą prieš naudodami, visiškai išdžiovinkite pavėsyje. Niekada neplaukite filtro indaplovėje.

► Pav.45

4. Norėdami įdėti HEPA filtrą / drėgnąjį filtrą, įstatykite ir pasukite pagal laikrodžio rodyklę, kad apsauginės briaunos gerai užsifikuotų galvutės bloke.

► Pav.46: 1. Galvutės blokas 2. HEPA filtras 3. Apsauginė briauna 4. Bakelis

5. Sumontuokite galvutės bloką ant bakelio ir jį užrakinkite.

Naudodami priešfiltrio komplektą, reguliariai rankomis nuvalykite ir nupurtykite dulkes nuo priešfiltrio bei slopintuvo.

► Pav.47

PASTABA: Filtrai laikui bėgant susidėvi. Rekomenduojama turėti atsarginių filtrų dalių.

PASIRENKAMI PRIEDAI

⚠️ PERSPĖJIMAS: Šiuos papildomus priedus arba įtaisus rekomenduojama naudoti su šioje instrukcijoje nurodytu „Makita“ bendrovės įrankiu. Naudojant bet kokius kitus papildomus priedus arba įtaisus, gali kilti pavojus sužeisti žmones. Naudokite tik nurodytam tikslui skirtus papildomus priedus arba įtaisus.

Jeigu norite daugiau sužinoti apie tuos priedus, kreipkitės į artimiausią „Makita“ techninės priežiūros centrą.

- Žarna
- Vamzdis
- Priekinis antgalis Nr. 24
- Jungtis Nr. 22–38
- Antgalis
- Šepetys
- Perpetės diržas
- Ratukų rinkinys
- Polietileninis maišelis
- Popierinis paketas
- Filtro maišelis
- Drėgnas filtras
- HEPA filtras
- Priešfiltrio komplektas
- Belaidis blokas
- Originalus „Makita“ akumulatorius ir įkroviklis

PASTABA: Kai kurie sąraše esantys priedai gali būti pateikti įrankio pakuotėje kaip standartiniai priedai. Jie įvairiose šalyse gali skirtis.

HOIATUS

- Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks füüsiliste, sensoorsete või vaimsete puuetega isikutele (k.a lapsed) ega isikutele, kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme ohutuks kasutamiseks.
- Lapsi tuleb jälgida, et nad puhastajaga ei mängiks.
- Seadmes kasutatava aku tüübi leiate peatükist „TEHNILISED ANDMED”.
- Akukasseti puudutavad keelud ja olulise teabe leiate jaotisest „Akukassetiga seotud olulised ohutusjuhised”.
- Aku paigaldamise või eemaldamise juhised leiate jaotisest „Akukasseti paigaldamine või eemaldamine”.
- Kasutuskõlbmatuks muutunud akukasseti kõrvaldamiseks eemaldage see tööriistast ja viige selleks ette nähtud kohta. Järgige kasutuskõlbmatuks muutunud aku kõrvaldamisel kohalikke eeskirju.
- Kui tööriista ei kasutata pika ajaperioodi jooksul, tuleb aku tööriistast eemaldada.
- Ärge tekitage akukassetis lühist.
- Üksikasjalikku teavet hooldamise ajal järgitavate ettevaatusabinõude kohta leiate peatükist „HOOLDAMINE”.

TEHNILISED ANDMED

Mudel:		VC013GL
Maksimaalne õhukogus vooliku lõpus (mudelil BL4050F)		2,0 m³/min
Maksimaalne õhukogus turbiini juures (mudelil BL4050F)		2,9 m³/min
Maksimaalne vaakum (mudelil BL4050F)		15 kPa
Nominaalne ülerõhk (puhuri kasutamisel)		15 kPa
Taastemaht	Tolm	7,5 l
	Vesi *	4,5 l
Mõõtmised (P × L × K)		400 mm x 251 mm x 282 mm
Nimipinge		Alalisvool 36 V – 40 V max
Netokaal		5,0 - 6,2 kg
Kaitseaste		IPX4

- Meie pideva uuringu- ja arendusprogrammi tõttu võidakse tehnilisi andmeid muuta ilma sellest ette teatamata.
- Tehnilised andmed võivad riigiti erineda.
- Kaal sisaldab lisatarvikuid (voolik, lai otsak, piluotsak) ja akukasseti (akukassette). Seadme ja akukasseti (akukassetide) kõige kergem ja raskem kombineeritud kaal on näidatud tabelis.
- * Veemahutavus oleneb kasutustingimustest.

Sobiv akukasset ja laadija

Akukasset	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
Laadija	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- Mõned eespool loetletud akukassetid ja -laadijad ei pruugi olla teie riigis saadaval.

**HOIATUS:** Kasutage ainult ülalpool loetletud akukassette ja laadureid. Muude akukassetide ja laadurite kasutamine võib tekitada vigastusi ja/või tulekahju.

Sümbolid

Alljärgnevalt kirjeldatakse tingimärke, mida võidakse seadmetel kasutada. Enne seadme kasutamist tehke endale selgeks nende tähendus.

Lugege juhendit.



Olge äärmiselt ettevaatlik ja tähelepanelik.



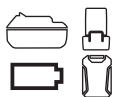
Hoiatus! Tolmuimeja võib sisaldada ohtlikku tolmu.



Tolmuklass L (kerge). Tolmuimejad suudavad imeda klassile L vastavat tolmu. Järgige tolmu, töötõrvishooldu ning ohutusnõudeid käsitlevat asukohariigi seadusandlust.



Ärge kunagi seiske tolmuimeja peal.



Sellele tootele sobiva aku näide.



Ainult EL-i riikide puhul
Seadmes sisalduvate ohtlike osade tõttu võivad elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmel, akud ja patareid avaldada negatiivset mõju keskkonnale ja inimeste tervisele.

Elektri- ja elektroonikaseadmeid ega akusid ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega!
Euroopa elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmel, akude ja patareide ning nende jäätmel direktiivi ja riiklikku õigusesse ülevõtmise kohaselt tuleb elektri- ja elektroonikaseadmete, akude ja patareide jäätmel koguda eraldi ning viia eraldiseisvasse olmejäätmete kogumispunkti, mis tegutseb kooskõlas keskkonnakaitse eeskirjadega. Sellele osutab seadmele paigaldatud läbikriipsutatud ratasest prügikasti sümbol.

Kavandatud kasutus

Seade on ette nähtud nii märja kui ka kuiva tolmu kogumiseks. Seade sobib äriotstarbel kasutamiseks, nt hotellides, koolides, haiglates, tehastes, kauplustes, kontorites ja rendipindadel.

Müra

Tüüpiline A-korrigeeritud müratase, määratud standardi EN60335-2-69 kohaselt:

Töörežiim: Koormuseta (vaakum)

Helirõhutase (L_{pA}): 75 dB (A)

Määramatus (K): 2,5 dB (A)

Töörežiim: Koormuseta (puhur)

Helirõhutase (L_{pA}): 75 dB (A)

Määramatus (K): 2,5 dB (A)

Töötamisel võib müratase ületada 80 dB (A).

MÄRKUS: Deklareeritud müra väärtust (väärtuseid) on mõõdetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud müraemissiooni väärtust/väärtusi võib kasutada ka kokkupuute esmaseks hindamiseks.

⚠️HOIATUS: Kasutage kõrvakaitsmeid.

⚠️HOIATUS: Olenevalt tööriista kasutamiskiisidest võib müraemissioon elektritööriista tegeliku kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtust(t) est.

⚠️HOIATUS: Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus tööolukorras (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

Vibratsioon

Vibratsiooni koguväärtus (kolmeteljeliste vektorite summa) standardi EN60335-2-69 kohaselt määratuna: Töörežiim: Koormuseta (vaakum)

Vibratsiooniheid (a_h): 2,5 m/s² või vähem

Määramatus (K): 1,5 m/s²

Töörežiim: Koormuseta (puhur)

Vibratsiooniheid (a_h): 2,5 m/s² või vähem

Määramatus (K): 1,5 m/s²

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust (-väärtuseid) on mõõdetud kooskõlas standardse katsemeetodiga ning seda võib kasutada ühe seadme võrdlemiseks teisega.

MÄRKUS: Deklareeritud vibratsiooni koguväärtust/-väärtusi võib kasutada ka kokkupuute esmaseks hindamiseks.

⚠️HOIATUS: Olenevalt tööriista kasutamiskiisidest võib vibratsiooniaste elektritööriista tegeliku kasutamise ajal erineda deklareeritud väärtust(t) est.

⚠️HOIATUS: Rakendage operaatori kaitsmiseks kindlasti piisavaid ohutusabinõusid, mis põhinevad hinnangulisel müratasemel tegelikus tööolukorras (võttes arvesse tööperioodi kõiki osasid, näiteks korrad, kui seade lülitatakse välja ja seade töötab tühikäigul, lisaks tööajale).

Vastavusdeklaratsioon

Ainult Euroopa riikide puhul

Vastavusdeklaratsioonid on selle juhendi A-lisas.

OHUTUSHOIATUSED

Juhtmeta tolmuimeja ohutusnõuded

⚠️HOIATUS: ÄÄRMISELT OLULINE ON ENNE KASUTAMIST lugeda tähelepanelikult läbi kõik ohutusohiatused ja juhised. Hoiatuste ja juhtnõude mittejärgmine võib põhjustada elektrišokki, tulekahju ja/või tõsisid vigastusi.

1. Kõik tolmuimejaga töötavad isikud peavad saama enne seadme kasutamist piisava väljaõppe.
2. Enne kasutamist tuleb kasutajatele jagada teavet, juhiseid ja koolitusi masina kasutamise ja ainete kohta, milleks masinat kasutama hakatakse, sh kogutud materjali ohutu eemaldamise ja utiliseerimise kohta.
3. Kui eraldub vahtu/vedelikku, lülitage seade viivitamatult välja.
4. Puhastage regulaarselt veetaseme reguleerimisest ja kontrollige, et sellel ei oleks kahjustusi.
5. Enne kasutamist veenduge alati, et filtrid oleks õigesti paigaldatud. Ärge kasutage seadet filtriteta. Vahetage kahjustunud filter kohe välja. Soovitatav on hoida käepärast varufiltrid,

- sest filtrid on kulutarkivid.
6. **VÄLTIGE ETTEKAVATSEMATUT KÄIVITAMIST.** Aku(de) ühendamise eel veenduge, et tolmuimeja lüliti oleks VÄLJALÜLITATUD asendis.
 7. Ärge püüdke imeda kergesti süttivaid materjale, ilutulestikku, põlevaid sigarette, kuuma tuhka, kuumi metalliaste ja teravaid materjale, nagu žiletid, nõelad, purunenud klaas vms.
 8. **ÄRGE KASUTAGE TOLMUIMEJAT BENSIINI, GAASI, VÄRVI VÕI TEISTE PLAHVATUSOHTLIKE AINETE LÄHEDUSES.** Lüliti keeramisel SISSE või VÄLJA tekivad sädemed. Ka mootori kommutaator eraldab töötamise ajal sädemeid. Selle tagajärjel võib tekkida ohtlik plahvatus.
 9. Ärge kunagi imege tolmuimejasse mürgiseid, kantserogeenseid, süttivaid ega muid tervisele ohtlikke aineid (nt asbest, arseen, baarium, berüllium, plii, pestitsiidid jms).
 10. Paigutage tolmuimeja alati horisontaalsele tasasele pinnale, et vältida selle ümberkukkumist või tahtmatut liikumist.
 11. Ärge kunagi kasutage tolmuimejat õues vihma käes.
 12. Soomes ei tohi masinat madala temperatuuri korral õues kasutada.
 13. Ärge kasutage soojusallikate (ahjud jms) läheduses.
 14. Ruumis peab olema piisav õhuvahetus, sest heitõhk suunatakse ruumi, kus seadet kasutatakse. Järgida tuleb riigisisesest eeskirju.
 15. Ärge tõkestage imi-/väljalaske-/jahutusavasid. Jahutusava kaudu jahutatakse mootorit. Jälgige hoolikalt, et avad ei oleks tõkestatud, sest muidu võib mootor ventilatsiooni puudumise tõttu läbi põleda.
 16. Hoidke jalad kogu aeg kindlalt maas ja hoidke tasakaalu.
 17. Ärge murdke voolikut kokku ega tirge seda.
 18. Seisake tolmuimeja kohe, kui märkate seadme jõudluse vähenemist või muid tõrkeid.
 19. **EEMALDAGE AKU(D).** Tolmuimeja tuleb vooluallikast eemaldada, kui seda ei kasutata, ning enne hooldamist ja tarvikute vahetamist.
 20. Puhastage ja hooldage tolmuimejat kohe pärast iga kasutust, et seade oleks alati laitmatus töökorras.
 21. **HOOLITSEGE OMA TOLMUIMEJA EEST.** Hoidke tolmuimejat puhtana, et tagada parem ja ohutum töötamine. Järgige tarvikute vahetamise juhtnõude. Hoidke käed kuivad, puhtad ning õli- ja rasvavabad.
 22. **KONTROLLIGE KAHJUSTUNUD KOMPONENTE.** Enne tolmuimeja edasist kasutamist tuleb hoolikalt kontrollida kahjustatud kaitset või muud seadme osa, et teha kindlaks, kas see töötab edaspidi nõuetekohaselt ja täidab oma otstarvet. Kontrollige liikuvate osade tsentreeingut, liikuvate osade kokkujooksu, purunenud osi, osade paigaldust ja muid tingimusi, mis võivad mõjutada tolmuimeja funktsioneerimist. Kahjustatud kaitse või seadme muu osa tuleb nõuetekohaselt parandada või vahetada välja volitatud teeninduskeskuses, kui kasutusjuhendis ei ole soovitatud teisiti. Laske defektsed lülitid vahetada välja volitatud teeninduskeskuses. Ärge kasutage tolmuimejat, kui selle lüliti ei lülita seadet sisse ega välja.
 23. Hoolduse käigus tuleb masinat lahti võtta, puhastada ja hooldada niipalju, kui see on mõistlikult võimalik, ning ilma hooldustöötajaid ja teisi ohustama.
 24. Tootja või instrueeritud isik peab tegema masinale vähemalt kord aastas tehnilise ülevaatuse, mis koosneb näiteks filtrite kontrollimisest kahjustuste suhtes, masina õhutiheduse kontrollimisest ja juhtmeahhanismi õige töötamise kontrollimisest.
 25. Seadet hooldades või parandades tuleb kõik saastunud esemed, mida ei ole võimalik rahuldavalt puhastada, utiliseerida. Sellised osad tuleb utiliseerimiseks panna kehivatele nõuetele vastavatesse lekkekindlatesse kottidesse.
 26. **VARUOSAD.** Kasutage osade väljavahetamiseks ainult originaalvaruosi.
 27. Kui te tolmuimejat ei kasuta, hoidke seda alati siseruumides.
 28. Märgfiltrid ja vedelikumahuti siseosa tuleb enne hoiustamist ära kuivatada.
 29. Käsitsege oma tolmuimejat hoolikalt. Jõuline käsitsemine võib põhjustada isegi kõige tugevama konstruktsiooniga tolmuimeja purunemise.
 30. Ärge puhastage tolmuimeja sisemust ega pealispinda bensiini, lahusti või keemiliste puhastusvahenditega. See võib põhjustada pragude tekkimist ning värvuse lütmist.
 31. Ärge kasutage tolmuimejat kinnises ruumis, kus võib esineda õlipõhisest värvist, värvivedelidist, bensiinist, teatud koitõrvahenditest jms ainetest tingitud tule- või plahvatusohtlike või mürgiseid aursid, ega piirkondades, kus on kergesti süttivat tolmu.
 32. Ärge kasutage seda ega ühtki teist seadet, kui olete ravimite või alkoholi mõju all.
 33. Järgige ohutuse põhinõuet ja kasutage küljekaitsemega kaitseprille.
 34. Tolmuste töötingimuste korral kandke tolumaski.
 35. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks füüsiliste, sensoorsete või vaimsete puuetega isikutele (k.a lapsed) ega isikutele, kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme ohutuks kasutamiseks.
 36. Lapsi tuleb jälgida, et nad puhastajaga ei mängiks.
 37. Ärge kunagi käsitsege akut (akusid) ega tolmuimejat märgade kätega.
 38. Treppide puhastamisel olge äärmiselt ettevaatlik.
 39. Ärge kasutage tolmuimejat toolina ega pingina. Masin võib ümber kukkuda ning tekitada kehavigastusi.
- Akuga tööriista kasutamine ja hooldus**
1. Laadige alati laadijaga, mille tootja on heaks kiitnud. Laadija, mis sobib kasutamiseks ühte

tüüpi akuga, võib kaasa tuua tulekahjuhuu, kui seda kasutada koos mõnda teist tüüpi akuga.

2. **Kasutage elektritööriistu üksnes spetsiaalselt neile toodetud akudega.** Mis tahes muude akude kasutamine võib põhjustada tervisekahjustusi või tulekahjuhuu.
3. **Kui akut ei kasutata, ärge hoidke seda koos muude metallesemetega,** nagu kirjaklambrid, mündid, võtmed, naelad, kruvid jm väiksed metallesemed, mis võivad tekitada ühenduse klemmide vahel. Akuklemmide lühis võib põhjustada põletusi ja tulekahjuhuu.
4. **Väärkasutamise tagajärjel võib akust valguda välja vedelikku; ärge seda puudutage.** Kui olete selle vedelikuga siiski kogemata kokku puutunud, uhtke kohta veega. Kui vedelik on sattunud silma, minge arsti juurde. Akust väljavalgunud vedelik võib põhjustada ärritust ja põletusi.
5. **Ärge kasutage akupaketti ega tööriista, mis on kahjustatud või muudetud.** Kahjustatud või muudetud akud võivad käituda etteaimamatult, põhjustades süttimis-, plahvatus- või vigastusohu.
6. **Kaitske akupaketti ja tööriista tule ja kõrge temperatuuri eest.** Tule või kõrgema kui 130 °C temperatuuriga kokkupuutumine võib tuua kaasa plahvatuse.
7. **Pidage kinni kõigist laadimisjuhistest ja ärge laadige akupaketti ega tööriista väljaspool juhendis märgitud temperatuurivahemikku.** Valesti või väljaspool märgitud temperatuurivahemikku laadimine võib kahjustada akupaketti ja suurendada süttisohtu.

HOIDKE JUHEND ALLES.

⚠HOIATUS: ÄRGE UNUSTAGE järgida toote ohutusnõudeid mugavuse või toote (korduskasutamisega saavutatud) hea tundmise tõttu. VALE KASUTUS või kasutusjuhendi ohutuseeskirjade eiramine võib põhjustada tervisekahjustusi.

Akukassetiga seotud olulised ohutusjuhised

1. Enne akukasseti kasutamist lugege (1) akulaadijal, (2) akul ja (3) seadmel olevad juhtnöörid ja hoiatused läbi.
2. **Ärge võtke akukassetti lahti ega muutke seda.** See võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatuse.
3. **Kui tööaeg järsult lüheneb, siis lõpetage kohe kasutamine.** Edasise kasutamise tulemuseks võib olla ülekuumenemisoht, võimalikud põletused või isegi plahvatus.
4. **Kui elektrolüüti satub silma, siis loputage silma puhta veega ja pöörduge koheselt arsti poole.** Selline õnnetus võib põhjustada pimedaksjäämist.
5. **Ärge tekitage akukassetis lühist:**
 - (1) Ärge puutuge klemme elektrijuhtidega.
 - (2) Ärge hoidke akukassetti tööriistakastis koos metallesemetega, nagu naelad, mündid jne.
 - (3) Ärge tehke akukassetti märjaks ega jätke

seda vihma kätte.

Aku lühis võib põhjustada tugevat elektrivoolu, ülekuumenemist, põletusi ning ka seadet tõsiselt kahjustada.

6. **Ärge hoidke ega kasutage tööriista ja akukassetti kohtades, kus temperatuur võib tõusta üle 50 °C (122 °F).**
7. **Ärge põletage akukassetti isegi siis, kui see on saanud tõsiselt vigastada või on täiesti kulu- nud.** Akukassett võib tules plahvatada.
8. **Ärge naelutage, löigake, muljuge, visake akukassetti ega laske sel kukkuda, samuti ärge lööge selle pihta kõva esemega.** Selline tegevus võib põhjustada tulekahju, liigset kuumust või plahvatuse.
9. **Ärge kasutage kahjustatud akut.**
10. **Sisalduvatele liitium-ioonakudele võivad kohalduda ohtlike kaupade õigusaktide nõuded.**

Kaubanduslikul transportimisel, näiteks kolmanda poolte või transpordiettevõtete poolt, tuleb järgida pakendil ja siltidel toodud erinõudeid. Transportimiseks ettevalmistamisel on vajalik pidada nõu ohtliku materjali ekspertidega. Samuti tuleb järgida võimalike riiklike regulatsioonide üksikasjalikumaid nõudeid.

Katke teibiga või varjake avatud kontaktid ja pakendage aku selliselt, et see ei saaks pakendis liikuda.
11. **Kasutuskõlbmatuks muutunud akukassetti kõrvaldamiseks eemaldage see tööriistast ja viige selleks ette nähtud kohta.** Järgige kasutuskõlbmatuks muutunud aku kõrvaldamisel kohalikke eeskirju.
12. **Kasutage akusid ainult Makita heaks kiidetud toodetega.** Akude paigaldamine selleks mitte ettenähtud toodetele võib põhjustada süttimist, ülemäära kuumust, plahvatamist või elektrolüüdi lekkimist.
13. **Kui tööriista ei kasutata pika ajaperioodi jooksul, tuleb aku tööriistast eemaldada.**
14. **Kasutamise ajal ja pärast kasutamist võib akukassett kuumeneda, mis võib põhjustada põletusi või madala temperatuuri põletusi.** Olge kuuma akukasseti kandmisel ettevaatlik.
15. **Ärge puudutage tööriista klemmi kohe pärast kasutamist, sest see võib olla kuum ja põhjustada põletusi.**
16. **Hoidke akukassetti klemmid, avad ja sooned tükikestest, tolmust ja mullast puhtad.** See võib põhjustada tööriista või aku ülekuumenemist, süttimist, purunemist ja talitlushäireid, mis võib lõppeda põletuste või kehavigastustega.
17. **Kui tööriist ei kannata kasutamist kõrgepingeliinide lähedal, ärge kasutage akukassetti kõrgepingeliinide lähedal.** Muidu võib tööriist või akukassett puruneda või sellel tõrge tekkida.
18. **Hoidke akut lastele kättesaamatult.**

HOIDKE JUHEND ALLES.

⚠ETTEVAATUST: Kasutage ainult Makita originaalakusid. Mitte Makita originaalakude või muudetud akude kasutamine võib põhjustada akude süttimise, kehavigastuse ja kahjustuse. Samuti muudab see kehtetuks Makita tööriista ja laadija Makita garantii.

TÄHELEPANU: Makita ei vastuta õnnetuste eest, mis tekivad muude kui Makita originaalakude või modifitseeritud akude kasutamisest. Makita originaalakude sobivust Makita tööriistade ja laadijatega on kooskõlas kohaldatava õiguse ja ohutusstandarditega põhjalikult kontrollitud.

Vihjeid aku maksimaalse kasutaja tagamise kohta

1. Laadige akukassetti enne selle täielikku tühjenemist. Kui märkate, et tööriist töötab väiksema võimsusega, peatage töö ja laadige akukassetti.
2. Ärge laadige täielikult laetud akukassetti. Ülelaadimine lühendab akude kasutusiga.
3. Laadige akukassetti toatemperatuuril 10 °C - 40 °C. Enne laadimist laske kuumenenud akukassetil maha jahtuda.
4. Kui te ei kasuta parajasti akukassetti, eemaldage see tööriistast või laadurist.
5. Kui te ei kasuta akukassetti kauem kui kuus kuud, laadige see.

Juhtmeta seadmega seotud olulised ohutusjuhised

1. Ärge avage juhtmeta seadme paigaldamisel pesa katet ise.
2. Ärge võtke juhtmeta seadet lahti ega muutke seda omavoliliselt.
3. Hoidke juhtmeta seadet lastele kättesaamatus kohas. Kogemata allaneelamise korral pööruda kohe arsti poole.
4. Kasutage juhtmeta seadet ainult koos Makita tööriistadega.
5. Ärge jätke juhtmeta seadet vihma kätte ega märga keskkonda.
6. Ärge kasutage juhtmeta seadet kohtades, kus temperatuur on üle 50 °C.
7. Ärge kasutage juhtmeta seadet kohtades, kus leidub meditsiinilisi seadmeid, nagu südamestimulaatorid.
8. Ärge kasutage juhtmeta seadet kohtades, kus leidub automatiseeritud seadmeid. Muidu võib automatiseeritud seadmetel esineda talitushäireid või need võivad minna rikki.
9. Ärge töötage juhtmeta seadmega kohtades, kus on kõrge temperatuur ja kus võib esineda staatilist elektrit või elektrilist müra.
10. Juhtmeta seadmed võivad tekitada elektromagnetvälju (EMV), mis ei ole kasutajale kahjulikud.
11. Juhtmeta seade on täppisseade. Olge ettevaatlik, ärge laske juhtmevabal seadmel maha kukkuda ja vältige lööke.
12. Ärge puudutage juhtmeta seadme klemmi

paljaste käte või metallesemetega.

13. Juhtmeta seadme tööriista sisse paigaldamisel eemaldage tootest alati aku.
14. Ärge avage pesa katet kohas, kus tolm või vesi võivad pesasse sattuda. Hoidke pesa siselaskeava alati puhtana.
15. Sisestage juhtmeta seade alati õiges suunas.
16. Ärge vajutage juhtmeta seadme juhtmeta aktiveerimise nupule liiga tugevalt ja/või ärge tehke seda teravate servadega esemega.
17. Sulgege pesa kaas alati pärast kasutamist.
18. Ärge eemaldage juhtmeta seadet pesast ajal, kui tööriista varustatakse toitega. Selle juhise järgimata jätmine võib tekitada juhtmeta seadme talitlushäireid.
19. Ärge eemaldage juhtmevabalt seadmelt kleebit.
20. Ärge pange juhtmevabale seadmele mingeid kleebiseid.
21. Ärge jätke juhtmeta seadet kohta, kus võib esineda staatilist elektrit või elektrilist müra.
22. Ärge jätke juhtmeta seadet kohta, kus on väga kuum, nt päikese kätte seisvasse autosse.
23. Ärge jätke juhtmeta seadet tolmusesse või pulbrilisse kohta või kohta, kus võib esineda söövitavaid gaase.
24. Äkiline temperatuuri muutumine võib tekitada juhtmeta seadme pinnale niiskuskihhi. Ärge kasutage juhtmeta seadet enne, kui kogunenud niiskus on täielikult ära kuivanud.
25. Juhtmeta seadme puhastamisel pühkige seda õrnalt pehme lapiga. Ärge kasutage bensiini, lahusteid, juhtivaid määrdeid vms.
26. Juhtmeta seadme hoiustamisel hoidke seda komplekti kuulavas karbis või staatikavabas konteineris.
27. Ärge sisestage tööriista pesasse muid seadmeid kui Makita juhtmeta seade.
28. Ärge kasutage tööriista, kui pesa kaas on kahjustunud. Pessa sattuvad vesi, tolm või mustus võivad põhjustada talitushäireid.
29. Ärge tõmmake ega väänake pesa katet rohkem kui vajalik. Kui tööriistalt tuleb kaas ära, siis pange see oma kohale tagasi.
30. Asendage pesa kaas, kui see on läinud kaduma või kahjustunud.

HOIDKE JUHEND ALLES.

FUNKTSIONAALNE KIRJELDUS

⚠ETTEVAATUST: Kandke alati hoolt selle eest, et seade oleks enne reguleerimist ja kontrollimist välja lülitatud ning akukassett eemaldatud.

Akukasseti paigaldamine või eemaldamine

⚠ETTEVAATUST: Lülitage seade alati enne akukasseti paigaldamist või eemaldamist välja.

⚠ETTEVAATUST: Hoidke tolmuimejat ja akukassetti kindlalt käes, kui paigaldate või eemaldate akukassetti. Kui eirata nõuet tolmuimeja ja akukasseti hoidmise kohta, võivad need käest libiseda ja maha kukkudes puruneda ning põhjustada kehavigastusi.

⚠ETTEVAATUST: Olge akukatte avamisel ja sulgemisel ettevaatlik, et mitte sõrmi vahele jätta. Selle eiramise tagajärjeks võib olla kehavigastus.

Akukasseti paigaldamiseks avage esmalt akukate ja sisestage seejärel akukassett.

► **Joon.1:** 1. Akukate

MÄRKUS: Ärge avage akukatet jõuga. See võib lahti tulla ja puruneda.

Joondage akukasseti olev keel korpusse oleva soonega ja libistage kassett oma kohale. Sisestage see tervenisti, et see lukustus klõpsatusega oma kohale. Seejärel sulgege akukate.

Akukasseti eemaldamiseks libistage see seadme küljest ära, libistades kasseti esiküljel paiknevat nuppu.

► **Joon.2:** 1. Akukassett 2. Nupp

⚠ETTEVAATUST: Paigaldage akukassett alati täielikult. Muidu võib kassett juhuslikult seadmest välja kukkuda ning põhjustada teile või läheduses viibivatele isikutele vigastusi.

⚠ETTEVAATUST: Ärge rakendage akukasseti paigaldamisel jõudu. Kui kassett ei lähe kergesti sisse, pole see õigesti paigaldatud.

Aku jääkmahutavuse näit

Akukasseti järelejäänud mahutavuse kontrollimiseks vajutage kontrollimise nuppu. Märgulambid süttivad mõneks sekundiks.

► **Joon.3:** 1. Märgulambid 2. Kontrollimise nupp

Märgulambid			Jääkmahutavus
 Poleb	 Ei põle	 Vilgub	
			75 - 100%
			50 - 75%
			25 - 50%
			0 - 25%
			Laadige akut.

Märgulambid			Jääkmahutavus
 Poleb	 Ei põle	 Vilgub	
			Akul võib olla tõrge.
			

MÄRKUS: Näidatud mahutavus võib veidi erineda tegelikust mahutavusest olenevalt kasutustingimustest ja ümbritseva keskkonna temperatuurist.

MÄRKUS: Esimene (taga vasakul asuv) märgutuli vilgub, kui akukaitsesüsteem töötab.

Akunäidik juhtpaneelil

► **Joon.4:** 1. Akunäidik 2. Kontrollimise nupp

Aku järelejäänud mahutavuse kontrollimiseks vajutage kontrollimise nuppu. Aku jääkmahutavus kuvatakse nii, nagu on järgmises tabelis näidatud.

Akunäidiku olek			Aku jääkmahutavus
 Poleb	 Ei põle	 Vilgub	
			50% kuni 100%
			20% kuni 50%
			0% kuni 20%
			Laadige akut
			Aku pole sisestatud

Seadme/aku kaitsesüsteem

Seadmel on seadme/aku kaitsesüsteem. Süsteem lülitab mootori automaatselt välja, et pikendada seadme ja aku tööiga. Seade seiskub käitamise ajal automaatselt, kui seadme või aku kohta kehtib üks järgmistest tingimustest.

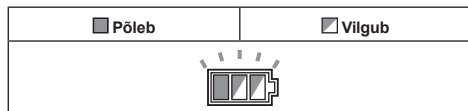
Ülekoormuskaitse

Kui seadme/aku kasutamise käigus hakkab see tarbima ebaharilikult palju voolu, seiskub seade automaatselt ilma igasuguse märguandeta. Sellisel juhul lülitage seade välja ja lõpetage seadme ülekoormuse põhjustanud kasutamine. Pärast seda käivitage seade uuesti.

Ülekuumenemiskaitse

Kui seade/aku on üle kuumenenud, jääb see automaatselt seisma ning akunäidik hakkab vilkuma. Laske seadmel maha jahtuda, enne kui selle uuesti sisse

lülitate.



Ülelaadimiskaitse

Kui aku jäämahtuvus on väike, seiskub seade automaatselt. Kui seade ei hakka tööle ka lüliti kasutamisel, eemaldage seadmest akud ja laadige neid.

Kaitse muude põhjuste korral

Kaitsesüsteem on mõeldud ka muude põhjuste jaoks, mis võivad seadet kahjustada, ja võimaldab seadmel automaatselt seiskuda. Kui seade on ajutiselt peatatud või seiskunud, toimige põhjuste kõrvaldamiseks järgnevalt.

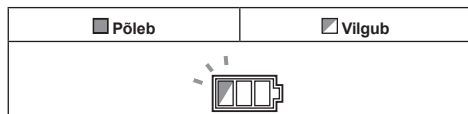
1. Lülitage seade välja ja seejärel taaskäivitamiseks uuesti sisse.
2. Laadige akut (akusid) või asendage aku (akud).
3. Laske seadmel ja akul (akudel) jahtuda.

Kui kaitsesüsteemi taastamisega ei õnnestu olukorda parandada, võtke ühendust kohaliku Makita hoolduskeskusega.

Elektrooniline funktsioon

Taaskäivitamise ennetamine

Akukasseti sisestamisel hoobüliti asendis SISSE seade ei käivitu. Kui vajutate kontrollinuppu, hakkab akunäidik vilkuma. Seadme käivitamiseks keerake hoobüliti VÄLJA ja seejärel uuesti SISSE.



Lüliti funktsioneerimine

Tolmuimeja sisselülitamine

- Keerake hoobüliti asendisse „I“ (SISSE) või „AUTO“ (SISSE).

Tolmuimeja väljalülitamine

- Keerake hoobüliti asendisse „O“ (VÄLJA).

Imemise reguleerimine

Imemisjõudu saab reguleerida olenevalt tööaegsetest vajadustest.

- Imemisjõu vähendamiseks keerake imemisjõu reguleerimisnuppu vasakule.
- Imemisjõu suurendamiseks keerake imemisjõu reguleerimisnuppu paremale.

► **Joon.5:** 1. Hoobüliti 2. Imemisjõu reguleerimisnupp

Imemise automaatne seiskamine märja imemise ajal

⚠ HOIATUS: Ärge kasutage tolmuimejat kaua, kui ujuk töötab. Tolmuimeja kasutamine pikka aega ajal, kui ujuk töötab, võib põhjustada ülekuumemist, mille tagajärjel võib tolmuimeja deformeeruda. Halvimal juhul võib seadmest eralduda suitsu või seade võib süttida.

⚠ HOIATUS: Ärge imege tolmuimejasse vahtu ega seebist vedelikku. See võib põhjustada vahu väljaimbumist õhu väljalaskeavast enne, kui ujuk tööle hakkab. Kui seadet kasutatakse pikemalt sellises olukorras, võib tagajärjeks olla elektrilöökk ja seadme purunemine.

Tolmuimeja on varustatud ujukmehhanismiga, mis takistab vee imbumist mootoris, kui tolmuimejasse imetakse teatud kogusest rohkem vett. Kui paak on täis ja tolmuimeja enam vett ei ime, lülitage tolmuimeja välja ja tühjendage paak.

Kandepide

⚠ ETTEVAATUST: Kandke seadet käepidemest. Ärge hoidke akukatte süvistatud pidemest.

⚠ ETTEVAATUST: Tõstke ja kandke seadet ettevaatlikult. Vastasel juhul võite saada kehavigastusi või seade võib kahjustada saada.

Tolmuimejat kandes hoidke seda tolmuimeja peal olevast käepidemest. Kui käepidet ei kasutata, saab selle tolmuimeja pealmise osa sisse vajutada.

► **Joon.6**

MÄRKUS: Kui paagis on vett, lülitage tolmuimeja välja ja tühjendage paak enne, kui jätkate. Sees olev vesi võib lekkida.

KOKKUPANEK

⚠ ETTEVAATUST: Kandke alati hoolet selle eest, et seade oleks enne igasuguste tööde tegemist välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.

⚠ ETTEVAATUST: Kokkupaneku ja hoolduse ajal kandke alati tolumumaski.

Eelfiltri komplekti paigaldamine

MÄRKUS: Kasutage eelfiltri komplekti ainult kuiva tolmu kogumisel HEPA filtriga. Kui kasutate eelfiltri komplekti vee kogumiseks, võib vee imemise võimsus väheneda.

Eelfiltri komplekt, mis koosneb eelfiltrist ja summutist, vähendab HEPA filtri ummistumist tolmu, et säilitada imemisjõud.

1. Vabastage lukustuskonksud ja eemaldage peaosa.

► **Joon.7:** 1. Lukustuskonks

2. Seadke HEPA filtri peale summuti ja katke see eelfiltriga. Kinnitage eelfiltri kummilint konksuga HEPA filtri serva külge.

► **Joon.8:** 1. HEPA filter 2. Summuti 3. Eelfilter

3. Paigaldage peaosa ja lukustage see.

Pabertolmukoti/filtrikoti paigaldamine

Valikuline tarvik

⚠ETTEVAATUST: Pabertolmukoti/filtrikoti kasutamisel ärge koguge tolmuimejasse vett, muid vedelikke ega märga tolmu. Selliste materjalide imemine võib põhjustada pabertolmukoti/filtrikoti purunemise.

⚠ETTEVAATUST: Pabertolmukoti kasutamisel betooni- või kipsitolmu imemiseks tekib tõenäoliselt ummistus. Ärge kasutage ummistunud pabertolmukotti edasi. Muidu pabertolmukott puruneb.

MÄRKUS: Tarnimisel on paigaldatud kas pabertolmukott või filtrikott (oleneb riigist).

Pabertolmukott ja filtrikott on äraviskatavad. Kui pabertolmukott/filtrikott täis saab, visake see tervenisti ilma eelnevalt tühjendamata ära.

Valige pabertolmukott või filtrikott olenevalt tööst.

Filtrite tüübid	Soovituslik kasutus:
Pabertolmukott	Tolmu ja karvade kogumiseks
Filtrikott	Betoonitolmu või puidulaastude kogumiseks

► **Joon.9:** 1. Pabertolmukott 2. Filtrikott

1. Asetage pabertolmukoti/filtrikoti papp tolmustopperil olevasse pilusse, kuni papp lukustub klõpsatusega.

► **Joon.10:** 1. Tolmustopper 2. Papp

2. Voltige pabertolmukotti/filtrikotti täiesti lahti.

► **Joon.11**

3. Asetage tolmustopper paagi paigaldusosale. Seejärel lükake tolmustopperit, kuni hoob selle kohale lukustab.

► **Joon.12:** 1. Hoob 2. Paigaldusosa

Polüetüleenkoti paigaldamine

Valikuline tarvik

Kui paaki on paigaldatud polüetüleenkott, saate paagi hõlpsalt tühjendada, ilma et käed määruksid.

Asetage paagi kohale polüetüleenkott.

► **Joon.13:** 1. Polüetüleenkott

Paigaldage peaosa ja lukustage seade.

Vooliku ühendamine

TÄHELEPANU: Ärge kunagi painutage voolikut jõuga ega muljuge seda. Ärge kunagi liigutage tolmuimejat voolikust tõmmates. Vooliku jõuga painutamine, muljumine ja tõmbamine võivad põhjustada vooliku purunemise või deformeerumise.

TÄHELEPANU: Ärge imege voolikuga suuri jäätmeid, nagu hõõvillaste või betoonitükke. Tulemuseks võib olla vooliku ummistumine või kahjustumine.

Imemisel

Sisestage voolik imiavasse ja keerake seda päripäeva kuni klõpsatuseni.

► **Joon.14:** 1. Imiava

Puhumisel

Sisestage voolik väljalaskeavasse ja keerake seda päripäeva kuni klõpsatuseni.

► **Joon.15:** 1. Puhuri väljalaskeava

MÄRKUS: Sellel tolmuimejal on eraldi imiava ja puhuri väljalaskeava. Ühendage voolik tööst olenevalt sobivasse avasse.

Otsaku ühendamine

Ühendage eesmärgi kohaselt kaasasolevate valikuliste tarvikute hulka kuuluv lai otsak, piluotsak või mõni muu otsakutest.

Otsaku kinnitamiseks keerake ja sisestage see vooliku otsa.

► **Joon.16**

Tööriista ühendamine

Valikuline tarvik

Tööriista ühendamiseks ühendage vooliku ots tööriista ärastuspesasse. Tööriistast olenevalt võib teil vaja olla valikulist liitmikku 22–38 või esimansetti 24.

► **Joon.17:** 1. Voolik 2. Liitmik 22–38
3. Esimansett 24

MÄRKUS: Tööriista ühendamisel jälgige alati, et voolik oleks ühendatud tolmuimeja imiavasse.

Vooliku ja otsakute hoiustamine

Voolikut ja otsakuid saab hoiustada seadmel nii, nagu joonisel on näidatud.

► **Joon.18:** 1. Piluotsak 2. Lai otsak

Vooliku hoiustamisel kinnitage see konksudega.

► **Joon.19:** 1. Voolik 2. Konks

Õlarihma paigaldamine

⚠ETTEVAATUST: Tõstke ja kandke seadet ettevaatlikult. Vastasel juhul võite saada kehavigastusi või seade võib kahjustada saada.

Kinnitage õlarihma konksud joonisel näidatud viisil

õhupuhasti kinnituste külge.

► **Joon.20:** 1. Õlarihm 2. Konks 3. Kinnitus

Rataste paigaldamine

Valikuline tarvik

Rataste paigaldamiseks sisestage need paagi all olevatesse avadesse.

Paigalduskoht	Rataste tüübid
Tolmuimeja külg	Ilma stopperita ratas
Puhuri külg	Stopperiga ratas

► **Joon.21:** 1. Ilma stopperita ratas 2. Stopperiga ratas

Rataste eemaldamiseks tõmmake need välja.

Rataste lukustamine ja avamine

⚠ETTEVAATUST: Soovimatu liikumise ennetamiseks lukustage rattad töötamise ajal töö katkestamisel ja tolmuimeja hoiule panekul.

Rattaid saab lukustada stopperitega.

Rataste lukustamiseks vajutage stopperhoovad kätsiti alla ja vabastamiseks tõstke need üles.

► **Joon.22:** 1. Lukustushoob 2. VABASTATUD asend 3. LUKUSTATUD asend

MÄRKUS: Tolmuimeja liigutamisel kontrollige, et rattad ei oleks lukustatud. Lukustatud asendis ratastega tolmuimeja liigutamine võib rattaid kahjustada.

TÖÖRIISTA KASUTAMINE

Tolmuimeja kasutamine

TÄHELEPANU: Kuiva tolmu kogumisel kasutage HEPA filtrit.

TÄHELEPANU: Kui kasutate vee kogumisel HEPA filtrit, võib imemisjõud vähendada. Sellisel juhul kuivatage HEPA filter. Vee korduvaks kogumiseks kasutage märgfiltrit (lisatarvik).

► **Joon.23:** 1. HEPA filter 2. Märgfilter

1. Paigaldage voolik ja otsak imiavasse ning lülitage seade sisse.

2. Tühjendage paak pärast imipuhastamist enne, kui see täis saab.

► **Joon.24**

Kasutamine puhurina

⚠ETTEVAATUST: Ärge puhuge ära mudast vett. Võõrkehade silma sattumine võib põhjustada kehavigastusi.

⚠ETTEVAATUST: Ärge kasutage puhurit vastutuult. Puhutavad võõrkehad võivad tuulega teie juurde tagasi pöörduda ja silma sattuda.

⚠ETTEVAATUST: Kandke seadme kasutamise ajal alati kaitseprille, mütsi ja maski.

⚠ETTEVAATUST: Ärge suunake otsakut lähedal viibivate isikute poole.

⚠ETTEVAATUST: Jälgige puhurina kasutamisel ümbrust. Operaator või kasutaja vastutab selle eest, et ei tekiks õnnetusi ja ohtu teistele isikutele või nende varale.

⚠ETTEVAATUST: Ärge kasutage seadet õhu puhumiseks esemetesse, näiteks kummipaatisse, pallidesse või teistesse täispuhutavatesse toodetesse. Mootori suurenenud pöörete arv võib põhjustada ventilaatori ohtliku purunemise.

1. Paigaldage voolik puhuri väljalaskeavasse.

2. Suunake vooliku ots eseme poole, mis tuleb ära puhuda, ja lülitage seade sisse.

► **Joon.25**

MÄRKUS: Kitsa koha puhastamisel muudab piluotsaku ühendamine voolikuga töö kergemaks.

JUHTMETA AKTIVEERIMISE FUNKTSIOON

Valikuline tarvik

Mida võimaldab juhtmeta aktiveerimise funktsioon

Juhtmeta aktiveerimise funktsioon võimaldab puhast ja mugavat töötamist. Ühendades toetatud tolmuimeja puhastajaga, saate käivitada puhastaja automaatselt koos tööriista lüliti toimimisega.

► **Joon.26**

TÄHELEPANU: Kasutades puhastajat koos juhtmeta aktiveerimise funktsiooniga, vaadake kindlasti tööriista kasutusjuhendit.

TÄHELEPANU: Ärge võtke juhtmeta seadet lahti ega muutke seda omavoliliselt.

TÄHELEPANU: Juhtmeta seadme pessa tolmu sattumise vältimiseks sulgege kasutamisel ja hoiundamisel kaas alati korralikult kinni.

TÄHELEPANU: Ärge vajutage juhtmeta aktiveerimise nupule liiga tugevalt ja/või ärge tehke seda teravate servadega esemega.

MÄRKUS: Juhtmeta aktiveerimine vajab Makita tööriistasid, mis on varustatud juhtmeta seadmega.

MÄRKUS: Enne juhtmeta aktiveerimise funktsiooni esialgset kasutamist iga tööriistaga on vajalik tööriista sidumine. Kui tööriista sidumine on lõpetatud, ei ole korduv sidumine vajalik, välja arvatud juhul, kui see tühistatakse.

MÄRKUS: Enne sidumist veenduge, et juhtmeta seade oleks korralikult seadmesse sisestatud.

MÄRKUS: Ühe juhtmeta seadmega saab siduda kuni kümme juhtmeta seadet. Kui ühe juhtmeta seadmega on seotud üle 10 juhtmeta seadme, siis kõige esimesena seotud juhtmeta seadme sidumine tühistatakse automaatselt.

MÄRKUS: Juhtmeta aktiveerimise nupu asend oleb tööriistast.

Juhtmeta seadme paigaldamine

⚠HOIATUS: Juhtmeta seadme paigaldamisel avage kaas ainult esimesel korral. Ärge avage kaant pärast paigaldamist.

⚠ETTEVAATUST: Juhtmeta seadme paigaldamisel asetage puhastaja tasasele ja kindlale pinnale.

TÄHELEPANU: Enne juhtmeta seadme paigaldamist puhastage puhastaja tolmut ja mustust. Kui tolmu ja mustust satuvad juhtmeta seadme pesse, siis võib esineda talitushäireid.

TÄHELEPANU: Staatika põhjustatud talitushäirete vältimiseks puudutage enne juhtmeta seadme ülestõstmist staatikat eemaldavat materjali, näiteks metallist osa.

TÄHELEPANU: Juhtmeta seadme paigaldamisel veenduge alati, et juhtmeta seade oleks sisestatud õiges suunas ja kaas oleks korralikult suletud.

1. Tolmuimejal kaane avamiseks keerake kruvi joonisel näidatud viisil lahti.

► **Joon.27:** 1. Kaas 2. Kruvi

2. Sisestage juhtmevaba seade pesse.

Juhtmeta seadme sisestamisel joondage väljaulatuvad osad pesa süvendatud osadega.

► **Joon.28:** 1. Juhtmeta seade 2. Väljaulatav osa
3. Kaas 4. Süvendatud osa

3. Kaane sulgemiseks keerake kruvi täielikult kinni.

Tööriista sidumine puhastaja jaoks

MÄRKUS: Sidumiseks on vajalik Makita tööriist, mis toetaks juhtmeta aktiveerimise funktsiooni.

MÄRKUS: Enne tööriista registreerimist tuleb juhtmeta seade tööriista paigaldada.

MÄRKUS: Tööriista registreerimise ajal ärge tõmmake tööriistal lüliti päästikut ega lülitage tolmuimeja hooblülitit sisse.

MÄRKUS: Vt ka tööriista kasutusjuhendit.

Kui soovite puhastaja koos tööriista lüliti toimimisega

aktiveerida, siis peate kõigepealt lõpetama tööriista sidumise.

1. Paigaldage juhtmeta seadmed nii puhastajasse kui ka tööriista.

2. Paigaldage patareid nii puhastajasse kui ka tööriista.

3. Seadke tolmuimejal olev hooblülit asendisse „AUTO“.

► **Joon.29:** 1. Hooblülit

4. Vajutage puhastajal juhtmeta aktiveerimise nuppu ja hoidke seda 3 sekundit all, kuni juhtmeta aktiveerimise tuli hakkab roheliselt vilkuma. Seejärel vajutage samamoodi tööriista juhtmeta aktiveerimise nuppu.

► **Joon.30:** 1. Juhtmeta aktiveerimise nupp
2. Juhtmeta aktiveerimise tuli

Kui puhastaja ja tööriist on edukalt seotud, siis juhtmeta aktiveerimise tuled süttivad 2 sekundiks roheliselt ja hakkavad seejärel siniselt vilkuma.

MÄRKUS: Juhtmeta aktiveerimise lambid lõpetavad roheliselt vilkumise 20 sekundi pärast. Vajutage juhtmeta aktiveerimise nuppu tööriistal, kui puhastajal vilgub juhtmeta aktiveerimise tuli. Kui juhtmeta aktiveerimise tuli ei vilgu roheliselt, siis vajutage koraks juhtmeta aktiveerimise nuppu ja hoidke seda uuesti all.

MÄRKUS: Sidudes kahte või enamat tööriista ühe puhastajaga, lõpetage tööriistade sidumine ükshaaval.

Juhtmeta aktiveerimise funktsiooni käivitamine

MÄRKUS: Enne juhtmeta aktiveerimist tuleb lõpetada tööriista sidumine puhastajaga.

MÄRKUS: Asetage puhastaja alati nii, et näeksite juhtmeta aktiveerimise tule olekut.

MÄRKUS: Vt ka tööriista kasutusjuhendit.

Pärast tööriista sidumist puhastajaga, käivitub puhastaja automaatselt tööriista lülite abil.

1. Paigaldage juhtmeta seadmed nii puhastajasse kui ka tööriista.

2. Paigaldage patareid nii puhastajasse kui ka tööriista.

3. Ühendage puhastaja voolik tööriistaga.

► **Joon.31**

4. Seadke tolmuimejal olev hooblülit asendisse „AUTO“.

► **Joon.32:** 1. Hooblülit

5. Vajutage koraks tööriistal olevat juhtmeta aktiveerimise nuppu. Juhtmeta aktiveerimise tuli vilgub siniselt.

► **Joon.33:** 1. Juhtmeta aktiveerimise nupp
2. Juhtmeta aktiveerimise tuli

6. Lülitage tööriist sisse. Kontrollige, kas tolmuimeja töötab tööriista töötamise ajal.

⚠ETTEVAATUST: Enne tööriistaga töötamist kontrollige alati, kas juhtmeta aktiveerimise funktsioon töötab.

Juhtmeta aktiveerimise peatamiseks vajutage tööriistal juhtmeta aktiveerimise nuppu või seadke tolmuimeja hooblüli asendisse „I“ või „O“.

MÄRKUS: Tööriista juhtmeta aktiveerimise tuli lõpetab siniselt vilkumise, kui tööriista 2 tunni jooksul ei kasutata. Sellisel juhul seadke tolmuimeja hooblüli asendisse „AUTO“ ja vajutage tööriistal uuesti juhtmeta aktiveerimise nuppu.

MÄRKUS: Puhastaja alustab/peatub viivitusega. Kui puhastaja tuvastab tööriista lüli toimimise, esineb viivitus.

MÄRKUS: Juhtmeta seadme edastamise kaugus võib olenevalt asukohast ja ümbritsevatel oludest erineda.

MÄRKUS: Kui ühe tolmuimejaga seotakse kaks või enam tööriista, võib tolmuimeja hakata tööle isegi siis, kui te ei lülita tööriista sisse, sest mõni teine kasutaja kasutab juhtmeta aktiveerimise funktsiooni.

Tööriista sidumise tühistamine puhastaja jaoks

Tööriista sidumise tühistamiseks puhastaja jaoks tuleb toimida alljärgnevalt.

1. Paigaldage juhtmeta seadmed nii puhastajasse kui ka tööriista.
 2. Paigaldage patareid nii puhastajasse kui ka tööriista.
 3. Seadke tolmuimejal olev hooblüli asendisse „AUTO“.
- **Joon.34:** 1. Hooblüli
4. Vajutage puhastajal juhtmeta aktiveerimise nuppu ja hoidke seda 6 sekundit all. Juhtmeta aktiveerimise tuli vilgub roheliselt ja muutub seejärel punaseks. Seejärel vajutage samamoodi tööriista juhtmeta aktiveerimise nuppu.

- **Joon.35:** 1. Juhtmeta aktiveerimise nupp
2. Juhtmeta aktiveerimise tuli

Kui tolmuimeja ja tööriist on edukalt lahutatud, siis juhtmeta aktiveerimise tuled süttivad 2 sekundiks punaselt ja seejärel hakkavad need siniselt vilkuma.

MÄRKUS: Juhtmeta aktiveerimise lambid lõpetavad punaselt vilkumise 20 sekundi pärast. Vajutage juhtmeta aktiveerimise nuppu tööriistal, kui puhastajal vilgub juhtmeta aktiveerimise tuli. Kui juhtmeta aktiveerimise tuli ei vilgu punaselt, siis vajutage korra juhtmeta aktiveerimise nuppu ja hoidke seda uuesti all.

Kõikide tööriista sidumiste kustutamine

Kõik tööriista sidumised saate puhastajast kustutada järgmiselt.

- **Joon.36:** 1. Hooblüli 2. Juhtmeta aktiveerimise nupp 3. Juhtmeta aktiveerimise tuli

1. Paigaldage juhtmeta seade puhastajasse.
2. Paigaldage patareid puhastajasse.
3. Seadke hooblüli asendisse „AUTO“.
4. Hoidke juhtmeta aktiveerimise nuppu umbes 6 sekundit all, kuni juhtmeta aktiveerimise tuli vilgub punaselt (umbes kaks korda sekundis).
5. Kui juhtmeta aktiveerimise tuli hakkab punaselt vilkuma, vabastage oma sõrm juhtmeta aktiveerimise nupult. Seejärel hoidke juhtmeta aktiveerimise nuppu uuest umbes 6 sekundit all.
6. Kui juhtmeta aktiveerimise tuli hakkab punaselt kiiresti vilkuma (umbes 5 korda ühe sekundi kohta), vabastage oma sõrm juhtmeta aktiveerimise nupult. Kui juhtmeta aktiveerimise tuli süttib punaselt ja hiljem kustub, on kõik tööriista sidumised kustutatud.

MÄRKUS: Kui juhtmeta aktiveerimise tuli ei vilgu punaselt, siis vajutage korra juhtmeta aktiveerimise nuppu ja proovige uuesti.

Juhtmeta aktiveerimise tule oleku kirjeldus

- **Joon.37:** 1. Juhtmeta aktiveerimise nupp
2. Juhtmeta aktiveerimise tuli

Juhtmeta aktiveerimise tuli näitab juhtmeta aktiveerimise funktsiooni olekut. Tule oleku tähendust näete allolevast tabelist.

Olek	Juhtmeta aktiveerimise tuli			Kirjeldus
	Värv	 Poleb	 Vilgub	Kestus (umbkaudne)
Ooteaeg	Sinine			Puhastaja: jätkuv Tööriist: 2 tundi
				Kui tööriist on käivitatud.
Tööriista sidumine	Roheline			20 sekundit
				2 sekundit

Oodatakse, kuni tööriist registreeritakse või juhtmeta aktiveerimise funktsioon kasutatavaks muutub. Tolmuimejal olev tuli vilgub, kui hooblüli on seatud asendisse „AUTO“. Tööriistal olev tuli vilgub, kui vajutatakse juhtmeta aktiveerimise nuppu. Tööriistal olev tuli lülitub automaatselt välja, kui tööriista 2 tunni jooksul ei kasutata.

Puhastaja juhtmeta aktiveerimine on saadaval ja tööriist on käivitatud.

Valmis tööriista sidumiseks. Seotava tööriista otsimine.

Tööriista sidumine on lõpetatud. Juhtmeta aktiveerimise tuli hakkab siniselt vilkuma.

Olek	Juhtmeta aktiveerimise tuli				Kirjeldus
	Värv	 Põleb	 Vilgub	Kestus (umbkaudne)	
Tööriista sidumise tühistamine/kustutamine	Punane	 (aeglane: 2 korda sekundis)		20 sekundit	Valmis tööriista sidumise tühistamiseks. Tühistatava tööriista otsimine.
		 (kiire: 5 korda sekundis)		Kui juhtmeta aktiveerimise nupp alla vajutatakse.	Kõikide tööriista sidumiste kustutamiseks valmis.
				2 sekundit	Tööriista sidumine on tühistatud/kustutatud. Juhtmeta aktiveerimise tuli hakkab siniselt vilkuma.
Muu	Punane			3 sekundit	Juhtmeta seade on ühendatud toitega ja juhtmeta aktiveerimise funktsioon käivitub.
	Väljas	-		-	Hooblülit ei ole seatud asendisse „AUTO“.

Juhtmeta aktiveerimise funktsiooni veaotsing

Enne remonditöökotta pöördumist kontrollige niidukit ise. Ärge üritage niidukit lahti võtta, kui leiate probleemi, mida kasutusjuhendis ei kirjeldata. Selle asemel pöörduge Makita volitatud teeninduskeskusesse, kus kasutatakse remontimisel alati Makita tagavaraosi.

Tõrge	Võimalik põhjus (riike)	Lahendus
Juhtmeta aktiveerimise tuli ei põle / ei vilgu.	Puhastaja ja/või tööriista sisse ei ole juhtmeta seadet paigaldatud. Juhtmeta seade on puhastaja ja/või tööriista sisse valesti paigaldatud.	Paigaldage juhtmeta seade õigesti.
	Tööriistal olevat juhtmeta aktiveerimise nuppu ei ole vajutatud.	Vajutage korraks tööriistal olevat juhtmeta aktiveerimise nuppu.
	Tolmuimejal olev hooblülit ei ole seatud asendisse „AUTO“.	Seadke tolmuimejal olev hooblülit asendisse „AUTO“.
	Puudub toiteallikas	Varustage tööriist ja puhastaja toiteallikaga.
Tööriista registreerimist / tööriista registreerimise tühistamist ei õnnestunud edukalt lõpetada.	Juhtmeta seadet pole paigaldatud puhastajale ja/või tööriistale. Juhtmeta seade on paigaldatud puhastajale ja/või tööriistale valesti.	Paigaldage juhtmeta seade õigesti.
	Tolmuimejal olev hooblülit ei ole seatud asendisse „AUTO“.	Seadke tolmuimejal olev hooblülit asendisse „AUTO“.
	Puudub toiteallikas	Varustage tööriist ja puhastaja toiteallikaga.
	Vale kasutamine	Vajutage korraks juhtmeta aktiveerimise nuppu ja tehke tööriista registreerimise/tühistamise toimingud uuesti.
	Tööriist ja puhastaja asuvad teineteisest liiga kaugel (on leviulatusest väljas).	Viige tööriist ja puhastaja üksteisele lähemale. Maksimaalne ülekandekaugus on umbes 10 m, kuid see võib olenevalt asjaoludest varieeruda.
	Enne tööriista registreerimise/tühistamise lõpetamist on tööriista lüliti sisse lülitatud.	Vajutage korraks juhtmeta aktiveerimise nuppu ja tehke tööriista registreerimise/tühistamise toimingud uuesti.
	Tööriista või puhastaja sidumistoimingud on lõpetamata.	Tehke samal ajal nii tööriista kui ka puhastaja sidumistoimingud.
	Teiste seadmete tekitatud raadiohäiring, mis tekitab väga intensiivseid raadiolaineid.	Hoidke tööriista ja puhastajat WiFi-seadmetest ja mikrolaineahjust eemal.

Tõrge	Võimalik põhjus (riike)	Lahendus
Puhastaja ei tööta tööriista lüliti kaudu.	Puhastaja ja/või tööriista sisse ei ole juhtmeta seadet paigaldatud. Juhtmeta seade on puhastaja ja/või tööriista sisse valesti paigaldatud.	Paigaldage juhtmeta seade õigesti.
	Tööriistal olevat juhtmeta aktiveerimise nuppu ei ole vajutatud.	Vajutage korra juhtmeta aktiveerimise nuppu ja veenduge, et juhtmeta aktiveerimise tuli vilguks siniselt.
	Tolmuimejal olev hoobüliti ei ole seatud asendisse „AUTO“.	Seadke tolmuimejal olev hoobüliti asendisse „AUTO“.
	Puhastajaga on seotud üle 10 tööriista.	Tehke sidumistoiming uuesti. Kui tolmuimejaga on seotud üle 10 tööriista, siis kõige esimesena seotud tööriista sidumine tühistatakse automaatselt.
	Tolmuimeja kustutas kõik seotud tööriistad.	Siduge tööriist uuesti.
	Puudub toiteallikas	Varustage tööriist ja puhastaja toiteallikaga.
	Tööriist ja puhastaja asuvad teineteist liiga kaugel (onleviulatusest väljas).	Viige tööriist ja puhastaja üksteisele lähemale. Maksimaalne ülekandekaugus on umbes 10 m, kuid see võib olenevalt asjaoludest varieeruda.
	Teiste seadmete tekitatud raadiohäiring, mis tekitab väga intensiivseid raadiolaineid.	Hoidke tööriista ja puhastajat WiFi-seadmetest ja mikrolaineahjust eemal.
Tolmuimeja töötab, kui tööriist ei tööta.	Teised kasutajad kasutavad oma tööriistaga puhastaja juhtmeta aktiveerimist.	Lülitage teiste tööriistade juhtmeta aktiveerimise nupp välja või tühistage teiste tööriistade registreerimine.
Ei saa kustutada kõiki puhastajas olevaid sidumisi.	Tööriistal oleva juhtmeta aktiveerimise nuppu vajutamine.	Vajutage puhastajal juhtmeta nuppu, et kustutada kõik tööriista sidumised.
	Tolmuimejal olev hoobüliti ei ole seatud asendisse „AUTO“.	Seadke tolmuimejal olev hoobüliti asendisse „AUTO“.
	Juhtmeta aktiveerimise nuppu ei hoita õigesti all.	Hoidke juhtmeta aktiveerimise nuppu all rohkem kui 6 sekundit ja seejärel vabastage see, kui juhtmeta aktiveerimise tuli vilgub punaselt. Hoidke juhtmeta aktiveerimise nuppu uuesti rohkem kui 6 sekundit all, kuni juhtmeta aktiveerimise nupp vilgub kiiresti punaselt, ja vabastage seejärel nupp.

HOOLDUS

⚠ETTEVAATUST: Enne kontroll- või hool-dustoimingute tegemist kandke alati hoolt selle eest, et seade oleks välja lülitatud ja akukassett eemaldatud.

⚠ETTEVAATUST: Tolmuga kokkupuutumise vähendamiseks kasutage paagi tühjendamisel või filtri puhastamisel kaitseprille ja tolumumaski.

TÄHELEPANU: Ärge kunagi kasutage bensiini, vedeldit, alkoholi ega midagi muud sarnast. Selle tulemuseks võib olla luitumine, deformatsioon või pragunemine.

Toote OHUTUSE ja TÖÖKINDLUSE tagamiseks tuleb vajalikud remonttööd ning muud hooldus- ja reguleerimistööd lasta teha Makita volitatud teeninduskeskustes või tehase teeninduskeskustes. Alati tuleb kasutada Makita varuosi.

Tolmu kõrvaldamine

⚠ETTEVAATUST: Vältige tugevaid lööke paagi pihta. Tugevad löögid võivad põhjustada osade deformeerumist ja kahjustusi.

⚠ETTEVAATUST: Tühjendage paaki vähemalt üks kord päevas, lähtudes paaki kogutud tolmu kogusest. Vastasel juhul võib imemisjõud väheneda ja mootor puruneda.

⚠ETTEVAATUST: Ärge hoidke paaki tühjendades konksust kinni. Konks võib puruneda, kui sellest kinni hoitakse.

Vabastage lukustuskonksud ja tõstke peaosa paagilt ära.

Raputage filter tolmust puhtaks ja visake seejärel paagis olev tolmu ära.

► Joon.38

Pabertolmukoti/filtrikoti kõrvaldamine

1. Eemaldage tolmustopper ja pabertolmukott/filtri-kott paigaldusosalts koos.

► Joon.39

2. Tehke allpool kirjeldatud toimingud olenevalt tolmumahuti tüübist:

Pabertolmukoti kasutamisel

Eemaldage tolmustopper ja visake pabertolmukott ära.

► **Joon.40:** 1. Pabertolmukott 2. Tolmustopper

Filtrikoti kasutamisel

Eemaldage tolmustopper.

Filtrikoti sulgemiseks tõmmake ava küljel olevat riba ja visake kogu filtrikott ära.

► **Joon.41:** 1. Filtrikott 2. Riba

3. Asendage uue pabertolmukoti/filtrikotiga.

Asendamiseks vaadake jaotist „Pabertolmukoti/filtrikoti paigaldamine”.

Kui te ei kasuta pabertolmukotti/filtrikotti, asetage tolmustopper peaosale hoiuasendisse.

► **Joon.42:** 1. Tolmustopper

TÄHELEPANU: Ärge visake tolmustopperit minema, seda peab kasutama alati koos pabertolmukoti või filtrikotiga.

Polüetüleenkoti kõrvaldamine

Võtke polüetüleenkott paagist välja ja sulgege kotiava käega.

► **Joon.43:** 1. Polüetüleenkott

MÄRKUS: Võtke polüetüleenkott paagist ettevaatlikult välja, et vältida paagi sees olevate servade kriimustamist ja rebenemist.

MÄRKUS: Tühjendage polüetüleenkotti enne selle täitumist. Liiga suur tolmukogus paagis võib põhjustada polüetüleenkoti rebenemise.

HEPA filtri / märgfiltri ja eelfiltri komplekti puhastamine

TÄHELEPANU: HEPA filtrit/märgfiltrit ei tohi hõõruda ega kraapida kõvade esemetega, nagu harja ja kaabitsaga.

Ummistunud HEPA filter/märgfilter põhjustab imemisjõu vähenemist. Puhastage aeg-ajalt filtrit.

1. HEPA filtri / märgfiltri eemaldamiseks avage peaosale lukust ja eemaldage see.

2. Pöörake HEPA filtrit / märgfiltrit vastupäeva ja tõmmake peaosast välja.

► **Joon.44:** 1. Peaosale 2. HEPA filter 3. Paak

3. HEPA filtri/märgfiltri külge jäänud tolmu eemaldamiseks raputage raami põhja kiiresti mitu korda. Peske HEPA filtrit/märgfiltrit teinekord vees, loputage ja kuivatage HEPA filtrit enne kasutamist põhjalikult varjus. Filtrit ei tohi pesta pesumasinas.

► **Joon.45**

4. HEPA filtri / märgfiltri paigaldamiseks asetage see oma kohale ja keerake päripäeva, kuni lukustusäärikud on kindlalt peaosale lukustunud.

► **Joon.46:** 1. Peaosale 2. HEPA filter 3. Lukustusäärik 4. Paak

5. Paigaldage peaosale paagile ja lukustage.

Eelfiltri komplekti kasutamisel pühkige ja raputage eelfiltri ja summuti regulaarselt käsitsi tolmust puhtaks.

► **Joon.47**

MÄRKUS: Aja jooksul filter kulub. Soovitatav on nende jaoks hoida käepärast mõningaid varuosi.

VALIKULISED TARVIKUD

ÄRGETEVAATUST: Neid tarvikuid ja lisaseadiseid on soovitatav kasutada koos Makita tööriistaga, mille kasutamist selles kasutusjuhendis kirjeldatakse. Muude tarvikute ja lisaseadiste kasutamisega kaasneb vigastada saamise oht. Kasutage tarvikuid ja lisaseadiseid ainult otstarbekohaselt.

Saate vajaduse korral kohalikust Makita teeninduskeskusest lisateavet nende tarvikute kohta.

- Voolik
- Toru
- Esimansett 24
- Liitmik 22–38
- Otsak
- Hari
- Õlarihm
- Rattakomplekt
- Polüetüleenkott
- Pabertolmukott
- Filtrikott
- Märgfilter
- HEPA filter
- Eelfiltri komplekt
- Juhtmeta seade
- Makita algupärane aku ja laadija

MÄRKUS: Mõned nimekirjas loetletud tarvikud võivad kuuluda standardvarustusse ning need on lisatud tööriista pakendis. Need võivad riigiti erineda.

ОСТОРОЖНО

- Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющими надлежащего опыта и знаний.
- Следите за маленькими детьми, чтобы они не использовали пылесос в качестве игрушки.
- Тип аккумулятора указан в главе "ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ".
- Запрещенные ситуации или важные вопросы, связанные с блоком аккумулятора, см. в разделе "Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком".
- Инструкции по установке и извлечению аккумулятора приведены в разделе "Установка или снятие блока аккумулятора".
- Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумулятора.
- Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.
- Не замыкайте контакты блока аккумулятора между собой.
- Сведения о мерах предосторожности при техническом обслуживании изделия пользователем приведены в главе "ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ".

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель:		VC013GL
Максимальный объем воздуха в конце шланга (с аккумулятором BL4050F)		2,0 м³/мин
Максимальный объем воздуха в турбине (с аккумулятором BL4050F)		2,9 м³/мин
Максимальное разрежение (с аккумулятором BL4050F)		15 кПа
Номинальное избыточное давление (при использовании в качестве воздуходувки)		15 кПа
Восстанавливаемая емкость	Пыль	7,5 л
	Вода *	4,5 л
Размеры (Д x Ш x В)		400 x 251 x 282 мм
Номинальное напряжение		36–40 В пост. тока макс.
Масса нетто		5,0 - 6,2 кг
Степень защиты		IPX4

- Благодаря нашей постоянно действующей программе исследований и разработок указанные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Технические характеристики могут различаться в зависимости от страны.
- Масса указана с учетом дополнительных принадлежностей (шланг, широкая насадка, насадка с узким носиком) и блоков аккумуляторов. Наименьшая и наибольшая совокупная масса инструмента и блоков аккумуляторов указаны в таблице.
- * Объем воды зависит от условий эксплуатации.

Подходящий блок аккумулятора и зарядное устройство

Блок аккумулятора	BL4020 / BL4025 / BL4040 / BL4040F / BL4050F / BL4080F
Зарядное устройство	DC40RA / DC40RB / DC40RC / DC40WA / BCC01 / BCC02

- В зависимости от региона проживания некоторые блоки аккумуляторов и зарядные устройства, перечисленные выше, могут быть недоступны.

⚠ОСТОРОЖНО: Используйте только перечисленные выше блоки аккумуляторов и зарядные устройства. Использование других блоков аккумуляторов и зарядных устройств может привести к травме и/или пожару.

Символы

Ниже приведены символы, которые могут использоваться для обозначения оборудования. Перед использованием убедитесь в том, что вы понимаете их значение.

	Прочитайте руководство по эксплуатации.
	Обратите особое внимание.
	Осторожно! Пылесос может содержать опасную пыль.
	Класс пыли L (легкая). Пылесосы предназначены для сбора пыли класса L. Соблюдайте требования местного законодательства в отношении запыленности, охраны труда и техники безопасности на рабочем месте.
	Запрещено вставлять на пылесос.
	Для данного продукта подходит типовой аккумулятор.
	Только для стран ЕС В связи с наличием в оборудовании опасных компонентов отходы электрического и электронного оборудования, аккумуляторы и батареи могут оказывать негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека. Не выбрасывайте электрические и электронные устройства или батареи вместе с бытовыми отходами! В соответствии с директивой ЕС по отходам электрического и электронного оборудования, по аккумуляторам, батареям и отходам аккумуляторов и батарей, а также в соответствии с ее адаптацией к национальному законодательству, отходы электрического оборудования, батареи и аккумуляторы следует хранить отдельно и доставлять на пункт раздельного сбора коммунальных отходов, работающий с соблюдением правил охраны окружающей среды. Это обозначено символом в виде перечеркнутого мусорного контейнера на колесах, нанесенным на оборудование.

Назначение

Данное устройство предназначено для сбора влажной и сухой пыли. Устройство подходит для коммерческого использования, например в гостиницах, школах, больницах, производственных, торговых, офисных и арендных помещениях.

Шум

Типичный уровень взвешенного звукового давления (A), измеренный в соответствии с EN60335-2-69:
Рабочий режим: Без нагрузки (пылесос)
Уровень звукового давления (L_{pA}): 75 дБ (A)
Погрешность (K): 2,5 дБ (A)
Рабочий режим: Без нагрузки (воздуходувка)

Уровень звукового давления (L_{pA}): 75 дБ (A)
Погрешность (K): 2,5 дБ (A)

Уровень шума при выполнении работ может превышать 80 дБ (A).

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное значение распространения шума измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное(-ые) значение(-я) распространения шума можно также использовать в предварительной оценке воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Используйте средства защиты слуха.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение шума во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного(-ых) суммарного(-ых) значения(-й) в зависимости от способов использования инструмента.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Вибрация

Суммарное значение непрерывной вибрации (сумма векторов по трем осям), определенное согласно EN60335-2-69:

Рабочий режим: Без нагрузки (пылесос)
Распространение вибрации (a_n): 2,5 m/s^2 или менее
Погрешность (K): 1,5 m/s^2
Рабочий режим: Без нагрузки (воздуходувка)
Распространение вибрации (a_n): 2,5 m/s^2 или менее
Погрешность (K): 1,5 m/s^2

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное общее значение распространения вибрации измерено в соответствии со стандартной методикой испытаний и может быть использовано для сравнения инструментов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Заявленное суммарное значение распространения вибрации можно также использовать в предварительной оценке воздействия.

⚠ОСТОРОЖНО: Распространение вибрации во время фактического использования электроинструмента может отличаться от заявленного суммарного значения в зависимости от способов использования инструмента.

⚠ОСТОРОЖНО: Обязательно определите меры безопасности для защиты оператора, основанные на оценке воздействия в реальных условиях использования (с учетом всех этапов рабочего цикла, таких как выключение инструмента, работа без нагрузки и включение).

Декларации о соответствии

Только для европейских стран

Декларации о соответствии включены в Приложение А к настоящему руководству по эксплуатации.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Правила техники безопасности при эксплуатации аккумуляторного пылесоса

⚠ОСТОРОЖНО: ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ со всеми инструкциями и рекомендациями по технике безопасности **ДО НАЧАЛА РАБОТЫ**. Невыполнение инструкций и рекомендаций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

1. Перед началом эксплуатации убедитесь в том, что пользователь должным образом проинструктирован по работе с этим пылесосом.
2. Перед началом эксплуатации операторы должны ознакомиться с информацией, инструкциями и пройти подготовку по эксплуатации машины и использованию веществ, для работы с которыми предназначена эта машина, включая безопасный способ сбора и удаления собранного материала.
3. В случае вытекания пены/жидкости немедленно выключите инструмент.
4. Регулярно очищайте ограничитель уровня воды и осматривайте его на предмет повреждений.
5. Перед использованием обязательно убедитесь в том, что фильтры установлены правильно. Не используйте пылесос без правильно установленных фильтров. Поврежденный фильтр следует немедленно заменить. Рекомендуется приобрести запасные фильтры, поскольку фильтры относятся к расходным материалам.
6. **НЕ ДОПУСКАЙТЕ СЛУЧАЙНОГО ПУСКА.** Устанавливая аккумулятор (аккумуляторы), обязательно убедитесь, что инструмент выключен.
7. Не используйте пылесос для сбора легко воспламеняющихся материалов, пиротехнических изделий, горящих сигарет, горячего пепла, горячей металлической стружки и острых материалов, в частности бритв, игл, битого стекла и т. п.
8. **ЗАПРЕЩЕНО ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ ПЫЛЕСОС РЯДОМ С БЕНЗИНОМ, ГАЗОМ, КРАСКОЙ, КЛЕЯЩИМИ И ДРУГИМИ ВЗРЫВООПАСНЫМИ МАТЕРИАЛАМИ.** При установке переключателя в положения ON (Вкл.) и OFF (Выкл.) возможно возникновение искр. Искры могут также возникать во время работы коллектора электродвигателя. Результатом может стать сильный взрыв.
9. Запрещено использовать пылесос для уборки токсичных, канцерогенных, легко воспламеняющихся и других опасных материалов, таких как асбест, мышьяк, барий, бериллий, свинец, пестициды и другие вредные для здоровья вещества.
10. Всегда размещайте пылесос на горизонтальной ровной поверхности для предотвращения его падения или случайного перемещения.
11. Запрещено использовать пылесос вне помещения во время дождя.
12. Для Финляндии: устройство не следует использовать вне помещения при низкой температуре.
13. Не используйте пылесос вблизи источников тепла (печи и пр.).
14. В помещении необходимо обеспечить достаточную скорость воздухообмена, поскольку отработанный воздух выпускается в помещение, где используется данное устройство. Необходимо соблюдение государственных нормативов.
15. Не блокируйте всасывающие впускные отверстия, выпускные отверстия или вентиляционные отверстия. Они обеспечивают охлаждение электродвигателя. Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия не засорились. В противном случае электродвигатель может сгореть из-за недостаточного охлаждения.
16. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.
17. Не сгибайтесь, не тяните за шланг и не наступайте на него.
18. Немедленно выключите пылесос, если во время работы заметите признаки неисправности или падение мощности.
19. **СНИМИТЕ АККУМУЛЯТОР (АККУУЛЯТОРЫ).** Если пылесос не используется, перед обслуживанием и при смене насадок.
20. Очищайте и обслуживайте пылесос сразу по окончании работы, чтобы поддерживать его в оптимальном техническом состоянии.
21. **СОБЛЮДАЙТЕ ОСТОРОЖНОСТЬ ВО ВРЕМЯ ОЧИСТКИ ПЫЛЕСОСА.** Содержите пылесос в чистоте, чтобы обеспечить максимальную эффективность и безопасность эксплуатации. Следуйте инструкциям по смене насадок. Ручки инструмента всегда должны быть сухими и чистыми и не должны быть испачканы маслом или смазкой.
22. **ПРОВЕРЬТЕ ПОВРЕЖДЕННЫЕ КОМПОНЕНТЫ.** Перед дальнейшим использованием пылесоса ограждение или другую поврежденную деталь следует тщательно осмотреть, чтобы убедиться в том, что пылесос будет работать нормально и выполнять функции, для которых он предназначен. Убедитесь в соосности, отсутствии повреждений движущихся деталей, надежности крепления и отсутствии других

- дефектов, которые могут повлиять на работу электроинструмента. Поврежденное ограждение или какая-либо другая деталь должны быть соответствующим образом отремонтированы или заменены авторизованным сервисным центром, если в руководстве по эксплуатации не указано иное. Неисправные выключатели должны быть заменены в авторизованном сервисном центре. Не используйте пылесос, если выключатель не включает или не выключает его.
23. Примечание относительно самостоятельного обслуживания: устройство необходимо демонтировать, очистить и выполнить его техническое обслуживание, насколько это практически выполнимо, без риска для обслуживающего персонала и других лиц.
 24. Производитель или подготовленный специалист должен не реже одного раза в год проводить техническую проверку машины, в то числе осмотр фильтров на отсутствие повреждений, проверку герметичности машины и надлежащего функционирования механизма управления.
 25. При выполнении работ по обслуживанию или ремонту все загрязненные элементы, удовлетворительная очистка которых невозможна, следует утилизировать. Такие элементы следует сложить в непроницаемые мешки в соответствии с действующими положениями об утилизации таких отходов.
 26. **ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ.** Во время обслуживания используйте для замены только аналогичные детали.
 27. В промежутках между эксплуатацией обязательно храните пылесос в закрытом помещении.
 28. Перед помещением на хранение влажные фильтры и внутреннюю часть контейнера с жидкостью необходимо высушить.
 29. Берегите пылесос. Небрежная эксплуатация может привести к поломке даже самого прочного пылесоса.
 30. Запрещено использовать для очистки внутренних и внешних поверхностей бензин, растворитель или чистящие химикаты. Это может вызвать появление трещин и обесцвечивание.
 31. Не используйте пылесос в замкнутом пространстве при наличии огнеопасных, взрывоопасных или токсичных паров от масляных красок, растворителей, бензина, некоторых средств защиты от моли и т. п., либо при наличии горючей пыли.
 32. Не используйте это или другие устройства в состоянии алкогольного или наркотического опьянения.
 33. Одним из основных правил техники безопасности является использование защитных очков с боковыми щитками.
 34. Во время работы в запыленной зоне используйте респиратор.
 35. Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с

ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также не имеющими надлежащего опыта и знаний.

36. Следите за маленькими детьми, чтобы они не использовали пылесос в качестве игрушки.
37. Запрещено прикасаться к аккумулятору (аккумуляторам) и пылесосу мокрыми руками.
38. Проявляйте особую осторожность при работе на лестницах.
39. Запрещено использовать пылесос в качестве табурета или верстака. Устройство может упасть и нанести травму.

Эксплуатация и обслуживание электроинструмента, работающего на аккумуляторе

1. Заряжайте аккумулятор только зарядным устройством, указанным изготовителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторов, может привести к пожару при его использовании с другим аккумуляторным блоком.
2. Используйте электроинструмент только с указанными аккумуляторными блоками. Использование других аккумуляторных блоков может привести к травме или пожару.
3. Когда аккумуляторный блок не используется, храните его отдельно от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы или другие небольшие металлические предметы, которые могут привести к закорачиванию контактов аккумуляторного блока между собой. Короткое замыкание между контактами аккумуляторного блока может привести к ожогам или пожару.
4. При неправильном обращении из аккумуляторного блока может потечь жидкость. Избегайте контакта с ней. В случае контакта с кожей промойте место контакта обильным количеством воды. В случае попадания в глаза обратитесь к врачу. Жидкость из аккумулятора может вызвать раздражение или ожоги.
5. Не используйте поврежденные или модифицированные инструменты и аккумуляторные блоки. Поврежденные или модифицированные аккумуляторы могут работать некорректно, что может привести к пожару, взрыву или травмированию.
6. Не подвергайте аккумуляторный блок или инструмент воздействию огня или высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
7. Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторный блок или инструмент при температурных условиях, выходящих за пределы диапазона, указанного в инструкции. Зарядка ненадлежащим образом или при температурных условиях, выходящих за пределы указанного диапазона, может привести к повреждению батареи и повысить риск пожара.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ

ИНСТРУКЦИИ.

⚠ОСТОРОЖНО: НЕ ДОПУСКАЙТЕ, чтобы удобство или опыт эксплуатации данного устройства (полученный от многократного использования) доминировали над строгим соблюдением правил техники безопасности при обращении с этим устройством. НЕПРАВИЛЬНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ инструмента или несоблюдение правил техники безопасности, указанных в данном руководстве, может привести к тяжелой травме.

Важные правила техники безопасности для работы с аккумуляторным блоком

1. Перед использованием аккумуляторного блока прочитайте все инструкции и предупреждающие надписи на (1) зарядном устройстве, (2) аккумуляторном блоке и (3) инструменте, работающем от аккумуляторного блока.
2. Не разбирайте блок аккумулятора и не меняйте его конструкцию. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
3. Если время работы аккумулятора блока значительно сократилось, немедленно прекратите работу. В противном случае, может возникнуть перегрев блока, что приведет к ожогам и даже к взрыву.
4. В случае попадания электролита в глаза промойте их обильным количеством чистой воды и немедленно обратитесь к врачу. Это может привести к потере зрения.
5. Не замыкайте контакты аккумуляторного блока между собой:
 - (1) Не прикасайтесь к контактам какими-либо токопроводящими предметами.
 - (2) Не храните аккумуляторный блок в контейнере вместе с другими металлическими предметами, такими как гвозди, монеты и т. п.
 - (3) Не допускайте попадания на аккумуляторный блок воды или дождя.Замыкание контактов аккумуляторного блока между собой может привести к возникновению большого тока, перегреву, возможным ожогам и даже поломке блока.
6. Не храните и не используйте инструмент и аккумуляторный блок в местах, где температура может достигать или превышать 50 °C (122 °F).
7. Не бросайте аккумуляторный блок в огонь, даже если он сильно поврежден или полностью вышел из строя. Аккумуляторный блок может взорваться под действием огня.
8. Запрещено вбивать гвозди в блок аккумулятора, резать, ломать, бросать, ронять блок аккумулятора или ударять его твердым предметом. Это может привести к пожару, перегреву или взрыву.
9. Не используйте поврежденный

аккумуляторный блок.

10. Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы должны эксплуатироваться в соответствии с требованиями законодательства об опасных товарах.
При коммерческой транспортировке, например, третьей стороной или экспедитором, необходимо нанести на упаковку специальные предупреждения и маркировку.
В процессе подготовки устройства к отправке обязательно проконсультируйтесь со специалистом по опасным материалам. Также соблюдайте местные требования и нормы. Они могут быть строже.
Закройте или закрепите разомкнутые контакты и упакуйте аккумулятор так, чтобы он не перемещался по упаковке.
11. Для утилизации блока аккумулятора извлеките его из инструмента и утилизируйте безопасным способом. Выполняйте требования местного законодательства по утилизации аккумуляторного блока.
12. Используйте аккумуляторы только с продукцией, указанной Makita. Установка аккумуляторов на продукцию, не соответствующую требованиям, может привести к пожару, перегреву, взрыву или утечке электролита.
13. Если инструментом не будут пользоваться в течение длительного периода времени, извлеките аккумулятор из инструмента.
14. Во время и после использования блок аккумулятора может нагреваться, что может стать причиной ожогов или низкотемпературных ожогов. Будьте осторожны при обращении с горячим блоком аккумулятора.
15. Не прикасайтесь к контактам инструмента сразу после использования, поскольку они могут быть достаточно горячими, чтобы вызвать ожоги.
16. Не допускайте налипания на контакты, отверстия и пазы блока аккумулятора опилок, пыли или земли. Это может стать причиной перегрева, возгорания, взрыва или неисправности инструмента или блока аккумулятора, что может привести к ожогам или травмам.
17. Если инструмент не рассчитан на использование вблизи высоковольтных линий электропередач, не используйте блок аккумулятора вблизи высоковольтных линий электропередач. Это может привести к неисправности, поломке инструмента или блока аккумулятора.
18. Храните аккумулятор в недоступном для детей месте.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

ВНИМАНИЕ: Используйте только фирменные аккумуляторные батареи Makita. Использование аккумуляторных батарей, не произведенных Makita, или батарей, которые были подвергнуты модификациям, может привести к взрыву аккумулятора, пожару, травмам и повреждению имущества. Это также автоматически аннулирует гарантию Makita на инструмент и зарядное устройство Makita.

ПРИМЕЧАНИЕ: Компания Makita не несет ответственности за какие-либо несчастные случаи в результате использования неоригинальных или видоизмененных аккумуляторов. Оригинальные аккумуляторы Makita подвергаются строгой оценке на совместимость с инструментами и зарядными устройствами Makita в соответствии с действующим законодательством и стандартами безопасности.

Советы по обеспечению максимального срока службы аккумулятора

1. Заряжайте блок аккумуляторов перед его полной разрядкой. Обязательно прекратите работу с инструментом и зарядите блок аккумуляторов, если вы заметили снижение мощности инструмента.
2. Никогда не подзаряжайте полностью заряженный блок аккумуляторов. Перезарядка сокращает срок службы аккумулятора.
3. Заряжайте блок аккумуляторов при комнатной температуре в 10 - 40 °C (50 - 104 °F). Перед зарядкой горячего блока аккумуляторов дайте ему остыть.
4. Если блок аккумулятора не используется, извлеките его из инструмента или зарядного устройства.
5. Зарядите ионно-литиевый аккумуляторный блок, если вы не будете пользоваться инструментом длительное время (более шести месяцев).

Важные правила техники безопасности для работы с беспроводным блоком

1. Ни в коем случае не открывайте крышку гнезда самостоятельно при установке беспроводного блока.
2. Не разбирайте и не меняйте конструкцию беспроводного блока.
3. Храните беспроводной блок в недоступном для детей месте. При случайном проглатывании немедленно обратитесь к врачу.
4. Используйте беспроводной блок только с инструментами Makita.
5. Не подвергайте беспроводной блок воздействию дождя или влаги.
6. Не используйте беспроводной блок в тех местах, где температура превышает 50 °C.
7. Не используйте беспроводной блок в тех

местах, где поблизости могут находиться медицинские инструменты, например, кардиостимуляторы.

8. Не используйте беспроводной блок в тех местах, где могут находиться автоматизированные устройства. При использовании автоматизированных устройств могут возникнуть сбои или ошибки.
9. Не используйте беспроводной блок в местах, где он может подвергаться воздействию высокой температуры, статического электричества или электрических помех.
10. Беспроводной блок может создавать электромагнитные поля (ЕМF), которые не представляют опасности для пользователя.
11. Беспроводной блок является точным инструментом. Не роняйте и не ударяйте беспроводной блок.
12. Не прикасайтесь к клемме беспроводного блока голыми руками или металлическими предметами.
13. Во время установки беспроводного блока обязательно вытащите аккумулятор из устройства.
14. Не открывайте крышку гнезда в таких местах, где в него может попасть пыль и вода. Входное отверстие гнезда всегда должно быть чистым.
15. Обязательно вставляйте беспроводной блок в правильном направлении.
16. Не нажимайте слишком сильно кнопку активации на беспроводном блоке и/или не нажимайте кнопку, используя объекты с острым краем.
17. Во время работы обязательно закрывайте крышку гнезда.
18. Не вытаскивайте беспроводной блок из гнезда, если на инструмент подано питание. Это может привести к неисправной работе беспроводного блока.
19. Не снимайте наклейку с беспроводного блока.
20. Не приклеивайте к беспроводному блоку никаких наклеек.
21. Не оставляйте беспроводной блок в таких местах, где может скапливаться статическое электричество или присутствовать электрические помехи.
22. Не оставляйте беспроводной блок в местах с высокой температурой, например на сиденье автомобиля в жару.
23. Не оставляйте беспроводной блок в местах, где присутствует пыль или порошок, или может образоваться коррозионный газ.
24. Внезапное изменение температуры может привести к образованию конденсата на беспроводном блоке. Не используйте беспроводной блок до тех пор, пока конденсат полностью не высохнет.
25. При чистке беспроводного блока аккуратно протрите его сухой мягкой тканью. Не используйте бензин, разбавитель, проводящую смазку или аналогичные материалы.
26. При хранении беспроводного блока

поместите его в поставляемый футляр или в контейнер без статического электричества.

27. Не вставляйте в гнездо на инструменте никаких других устройств, кроме беспроводного блока Makita.
28. Не используйте инструмент с поврежденной крышкой гнезда. В гнездо может попасть вода, пыль и грязь, это может привести к неисправности.
29. Не тяните и/или не скручивайте крышку гнезда сильнее, чем это необходимо. Если крышка отсоединилась от инструмента, установите ее на место.
30. Замените крышку гнезда, если она утеряна или повреждена.

СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ.

ОПИСАНИЕ РАБОТЫ

ВНИМАНИЕ: Перед регулировкой или проверкой функций устройства обязательно убедитесь, что оно выключено и блок аккумулятора снят.

Установка или снятие блока аккумулятора

ВНИМАНИЕ: Обязательно выключайте устройство перед установкой или извлечением блока аккумулятора.

ВНИМАНИЕ: При установке и извлечении блока аккумулятора крепко удерживайте пылесос и блок аккумулятора. Если не соблюдать это требование, они могут выскользнуть из рук, что приведет к повреждению пылесоса и блока аккумулятора, а также травмированию оператора.

ВНИМАНИЕ: Соблюдайте осторожность, чтобы не прищемить пальцы при открытии и закрытии крышки отсека аккумулятора. Несоблюдение этого требования может стать причиной травмы.

Для установки блока аккумулятора откройте крышку отсека аккумулятора и вставьте блок аккумулятора.

► **Рис.1:** 1. Крышка отсека аккумулятора

ПРИМЕЧАНИЕ: Не прилагайте усилий при открытии крышки аккумуляторного отсека. Она может оторваться и причинить поломку.

Совместите выступ блока аккумулятора с пазом в корпусе и задвиньте его на место. Устанавливайте блок до упора так, чтобы он зафиксировался на месте с легким щелчком. Закройте крышку аккумуляторного отсека.

Для извлечения блока аккумулятора сдвиньте его с устройства, сместив кнопку на его лицевой стороне.

► **Рис.2:** 1. Блок аккумулятора 2. Кнопка

ВНИМАНИЕ: Устанавливайте блок аккумулятора до упора. В противном случае блок может выпасть из устройства и нанести травму вам или другим людям.

ВНИМАНИЕ: Не прилагайте чрезмерных усилий при установке аккумуляторного блока. Если блок не двигается свободно, значит он вставлен неправильно.

Индикация оставшегося заряда аккумулятора

Нажмите кнопку проверки на аккумуляторном блоке для проверки заряда. Индикаторы загорятся на несколько секунд.

► **Рис.3:** 1. Индикаторы 2. Кнопка проверки

Индикаторы			Уровень заряда
Горит	Выкл.	Мигает	
			от 75 до 100%
			от 50 до 75%
			от 25 до 50%
			от 0 до 25%
			Зарядите аккумуляторную батарею.
			Возможно, аккумуляторная батарея неисправна.

ПРИМЕЧАНИЕ: В зависимости от условий эксплуатации и температуры окружающего воздуха индикация может незначительно отличаться от фактического значения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Первая (дальняя левая) индикаторная лампа будет мигать во время работы защитной системы аккумулятора.

Индикатор аккумуляторов на панели управления

► **Рис.4:** 1. Индикатор аккумулятора 2. Кнопка проверки

Нажмите кнопку проверки для проверки уровня заряда аккумулятора. Оставшаяся емкость аккумулятора приведена в следующей таблице.

Состояние индикатора аккумуляторной батареи			Уровень заряда аккумулятора
Вкл.	Выкл.	Мигает	
			от 50 до 100%
			от 20 до 50%
			от 0 до 20%
			Зарядите аккумулятор
			Аккумулятор не вставлен

Система защиты устройства / аккумулятора

Устройство оснащено системой защиты устройства / аккумулятора. Эта система автоматически отключает питание двигателя для продления срока службы устройства и аккумулятора. Устройство автоматически прекратит работу в указанных далее случаях, влияющих на работу самого устройства или аккумулятора.

Защита от перегрузки

Если в текущем режиме эксплуатации потребление тока устройством/аккумулятором чрезмерно возрастает, то устройство автоматически останавливается без какой-либо индикации. В данной ситуации выключите устройство и прекратите его применение, вызвавшее перегрузку устройства. Затем включите устройство для повторного запуска.

Защита от перегрева

В случае перегрева устройства/аккумулятора работа устройства автоматически прекращается, а индикатор аккумулятора начинает мигать. Дайте устройству остыть перед его повторным включением.

Вкл.	Мигает
	

Защита от переразрядки

При истощении заряда аккумулятора устройство автоматически прекращает работу. Если устройство не работает даже при задействовании переключателей, извлеките аккумуляторы из устройства и зарядите их.

Защита от других неполадок

Система защиты также обеспечивает защиту от других неполадок, способных повредить устройство, и обеспечивает автоматическую остановку устройства. В случае временной остановки или прекращения работы устройства выполните все перечисленные ниже действия для устранения причины остановки.

1. Выключите и снова включите устройство для его перезапуска.
2. Зарядите аккумулятор(ы) или замените его(их) заряженным(и).
3. Дайте устройству и аккумулятору (аккумуляторам) остыть.

Если после возврата системы защиты в исходное состояние ситуация не изменится, обратитесь в сервисный центр Makita.

Электронная функция

Предотвращение повторного запуска

Когда блок аккумулятора вставляется при нахождении рычага переключателя в положении ВКЛ, устройство не запускается. При нажатии кнопки проверки мигает индикатор аккумулятора. Для запуска устройства переведите рычаг переключателя в положение ВЫКЛ, а затем снова в положение ВКЛ.

Вкл.	Мигает
	

Действие выключателя

Включение пылесоса

- Переведите рычаг переключателя в положение "I" (ВКЛ) или "AUTO" (ВКЛ).

Выключение пылесоса

- Переведите рычаг переключателя в положение "O" (ВЫКЛ).

Регулировка мощности всасывания

Мощность всасывания может регулироваться в зависимости от рабочих потребностей.

- Для уменьшения силы всасывания поверните регулятор силы всасывания влево.
- Для увеличения силы всасывания поверните регулятор силы всасывания вправо.

► **Рис.5:** 1. Рычаг переключателя 2. Регулятор силы всасывания

Автоматическое прекращение работы во время всасывания влажной пыли

⚠ОСТОРОЖНО: Не используйте в течение длительного времени во время работы поплавка. Продолжительное использование пылесоса с работающим поплавком может привести к перегреву и деформации пылесоса. В худшем случае это может привести к выбросу дыма или возгоранию.

⚠ОСТОРОЖНО: Не собирайте пылесосом пену или мыльную жидкость. Это может привести к выходу пены из воздушного отверстия до срабатывания поплавка. Дальнейшее использование пылесоса в таком состоянии может привести к поражению электрическим током и поломке устройства.

Пылесос оснащен поплавковым механизмом, предотвращающим попадание воды в электромотор при всасывании слишком большого количества воды. Когда бак заполнен и пылесос больше не всасывает воду, выключите пылесос и опорожните бак.

Рукоятка для переноски

⚠ВНИМАНИЕ: Переносите устройство за рукоятку. Не держитесь за утопленную рукоятку крышки аккумуляторного отсека.

⚠ВНИМАНИЕ: Соблюдайте необходимую осторожность при подъеме и переноске устройства. Несоблюдение данной рекомендации может привести к получению травмы или повреждению устройства.

При переноске пылесоса удерживайте его за рукоятку в верхней части. Если рукоятка не используется, ее можно сложить в верхнюю часть корпуса пылесоса.

► Рис.6

ПРИМЕЧАНИЕ: Если в баке есть вода, выключите пылесос и опорожните резервуар перед перемещением. Оставшаяся внутри вода может вытечь.

СБОРКА

⚠ВНИМАНИЕ: Перед выполнением каких-либо работ с устройством обязательно выключайте его и извлекайте блок аккумулятора.

⚠ВНИМАНИЕ: Всегда надевайте защитную маску при сборке или техническом обслуживании.

Установка комплекта фильтра предварительной очистки

ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте комплект фильтра предварительной очистки только при сборе сухой пыли с помощью фильтра HEPA. Если использовать комплект фильтра предварительной очистки для сбора воды, мощность всасывания воды может снизиться.

Комплект фильтра предварительной очистки, состоящий из фильтра предварительной очистки и демпфера, снижает степень засорения фильтра HEPA пылью для поддержания мощности всасывания.

1. Отстегните фиксирующие крюки и снимите головной блок.

► Рис.7: 1. Фиксирующий крюк

2. Установите демпфер на фильтр HEPA и установите на него фильтр предварительной очистки. Установите резиновую ленту фильтра предварительной очистки на ребристую часть фильтра HEPA.

► Рис.8: 1. Фильтр HEPA 2. Демпфер 3. Фильтр предварительной очистки

3. Установите головной блок и зафиксируйте его.

Установка бумажного пакета/мешочного фильтра

Дополнительные принадлежности

⚠ВНИМАНИЕ: Ни в коем случае не собирайте пылесосом воду, другие жидкости или влажную пыль при использовании бумажного пакета/мешочного фильтра. Сбор таких материалов может привести к разрыву бумажного пакета/мешочного фильтра.

⚠ВНИМАНИЕ: При использовании бумажного пакета для сбора бетонной или гипсовой пыли высока вероятность засорения. Не следует продолжать использование засорившегося бумажного пакета. В противном случае бумажный пакет разорвется.

ПРИМЕЧАНИЕ: При отгрузке устанавливается бумажный пакет или мешочный фильтр (в зависимости от страны).

Для этого используются бумажный пакет и мешочный фильтр одноразового типа. При заполнении бумажного пакета/мешочного фильтра их следует выбрасывать целиком без опорожнения. Выбирайте бумажный пакет или мешочный фильтр в зависимости от своей работы.

Типы фильтров	Рекомендуемое использование
Бумажный пакет	Для сбора пыли и волос
Мешочный фильтр	Для сбора бетонной пыли или древесной стружки

► Рис.9: 1. Бумажный пакет 2. Мешочный фильтр

1. Вставьте картонную часть бумажного пакета/мешочного фильтра в прорезь заглушки для пыли до щелчка.

► Рис.10: 1. Заглушка для пыли 2. Картонная

2. Полностью разверните бумажный пакет/мешочный фильтр.

► **Рис.11**

3. Поместите заглушку для пыли на крепежный компонент контейнера. Затем надавливайте на заглушку для пыли до тех пор, когда она зафиксируется на своем месте рычажком.

► **Рис.12:** 1. Рычажок 2. Крепежный компонент

Установка полиэтиленового мешка

Дополнительные принадлежности

Установив в бак полиэтиленовый мешок, вы сможете легко опорожнить бак, не запачкав рук.

Положите полиэтиленовый мешок поверх контейнера.

► **Рис.13:** 1. Полиэтиленовый мешок

Установите головной блок и зафиксируйте устройство.

Подсоединение шланга

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается сильно сгибать шланг и наступать на него. Запрещается тянуть пылесос за шланг. Чрезмерные усилия, наступание и перемещение пылесоса за шланг могут привести к поломке или деформации шланга.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не собирайте пылесосом крупный мусор, например крупную стружку и куски бетона. Это может привести к засорению и повреждению шланга.

Очистка пылесосом

Вставьте шланг во всасывающее впускное отверстие и поверните его по часовой стрелке до щелчка.

► **Рис.14:** 1. Всасывающее впускное отверстие

Сдувание

Вставьте шланг в выпускное отверстие воздуходувки и поверните его по часовой стрелке до щелчка.

► **Рис.15:** 1. Выпускное отверстие воздуходувки

ПРИМЕЧАНИЕ: В этом пылесосе предусмотрено отдельное всасывающее впускное отверстие и отдельное выпускное отверстие воздуходувки. Подсоединяйте шланг к соответствующему отверстию в зависимости от задач.

Подсоединение насадки

Подсоедините широкую насадку, насадку с узким носиком или другие специальные насадки, которые можно приобрести отдельно.

Чтобы присоединить насадку, проверните ее и вставьте в конец шланга.

► **Рис.16**

Подсоединение инструмента

Дополнительные принадлежности

Для подсоединения инструмента прикрепите конец шланга к выходу для пылеудаления на инструменте. В зависимости от инструмента вам может потребоваться дополнительное соединение 22-38 или передний патрубок 24.

► **Рис.17:** 1. Шланг 2. Соединение 22-38
3. Передний патрубок 24

ПРИМЕЧАНИЕ: При подключении инструмента следите за тем, чтобы шланг был подключен к всасывающему впускному отверстию на пылесосе.

Хранение шлангов и насадок

Шланг и насадки можно хранить на корпусе устройства, как показано на рисунке.

► **Рис.18:** 1. Насадка с узким носиком 2. Широкая насадка

Помещая шланг на хранение, зафиксируйте его крючками.

► **Рис.19:** 1. Шланг 2. Крючок

Присоединение плечевого ремня

ВНИМАНИЕ: Соблюдайте необходимую осторожность при подъеме и переноске устройства. Несоблюдение данной рекомендации может привести к получению травмы или повреждению устройства.

Закрепите крючки плечевого ремня на креплениях пылесоса, как показано на рисунке.

► **Рис.20:** 1. Плечевой ремень 2. Крючок
3. Крепление

Установка ролика

Дополнительные принадлежности

Для установки роликов вставьте их в отверстия, расположенные в днище контейнера.

Место установки	Типы роликов
Сторона пылесоса	Ролик без стопора
Сторона воздуходувки	Ролик со стопором

► **Рис.21:** 1. Ролик без стопора 2. Ролик со стопором

Для снятия роликов вытяните их наружу.

Блокировка и разблокирование роликов

ВНИМАНИЕ: Во избежание непреднамеренного перемещения блокируйте ролики во время работы, при ее прерывании и при хранении пылесоса.

Ролики могут блокироваться стопорами. Для блокирования роликов опустите ручную рычажки стопоров, а для снятия блокировки

поднимите их.

► **Рис.22:** 1. Рычаг ограничителя 2. Положение FREE (Разблокировано) 3. Положение LOCK (Заблокировано)

ПРИМЕЧАНИЕ: При перемещении пылесоса убедитесь в том, что ролики разблокированы. Перемещение пылесоса с заблокированными роликами может привести к повреждению роликов.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Использование в качестве пылесоса

ПРИМЕЧАНИЕ: При сборе сухой пыли используйте фильтр HEPA.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если продолжить собирать воду с помощью фильтра HEPA, то мощность всасывания может уменьшиться. В этом случае высушите фильтр HEPA. При многократном сборе воды используйте влажный фильтр (дополнительная принадлежность).

► **Рис.23:** 1. Фильтр HEPA 2. Влажный фильтр

1. Установите шланг и насадку на всасывающий патрубок и включите устройство.
2. После уборки бак, не допуская его максимального заполнения.

► **Рис.24**

Использование в качестве воздуходувки

ВНИМАНИЕ: Не выдувайте грязную воду. Задувание посторонних предметов в глаза может привести к травме.

ВНИМАНИЕ: Не работайте в режиме воздуходувки против ветра. Выдуваемые посторонние предметы могут возвращаться ветром в направлении оператора с попаданием в глаза.

ВНИМАНИЕ: Во время работы используйте защитные очки, головной убор и маску.

ВНИМАНИЕ: Не направляйте выходное отверстие инструмента на близко стоящих людей.

ВНИМАНИЕ: При использовании устройства в режиме воздуходувки следует иметь в виду окружающую обстановку. Ответственность за происшествия или опасные ситуации, возникающие в отношении других людей или их имущества, несет оператор или пользователь.

ВНИМАНИЕ: Не используйте устройство для закачивания воздуха в предметы, например надувные плоты, мячи или другие надувные изделия. Повышение частоты вращения двигателя может привести к опасной поломке вентилятора.

1. Вставьте шланг в выпускное отверстие воздуходувки.
2. Направьте наконечник шланга на сдуваемый предмет и включите устройство.

► **Рис.25**

ПРИМЕЧАНИЕ: Для упрощения очистки в узких местах можно подсоединить насадку с узким носиком.

ФУНКЦИЯ БЕСПРОВОДНОЙ АКТИВАЦИИ

Дополнительные принадлежности

Что позволяет делать функция беспроводной активации

Функция беспроводной активации обеспечивает беспрепятственную и удобную работу. Подключив к пылесосу поддерживаемый инструмент, пылесос можно запускать автоматически, используя переключатель инструмента.

► **Рис.26**

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время использования пылесоса с функцией беспроводной активации соблюдайте инструкции, указанные в руководстве по эксплуатации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не разбирайте и не меняйте конструкцию беспроводного блока.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для предотвращения попадания пыли в гнездо беспроводного блока плотно закрывайте крышку во время работы и хранения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не нажимайте слишком сильно кнопку беспроводной активации и/или не нажимайте кнопку, используя объекты с острым краем.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для использования беспроводной активации инструменты Makita должны быть оснащены беспроводным блоком.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед начальным использованием функции беспроводной активации необходимо выполнить регистрацию каждого инструмента. После выполнения регистрации инструмента повторная регистрация требуется только в том случае, если она была отменена.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед регистрацией убедитесь в том, что беспроводной блок надежно установлен.

ПРИМЕЧАНИЕ: На один беспроводной блок можно зарегистрировать до 10 соединений с другими беспроводными блоками. Если на один беспроводной блок зарегистрировано более 10 других беспроводных блоков, зарегистрированный первым блок будет отменен автоматически.

ПРИМЕЧАНИЕ: Положение кнопки беспроводной активации различается в зависимости от инструмента.

Установка беспроводного блока

⚠ОСТОРОЖНО: Откройте крышку, только если устанавливаете беспроводной блок в первый раз. Ни в коем случае не открывайте крышку после его установки.

⚠ВНИМАНИЕ: При установке беспроводного блока поместите пылесос на ровную и устойчивую поверхность.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед началом установки беспроводного блока удалите пыль и грязь с пылесоса. Если пыль или грязь попадет в гнездо беспроводного блока, это может привести к неисправности.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во избежание сбоев в результате воздействия статического электричества, прежде чем поднимать беспроводной блок, прикоснитесь к материалу, позволяющему снять статический разряд, например к металлической части.

ПРИМЕЧАНИЕ: При установке беспроводного блока всегда следите за тем, чтобы беспроводной блок был вставлен в правильном направлении, и крышка была полностью закрыта.

1. Ослабьте винт, чтобы открыть крышку на пылесосе, как показано на рисунке.

► **Рис.27:** 1. Крышка 2. Винт

2. Вставьте беспроводной блок в гнездо.

При вставке беспроводного блока выровняйте выступы с углубленными участками в гнезде.

► **Рис.28:** 1. Беспроводной блок 2. Защита 3. Крышка 4. Углубленный участок

3. Затяните винт до упора, чтобы закрыть крышку.

Регистрация инструмента для пылесоса

ПРИМЕЧАНИЕ: Для регистрации инструмента необходим инструмент Makita, поддерживающий функцию беспроводной активации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Перед началом регистрации инструмента завершите установку беспроводного блока в инструмент.

ПРИМЕЧАНИЕ: При регистрации инструмента не нажимайте на его триггерный переключатель и не включайте рычаг переключателя на пылесосе.

ПРИМЕЧАНИЕ: См. также руководство по эксплуатации инструмента.

Если необходимо активировать пылесос одновременно с переключением инструмента, сначала завершите регистрацию инструмента.

1. Установите беспроводные блоки в пылесос и инструмент соответственно.

2. Установите аккумуляторы в пылесос и инструмент.

3. Установите рычаг переключателя на пылесосе в положение "AUTO".

► **Рис.29:** 1. Рычаг переключателя

4. Нажмите и удерживайте кнопку беспроводной активации на пылесосе в течение 3 секунд, пока лампа беспроводной активации не замигает зеленым цветом. Затем таким же образом нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.

► **Рис.30:** 1. Кнопка беспроводной активации 2. Лампа беспроводной активации

Если пылесос и инструмент надежно соединены друг с другом, то лампы беспроводной активации

будут гореть зеленым светом в течение 2 секунд, затем начнут мигать синим цветом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Через 20 секунд лампы беспроводной активации связи закончат мигать зеленым цветом. Если на пылесосе мигает лампа беспроводной активации, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Если лампа беспроводной активации не мигает зеленым цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время, а затем снова удерживайте ее.

ПРИМЕЧАНИЕ: При выполнении двух или более регистраций инструмента для пылесоса завершите регистрацию инструмента одну за другой.

Запуск функции беспроводной активации

ПРИМЕЧАНИЕ: Для беспроводной активации завершите регистрацию инструмента для пылесоса.

ПРИМЕЧАНИЕ: Всегда размещайте пылесос так, чтобы можно было видеть состояние лампы беспроводной активации.

ПРИМЕЧАНИЕ: См. также руководство по эксплуатации инструмента.

После регистрации инструмента для пылесоса можно использовать переключатель инструмента для автоматического запуска пылесоса.

1. Установите беспроводные блоки в пылесос и инструмент соответственно.
2. Установите аккумуляторы в пылесос и инструмент.
3. Подсоедините шланг пылесоса к инструменту.
► **Рис.31**
4. Установите рычаг переключателя на пылесосе в положение "AUTO".
► **Рис.32:** 1. Рычаг переключателя

5. На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Лампа беспроводной активации мигает синим цветом.

- **Рис.33:** 1. Кнопка беспроводной активации
2. Лампа беспроводной активации

6. Включите инструмент. Проверьте, работает ли пылесос во время работы инструмента.

ВНИМАНИЕ: Перед началом работы с инструментом убедитесь в том, что функция беспроводной активации работает.

Для отключения беспроводной активации нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте или переведите рычаг выключателя на пылесосе в положение "I" или "O".

ПРИМЕЧАНИЕ: При отсутствии каких-либо операций в течение 2 часов лампа беспроводной активации на инструменте перестанет мигать синим цветом. В этом случае установите рычаг переключателя на пылесосе в положение "AUTO" и снова нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пылесос запускается/останавливается с задержкой. Когда пылесос обнаруживает переключение выключателя инструмента, возникает временная задержка.

ПРИМЕЧАНИЕ: Дальность передачи беспроводного блока может варьироваться в зависимости от местоположения и окружающих предметов.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если за одним пылесосом закреплено два или несколько инструментов, то пылесос может начать работать, даже если вы не включаете инструмент, поскольку другой пользователь использует функцию беспроводной активации.

Отмена регистрации инструмента для пылесоса

При отмене регистрации инструмента для пылесоса выполните следующую процедуру.

1. Установите беспроводные блоки в пылесос и инструмент соответственно.
2. Установите аккумуляторы в пылесос и инструмент.
3. Установите рычаг переключателя на пылесосе в положение "AUTO".
► **Рис.34:** 1. Рычаг переключателя
4. Нажмите и удерживайте кнопку беспроводной активации на пылесосе в течение 6 секунд. Лампа беспроводной активации мигает зеленым, а затем переключается на красный цвет. После этого нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте таким же образом.
► **Рис.35:** 1. Кнопка беспроводной активации
2. Лампа беспроводной активации

Если отмена выполнена успешно, лампы беспроводной активации загорятся красным цветом на 2 секунды и начнут мигать синим цветом.

ПРИМЕЧАНИЕ: По истечении 20 секунд лампы беспроводной активации прекращают мигать красным цветом. Если на пылесосе мигает лампа беспроводной активации, нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте. Если лампа беспроводной активации не мигает красным цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время, а затем снова удерживайте ее.

Удаление всех записей регистрации инструмента

Вы можете удалить все записи регистрации инструмента для пылесоса следующим образом.

- **Рис.36:** 1. Рычаг переключателя 2. Кнопка беспроводной активации 3. Лампа беспроводной активации

1. Установите беспроводной блок в пылесос.

2. Установите аккумуляторы в пылесос.
3. Установите рычаг переключателя в положение "AUTO".
4. Удерживайте кнопку беспроводной активации в течение приблизительно 6 секунд, пока лампа беспроводной активации не замигает красным цветом (приблизительно дважды в секунду).
5. Когда лампа беспроводной активации начнет мигать красным цветом, отпустите кнопку беспроводной активации. После этого снова удерживайте кнопку беспроводной активации приблизительно 6

секунд.

6. Когда лампа беспроводной активации начнет быстро мигать (приблизительно 5 раз в секунду) красным цветом, отпустите кнопку беспроводной активации. Когда лампа беспроводной активации загорается красным и позже гаснет, это означает, что все записи регистрации удалены.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если лампа беспроводной активации не мигает красным цветом, нажмите кнопку беспроводной активации на короткое время и попробуйте снова.

Описание статуса лампы беспроводной активации

- **Рис.37:** 1. Кнопка беспроводной активации
2. Лампа беспроводной активации

Лампа беспроводной активации отображает состояние функции беспроводной активации. Значения состояния лампы см. в таблице ниже.

Состояние	Лампа беспроводной активации				Описание
	Цвет	 Вкл	 Мигает	Продолжительность (приблизительная)	
Ожидание	Синий			Пылесос: постоянно Инструмент: 2 часа	Ожидание регистрации инструмента или функция беспроводной активации доступна. Лампа на пылесосе мигает, когда рычаг переключателя установлен в положение AUTO. Лампа на инструменте мигает при нажатой кнопке беспроводной активации. При отсутствии каких-либо операций в течение 2 часов лампа на инструменте автоматически выключится.
				Пока инструмент работает.	Доступна беспроводная активация пылесоса, инструмент работает.
Регистрация инструмента	Зеленый			20 секунд	Готовность к регистрации инструмента. Поиск инструмента для регистрации.
				2 секунды	Регистрация инструмента завершена. Лампа беспроводной активации начнет мигать синим цветом.
Отмена/удаление регистрации инструмента	Красный		 (медленно: 2 раза/с)	20 секунд	Готовность к отмене регистрации инструмента. Поиск инструмента для отмены.
			 (быстро: 5 раз/с)	Когда нажата кнопка беспроводной активации.	Готовность удалить все записи регистрации инструментов.
				2 секунды	Регистрация инструмента отменена/удалена. Лампа беспроводной активации начнет мигать синим цветом.
Прочие	Красный			3 секунды	На беспроводной блок подается питание, и запускается функция беспроводной активации.
	Выкл	-	-	-	Рычаг переключателя не установлен в положение "AUTO".

Поиск и устранение неисправностей для функции беспроводной активации

Прежде чем обращаться по поводу ремонта, проведите осмотр самостоятельно. Если обнаружена неисправность, не указанная в руководстве, не пытайтесь разобрать инструмент. Обратитесь в один из авторизованных сервисных центров Makita, в которых для ремонта всегда используются оригинальные детали Makita.

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Лампа беспроводной активации не горит/мигает.	Беспроводной блок не установлен в пылесос и/или инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в пылесос и/или инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Не нажата кнопка беспроводной активации на инструменте.	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации на инструменте.
	Рычаг переключателя на пылесосе не установлен в положение "AUTO".	Установите рычаг переключателя на пылесосе в положение "AUTO".
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
Не удается успешно завершить регистрацию/отмену регистрации инструмента.	Беспроводной блок не установлен в пылесос и/или инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в пылесос и/или инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Рычаг переключателя на пылесосе не установлен в положение "AUTO".	Установите рычаг переключателя на пылесосе в положение "AUTO".
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
	Неверная операция	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и снова выполните процедуру регистрации/отмены.
	Большое расстояние между инструментом и пылесосом (вне диапазона передачи).	Расположите инструмент и пылесос ближе друг к другу. Максимальное расстояние передачи составляет приблизительно 10 м, однако оно может изменяться в зависимости от обстоятельств.
	Перед завершением регистрации/аннулирования инструмента переключатель на инструменте включен.	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и снова выполните процедуру регистрации/отмены.
	Процедура регистрации инструмента для инструмента или пылесоса не завершена.	Одновременно выполните процедуры регистрации инструмента для инструмента и для пылесоса.
Пылесос не работает при использовании переключателя инструмента.	Радиопомехи от других приборов, которые генерируют радиоволны высокой интенсивности.	Избегайте эксплуатации инструмента и пылесоса рядом с такими приборами, как устройства Wi-Fi и микроволновые печи.
	Беспроводной блок не установлен в пылесос и/или инструмент. Беспроводной блок неправильно установлен в пылесос и/или инструмент.	Правильно установите беспроводной блок.
	Не нажата кнопка беспроводной активации на инструменте.	На короткое время нажмите кнопку беспроводной активации и убедитесь в том, что лампа беспроводной активации мигает синим цветом.
	Рычаг переключателя на пылесосе не установлен в положение "AUTO".	Установите рычаг переключателя на пылесосе в положение "AUTO".
	В пылесосе зарегистрировано более 10 инструментов.	Выполните повторную регистрацию инструмента. Если в пылесосе зарегистрировано более 10 инструментов, инструмент, зарегистрированный самым первым, будет автоматически отменен.
	Пылесос удалил все записи регистрации инструментов.	Выполните повторную регистрацию инструмента.
	Отсутствует электропитание	Подайте питание на инструмент и пылесос.
	Большое расстояние между инструментом и пылесосом (вне диапазона передачи).	Расположите инструмент и пылесос ближе друг к другу. Максимальное расстояние передачи составляет приблизительно 10 м, однако оно может изменяться в зависимости от обстоятельств.
Пылесос работает в то время, когда инструмент не работает.	Радиопомехи от других приборов, которые генерируют радиоволны высокой интенсивности.	Избегайте эксплуатации инструмента и пылесоса рядом с такими приборами, как устройства Wi-Fi и микроволновые печи.
	Другие пользователи используют беспроводную активацию пылесоса с помощью своих инструментов.	Отключите кнопку беспроводной активации других инструментов или отмените регистрацию инструмента для других инструментов.

Состояние неисправности	Возможная причина (неисправности)	Способ устранения
Не удается удалить все записи регистрации в пылесосе.	Нажатие кнопки беспроводной активации на инструменте.	Для удаления всех записей регистрации инструментов нажмите кнопку беспроводной активации на пылесосе.
	Рычаг переключателя на пылесосе не установлен в положение "AUTO".	Установите рычаг переключателя на пылесосе в положение "AUTO".
	Кнопка беспроводной активации удерживается неправильно.	Удерживайте кнопку беспроводной активации более 6 секунд, затем отпустите ее, когда лампа беспроводной активации будет мигать красным цветом. Повторно удерживайте кнопку беспроводной активации более 6 секунд до тех пор, пока она не начнет быстро мигать красным цветом, затем отпустите кнопку.

ОБСЛУЖИВАНИЕ

▲ВНИМАНИЕ: Перед проведением осмотра или технического обслуживания устройства необходимо отключить его и извлечь блок аккумулятора.

▲ВНИМАНИЕ: При опорожнении бака или очистке фильтра используйте очки и респиратор для уменьшения контакта с пылью.

ПРИМЕЧАНИЕ: Запрещается использовать бензин, растворители, спирт и другие подобные жидкости. Это может привести к обесцвечиванию, деформации и трещинам.

Для обеспечения БЕЗОПАСНОСТИ и НАДЕЖНОСТИ оборудования ремонт, любое другое техобслуживание или регулировку необходимо производить в уполномоченных сервис-центрах Makita или сервис-центрах предприятия с использованием только сменных частей производства Makita.

Удаление пыли

▲ВНИМАНИЕ: Не стучите сильно по баку. Сильный удар может вызвать деформацию и повреждение деталей.

▲ВНИМАНИЕ: Опорожняйте контейнер не реже одного раза в день, хотя это зависит от объема собранной пыли в контейнере. Несоблюдение данного требования может привести к уменьшению силы всасывания и вызвать поломку двигателя.

▲ВНИМАНИЕ: Опорожняйте бак, не беритесь за фиксатор. Фиксатор может отломиться.

Отстегните фиксирующие крюки и поднимите головной блок над контейнером.

Вытряхните пыль из фильтра, а затем удалите пыль из контейнера.

► Рис.38

Удаление бумажного пакета/мешочного фильтра

1. Выньте заглушку для пыли и бумажный пакет/мешочный фильтр вместе с крепёжным

компонентом.

► Рис.39

2. Выполните указанные ниже процедуры в зависимости от типа пылесборника:

При использовании бумажного пакета

Выньте заглушку для пыли и удалите бумажный пакет.

► Рис.40: 1. Бумажный пакет 2. Заглушка для пыли

При использовании мешочного фильтра

Выньте заглушку для пыли.

Вытяните ленту со стороны отверстия, чтобы закрыть мешочный фильтр, и выбросьте мешочный фильтр целиком.

► Рис.41: 1. Мешочный фильтр 2. Лента

3. Замените бумажный пакет/мешочный фильтр на новый.

Порядок замены см. в разделе "Установка бумажного пакета/мешочного фильтра".

Когда бумажный пакет/мешочный фильтр не используется, установите заглушку для пыли в положение хранения на головном блоке.

► Рис.42: 1. Заглушка для пыли

ПРИМЕЧАНИЕ: Ни в коем случае не выбрасывайте заглушку для пыли, поскольку она должна использоваться как с бумажным пакетом, так и с мешочным фильтром.

Удаление полиэтиленового мешка

Выньте полиэтиленовый мешок из контейнера, прикрывая отверстие мешка рукой.

► Рис.43: 1. Полиэтиленовый мешок

ПРИМЕЧАНИЕ: Вынимайте полиэтиленовый мешок из бака осторожно, чтобы не порвать его, зацепившись за выступы бака.

ПРИМЕЧАНИЕ: Опорожните полиэтиленовый пакет, прежде чем он заполнится полностью. Слишком большое количество пыли в баке может привести к разрыву пакета.

Очистка фильтра HEPA / влажного фильтра и фильтра предварительной очистки в комплекте

ПРИМЕЧАНИЕ: Не трите и не скребите фильтр HEPA / влажный фильтр твердыми предметами, например щеткой или скребком.

Засоренный фильтр HEPA / влажный фильтр снижает эффективность всасывания. Периодически очищайте фильтр.

1. Для извлечения фильтра HEPA / влажного фильтра разблокируйте и снимите головной блок.
2. Поверните фильтр HEPA / влажный фильтр против часовой стрелки и выньте его из головного блока.

► **Рис.44:** 1. Головной блок 2. Фильтр HEPA 3. Бак

3. Для удаления пыли, налипшей на фильтр HEPA / влажный фильтр, несколько раз сильно встряхните дно.

Периодически промывайте фильтр HEPA / влажный фильтр в воде; фильтр HEPA следует тщательно просушивать в тени перед использованием.

Запрещено мыть фильтр в стиральной машине.

► **Рис.45**

4. Для установки фильтра HEPA / влажного фильтра расположите и поверните его по часовой стрелке таким образом, чтобы фиксирующие буртики плотно зафиксировались в головном блоке.

► **Рис.46:** 1. Головной блок 2. Фильтр HEPA 3. Фиксирующий буртик 4. Бак

5. Установите головной блок на контейнер и зафиксируйте его.

При использовании фильтра предварительной очистки в комплекте регулярно смахивайте и стряхивайте пыль с фильтра предварительной очистки и демпфера вручную.

► **Рис.47**

ПРИМЕЧАНИЕ: Со временем фильтры изнашиваются. Рекомендуется приобрести запасные фильтры.

- Шланг
- Труба
- Передний патрубок 24
- Соединение 22-38
- Насадка
- Щетка
- Плечевой ремень
- Комплект роликов
- Полиэтиленовый мешок
- Бумажный пакет
- Мешочный фильтр
- Влажный фильтр
- Фильтр HEPA
- Комплект фильтра предварительной очистки
- Беспроводной блок
- Оригинальный аккумулятор и зарядное устройство Makita

ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые элементы списка могут входить в комплект инструмента в качестве стандартных приспособлений. Они могут отличаться в зависимости от страны.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

ВНИМАНИЕ: Данные принадлежности или приспособления рекомендуются для использования с инструментом Makita, указанным в настоящем руководстве. Использование других принадлежностей или приспособлений может привести к получению травмы. Используйте принадлежность или приспособление только по указанному назначению.

Если вам необходимо содействие в получении дополнительной информации по этим принадлежностям, свяжитесь с вашим сервис-центром Makita.

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi 446-8502 Japan

www.makita.com



885B15A983
EN, SV, NO, FI, DA,
LV, LT, ET, RU
20250516